

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 111 (1993)
Heft: 196

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 111. Jahrgang

Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Bern, 111e année

Freitag

8. Oktober 1993

Abonnementspreise: Schweiz Fr. 98.- jährlich, Ausland Fr. 154.- jährlich
Verlag und Redaktion: Elfingerstr. 1, Postfach 8164, 3001 Bern, ☎ 031 322 22 21, Fax 031 322 47 07
Inseratannahme: Publicitas, 3001 Bern, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91, pro mm 87 Rp.

Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 98.-, étranger fr. 154.-
Edition et rédaction: Elfingerstr. 1, case postale 8164, 3001 Berne, ☎ 031 322 22 21, Fax 031 322 47 07
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91, le mm 87 cts

Vendredi

8 octobre 1993

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

24. September 1993

Abraxas AG, in Zürich, Handel mit sowie Import und Export von elektronischen Bauteilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 7. 8. 1986, S. 3085). Domizil neu: c/o Fabrimex AG, Kirchenweg 5, 8008 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Oertli Cécile, von Zürich, in Küsnacht, Präsident, mit Einzelunterschrift.

24. September 1993

AG Hegibachstrasse 22, in Zürich, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 13. 11. 1991, S. 4863). Domizil neu: c/o Jan Barcikowski, Hegibachstrasse 22, 8032 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kruijswijk Robert, niederländischer Staatsangehöriger, in Zürich, Revisionsstelle.

24. September 1993

Agroba Aktiengesellschaft für Grossbauten und Einkaufszentren, in Zürich, Erstellung, Abbruch und Umbau von Gebäuden, Erwerb und Verkauf und Vermietung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 11. 2. 1993, S. 697). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.

24. September 1993

AIC Leasing AG, in Zürich, Verleasen von Land-, Wasser- und Luftfahrzeugen, von Industriegütern aller Art und von Computerhard- und -software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1992, S. 3326). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Controlla, Revisions- und Treuhand AG, in Frauenfeld, Revisionsstelle.

24. September 1993

Andair AG, in Andelfingen, Entwicklung und Konstruktion sowie Verkauf von Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 19. 3. 1992, S. 1243). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand- und Revisions-AG, in Winterthur, Revisionsstelle.

24. September 1993

Androsorhis AG, in Zürich, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an kommerziellen und industriellen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 16. 8. 1991, S. 3581). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Curator Revisio, in Zürich, Revisionsstelle.

24. September 1993

APR - AG für Public Relations, in Zürich, Dienstleistungen im Bereich der Kommunikation, insbesondere Betrieb einer Full-Service-Public-Relations-Agentur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 23. 10. 1991, S. 4540). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Burrows Liselotte, von Schmiedrue, in Hinwil, mit Kollektivprokura zu zweien.

24. September 1993

Bank J. Vontobel & Co AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 20. 7. 1993, S. 3779). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Kleiner Walter, von Zürich, in Maur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ziegler Hans Peter, Dr., von Schaffhausen, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steinmann Hans, von Waltenschwil, in Urdorf, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber Oskar, von Gunterhausen bei Aadorf, in Wollerau, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Duggelin Beda, von Zürich und Lachen, in Zürich, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kern Bruno, von Niederbüren, in Maur, mit Kollektivprokura zu zweien; Müller Urs, von Winterthur, in Neftenbach, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Auer Markus A., von Zollikon, in Birmenstorf AG, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ott Rainer, von Weinfelden und Winterthur, in Uster, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Angst Ronald, von Wil ZH, in Egg, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hedinger Rolf, von Zürich, in Hirzel, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stocker Peter, Dr., von Freienbach, in Meilen, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Boffetti Armando, von Zürich, in Zollikon, mit Kollektivprokura zu zweien.

24. September 1993

Bank of Yokohama (Schweiz) AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 10. 5. 1993, S. 2322). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Nagatsuka Osamu, japanischer Staatsangehöriger, in Yokohama (Japan), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Harada Koichi, japanischer Staatsangehöriger, in Zürich, Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Eingetragene Personen neu oder mutierend: Noda Mikio, japanischer Staatsangehöriger, in Atsugi (Japan), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Yamamoto Shohei, japanischer Staatsangehöriger, in Zürich, Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. September 1993

Belle Zürich Café AG, in Zürich, Betrieb eines Cafés und Restaurationsbetriebs, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 30. 1. 1992, S. 432). Domizil neu: Nordstrasse 205, 8037 Zürich.

24. September 1993

Besgo AG, in Winterthur, Montage von Wasseraufbereitungsanlagen für Schwimmbäder und von Heizungen sowie Ventilbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 21. 4. 1992, S. 1753). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bischof Treuhand AG, in Winterthur, Revisionsstelle.

24. September 1993

Black Beauty AG, in Zürich, Beratung und Verkauf von kosmetischen Produkten, Haarteilen und künstlichen Fingernägeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 7. 12. 1992, S. 5687). Domizil neu: Kantelestrasse 88, 8004 Zürich.

24. September 1993

Bolschweiler & Co AG, in Dietikon, Betrieb einer Putzfäden- und Putzappenfabrik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 15. 12. 1992, S. 5827). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rothen Nelly, von Zürich, in Dietikon, mit Kollektivprokura zu zweien.

24. September 1993

C Development AG, in Zumikon, alle Sparten des Handels mit EDV Software und Hardware, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 8. 8. 1991, S. 3449). Domizil neu: Schwäntemos 15, 8126 Zumikon. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zumstein Treuhand- & Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.

24. September 1993

Cimac City Immobilien Management AG, in Zollikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 30. 9. 1992, S. 4565). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gossweiler Müller Rita, von Zürich und Wil SG, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Pfäffikon); Controllit AG, in Zug, Revisionsstelle.

24. September 1993

Convex Computer AG, in Geroldswil, Kauf, Produktion, Zusammenstellung, Vertrieb und Verkauf von Computer-Hardware und Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 23. 1. 1992, S. 316). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Atag Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

24. September 1993

Denner AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 8. 7. 1993, S. 3555). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brühwiler Lukas, Dr., von Gossau SG, in Amriswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.

24. September 1993

Dentrad AG, in Weiningen, Betrieb eines Dentallabors, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 29. 6. 1993, S. 3360). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Sax Daniel, von Oberengstringen, in Oberengstringen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zimmermann Heinz, von Oberriet SG, in Neuenhof, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Hristic Vladimir, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Zürich, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

24. September 1993

Dr. oec. Emanuel M. Naarden, Gewerbeberatung und Treuhand AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 26. 8. 1991, S. 3717). Domizil neu: Zweierstrasse 106, 8003 Zürich.

24. September 1993

Eulach Verlag AG (Editions Eulach SA), in Winterthur, Verlegen von Büchern, Broschüren, Zeitschriften und Zeitungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 11. 3. 1993, S. 1193). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Herberger Urs, deutscher Staatsangehöriger, in Büsingen am Hochrhein (D), mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schönberger Béda-Urs, von Mosnang, in Unterengstringen, mit Kollektivprokura zu zweien.

24. September 1993

F.T.C. Finanz und Technik Consulting AG, in Zürich, Dienstleistungen im Bereich der Hoch- und Tiefbautechnik und damit verbundene Finanzierungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 2. 6. 1993, S. 2809). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Mumenthaler Andreas, von und in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Peter Marina, von Zürich und Zollikon, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. September 1993

Felix Müller AG, in Dürnten, Hoch- und Tiefbau sowie Ausführung von Planungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 26. 3. 1992, S. 1363). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kunzi Immobilien AG, in Rütli ZH, Revisionsstelle.

24. September 1993

Frontpage AG, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 2. 3. 1993, S. 1021). Domizil neu: Rüdigerstrasse 10, 8045 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

24. September 1993

G + W Maschinen AG, in Wetzikon, Entwicklung, Konstruktion, Herstellung und Vertrieb von Spezialmaschinen und automatisch gesteuerten Anlagen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 21. 1. 1993, S. 315). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Atag Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

24. September 1993

Imoval-Bau AG, in Küsnacht, Planung, Bearbeitung und Ausführung von Bauprojekten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 27. 4. 1992, S. 1859). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Gruber Anna, von und in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hotz Henri, von Zürich, in Thalwil, in Maur, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

24. September 1993

Intermedia Produktions-AG, in Winterthur, Herstellung von Filmsatz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 23. 11. 1992, S. 5455). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bossi Rico, von Filsur, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien.

24. September 1993

Isotech AG, in Winterthur, Spezialausführungen im Hoch- und Tiefbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 10. 6. 1993, S. 3014). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Schmid Stephan, von Wollerau SZ, in Wiesendangen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oberhänsli Rudolf, von Zezikon, in Romanshorn, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

24. September 1993

Kern & Baur AG, Elektroinstallationen, in Rafz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 19. 6. 1992, S. 2833). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jezler Treuhand- und Verwaltungen AG, in Bülach, Revisionsstelle.

Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

Demandes

concernant les publications du registre à adresser au registre du commerce cantonal compétent.

Inhalt - Sommaire - Sommario

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

5269 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

5278 Konkurse und Nachlassverträge, Verschiedenes - Faillites et concordats, Divers - Fallimenti e concordati, Diversi

Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel.

5289 Abhanden gekommene Wertpapiere - Titres disparus - Titoli smarriti

5290 Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali
Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers. Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

5291 Bilanzen - Bilans - Bilanci

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

5292 Evaluation der bundeseigenen EWR-Informationskampagne. Evaluation de la campagne d'information fédérale sur l'EEE. Wein/Vin/Vino - Import 1993.
Weitere Abnahme der Kurzarbeit im August.
Nouvelle baisse du chômage partiel en août.
Bauausschreibungen.
Soumission de travaux de construction.

INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI

24. September 1993

Jean Frey AG, in Zürich, Betrieb von Druckerei- und Verlagsunternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 7. 5. 1993, S. 2286). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hagemann Hans-Rudolf, Prof. Dr., von und in Basel, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lehner Dionys, von Luzern, in St. Florian (A), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sigrist Peter, von Sigriswil, in Riehen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. September 1993

Laserladen DTP AG, in Zürich, Dienstleistungsunternehmen der Text-, Bild- und Datenverarbeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 14. 3. 1991, S. 1082). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid Margrit, von und in Zürich, Revisionsstelle.

24. September 1993

Modo Paper AG, in Zürich, Vermittlung von Geschäften und Marketing im Zellstoff- und Papierbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 15. 1. 1993, S. 212). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Conti Aldo U., von Oberentfelden, in Niederrohrdorf, mit Kollektivprokura zu zweien.

24. September 1993

Novelair-Sifrag Aktiengesellschaft, in Zürich, Projektierung, Verkauf und Erstellung von Klima- und Lüftungsanlagen und einschlägigen Apparaten im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 6. 4. 1993, S. 1659). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Irion Guido Gustav, von Winterthur, in Bertschikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift); Flückiger Erwin, von Wynigen, in Meilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. September 1993

Oesch & Co AG, in Zürich, Führung eines Betriebes im Bereich des Garten- und Landschafts- sowie Strassenbaus, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1992, S. 3327). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Contrevi AG, in Zug, Revisionsstelle.

24. September 1993

Open End Factory AG, in Zürich, Entwicklung und Vertrieb von EDV-Software, insbesondere von digitalen Produktionsstrassen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1990, S. 106). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Holinger-Weber Elisabeth, von St. Moritz, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

24. September 1993

Opbrandi & Partner AG Zürich, in Zürich, Selbständige Personal- und Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 29. 7. 1991, S. 3291). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bernische Treuhänder AG, in Bern, Revisionsstelle.

24. September 1993

Pintou AG, in Zürich, Beratung überseischer Fabrikationsunternehmen, insbesondere der Chemischen-, Lack- und Farbenindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1990, S. 54). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Allvisa Treuhändergesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle.

24. September 1993

S.T.A. Salmann Trust Zürich AG, in Zürich, Beratung in allen Vermögensangelegenheiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 6. 10. 1992, S. 4660). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Hermann Sonja, von Schmerikon, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

24. September 1993

Scheeß AG, in Winterthur, Beteiligungen an oder Betrieb von industriellen Unternehmen auf dem Gebiet des Baues, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 2. 6. 1992, S. 2526). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Irion Guido Gustav, von Winterthur, in Bertschikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift); Flückiger Erwin, von Wynigen, in Meilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. September 1993

SGK Management AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 30. 1. 1992, S. 431). Eingetragene Personen neu oder mutierend: «Revision» Aktiengesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle.

24. September 1993

Softex AG, in Bülach, Entwicklung und Verkauf von Programmen für Datenverarbeitungsanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 21. 7. 1993, S. 3802). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Veenemans Marc, von Bürglen TG, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

24. September 1993

TDC Technical Development Corporation AG, in Wetzikon, Durchführung eines allgemeinen technischen Beratungsdienstes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 21. 1. 1993, S. 316). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Atag Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

24. September 1993

Tobias Gersbach, dipl. Arch. SIA, SA, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 14. 3. 1989, S. 1029). Domizil neu: Sonneggstrasse 88, 8006 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Gersbach-Walt Regula, von Wallbach AG, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gersbach Tobias, von Wallbach AG, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident); Weber Gähwler Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.

24. September 1993

Topstack AG, in Gossau, Handel mit EDV-Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 4. 6. 1992, S. 2569). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dalbert Andreas, von Luven, in Niederröten, Revisionsstelle.

24. September 1993

Vogelsang Bautenschutz AG, in Wallisellen, Fabrikation von und Handel mit Lacken, Farben und verwandten Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 26. 8. 1993, S. 4498). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Hepp Karl, von Gächlingen, in Fällanden, mit Kollektivprokura zu zweien.

24. September 1993

W. Albrecht AG, Radio + Television, in Niederglatt, Handel mit und Reparaturen von Radio-, Television- und Videogeräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1983, S. 1813). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Goveva AG, in Wettswil am Albis, Revisionsstelle.

24. September 1993

Walter Blöchinger Ingenieur- und Vermessungsbüro AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 1. 6. 1983, S. 1872). Domizil neu: Birnsendörferstrasse 340, 8055 Zürich.

24. September 1993

Wyberg Ärzte-Leasing AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 9. 11. 1989, S. 4550). Domizil neu: c/o Opopharma AG, Kirchgasse 42, 8001 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Steiger Margarita, Dr., von und in Zürich,

Präsident, mit Einzelunterschrift; Karasek Tomas, Dr., von Nussdorf, in Zürich, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dubs Manuel, von Winterthur und Zürich, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber Karin Ruth, von Spreitenbach, in Buchs ZH, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dala Monta Dora, von St. Gallen, in Dielsdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion); Widler Walter, von Schweizersholz, in Wollerau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. September 1993

Zulauf Asset Management AG, in Zürich, Vermögensverwaltung für private und institutionelle Kunden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 22. 11. 1990, S. 4655). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burckhardt Investcontrol AG, in Zürich, Revisionsstelle.

24. September 1993

Mediprom AG, in Zollikon, Dienstleistungen für Verlage, insbesondere die Verkaufsförderung im Vertrieb von Pressemedien und entsprechende Beratung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 2. 3. 1989, S. 855). Firma neu: Mediprom AG in Liquidation. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 2. 9. 1993 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier Rudolf, Dr., von Hallwil, in Zollikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Einzelunterschrift); Heim Heini, von Gais, in Metmenstetten, Liquidator, mit Einzelunterschrift; Steiner Treuhänder, in Affoltern am Albis, Revisionsstelle.

24. September 1993

Semiramis Betriebs- und Verwaltungsgesellschaft AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 8. 5. 1992, S. 2106). Firma neu: Semiramis Betriebs- und Verwaltungsgesellschaft AG in Liquidation. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weibel Peter, Dr., von Endingen, in Therwil, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied).

24. September 1993

Acile AG, in Regensdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 21. 4. 1992, S. 1753). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baar (SHAB Nr. 175 vom 9. 9. 1993, S. 4747) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

24. September 1993

Gebrüder Meury AG in Liquidation, in Fischenthal, Betrieb eines Innenausstattungs- und Malergeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 23. 6. 1993, S. 3254). Firma wird im Sinne von Art. 66, Abs. II, Satz 2 HRegV gelöscht.

24. September 1993

Prisma Media AG in Liquidation, in Zürich, Produktion und Coproduktion sowie Vertrieb von audiovisuellen Mitteln und Medienberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 18. 12. 1991, S. 5432). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

24. September 1993

Séchy & Co AG (Séchy & Co SA) (Séchy & Co Ltd), in Dübendorf, Betrieb eines auf die Schweisstechnik spezialisierten Ingenieurbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 10. 9. 1992, S. 4256). Firma neu: Séchy & Co AG in Nachliquidation (Séchy & Co SA in liquidation concordataire) (Séchy & Co Ltd in liquidation by composition). Mit Beschluss vom 13. 7. 1993 hat die 3. Abteilung des Bezirksgerichts Uster den von der Gesellschaft mit ihren Gläubigern geschlossenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt. Die Liquidationsadresse lautet: c/o Heinz Schild, Hegnaustrasse 60, 8607 Wangen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schild Heinz, von Brenzwiler, in Berikon, Liquidator, mit Einzelunterschrift; Séchy Georg L. von Mänsdorf, in Zollikon, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Einzelunterschrift); Hegner Ulrich, von Winterthur und Küsnacht, in Küsnacht, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Einzelunterschrift).

24. September 1993

Fantasy World GmbH, in Adliswil, Industriering 34, 8134 Adliswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutdatum: 14. 9. 1993. Zweck: Herstellung, Handel und Verkauf von Kunsthandwerk, Spielen, Büchern und weiteren Artikeln aller Art; kann Ladengeschäfte führen, sich an Unternehmen aller Art im In- und Ausland beteiligen sowie Lizenzen und Liegenschaften erwerben und veräußern. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Imhof Konrad, von Romanshorn, in Risch, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000; Duelli Karl, von Zürich, in Oberrieden, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

24. September 1993

G Soft GmbH, in Zürich, Treuhändergeschäfte, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 101 vom 29. 5. 1991, S. 2305). Domizil neu: c/o Gino Esposito, Kernstrasse 60, 8004 Zürich.

24. September 1993

«Dorexa» Immobilien-Gesellschaft, in Winterthur, Genossenschaft (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1963, S. 866). Domizil neu: c/o Fritz Hagmann, Eidgenossenschaft 90, 8405 Winterthur. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Guyer Walter Jakob, von Uster ZH, in Schönengrund AR, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. September 1993

Fleckviehzuchtgenossenschaft Seen u. Umgebung, in Winterthur, Genossenschaft (SHAB Nr. 210 vom 10. 9. 1986, S. 3501). Domizil neu: c/o Otto Bieri, Wieshofstrasse 133, 8408 Winterthur.

24. September 1993

IGZ Immobilien-Genossenschaft Zürich, in Zürich, Genossenschaft (SHAB Nr. 84 vom 4. 5. 1992, S. 1999). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Gruber Otto, von und in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Gruber Anna, von und in Küsnacht ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hotz Henri, von Thalwil, in Maur, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien).

24. September 1993

Radio- und Fernseh-Genossenschaft Zürich, in Zürich, Genossenschaft (SHAB Nr. 247 vom 21. 12. 1992, S. 5927). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bachmann Albert, von Eglisau, in Glattfelden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Fasnacht Arthur, von Muntelier, in Bonstetten, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

24. September 1993

Baugenossenschaft Dornval in Liquidation, in Zürich, Genossenschaft (SHAB Nr. 84 vom 4. 5. 1992, S. 1998). Firma wird im Sinne von Art. 66, Abs. II, Satz 2 HRegV gelöscht.

24. September 1993

Procity, in Dübendorf, leistet international, mit Schwerpunkt Grossstädte, geistliche, geistige und soziale Hilfe, Verein (SHAB

Nr. 248 vom 23. 12. 1991, S. 5505). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Schori Jörg, von Rapperswil BE, in Bremgarten AG, Sekretär und Kassier, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burghoff Hartmut, deutscher Staatsangehöriger, in Wolfhalden, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

24. September 1993

Vereinigung der Importeure pharmazeutischer Spezialitäten (VIPS), in Zürich, Verein (SHAB Nr. 98 vom 24. 5. 1993, S. 2622). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Bienz Eugen, von Oberstammheim, in Dieltikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Walter Horst, Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Utikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Neuschwander Markus A., von Basel, in Winkel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spöri Franz Xaver, von Reichenburg, in Zell ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. September 1993

Overland Banca (Overland Banque) (Overland Bank), in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 164 vom 25. 8. 1993, S. 4475). Mit Hauptsitz in Lugano. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Zanoni Adriano, Dr., von Brusio, in Aesch BL, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. September 1993

Boutique Gisèle, Alma Wetter, in Zürich, Winterthurerstrasse 531, 8051 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit sowie Verkauf von Textilien, insbesondere Damenkleider aus Stoff und Leder, Hausschuhe, Damenunterwäsche und Taschen aus Kunstleder und Leder. Eingetragene Personen: Wetter Alma, von Appenzell, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Wetter Hermann, von Appenzell, in Zürich, mit Einzelprokura.

24. September 1993

Erik Detering Mess-, Regel- und Steuerungstechnik, in Wädenswil, Buchstrasse 15, 8820 Wädenswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Unternehmen für Mess-, Regel- und Steuerungstechnik sowie für Industrie- und Gebäudeautomation. Eingetragene Personen: Detering Erik, deutscher Staatsangehöriger, in Wädenswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Detering Rahel, von Wädenswil und Othmarsingen, in Wädenswil, mit Einzelunterschrift.

24. September 1993

Joker Reinigungen Avincan, in Uster, Dietenrainweg 2, 8610 Uster, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Reinigungen aller Art. Eingetragene Personen: Avincan Hakan, türkischer Staatsangehöriger, in Uster, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

24. September 1993

Nedjeljka Ucanbaric, in Zürich, Josefstrasse 160, 8005 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Wäscherei. Eingetragene Personen: Ucanbaric Nedjeljka, Staatsangehöriger von Bosnien Herzegovina, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

24. September 1993

Seminare Urs Baumgartner, in Zürich, Elisabethenstrasse 44, 8004 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Entwicklung, Konzeption und Realisation von Seminaren und Kursen. Eingetragene Personen: Baumgartner Urs, von Hasle bei Burgdorf, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

24. September 1993

Sonay Autohandel, in Dieltikon, Brüttlisstrasse 12, 8305 Dieltikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: An- und Verkauf von Automobilen. Eingetragene Personen: Sonay Selamet, türkischer Staatsangehöriger, in Dieltikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

24. September 1993

Treuhänderbüro Hans Streuli, in Kilchberg, Einzelfirma (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1984, S. 3826). Domizil neu: Weinbergstrasse 102, 8802 Kilchberg.

24. September 1993

Frau C. Martin, Reinigungen, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1986, S. 540). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24. September 1993

Orma-Trans Kleintransporte & Umzüge Peter Ortner, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 161 vom 20. 8. 1993, S. 4399). Über den Inhaber dieser Einzelfirma wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Dielsdorf vom 11. 5. 1993 der Konkurs eröffnet. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 6. 7. 1993 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

24. September 1993

Peter Ortner's Haushalt-Service und Transport, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 73 vom 15. 4. 1992, S. 1698). Über den Inhaber dieser Einzelfirma wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Dielsdorf vom 11. 5. 1993 der Konkurs eröffnet. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 6. 7. 1993 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

24. September 1993

Technische Sandreinigung Peter Klein, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 93 vom 15. 5. 1992, S. 2242). Über den Inhaber dieser Einzelfirma wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 6. 7. 1993 der Konkurs eröffnet. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 27. 8. 1993 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

24. September 1993

Davinicis Alta Moda, Alma + Co, in Zürich, Stampfenbachplatz 4, 8006 Zürich, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 9. 1993. Zweck: Handel mit Textilien. Eingetragene Personen: Alma Harun, türkischer Staatsangehöriger, in Zürich, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Gabrielli Willy, von Zürich, in Zürich, Kommanditär, mit Einzelunterschrift, mit einer Kommanditsumme von Fr. 60 000.

24. September 1993

Galman Commercial Activities & Co, in Zürich, Hauswiesenstrasse 5, 8049 Zürich, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 9. 1993. Zweck: Verkauf von sowie Handel mit Softwareartikeln und ökologischen Produkten auf diesem Gebiet. Eingetragene Personen: Galman Alexander, von Winterthur, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Galman Lucien, niederländischer Staatsangehöriger, in Amselveen (NL), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

24. September 1993

Hawago M. Girsberger & E. Sulliger, in Dübendorf, Obere Geerenstrasse 12, Gockhausen, 8044 Zürich, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 10. 1993. Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Girsberger Martin, von Unterstammheim, in Dübendorf, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Sulliger Erich, von Zweisimmen, in Kloten, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

24. September 1993

Hotfingher & Compagnie, in Zürich, Betrieb einer Privatbank, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 20. 8. 1993, S. 4399). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Schnider Felix O., von Zürich, in Zürich, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Egli Wilhelm Robert, von Rütli ZH, in Winterthur, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

24. September 1993

Zweifel & Co, in Zürich, Betrieb einer Mesterrei, Weinkellerei und Abfüllerei, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1990, S. 2978). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Schorr Hans, von Winterthur, in Rümlang, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zweifel Walter, von Zürich, in Zürich, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. September 1993

Ralph Teitler Reisen AG, in Zürich, Organisation und Vermittlung von Reisen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 29. 7. 1987, S. 3047). Statutenänderung: 3. 6. 1993. Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 500 (bisher: 500 Namenaktien zu Fr. 1000). Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Teitler Ralph, von Zürich und Untereggen, in Küsnacht, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hunziker Hans, von Zürich, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift; Aronson Fritz, israelischer Staatsangehöriger, in Tel Aviv (Israel), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Weil Robert, von Gossau ZH und Kriunau, in Gossau ZH, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Guggenheim Eric, von Zürich, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Hänggi Kathrin, von Binningen und Nuningen, in Adliswil, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Caminada Treuhand AG Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.

24. September 1993

Paul Leu GmbH, in Dübendorf, Unterried, 8600 Dübendorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10. 9. 1993. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Hydraulikelementen; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: Fr. 20 000. Libération: Fr. 20 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma Paul Leu, Hydraulikelemente, in Dübendorf, gemäss Übernahmebilanz per 1. 4. 1993 mit Aktiven von Fr. 280 670.55 und Passiven von Fr. 84 145.40 zum Preise von Fr. 196 525.15, wovon Fr. 20 000 auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Leu Paul, von Hemmental, in Uster, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000; Leu Christine, von Hemmental, in Uster, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

24. September 1993

H. Zimmerli Elektronik AG, bisher in Rütli, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 17. 10. 1988, S. 4196). Statutenänderung: 9. 9. 1993. Sitz neu: Wädenswil. Domizil neu: c/o Elektron AG, Riedhofstrasse 11, 8804 Au. Zweck neu: Import und Export sowie Fabrikation und Vertrieb von elektronischen Geräten und elektronischen Bauteilen; kann sich ein Unternehmen ähnlicher Art im In- und Ausland beteiligen sowie Gründungen erwerben und veräußern. Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 500 (bisher: 100 Inhaberaktien zu Fr. 500). Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Statutenbestimmung über die Sacheinlage wurde aufgehoben.) (bisher: Übernahm Aktiven und Passiven der früheren Firma «E. Zimmerli», in Zürich (fol. 23 653), gemäss Bilanz per 31. 12. 1954, zum Preise von Fr. 28 000, voll auf das Grundkapital angerechnet). Mitteilungen neu: Mitteilungen an Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Schwegler-Bitzer Johanna, von Zürich, in Rütli ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Schwegler Rolf, von Zürich, in Rütli ZH, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krimmer Claus-Uwe, von und in Thalwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fässler Jolanda, von Alpthal, in Richterswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Budiger Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

24. September 1993

Jacobs Suchard Service AG (Jacobs Suchard Service SA) (Jacobs Suchard Service Ltd), in Zürich, Beteiligung an Handelsunternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 28. 9. 1993, S. 5067). Statutenänderung: 22. 9. 1993. Firma neu: Kraft Jacobs Suchard Service AG. Übersetzungen der Firma neu: Kraft Jacobs Suchard Service SA (Kraft Jacobs Suchard Service Ltd). Zweck neu: Gründung von und dauernde Beteiligung an Handels-, Dienstleistungs- und Industrieunternehmen, insbesondere der Nahrungs- und Genussmittelbranche sowie Erfüllung von Verwaltungs- und Dienstleistungsfunktionen für diese Gesellschaften; kann Liegenschaften erwerben. Mitteilungen neu: Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch einmalige Publikation im SHAB. Wenn die Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können Mitteilungen auch auf schriftlichem Weg erfolgen.

24. September 1993

Jacobs Suchard SA (Jacobs Suchard AG) (Jacobs Suchard Ltd), in Zürich, Beteiligung an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 21. 9. 1993, S. 4942). Statutenänderung: 22. 9. 1993. Firma neu: Kraft Jacobs Suchard SA. Übersetzungen der Firma neu: (Kraft Jacobs Suchard AG) (Kraft Jacobs Suchard Ltd).

24. September 1993

Cadence Design Systems AG, in Wallisellen, Heristrasse 29, 8304 Wallisellen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 7. 1993. Zweck: Vertrieb von Computersoftware für das Gebiet der Schweiz, insbesondere Software der Cadence Design Gruppe, Vertrieb von Computerhardware, Softwareberatung, Erwerb, Verwaltung, Benutzung und Übertragung von Patenten, Handelsmarken und technischen und industriellen Kenntnissen; kann sich an anderen Industrie- und Handelsunternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Libération Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 10 000 Namenaktien zu Fr. 10. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief, Fernschreiben, Telefax oder durch Telegramm unter Vorbehalt abweichender gesetzlicher oder statutarischer Bestimmungen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Costello Joseph B., Bürger der USA, in San José (USA), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wehrli Max, Dr., von Zürich, in Fällanden, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Berni Markus, Dr., von Vals, in Zürich, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle.

24. September 1993

Sakura Bank (Schweiz) AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 9. 11. 1992, S. 5221). Ausgeschiedene Personen und

erschlundene Unterschriften: Arakawa Toshiyuki, japanischer Staatsangehöriger, in Zürich, Stellvertretender Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Suga Kazuo, japanischer Staatsangehöriger, in Zürich, Stellvertretender Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ono Kazuhiro, japanischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. September 1993

Mafam AG, in Zürich, Vermittlung und Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 8. 7. 1992, S. 3152). Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

Bern - Berne - Berna

Büro Aarberg

24. September 1993

Dorflade Grossaffoltern, Aregger, in Grossaffoltern, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Josef Aregger, von Werthenstein, in Grossaffoltern. Zweck: Handel und Verkauf von Lebensmitteln. Geschäftslokal: Dorfstrasse.

24. September 1993

Usego AG, Zweigniederlassung Lyss, in Lyss. Grosshandelsunternehmen mit allen erforderlichen Anlagen (SHAB Nr. 149 vom 5. 8. 1992, S. 3686). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Volketswil. Dr. Hans W. Lüthi, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. VR-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Antonio Cipolat, von Zürich, in Gränichen.

24. September 1993

Terrassa AG Lyss, in Lyss. Generalbauunternehmung (SHAB Nr. 184 vom 21. 9. 1989, S. 3886). Info: Demission aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Franz Wälti und Enrico Brogini; Unterschriften erloschen.

24. September 1993

Alvo Pharma AG, in Schöpfen, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 66 vom 4. 4. 1990, S. 1315). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bern (SHAB Nr. 163 vom 24. 8. 1993, S. 4453) im Handelsregister von Aarberg von Amtes wegen gelöscht.

24. September 1993

Freizeitzentrum Kolibri AG Lyss, in Lyss. Ankauf, Erstellung, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften (SHAB Nr. 38 vom 24. 2. 1993, S. 920). Durch Urteil des Gerichtspräsidenten II von Aarberg vom 6. September 1993 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Sie ist daher aufgelöst. Firma nun: **Freizeitzentrum Kolibri AG Lyss in Konkursliquidation**.

24. September 1993

Seeland Bank SB (Banque du Seeland BS), Zweigniederlassung in Aarberg, Durchführung von Bank- und Finanzgeschäften aller Art (SHAB Nr. 176 vom 10. 9. 1993, S. 4765). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Hansmax Kessler mit Kollektivprokura zu zweien.

24. September 1993

Seeland Bank SB (Banque du Seeland BS), Zweigniederlassung in Lyss, Durchführung von Bank- und Finanzgeschäften aller Art (SHAB Nr. 176 vom 10. 9. 1993, S. 4765). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Hansmax Kessler mit Kollektivprokura zu zweien.

24. September 1993

Gasthof Bären, Hanni Friedrich und Werner Schirmer, in Lyss. Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 14. 8. 1993. Gesellschafter: Hanni Friedrich, von Grossaffoltern, in Lyss und Werner Schirmer, deutscher Staatsangehöriger, in Lyss. Geschäftsart: Führung eines Gasthofes. Geschäftslokal: Bernstrasse 1.

24. September 1993

Arni AG, in Lyss. Fabrikation und Vertrieb von Nahrungs- und Genussmitteln (SHAB Nr. 171 vom 3. 9. 1993, S. 4642). Statutenänderung: 10. 9. 1993. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Mitteilungen an die Aktionäre: nichteingeschriebene Briefe.

Büro Aarwangen

24. September 1993

Andres & Schär, in Langenthal, Entwicklung und Vertrieb von Software (SHAB Nr. 137 vom 18. 7. 1989, S. 2990). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24. September 1993

Beauty Center, P. Jacobs, in Langenthal, Lotzwilstrasse 4, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Jacobs, von und in Langenthal. Zweck: Betrieb eines Beauty Centers, Coffeursalon sowie Kosmetik und Solarium. Einzelunterschrift wird erteilt an: Michèle Jacobs-Greminger, von Langenthal und Fritschen, in Langenthal.

24. September 1993

Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank), Zweigniederlassung in Langenthal (SHAB Nr. 177 vom 13. 9. 1993, S. 4800). Kollektivunterschrift zu zweien neu an: Karl Schmuki, von Wallenstadt SG, in Olten.

24. September 1993

Anbotex, Dällenbach & Zurbuchen, in Aarwangen, Textildruck (SHAB Nr. 72 vom 14. 4. 1992, S. 1676). Aus Gesellschaft ausgeschieden: André Dällenbach. Gesellschaft aufgelöst. Firma erloschen. Fortsetzung des Geschäftes gemäss Art. 579 OR als Einzelfirma durch den Gesellschafter Hans-Peter Zurbuchen. Firma nun: Anbotex, H. P. Zurbuchen.

24. September 1993

Bernhard Bedachungen AG, in Langenthal, Betrieb für Bedachungen und Garagenbau usw. (SHAB Nr. 47 vom 8. 3. 1989, S. 943). Statutenrevision: 21. 9. 1993. Der Zweck lautet neu: Betrieb für Bedachungen und Garagenbau sowie den Handel mit Bauteilen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an einem Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck im In- und Ausland beteiligen oder solche Unternehmen übernehmen, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Die Aktien sind vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Weitere publikationspflichtige Tatsachen werden durch die Statutenrevision nicht betroffen. Fritz Bernhard und Ursula Bernhard-Kräuchi sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, ihre Unterschriften sind erloschen. Neu im VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Marlies Bernhard-Giezendanner, von Lützelflüh, in Langenthal, als Vizepräsidentin. Markus Bernhard, bisher Mitglied VR ist neu Präsident, er zeichnet weiterhin mit Einzelunterschrift. Die Einzelprokura von Ella Bernhard ist erloschen. Revisionsstelle: Gfeller + Partner AG, Aktiengesellschaft mit Sitz in Langenthal.

24. September 1993

Bernhard Logista AG, in Langenthal, An- und Verkauf und die Renovation von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1989, S. 75). Statutenrevision: 21. 9. 1993. Der Zweck lautet neu: An- und Verkauf und die Renovation von Liegenschaften, Durchführung von Unternehmensberatungen und Übernahme von Geschäftsführungen sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an einem Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck im In- und Ausland beteiligen oder solche Unternehmen übernehmen. Die Aktien sind vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Weitere publikationspflichtige Tatsachen werden durch die Statutenrevision nicht betroffen. Marlies Giezendanner, bisher Mitglied VR (Verwaltungsrat), heisst nun Marlies Bernhard-Giezendanner, von Lützelflüh, in Langenthal, und ist neu Vizepräsidentin des VR; sie zeichnet neu mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher einzeln). Fritz Bernhard ist aus dem VR ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Die Einzelprokura von Ella Bernhard ist erloschen. Revisionsstelle: Gfeller + Partner AG, Aktiengesellschaft mit Sitz in Langenthal.

24. September 1993

Occa AG, in Langenthal, Eisenbahnstrasse 25, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 21. 9. 1993. Zweck: Handel mit Maschinen und Anlagen, insbesondere mit Occasions. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Sie kann sich an gleichartigen und verwandten Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 250 000, voll libériert, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Aktien sind vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Die Gesellschaft beabsichtigt die Übernahme von Beweglichkeiten gemäss besonderer Inventarliste vom 30. Juni 1993 von Jean Claude Zucker, von Wetswil am Albis, in Cully, zu einem Preis von höchstens Fr. 100 000. Die Mitteilungen an die Namenaktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Johann Niklaus Schneider, von Hasle bei Burgdorf, in Langenthal (Präsident), Ulrich Andreas Ammann, von und in Madiswil, und Christoph Ammann, von Madiswil, in Trübbach; sie führen alle Kollektivunterschriften zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Rolf J. Jenny, von Ennenda und Luzern, in Eich. Zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Jean Claude Zucker, von Wetswil am Albis, in Cully, Revisionsstelle: SRC Revisionsgesellschaft AG, Zweigniederlassung Basel, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern.

Büro Bern

24. September 1993

U. Seiler + Partner, in Stettlen, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. Juni 1993. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Seiler Urs, von Mönchaltorf, in Stettlen. Kommanditär mit Einzelprokura gemäss Art. 459 Abs. 2 OR, mit Fr. 1000 (Kommandite nicht durch Sacheinlage libériert): Seiler Patrick, von Mönchaltorf, in Stettlen. Geschäftszweck: Dienstleistungen aller Art in den Bereichen Immobilien und Vermögensverwaltung. Geschäftsdomizil: Bergackerstrasse 110, 3066 Stettlen.

24. September 1993

Jürg Trachel & Co, in Wabern, Gemeinde Köniz, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. Januar 1993. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Trachel Jürg, von Frutigen, in Wabern. Kommanditäre mit einer Kommanditsumme von Fr. 10 000 (Kommandite nicht durch Sacheinlage libériert): Trachel-Signist Evelyn, von Frutigen, in Wabern; sie führt Einzelunterschrift. Geschäftsart: Finanz- und Versicherungsberatung. Geschäftsdomizil: Untere Bernerstrasse 13, 3084 Wabern.

24. September 1993

Fremo AG Bern, in Bern, Handel mit Schuhwaren (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1984, S. 174). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 30. Juni 1993. Fusion gemäss Art. 748 OR mit der «Ochsner Engros AG» (neu «Ochsner Schuhe und Sport AG»), in Dietikon, welche die Aktiven und Passiven der Gesellschaft gemäss Fusionsvertrag vom 30. 6. 1993 und mit Bilanz per 31. 1. 1993 übernimmt.

24. September 1993

Bähler & Cie., in Bern, Beteiligungen und Kapitalanlagen in jeder Form usw. (SHAB Nr. 171 vom 3. 9. 1993, S. 4642). Aus der Gesellschaft ausgeschieden, Unterschriften erloschen: Bähler Marina und Bähler Corinne.

24. September 1993

Hans Dähler AG, in Bern, Bodenoberflächenbehandlung (SHAB Nr. 282 vom 4. 12. 1987, S. 4718). Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Münsingen.

24. September 1993

Wohnbauwagnersgesellschaft Wydacker, in Zollikofen, Genossenschaft (Neueintragung). Statuten vom 30. August 1993. Zweck: In gemeinsamer Selbsthilfe und auf gemeinnütziger Grundlage die Wohnbedürfnisse ihrer Mitglieder befriedigen und ihnen den Erwerb von preisgünstigem Eigentum des WEG zu ermöglichen. Anteilsscheine von Fr. 1000. Keine persönliche Haftbarkeit oder Nachschusspflicht der Mitglieder. Persönliche, solidarische Haftbarkeit der Mitglieder nur für Grundpfandschulden. Beabsichtigte Sachübernahme: Parzelle Zollikofen-Grundbuchblatt Nr. 465 zum Preis von Fr. 1 200 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltung: mindestens 3 Mitglieder. Ihr gehören an, mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hofmann Gottfried, von Schüpfen, in Muri bei Bern, Präsident; Marti Niklaus, von Rapperswil BE, in Zollikofen, Sekretär; Minder Werner, von Oberdorf BL, in Worb, Kassier. Domizil: Wydackerstrasse 28, c/o Niklaus Marti, 3052 Zollikofen.

24. September 1993

Via Vermietung AG, in Muri bei Bern, Vermietung von Fahrrädern usw. (SHAB Nr. 156 vom 14. 8. 1989, S. 3382). Statutenänderung vom 12. 7. 1993. Firma nun: B + S Bike + Sport AG. Zweck nun: Handel mit Fahrrädern und Zubehör sowie Vermietung von Fahrrädern, Immobilien und Artikeln jeder Art; kann gleichartige Unternehmen und Grundstücke erwerben.

24. September 1993

Zeitlocken-Beteiligungs AG, in Bern, Finanzierung von Unternehmen usw. (SHAB Nr. 193 vom 4. 10. 1989, S. 4048). Statutenänderung vom 16. Juni 1993. Keine publikationspflichtigen Änderungen. Revisionsstelle: Bruno Rütthemann, eidg. dipl. Bücherexperte, in Worb.

24. September 1993

Rilana-Kosmetik P. Laubscher, in Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Laubscher Pierina, von Trub, in Bern. Geschäftsart: Kosmetikkverkauf, Beratung, Behandlung, Naturheilverfahren, Massage und Reiki. Domizil: Brunnhofweg 36, 3007 Bern.

Büro Biel

24. September 1993

Martin Fux & Heidi Tolt, in Biel, Bahnhofstrasse 4, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. Oktober 1993. Gesellschafter: Martin Fux, von St. Nikolaus VS, in Biel BE, und Heidi Tolt, von Wettingen, in Pieterlen. Geschäftsart: Massage-Schule.

24. September 1993

Schenker Storen AG Biel, in Biel, Bözingenstrasse 134, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 22. September 1993. Zweck: Handel mit, Vertrieb, Montage, Service und Reparatur von technischen Produkten, vornehmlich der Schenker Gruppe, auf den Gebieten Bauabschlüsse sowie Sonnen- und Witterschutz im Raume Biel und Umgebung. Kann Beteiligungen und Liegenschaften erwerben und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (vinkuliert). Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Verwaltungsrat: Werner Reutmann, von Zürich und Wälden, in Schönenwerd, Präsident, und Werner Held, von Eschenz, in Seon, beide mit Einzelunterschrift. Einzelprokura führt: René von Burg, von Lommiswil, in Bellmund. Revisionsstelle: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Solothurn.

24. September 1993

Geocent AG, in Evillard, Verwaltung von Vermögenswerten aller Art usw. (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1988, S. 2841). Der Verwaltungsrat und Direktor Hans Sauter ist infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Heinz Winzenried, von Belp und Burgdorf, in Lys.

24. September 1993

Fid-Roc Verwaltungen AG, in Evillard, Verwaltung von Vermögenswerten aller Art (SHAB Nr. 47 vom 9. 3. 1993, S. 1149). Der Präsident des VR (Verwaltungsrates) Hans Sauter ist infolge Todes ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neue Präsidentin des VR, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Rosmarie Borer-Christen (bisher Mitglied).

24. September 1993

BKO AG, in Biel, Handel mit Investitionsgütern, Materialien und Rohmaterialien usw. (SHAB Nr. 193 vom 6. 10. 1992, S. 4662). Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Alexandre Kolomatski, russischer Staatsangehöriger, in Moskau (Russland). Kollektivunterschrift zu zweien wird erteilt an Vladimir Anatolejich Dikovski, russischer Staatsangehöriger, in Krasnodar (Russland), Direktor (bisher ohne Unterschrift).

24. September 1993

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Biel (SHAB Nr. 142 vom 26. 7. 1993, S. 3895), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Peter Schafroth, von Wyszachen, in Nidau.

Büro Büren an der Aare

24. September 1993

Mechanische Werkstätte K, von Allmen, bisher in Arch, Mechanische Werkstätte (SHAB Nr. 189 vom 1. 10. 1991, S. 4230). Firma neu: Metallwaren K. von Allmen. Geschäftsnatur neu: Handel mit Metallwaren. Sitz neu: Hintere Gasse 34, Meinsberg.

Büro Burgdorf

23. September 1993

Softwarebüro Compagnoni, bisher in Oberrohrdorf (SHAB Nr. 210 vom 29. 10. 1992, S. 5057). Sitzverlegung nach Aefligen; Domizil: Ischlagweg 13. Firmeninhaber: Bruno Compagnoni, von Davos und Guggisberg, nun in Aefligen. Zweck: Softwareentwicklung für die Industrie.

23. September 1993

Typon Aktiengesellschaft für fotografische Industrie, in Burgdorf (SHAB Nr. 174 vom 8. 9. 1993, S. 4718). Die Unterschrift Peter Baumgartner und die Prokura Paul Richard sind erloschen.

Büro Laufen

23. September 1993

Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Laufen (SHAB Nr. 103 vom 1. 6. 1993, S. 2773), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Der für das Gesamtunternehmen Zeichnungsberechtigte Marcel L. Ospel wohnt nun in Zug. Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde verliehen an: Dr. Roland Rasi, von Basel und Zürich, in Basel.

Bureau de Moutier

22. septembre 1993

Chaveiro Joaquim, à Court, station d'essence, alimentation, kiosque, quincaillerie (FOSC du 31. 3. 1993, no 63, p. 1544). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

22. septembre 1993

Frangao Poupa Rosaria de Assuncao, à Court. Le chef de la maison est Rosaria da Assuncao Frangao Poupa, du Portugal, à Court. Station d'essence, alimentation, kiosque et quincaillerie. Adresse: rue des Gorges 22.

22. septembre 1993

Denis Frei, à Court, courtage d'immeubles (FOSC du 22. 10. 1976, no 248, p. 2993). La maison n'étant plus assujettie à l'inscription, elle est radiée à la demande du titulaire.

23. septembre 1993

Menuiserie Kiener S.à.r.l., à Reconvilier. Suivant acte authentique et statuts du 21. 9. 1993, il a été constitué sous cette raison sociale une société à responsabilité limitée qui a pour but l'exploitation d'un atelier de menuiserie générale. Le capital social est de fr. 20 000. Les associés sont: Monserrat Danz, de Grossaffoltern, à Reconvilier pour une part de fr. 10 000 et Dominique Kiener, de Grosshöchstetten, à Reconvilier, pour une part de fr. 10 000. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Monserrat Danz et Dominique Kiener ont été désignés comme gérants avec signature collective à deux. Locaux: Rue du Bruye 66.

23. septembre 1993

PCC SA, précédemment à Delémont. Suivant acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 9 septembre 1993, la société a décidé de transférer son siège social à Moutier. La société a pour but la commercialisation de produits industriels dans le domaine de la machine-outils. La société a également adapté ses statuts au nouveau droit et décidé de procéder à une augmentation du capital-actions de fr. 50 000 à fr. 100 000. Les statuts originaires portent la date du 22 février 1991. Suivant décision authentique du conseil d'administration du même jour, la société a porté son capital-actions de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées en espèces. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital-actions est actuellement de fr. 100 000 divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. L'assemblée générale est convoquée par avis adressé aux actionnaires inscrits au registre des actions. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. L'unique administrateur est Patrick Chappatte, du Noirmont JU, à Moutier. Il engage la société par sa signature individuelle. L'organe de révision est: Nomima AG, Kerzers. Locaux: rue St-Randoald 11b.

Büro Nidau

23. September 1993

Kieswerk Petinesa AG, in Studen (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1978, S. 3511). Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. jur. Samuel Schatzmann, von Lenzburg, in Oftringen, als Mitglied; er zeichnet kollektiv zu zweien.

23. September 1993

GS Film-Studio, Gregor Schildknecht, in Nidau (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1986, S. 268). Sitz neu: Brugg, Waldeckstrasse 7.

24. September 1993

Fregra AG (Fregra SA) (Fregra Ltd), in Nidau (SHAB Nr. 176 vom 1. 8. 1986, S. 2811). Charles Grandjean, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Frédéric Grandjean, bisher VR-Mitglied, ist neu einziger Verwaltungsrat. Er zeichnet weiterhin einzeln. Revisionsstelle: Hans Roth AG Treuhand und Verwaltung, Delémont.

Büro Saanen

21. September 1993

Sitzlift Wasserngrat AG, in Gstaad, Gemeinde Saanen (SHAB Nr. 99 vom 25. 5. 1992, S. 2400). Firma neu: **Sitzlift Wasserngrat AG in Liq.** Auflösung der Gesellschaft durch ordentliche Generalversammlung vom 18. 9. 1993. Walter von Siebenthal, Präsident; Hans Zingre, Vizepräsident; Andreas Zumbrennen, Sekretär sowie Peter Lanz und Peter Kuntze, welche Verwaltungsratsmitglieder bleiben, zeichnen nun als Liquidatoren kollektiv zu zweien. Arnold Burri, Werner von Siebenthal, Charles Werren und Rolf T. Schneider (bisher Verwaltungsratsmitglieder ohne Unterschrift) sind nun Liquidatoren und weiterhin ohne Unterschrift.

21. September 1993

Luftseilbahn Gstaad - Höhi Wispile AG (LGW), in Gstaad, Gemeinde Saanen (SHAB Nr. 103 vom 1. 6. 1993, S. 2773). Statutenänderung: 18. 9. 1993. Herabsetzung des Nennwerts der 2500 Namen- und 3000 Inhaberaktien zu je Fr. 600 auf Fr. 100 (Abschreibung) und damit Herabsetzung des Grundkapitals gemäss OR Art. 735 von Fr. 3 300 000 auf Fr. 550 000, voll liberiert, 2500 Namenaktien zu Fr. 1000 und 3000 Inhaberaktien zu Fr. 100.

22. September 1993

Enhosag Energieholz AG, in Gstaad, Gemeinde Saanen (SHAB Nr. 75 vom 19. 4. 1989, S. 1583). Statutenänderung: 15. 9. 1993. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 100 000 durch Ausgabe von 125 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 225 000, voll liberiert, 225 Namenaktien zu Fr. 1000. Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Christian Kohli und Beat Müller, beide ohne Unterschrift.

23. September 1993

Immobiliengesellschaft Mogimax AG, in Gstaad, Gemeinde Saanen (SHAB Nr. 293 vom 16. 12. 1986, S. 4799). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 13. 9. 1993. Firma nun: **Immobiliengesellschaft Mogimax AG in Liquidation**. Liquidatorin: Revisuisse Price Waterhouse AG, Chalet Les Arcades, 3780 Gstaad. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hansruedi Spillmann, Unterschrift erloschen.

Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

24. September 1993

Neopac AG, in Berdiessbach, Verpackungen aller Art usw. (SHAB Nr. 108 vom 8. 6. 1993, S. 2956). Die Prokura von Max Lehmann ist erloschen.

24. September 1993

Röchling AG, bisher in Basel, Handel mit Eisen, Stahl usw. (SHAB Nr. 173 vom 7. 9. 1993, S. 4701). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. 9. 1993 wurde der Sitz nach Rubigen verlegt und die Firma geändert in **Detewe Telecom AG (Detewe Telecom SA) (Detewe Telecom Ltd)**. Die Gesellschaft bezweckt neu die Entwicklung und den Vertrieb von Telekommunikationssystemen und Apparaten der Nachrichtenleitung aller Art, insbesondere von Teilnehmervermittlungsanlagen für die Telefonie. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundstücke erwerben usw. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 10. 1. 1920 und wurden am 25. 8. 1964 und 20. 6. 1979 revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 2 500 000 und ist eingeteilt in 2500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB; Mitteilungen an die Aktionäre können mit eingeschriebenem Brief zugestellt werden, sofern die Adressen der Aktionäre bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören (alle neu) an: Urs Roth, von Ebnat-Kappel, in Bern, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Christian Blaser, von Langnau im Emmental, in Muri bei Bern, Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien; und Dietmar M. Podolsky, deutscher Staatsangehöriger, in Aeschi bei Spiez, Delegierter mit Einzelunterschrift. Dr. Hans Jürg Frei ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ebenfalls erloschen ist die Prokura von Friedrich Huber. Revisionsstelle neu: KPMG Fides Peat, Zweigniederlassung, in Bern. Domizil: Schulhausgasse 24, 3113 Rubigen.

Büro Thun

23. September 1993

Rebbaugenossenschaft Stampbach, Merligen am Thunersee, in Merligen, Gemeinde Sigriswil (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1984, S. 1414). Aus Vorstand ausgeschieden: Erich Finger, Präsident; Unterschrift erloschen. Neu in den Vorstand und als Präsident ernannt worden ist Martin Woker, von Kirchberg BE und Künsnacht ZH, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner ist neu in den Vorstand gewählt worden Kaspar Philipp Woker, von Kirchberg BE und Künsnacht ZH, in Bern, als Kassier mit Kollektivunterschrift zu zweien. Prof. Dr. Hanspeter Woker, bisher Kassier, ist nunmehr Besitzer des Vorstandes und zeichnet kollektiv zu zweien wie bis anhin. Geschäftslokal neu: Oberstampbach, 3654 Gunten (Gemeinde Sigriswil).

24. September 1993

Archag AG, in Hilterfingen, Bau-, Handels-, Planungs-, Verwaltungs- u. Forschungsunternehmen für Immobilien u. Mobilien (SHAB Nr. 112 vom 17. 5. 1983, S. 1673). Revisionsstelle: Beat Schmid Treuhand AG, in Thun.

24. September 1993

Carrosserie Schaub, in Thun, Hopfenweg 8, 3600 Thun, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Fritz Schaub, von Rüenberg BL, in Utendorf. Betrieb einer Carrosserie.

Büro Wangen an der Aare

24. September 1993

Korff AG, in Oberbipp, Produktion und Verarbeitung von sowie Handel mit Baumaterialien usw. (SHAB Nr. 232 vom 30. 11. 1992, S. 5570). Ausschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schaefer Henning, deutscher Staatsangehöriger, in Berlin (D), Verwaltungsratspräsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Korff Dieter Heinz, deutscher Staatsangehöriger, in Oberbüpi, Verwaltungsratspräsident, mit Einzelunterschrift; Wasag Treuhand AG, in Bern, Revisionsstelle.

24. September 1993

E. Schär AG, in Herzogenbuchsee, Betrieb einer Baunternehmung usw. (SHAB Nr. 59 vom 28. 3. 1989, S. 1223). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vorstand Treuhand AG, in Aarwangen, Revisionsstelle. Domizil korrekt: c/o Treuhand Schärer Herzogenbuchsee AG, Lagerstrasse 12 A (nicht Bahnhofplatz 12 A).

24. September 1993

Aldi, Alfred Lüdi, in Rumisberg, Mechanische Bearbeitungen (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1990, S. 2472). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24. September 1993

Sirius Umwelt- und Freizeitarbeit, Iredi und Martin Sommer, in Herzogenbuchsee, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 26. 6. 1992, S. 2954). Domizil neu: Bahnhofstrasse 8.

24. September 1993

Püsss Cheminée, in Attiswil, Bergstrasse 36, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Püsss Friedrich, von Murgenthal, in Attiswil. Geschäftsnatur: Cheminéebau, Wand- und Bodenbeläge, Kernbohrungen.

24. September 1993

Linea Fabrikations AG, in Herzogenbuchsee, Verarbeitung von Papieren, insbesondere die Anfertigung von Lineaturen usw. (SHAB Nr. 114 vom 17. 6. 1991, S. 2618). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gfeller + Partner AG Treuhandgesellschaft, in Langenthal, Revisionsstelle.

Büro Wirmis (Bezirk Niedersimmental)

22. September 1993

Pleasure Productions, Andy Locher, in Gwatt, Gemeinde Spiez. Inhaber der Firma ist Andy Locher, von Zürich und Schlieren, in Gwatt, Gemeinde Spiez. Marketing-Beratungen und Musikagentur. Rosenberg 76, 3645 Gwatt.

23. September 1993

Technisch-Metallurgische Beratung, dipl. Ing. Klammer, in Einigen, Gemeinde Spiez. Inhaber der Firma ist Helmut Klammer, deutscher Staatsangehöriger, in Einigen, Gemeinde Spiez. Technisch-Metallurgische Beratung. 3646 Einigen, Weekendweg 28 F.

Luzern - Lucerne - Lucerna

24. September 1993

Gelhard (Schweiz) AG [Gelhard (Suisse) S.A.], in Luzern, Elektronikprodukte der Gelhard-Gruppe in der Schweiz (SHAB Nr. 59 vom 25. 3. 1993, S. 1442). Dr. Manfred Janon ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Nikolaus Hermann, bisher Direktor, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

24. September 1993

Gelhard Holding AG, in Meggen, Beteiligungen (SHAB Nr. 59 vom 25. 3. 1993, S. 1442). Dr. Manfred Janon ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Nikolaus Hermann, bisher Direktor, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

24. September 1993

Gelhard AG, in Luzern, techn. Artikel der elektronischen Ton- und Bildaufzeichnung usw. (SHAB Nr. 59 vom 25. 3. 1993, S. 1442). Dr. Manfred Janon ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Nikolaus Hermann, bisher Direktor, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

24. September 1993

HG Intersound SA, in Luzern, elektronische Produkte (SHAB Nr. 59 vom 25. 3. 1993, S. 1442). Dr. Manfred Janon ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Nikolaus Hermann, bisher Direktor, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

24. September 1993

Interplan 4 AG (Interplan 4 SA) (Interplan 4 Ltd), in Luzern, Raumplanung, Architektur, Bauningenieurwesen usw. (SHAB Nr. 183 vom 22. 9. 1992, S. 4434). Walter Meyer-Studer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Edith Struhs sind erloschen. Manfred Kambl, bisher Mitglied ohne Unterschrift, heisst richtig Manfred Kamly und ist nun Präsident; er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Vizepräsidenten Boris Feigl und dem Mitglied Hans Furrer (beide bisher). Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich.

24. September 1993

Tecton-Bautenschutz AG Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 121 vom 26. 6. 1992, S. 2954). Hanspeter Ruf und Walter G. Wittwer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokura von Heinz Amstad sind erloschen. Revisionsstelle: Visura Treuhand-Gesellschaft, Niederlassung Liestal, in Liestal.

24. September 1993

Hema Computersysteme AG (Hema Computersysteme SA) (Hema Computersysteme Ltd.), in Weggis (SHAB Nr. 108 vom 7. 6. 1990, S. 2275). Walter Pfründer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Bruno Marty, bisher Delegierter, ist nun Präsident/Delegierter, und Stefan Hess, bisher Delegierter, ist neu Vizepräsident; sie zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Giovanni Artemisio, von Stäfa, in Eggenwil. Revisionsstelle: Fellmann & Partner AG, in Zug.

24. September 1993

Auto Koch AG, in Luzern, Garage usw. (SHAB Nr. 73 vom 16. 4. 1993, S. 1824). Statutenänderung vom 2. September 1993. Neuer Zweck: Handel mit Automobilen und sämtlichen Zubehörlteilen; Betrieb von Garagen und damit verwandten Nebenbetrieben wie Reparaturwerkstätten, Autopengler usw.; Betrieb eines Reisebüros; mechanische und elektrotechnische Fabrikation; Autovermietung; Transport von Personen und Waren; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken. Die Namenaktien sind vinkuliert. Die Statutenbestimmungen über die Sacheinlage und Sachübernahme sind weggefallen. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Revisionsstelle: Bättig Treuhand AG, in Luzern.

24. September 1993

Moos Famag AG, in Luzern, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 139 vom 22. 7. 1992, S. 3433). Statutenänderung vom 3. September 1993. Neuer Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an Handels-, Industrie- und Dienstleistungsunternehmen sowie an Holdinggesellschaften; Gewährleistung der Beständigkeit der Aktionärschaft der von Moos Holding AG und damit der Kontinuität in deren Unternehmensführung; Erwerb, Belastung und Veräusserung von Grundeigentum. Die Namenaktien sind vinkuliert. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

24. September 1993
Schlösslihalde Immobilien AG, in Luzern (SHAB Nr. 123 vom 30. 6. 1992, S. 3004). Neues Mitglied des Verwaltungsrats ist Adrian von Sury d'Aspremont, von Luzern und Schwyz, in Zürich; er zeichnet einzeln. Martin von Sury d'Aspremont, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin einzeln. Revisionsstelle: Alpina Treuhand AG, in Hergiswil NW.

24. September 1993
Calicom AG (Calicom SA) (Calicom Ltd), in Sursee, Kommunikation und Marketing (SHAB Nr. 142 vom 27. 7. 1992, S. 3515). Neue Adresse: Sandgrubenstrasse 4, 6210 Sursee.

24. September 1993
Raiffeisenbank Reussbühl, in Reussbühl, Gemeinde Littau, Genossenschaft (SHAB Nr. 222 vom 16. 11. 1992, S. 5335). Hans Arnold, bisher Vizepräsident des Verwaltungsrats, ist nun Mitglied; seine Unterschrift ist erloschen. Hermann Limacher, von Littau und Schüpfheim, in Reussbühl, Gemeinde Littau, bisher Mitglied ohne Unterschrift, ist neu Vizepräsident; er zeichnet nun kollektiv zu zweien.

24. September 1993
Wasserversorgungsgenossenschaft Rickenbach, in Rickenbach (SHAB Nr. 209 vom 26. 10. 1990, S. 4266). Anton Habermacher ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Anton Habermacher, 1948, von und in Rickenbach LU. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder dem Kassier. Neue Adresse: Huebmatstrasse, bei Anton Habermacher, 6221 Rickenbach.

24. September 1993
Shanghai, Chineseische Waren Co. Wan, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB Nr. 172 vom 6. 9. 1993, S. 4675). Die Firma lautet nun: Shanghai, Chineseische Waren Co. Wan (Shanghai, Chinese commodities Co. Wan). Thi Than Wan, Gesellschafterin, heisst richtig Thi Than Van Wan.

24. September 1993
LA-Labor Lapiere & Adjirackor, in Luzern, Kosmetik und Körperpflege usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 10. 9. 1992, S. 4258). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Bertli Lapiere auf den 31. 8. 1993 aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter David Adjirackor im Sinne von Art. 579 OR als Einzelkaufmann unter der Firma LA-Labor Adjirackor weitergeführt. Neue Geschäftsadresse: Bruchstrasse 33, 6003 Luzern.

24. September 1993
New Art Electronics Furrer & Bolliger, in Beromünster, Hirschenplatz 1, 6215 Beromünster, Kollektivgesellschaft. Beginn am 1. 6. 1993. Zweck: Betrieb eines Radio- und Fernsehgeschäftes sowie einer Servicewerkstatt. Die Gesellschaft übernahm auf den 1. 6. 1993 sämtliche Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «New Art Electronics, Furrer», in Schwarzenbach. Gesellschafter: Andreas Bolliger, von Schmiedrued, in Reinach AG; Marcel Furrer, von und in Schwarzenbach. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

24. September 1993
New Art Electronics, Furrer, in Schwarzenbach, Musikfachhandel usw. (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1991, S. 348). Diese Firma ist infolge Überganges sämtlicher Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «New Art Electronics Furrer & Bolliger», in Beromünster, erloschen.

24. September 1993
Stalder Markus Gasthaus Rössli, in Ettiswil, Dorf 47, 6218 Ettiswil, Einzelfirma. Betrieb des Gasthauses Rössli. Inhaber: Markus Stalder, von Marbach LU, in Schötz.

24. September 1993
Markus Stalder, in Schötz, Gasthaus (SHAB Nr. 159 vom 12. 7. 1985, S. 2683). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen.

24. September 1993
Wicki Baumaschinen, in Ebikon, Wydenhofstrasse 9, 6030 Ebikon, Einzelfirma. Handel, Vermittlung und Vermietung von Baumaschinen. Inhaber: René Wicki, von Ebikon und Horw, in Ebikon.

Uri - Uri - Uri

24. September 1993
Dätwyler AG, Schweizerische Kabel-, Gummi- und Kunststoffwerke, in Altdorf (SHAB Nr. 142 vom 26. 7. 1993, S. 3896). Die Prokuren von Pius Eberhard und Otto Hofer sind erloschen.

24. September 1993
Normbau 2000 AG, in Sisikon, Planung von Industrieanlagen usw. (SHAB Nr. 225 vom 19. 11. 1992, S. 5409). Löschung der bisherigen Revisionsstelle: Beat Lustenberger Treuhand, in Zug. Revisionsstelle neu: Beat Lustenberger Treuhand AG, in Zug.

24. September 1993
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Altdorf (SHAB Nr. 150 vom 5. 8. 1993, S. 4111). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Rolf Kränzlin, von Neuheim, in Allenswiden, Gemeinde Baar.

24. September 1993
Milchverwertungsgenossenschaft Attinghausen, in Attinghausen (SHAB Nr. 162 vom 16. 7. 1985, S. 2731). Wendelin Püntener, Präsident, und Franz Kempf, Aktuar, sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Paul Imhof, von und in Attinghausen, als Präsident der Verwaltung, und Gustav Müller, von Bürglen UR, in Attinghausen, als Aktuar. Neue Geschäftsadresse: Walter-Fürst-Strasse 19, c/o Paul Imhof, 6468 Attinghausen.

Berichtigung
Gothard Golf AG, in Realp, Förderung von touristischer Infrastruktur im Ursental usw. (SHAB Nr. 185 vom 23. 9. 1993, S. 4993). Der Präsident des Verwaltungsrats heisst Walter Regli (nicht Renggli).

Schwyz - Schwyz - Svitto

22. September 1993
Sattel-Hochstuckli AG, in Sattel, Errichtung und Betrieb von Sport- und Freizeitanlagen usw. (SHAB Nr. 141 vom 23. 7. 1993, S. 3861). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Beschlüsse des Verwaltungsrats vom 16. September 1993 wurde das Aktienkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 1 379 000 erhöht, durch Ausgabe von 758 Namenaktien zu Fr. 500, die wie folgt libertiert wurden: Fr. 159 062,65 durch Verrechnung von Forderungen gegen die Gesellschaft und Fr. 219 937,35 durch Bareinzahlung. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 379 000, eingeteilt in 2758 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 500, voll libertiert. Roger Müller, Präsident des Verwaltungsrats, wohnt nun in Oberrieden ZH. Walter Aenderüthli ist nicht mehr Sekretär des Verwaltungsrats, bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrats; seine Unterschrift ist erloschen.

24. September 1993
Conticom AG Brunnen (Conticom SA Brunnen) (Conticom Ltd. Brunnen), bisher in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl. Aktiengesellschaft, Handel mit Waren aller Art, Erzeugung und Bearbeitung von chemischen und damit verwandten Produkten usw. (SHAB Nr. 149 vom 3. 8. 1989, S. 3241). Statutenänderung: Revision: 14. 9. 1993. Firma nun: Conticom AG (Conticom SA) (Conticom Ltd.). Sitz neu: Schwyz. Domizil: Bahnhofstrasse 59, 6430 Schwyz (bei Imhof Treuhand AG, Schwyz). Ausgeschieden und erloschene Unterschrift: Werner Huber, Direktor. Verwaltungsratsmitglied neu: Josef Letter, von Oberägeri, in Schwyz, Geschäftsführer, einzeln. Revisionsstelle: Imhof Treuhand AG, Schwyz, in Schwyz.

24. September 1993
Mati SA, in Wollerau. Domizil: Säumerstrasse 18, 8832 Wollerau. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 9. 1993. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Handel und Logistik sowie Beschaffung und Vermittlung von Krediten, Durchführung von Handelsgeschäften mit beweglichen und unbeweglichen Gütern aller Art; kann sich an gleichartigen oder anderen Unternehmen beteiligen, Immobilien sowie Wertpapiere kaufen, verkaufen oder makeln. Aktienkapital: Fr. 100 000; Fr. 50 000 einbezahlt. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an Aktionäre durch Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Georg Stäheli, von Niederhelfenschwil SG, in Freienbach, einzeln. Revisionsstelle: Treuhand Willi, von Mels, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach.

Obwalden - Obwald - Intervado Sopraselva

24. September 1993
Pie-Medical GmbH, in Engelberg, Haldenbüetli, 6390 Engelberg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22. September 1993. Zweck: Handel mit medizinischen Geräten. Sie kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern, sich an andern Unternehmen beteiligen, Patente, Lizenzen und andere Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten, verwerten und veräußern sowie Zweigniederlassungen errichten. Stammkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt. Gesellschafter: Hansruedi Furrer, von Lungern, in Engelberg, mit einer Stammeinlage von Fr. 49 000, und Christine Furrer-Ott, von Lungern, in Engelberg, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000; Hansruedi Furrer zeichnet als Geschäftsführer einzeln. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter durch eingeschriebenen Brief.

24. September 1993
Restaurant Kreuzstrasse, Barbita, in Kägiswil, Gemeinde Sarnen (SHAB Nr. 237 vom 5. 12. 1990, S. 4836). Löschung der Firma infolge Geschäftsübergangs.

24. September 1993
René Barbita, Maya's Big Loop Saloon, in Kägiswil, Gemeinde Sarnen, Kreuzstrasse 29, 6056 Kägiswil, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: René Barbita, von Wildhaus, in Kägiswil, Gemeinde Sarnen. Einzelunterschrift führt auch Maya Barbita-Albertini, von Wildhaus und Spiringen, in Kägiswil, Gemeinde Sarnen. Geschäftsnatur: Bar und Pub.

24. September 1993
Arnold Durrer Möbel & Innenausbau AG, in Sarnen (SHAB Nr. 225 vom 20. 11. 1991, S. 4973). Revisionsstelle: Adrian Infeld Treuhand- und Revisionsbüro, in Sarnen.

24. September 1993
Amstalden A.G., in Stalden, Gemeinde Sarnen, Handel mit Vieh (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1976, S. 2635). Revisionsstelle: Orfida Treuhand + Revisions AG, in Sarnen.

Warnung

Seit einiger Zeit bieten gewisse private Verlagsfirmen Angebote zur Eintragung in sogenannte Register für Handel und Gewerbe zu namhaften Preisen an. Diese privaten Eintragungsofferten werden in der Regel nach einer Publikation mit dem entsprechenden Eintragungstext aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt als «Registerauszug» zugesandt. Wir machen darauf aufmerksam, dass solche Angebote mit der Amtstätigkeit der Registerbüros nichts zu tun haben und zur Zahlung solcher «Eintragungskosten» keine Verpflichtung besteht.

Eidg. Amt für das Handelsregister

Nidwalden - Nidwald - Intervado Sottoselva

24. September 1993
Hafning Aktiengesellschaft, in Stans, Vermittlung von Finanzgeschäften usw. (SHAB Nr. 101 vom 5. 5. 1981, S. 1427). Revisionsstelle neu: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Luzern.

24. September 1993
Huta Immobilien AG, in Ennetbürgen (SHAB Nr. 142 vom 22. 6. 1988, S. 2588 und Nr. 146 vom 27. 6. 1988, S. 2654). Revisionsstelle neu: Gut Revisions und Immobilien AG, in Ennetbürgen.

24. September 1993
Anima Holding AG, in Hergiswil (SHAB Nr. 7 vom 14. 1. 1992, S. 152). Revisionsstelle neu: Fecundus Generalunternehmungs AG, in Hergiswil NW.

24. September 1993
Barko-Immobau AG, in Hergiswil, Handel mit Immobilien usw. (SHAB Nr. 10 vom 17. 1. 1992, S. 221). Revisionsstelle neu: ZRT Treuhand AG, in Luzern.

24. September 1993
Sesta AG Beckenried, in Beckenried, Entwicklung, Herstellung und Verteilung von Sportartikeln usw. (SHAB Nr. 3 vom 7. 1. 1991, S. 49). Revisionsstelle neu: Bucher und Vogler, in Kerns.

24. September 1993
Sesta Sportvertrieb AG, in Beckenried (SHAB Nr. 16 vom 24. 1. 1990, S. 285). Revisionsstelle neu: Bucher und Vogler, in Kerns.

24. September 1993
Office Service, Simone Eigensatz, in Hergiswil, Schulhausstrasse 4, 6052 Hergiswil, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Simone Eigensatz, von Luzern, in Hergiswil NW. Ausführung von Büro-Dienstleistungen wie Übersetzungen, Telefon-, Büro- und Domizilservice.

24. September 1993
Infag AG, in Stans, Unternehmens-Marketing und Verkaufsberatung usw. (SHAB Nr. 77 vom 23. 4. 1992, S. 1806). Statutenänderung: 21. September 1993. Neue Firma: **Medical Head Aktiengesellschaft**. Neuer bzw. erweiterter Zweck: Vertrieb und Handel mit

medizinischen Produkten und Geräten aller Art; Unternehmens-Marketing und Verkaufsberatung; Erbringung von Bürodienstleistungen; Vermittlung und Übernahme von Generalunternehmeraufträgen; Handel mit und Verwaltung von Immobilien im Ausland; Übernahme von einschlägigen Vertretungen; Tätigung und Abschluss von entsprechenden Vermittlungs- und Provisionsgeschäften. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Mitteilungen an die Aktionäre: sofern Name und Adresse sämtlicher Aktionäre bekannt sind durch Brief, andernfalls durch Publikation im SHAB. Revisionsstelle neu: Dienhan AG, in Sevelen.

24. September 1993
Reef AG, in Stans, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 20 vom 26. 1. 1988, S. 316). Statutenänderung: 24. September 1993. Neue Firma: **Rough Management AG**. Sitzverlegung nach Stansstad. Domizil: Ausserfeld 10, 6362 Stansstad. Neuer Zweck: Unternehmens- und Managementberatung im Gastronomiebereich; Erbringung von Dienstleistungen im Finanz-, Kommerz- und Verwaltungsbereich. Erhöhung des Aktienkapitals von bisher Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 durch Erhöhung des Nennwerts der bisherigen 50 voll einbezahlten Namenaktien von je Fr. 1000 auf je Fr. 2000, nun zu 50% einbezahlt. Aktienkapital nun: Fr. 100 000, einbezahlt mit Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien nun zu Fr. 2000 mit statutärer Übertragungsbeschränkung. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl Verwaltungsgräte, da nicht zur Eintragung gehörend. Walter Herrmann-Schälin ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu gehören dem Verwaltungsrat mit Unterschrift zu zweien an: Josef Durrer, von Kerns, in Wolfenschiessen, Präsident, und Johann Rudolf Herger-Bieg, von Silenen, in Hergiswil NW. Revisionsstelle neu: W. Herrmann Treuhand AG, in Stans.

Glarus - Glaris - Glarona

24. September 1993
Instrag AG, in Glarus, Treuhand- und Verwaltungsfunktionen (SHAB Nr. 72 vom 15. 4. 1993, S. 1797). Max Lüthi ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, er führt weiterhin Einzelunterschrift nun als Direktor und wohnt nun in North Brunswick/New Jersey (USA). Neu in den VR als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Jörg Büchler, von Mogelsberg, in Balerswil.

24. September 1993
Blechemballagenfabrik Aktiengesellschaft, in Näfels (SHAB Nr. 276 vom 26. 11. 1982, S. 3795). Statutenänderung: 23. September 1993. Zweck nun: Fabrikation und Vertrieb von Blechemballagen aller Art; Bau und Handel von Maschinen, Apparaten, Werkzeugen und Metallkonstruktionen; sie kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Weitere Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Revisionsstelle: Glarona-Treuhand AG, in Glarus.

24. September 1993
Kurt Hauser AG, Fahnen und Festartikel, in Näfels (SHAB Nr. 78 vom 24. 4. 1990, S. 1569). Revisionsstelle: Glarona-Treuhand AG, in Glarus.

24. September 1993
Schilt-Transport AG, in Mollis (SHAB Nr. 87 vom 7. 5. 1992, S. 2082). Revisionsstelle: Karl Gallati, von und in Näfels.

24. September 1993
Balz Marti AG, Baugeschäft, in Linthal (SHAB Nr. 124 vom 29. 6. 1989, S. 2713). Revisionsstelle: Glarona-Treuhand AG, in Glarus.

24. September 1993
Pharma Vision 2000 AG, in Glarus, Beteiligungen (SHAB Nr. 99 vom 25. 5. 1993, S. 2654). Statutenänderung: 24. September 1993. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 299 000 000 durch Neuausgabe von 84 952 Inhaberaktien zu Fr. 500 und 93 240 Namenaktien zu Fr. 100 auf Fr. 310 800 000, voll libertiert, 509 712 Inhaberaktien zu Fr. 500 und 559 440 Namenaktien zu Fr. 100. Neu in den Verwaltungsrat als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Dr. Peter Sjöstrand, schwedischer Staatsangehöriger, in Stockholm (S).

Zug - Zoug - Zugo

24. September 1993
Spogart Hotel AG, in Zug, Gartenstrasse 3, c/o Schnadt & Zwicky, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 21. September 1993. Bau und Betrieb von Hotels und hotelähnlichen Unternehmungen; kann Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundstücke erwerben, halten und veräußern sowie kommerzielle, finanzielle und andere Tätigkeiten ausüben. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll libertiert, 200 Inhaberaktien zu Fr. 500. Beabsichtigte Sachübernahme: Erwerb von 50% des Aktienkapitals der «AO Russian Swiss Hotels», in St. Petersburg zum Preise von Fr. 100 000. Publikationsorgan: SHAB. Dem Verwaltungsrat gehören an: Dr. Hans-Kaspar Stiffler, von Davos, in Erlenbach ZH, zugleich Präsident, Christoph Häring, von Arisdorf, in Fullinsried, und Dr. Erwin A. Zimmerli, von Rothrist, in Zürich. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Testor Treuhand AG, Filiale Zürich, in Zürich.

24. September 1993
Cocchina SA Nr. 1 in Liquidation, in Zug, Erwerb, Vermietung, Verpachtung, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 122 vom 28. 6. 1993, S. 3334). Die Firma wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amts wegen gelöscht.

24. September 1993
Bista Verwaltungsgesellschaft mbH, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 54 vom 18. 3. 1993, S. 1326). Statutenänderung: 23. September 1993. Neue Firma: **Bista Verwaltungs GmbH**. Neuer Zweck: Unternehmens- und Wirtschaftsberatung sowie damit verbundene Leistungen wie Buchführung, EDV-Beratung, Finanzberatung und -verwaltung, kann Finanz-, Anlage-, Treuhand- und damit zusammenhängende Dienstleistungsgeschäfte tätigen, Schutzrechte aller Art erwerben, verwerten und verwalten, sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben, verkaufen und verwalten. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

24. September 1993
Complex Technology Systems AG, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Entwicklung, Fertigung, Vertrieb usw. von komplexen informationspeichernden und -verarbeitenden Systemen usw. (SHAB Nr. 296 vom 19. 12. 1988, S. 5154). Urs Lichtsteiner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Paul Friedli, von Ursenbach, in Remetschwil. Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in Luzern.

24. September 1993
Laberta Handels- und Verwaltungsgesellschaft mbH, in Z u g, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 54 vom 18. 3. 1993, S. 1326). Statutenänderung: 23. September 1993. Neue Firma: **Laberta GmbH**. Neuer Zweck: Unternehmens- und Wirtschaftsberatung sowie damit verbundene Leistungen wie Buchführung, EDV-Beratung, Finanzberatung und -verwaltung; kann Finanz-, Anlage-, Treuhand- und damit zusammenhängende Dienstleistungsgeschäfte tätigen, Schutzrechte aller Art erwerben, verwerten und verwalten, sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben, verkaufen und vermitteln. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

24. September 1993
TAA Textil Art for Architecture SA, bisher in **H ü n e n b e r g**, Einkauf, Verkauf von und Handel mit Gegenständen und Produkten jeder Kunstart usw. (SHAB Nr. 74 vom 19. 4. 1993, S. 1858). Statutenänderung: 22. September 1993. Neuer Sitz: Z u g. Domizil: Baarerstrasse 69, c/o Küng und Partner Treuhand AG, 6302 Zug. Revisionsstelle: Küng und Partner Treuhand AG, in Zug.

24. September 1993
EC Consulting SA, bisher in **H ü n e n b e r g**, Berater Tätigkeit usw. (SHAB Nr. 9 vom 14. 1. 1993, S. 190). Statutenänderung: 22. September 1993. Neuer Sitz: Z u g. Domizil: Baarerstrasse 69, c/o Küng und Partner Treuhand AG, 6302 Zug. Firma nun: **EC Consulting AG**. Die Revisionsstelle, Küng und Partner Treuhand AG, hat den Sitz nun in Zug.

24. September 1993
Rhonitex Holding AG, bisher in **H ü n e n b e r g**, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 210 vom 30. 10. 1991, S. 4646). Statutenänderung: 22. September 1993. Neuer Sitz: Z u g. Domizil: Baarerstrasse 69, c/o Küng und Partner Treuhand AG, 6302 Zug. Revisionsstelle: Küng und Partner Treuhand AG, in Zug.

24. September 1993
Heinzmann Treuinvest AG, bisher in **H ü n e n b e r g**, Tätigkeit von Investitionsgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 71 vom 14. 4. 1993, S. 1771). Statutenänderung: 22. September 1993. Neuer Sitz: Z u g. Domizil: Baarerstrasse 69, c/o Küng und Partner Treuhand AG, 6302 Zug. Die Revisionsstelle, Küng und Partner Treuhand AG, hat den Sitz nun in Zug.

24. September 1993
Salea AG, in **S t e i n h a u s e n**, Herstellung und Vertrieb von Produkten der kosmetischen und verwandter Branchen usw. (SHAB Nr. 233 vom 2. 12. 1991, S. 5146). Dr. César Stucki, Präsident, und Dr. Ulrich Meierhans sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Robert Lurz, Bisher Delegierter, ist nun einziger Verwaltungsrat, weiterhin mit Einzelunterschrift.

24. September 1993
Ezi AG, in Z u g, internationale Beratung von Unternehmen aller Art usw. (SHAB Nr. 110 vom 11. 6. 1992, S. 2685). Revisionsstelle: IC-Revision AG, in Zürich.

24. September 1993
Dr. Egon Zehnder AG, in Z u g, Unternehmensberatung aller Art usw. (SHAB Nr. 16 vom 24. 1. 1991, S. 329). Revisionsstelle: IC-Revision AG, in Zürich.

24. September 1993
Egon Zehnder Consulting Aktiengesellschaft, in Z u g, internationale Beratung von Unternehmen aller Art usw. (SHAB Nr. 109 vom 10. 6. 1992, S. 2658). Revisionsstelle: IC-Revision AG, in Zürich.

24. September 1993
Egon Zehnder Finanz AG, in Z u g, Finanzierung von Unternehmen und Geschäften aller Art (SHAB Nr. 167 vom 31. 8. 1992, S. 4086). Revisionsstelle: IC-Revision AG, in Zürich.

24. September 1993
Egon Zehnder Management Consulting AG, in Z u g, internationale Beratung von Unternehmen aller Art usw. (SHAB Nr. 109 vom 10. 6. 1992, S. 2658). Revisionsstelle: IC-Revision AG, in Zürich.

24. September 1993
Egon Zehnder Partners AG, in Z u g, internationale Beratung von Unternehmen aller Art usw. (SHAB Nr. 109 vom 10. 6. 1992, S. 2658). Revisionsstelle: IC-Revision AG, in Zürich.

24. September 1993
Peter Jordan AG, in Z u g, Vertrieb, Entwicklung und Fertigung von Prüfgeräten, Maschinen usw. (SHAB Nr. 182 vom 21. 9. 1992, S. 4413). Ernst Attinger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Roland Schmid, von Rubigen, in Bern. Revisionsstelle: Fibona AG, in Zug.

24. September 1993
Cilag AG International, in Z u g, Durchführung und Koordination des internationalen chemischen und pharmazeutischen Cilag-Geschäftes usw. (SHAB Nr. 65 vom 2. 4. 1993, S. 1601). Dr. Hans W. Schmid ist nicht mehr Delegierter des Verwaltungsrats, bleibt aber Vizepräsident desselben, weiterhin mit Einzelunterschrift. Die Prokura von Dr. Jean Patriot ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien führt neu Dr. Gabriel Cozma, französischer Staatsangehöriger, in Zug. Revisionsstelle: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Zürich.

24. September 1993
Ondulbox SA, in Z u g, Alpenstrasse 15, 6304 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 23. September 1993. Zweck: Beratung von Unternehmen der Papier-, Karton- und Verpackungsindustrie; kann in diesen Industriezweigen die Geschäftsführung von Betrieben übernehmen, sich an Firmen beteiligen sowie Vermögenswerte aller Art verwalten. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Thomas Moser, von Gossau SG und Gaiserwald, in Baar. Revisionsstelle: Aurevis AG, in Zürich.

24. September 1993
Revisa Treuhand AG, in Z u g, Übernahme und Durchführung von Revisions-, Treuhand- und Beratungsmandaten usw. (SHAB Nr. 125 vom 1. 7. 1993, S. 3422). Kollektivunterschrift zu zweien für den Hauptsitz führt neu Robert Lütthi, von Baar.

24. September 1993
Rubens AG, in Z u g, Untermüli 9, 6302 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 23. September 1993. Zweck: Beratung von Industrien zwecks Exportförderung, Durchführung von Marktforschung, Übernahme von Handelsvertretungen und Durchführung von Handelsgeschäften aller Art; kann Liegenschaften und Grundstücke sowie Schutzrechte aller Art erwerben, verwerten und veräussern, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Tochtergesellschaften errichten. Aktienkapital: Fr. 100 000, Fr. 50 000 liberiert, 200 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Dem Verwaltungsrat gehören an: Mohammad Porkar Aghdam, iranischer Staatsangehöriger, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, zugleich Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Urs Hausheer, von Cham, in Zug, zugleich Vizepräsident, und K. Heinz Jörin, von Waldenburg, in Steinhausen, zugleich Sekretär, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: KPMG Fides Peat, in Zürich.

24. September 1993
Frox AG, in Z u g, Entwicklung, Beratung, Herstellung und Vertrieb von Produkten, insbesondere von Hardware und Software usw. (SHAB Nr. 89 vom 10. 5. 1993, S. 2327). Dr. Eric Haymann, Präsident, und Felix Mathis sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen.

24. September 1993
WW Asset Management AG, in B a a r, Vermögensverwaltung usw. (SHAB Nr. 127 vom 5. 7. 1993, S. 3478). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach S c h w y z (SHAB Nr. 182 vom 20. 9. 1993, S. 4923) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

24. September 1993
Asatar General Contractors AG, in Z u g, Führung einer Generalunternehmung für Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 249 vom 23. 12. 1992, S. 5981). Lic. iur. Felix Schürch ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

24. September 1993
Revefin AG, in Z u g, Erbringen von Dienstleistungen im kaufmännisch-administrativen Bereich usw. (SHAB Nr. 182 vom 20. 9. 1993, S. 4924). Revisionsstelle: Blöchli-Verwaltungs-AG, in Unterägeri.

24. September 1993
Amobilja AG, in B a a r, Planung, Fabrikation, Kauf und Verkauf von Gegenständen der Raumgestaltung usw. (SHAB Nr. 145 vom 30. 7. 1991, S. 3317). Die Firma wird nach beendigt Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

24. September 1993
B.W.K. Holding AG, in Z u g, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 165 vom 26. 8. 1993, S. 4502). Bruno Walter Kuhn, einziges Mitglied des Verwaltungsrats, wohnt nun in Niederrohrdorf.

24. September 1993
Hosking und Nivelles AG in Liquidation, in Z u g, Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 92 vom 14. 5. 1992, S. 2220). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

24. September 1993
Casa Invest AG, in Z u g, Erstellung, Renovation, An- und Verkauf sowie Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 232 vom 30. 11. 1992, S. 5571). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert.

24. September 1993
Custodia Treuhand AG, in Z u g (SHAB Nr. 236 vom 4. 12. 1992, S. 5662). Bernadette Annen, Zeichnungsberechtigte, heisst nun Bernadette Lüdi-Annen. Sie ist Bürgerin von Schwyz und nun auch von Heimiswil.

24. September 1993
Yess Consultants AG, in Z u g, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Vermittlung von Kaderpersonal (SHAB Nr. 112 vom 15. 6. 1992, S. 2740). Revisionsstelle: IC-Revision AG, in Zürich.

24. September 1993
MG Metallgesellschaft AG, in Z u g, Gewinnung, Erzeugung, Bearbeitung und Vermarktung von Erzen und sonstigen Metallen usw. (SHAB Nr. 88 vom 7. 5. 1993, S. 2286). Wolfgang Wink ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hans-Werner Nolting, deutscher Staatsangehöriger, in Schlossborn (D).

24. September 1993
Plethora Holding AG, in Z u g, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 166 vom 21. 7. 1982, S. 2366). Dr. Andreas Frorippe, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Die Firma ist nun ohne Domizil.

24. September 1993
Diamond Club AG (Diamond Club SA) (Diamond Club Ltd), in Z u g, Industriestrasse 24, c/o Dr. Edgar Plüss Unternehmensberatung, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 24. September 1993. Zweck: Handel mit Schmuck, Rohsteinen und Rohdiamanten, Tätigkeit von Import-, Export- und damit zusammenhängenden Dienstleistungsgeschäften, Handel mit Waren aller Art sowie Erwerb, Entwicklung, Verwaltung und Verwertung von Patenten, Lizenzen, Herstellungsverfahren und Know-how; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Dem Verwaltungsrat gehören an: Mosche Regev, israelischer Staatsangehöriger, in Bad Homburg (D), zugleich Präsident und Delegierter mit Einzelunterschrift, sowie Dr. Edgar Plüss, von Murgenthal, in Hilterfingen, und Therese Sutter, von Wuppenau, in Bütigen, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Fibona AG, in Zug.

24. September 1993
Geodor AG, in Z u g, Produktion und Vermarktung von Binde- und Stabilisationsmitteln usw. (SHAB Nr. 179 vom 15. 9. 1993, S. 4847). Statutenänderung: 22. September 1993. Zerlegung der 3000 Namenaktien zu Fr. 50 in 6000 Namenaktien zu Fr. 25. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 150 000, durch Ausgabe von 6000 Namenaktien zu Fr. 25, auf Fr. 300 000, voll liberiert, 12 000 Namenaktien zu Fr. 25. Neue Verwaltungsräte mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Erwin Winiger, von Eich, in Arth, und Svend Mortensen, nun in Oberägeri, bisher Direktor. Dr. Ernst A. Brandenberger, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrats. Er zeichnet nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien.

24. September 1993
CSP Management AG, in Z u g, Managementberatung usw. (SHAB Nr. 116 vom 18. 6. 1993, S. 3177). Statutenänderung: 23. September 1993. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

Fribourg - Freiburg - Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

24. September 1993
Gebrüder Buchs Elektrizitätswerk Jaun A.G., à J a u n (FOSC du 4. 2. 1983, no 29, p. 403). Selon procès-verbal authentique de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société, celle-ci a modifié globalement ses statuts, notamment pour les rendre conformes au droit de la société anonyme entré en vigueur le 1er juillet 1992. Date des nouveaux statuts: 22 septembre 1993. Nouvelle raison sociale: **Elektrizitätswerk Jaun Gebrüder Buchs A.G.** Restriction de la transmissibilité des actions. Publication: FOSC. Convocation des actionnaires: par lettre recommandée. L'administrateur Armin Buchs est décédé; ses pouvoirs sont éteints; sa signature est radiée. Marguerite Buchs, de et à Jaun, est nommée administrative. La société sera engagée par la signature collective à deux du président du conseil d'administration avec un autre membre dudit conseil. Organe de révision: Fiduciaire Bernard Charrière, à Bulle.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

22. septembre 1993
Milupa SA (Milupa AG), à D o m d i e r, fabrication et vente de produits alimentaires pour nourrissons et enfants, etc. (FOSC du 10. 12. 1992, no 240, p. 5757). Claude Haenggli, administrateur-délégué et directeur, a démissionné, sa signature est radiée; Eduard Ramseyer, directeur des ventes, a démissionné, sa signature est radiée; Oswald Bachmann, de Bottenwil AG, à Herzogenbuchsee, a été nommé directeur général et administrateur délégué avec signature collective à deux.

Bureau de Fribourg

24. septembre 1993
Disgras Holding SA, à Villars-sur-Glâne, acquisition et gestion de participations de tout genre en particulier dans la branche du commerce de détail de denrées alimentaires (FOSC du 14. 12. 1990, no 244, p. 4971). Peter-Klaus Zesiger et Willy Zesiger, administrateurs, ont démissionné, leur signature est radiée. Jürg Rüdert, de Bale, à Wädenswil, est nommé administrateur-délégué. Hans-Peter Graf, de Lucerne et Rebstein, à Lucerne, est nommé administrateur. Tous deux ont la signature collective à deux.

24. septembre 1993
Uniglobe Pearls Holding Ltd, à G r a n g e s - P a c c o t, acquisition, administration et exploitation de participations de toute nature dans des entreprises commerciales, etc. (FOSC du 23. 1. 1992, no 14, p. 319). Cyrille Mermetan, de Soyhières, à Pully, est nommé administrateur secrétaire et Mario Lupi, d'Italie, à Vicenza (I), est nommé administrateur. Tous deux ont la signature collective à deux. Marc Gianola, administrateur, devient président et signe désormais collectivement à deux. Organe de révision: Atag Ernst & Young SA, à Lausanne.

24. septembre 1993
Hew & Milan Development SA en liquidation, à F r i b o u r g, la recherche, le développement, la fabrication et la vente de machines, etc. (FOSC du 9. 9. 1991). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

24. septembre 1993
Forme + Confort SA, à F r i b o u r g, commerce de gros et en détail de meubles modernes, etc. (FOSC du 24. 9. 1992, no 185, p. 4479). Organe de révision: Fiduconsult SA, à Fribourg.

24. septembre 1993
J. C. Meyer SA, à F r i b o u r g, exploitation d'une librairie-papeterie, etc. (FOSC du 3. 4. 1990, no 65, p. 1292). Jean-Carlo Meyer, par suite de décès, n'est plus administrateur président, sa signature est radiée. La prokuration conférée à Armand Gendre est éteinte par suite de décès. Ingrid Meyer, administratrice secrétaire, devient présidente. Organe de révision: Fiduconsult SA, à Fribourg.

24. septembre 1993
Propandia SA, à F r i b o u r g, commerce de tous produits, en particulier d'articles ménagers (FOSC du 21. 1. 1991, no 13, p. 262). Organe de révision: Fireco SA, à Fribourg.

24. septembre 1993
Nouvelle société d'exploitation de la Clinique Ste-Anne SA, à F r i b o u r g, location et exploitation de la Clinique Ste-Anne, à Fribourg (FOSC du 15. 7. 1992, no 134, p. 3304). Emmanuel Ducrest, de Guin, à Cologny, devient administrateur-délégué avec signature individuelle.

24. septembre 1993
Granval SA, à F r i b o u r g, construction, transformation, rénovation, achat et vente d'immeubles (FOSC du 6. 11. 1989, no 216, p. 4493). Statuts du 22. 9. 1993. Nouvelle raison sociale: **Jean-Yves Bourqui, sanitaire, couverture, ferblanterie SA**. Nouveau but: transformation, construction de bâtiments, ainsi que toutes installations sanitaires, de couverture, de ferblanterie et de chauffage. Transformation des actions nominatives au porteur. Jean-Yves Bourqui, de Farvagny, à Fribourg, est nommé administrateur secrétaire avec signature collective à deux. Guido Leopizzi, et Anna Spicher, ne sont plus administrateurs; Franco Greco n'est plus directeur; leur signature est radiée. José Bourqui, président, acquiert la signature individuelle. Organe de révision: Progestion SA, à Fribourg. Nouvelle adresse: rue Pierre-Aeby 10.

24. septembre 1993
Lelarrat SA, à Villars-sur-Glâne, chemin de la Redoute 9. Nouvelle société anonyme. Statuts du 23. 9. 1993. But: détention, gestion et aliénation de participations à des entreprises et sociétés de services de toutes natures, acquisition, exploitation, commercialisation et aliénation de tous droits de propriété intellectuelle. Capital: fr. 100 000 divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000 entièrement libérées. Publications: FOSC. Convocations: FOSC ou lettre recommandée si tous les actionnaires sont connus. Administration: est ou plusieurs membres de la société, de Blützingen, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Organe de révision: Unifinter SA, à Genève.

24. septembre 1993
Cohésion SA, à F r i b o u r g, production, édition, réalisation, distribution, achat, vente, location de toute œuvre audiovisuelle, etc. (FOSC du 27. 4. 1993, no 80, p. 2037). Statuts du 23. 9. 1993. Capital augmenté de fr. 100 000 à fr. 125 000 par l'émission de 25 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées en espèces. Capital: fr. 125 000 entièrement libéré, divisé en 125 actions au porteur de fr. 1000.

24. septembre 1993
Sopargil SA, à F r i b o u r g, participation à d'autres sociétés, notamment à des sociétés de promotion immobilière (FOSC du 1. 8. 1984, no 177, p. 2757). Statuts du 22. 9. 1993. Restriction de transmissibilité des actions. Organe de révision: Jürg Sauder, de Zurich, à Arconciel.

24. septembre 1993
Emile Aebischer, à F r i b o u r g, agence générale de l'Helvetia, Compagnie Suisse d'Assurances à St-Gall (FOSC du 28. 2. 1989, no 41, p. 816). Cette raison sociale est radiée par suite de cessation de commerce.

Büro Murten (Bezirk See)

24. September 1993
Magde-Kunststoff AG, in C o u r t a m a n, Herstellung und Vertrieb von Kunststoffteilen aller Art usw. (SHAB Nr. 44, vom 5. 3. 1992, S. 1025). Revisionsstelle: Isto Revision AG, in Zürich.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

24. septembre 1993
Jacques Basler, à E c u b l e n s, sculpteur (FOSC du 11. 5. 1983, no 108, p. 1615). Le nouveau siège de la raison individuelle est à Rue/FR. Nouveau domicile: 1671 R u e F R.

Büro Tafers (Bezirk Sense)

24. September 1993
Kurzo Josef, in Z u m h o l z, 1719 Brünisried, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Josef Kurzo, von St. Ursen, in Zumholz, Post 1719 Brünisried. Geschäftsnatur: Autounterhalt, Handel und Transport.

24. September 1993
Escor Casino AG, in D ü n g e n , Führung von Casinobetrieben usw. (SHAB Nr. 205 vom 22. 10. 1992, S. 4934). Statutenänderung: 2. 9. 1993. Firma neu: Casino Operating AG (Casino Operating SA). Personen neu oder mutierend: Christian Vollmer, bisher Verwaltungsratspräsident, nun Mitglied und Gilbert M. Vollmer, Mitglied, zeichnen neu kollektiv zu zweien. Dr. Paul Eisenring, von Bichelsee, in Erlenbach/ZH, Verwaltungsratspräsident; Dr. Leopold Wallner, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien, Mitglied und Mag. Paul Herzfeld, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Bucheggberg in Solothurn

24. September 1993
H. Lenz, Drogerie, in M e s s e n , Drogerie (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1973, S. 2943). Firma nun: H. Lenz, Drogerie, Lebensmittel und Papeteriewaren... Geschäftsnatur neu: Betrieb einer Drogerie, eines Lebensmittelgeschäftes sowie Handel mit Papeteriewaren.

Büro Olen-Gösgen in Olen

24. September 1993
Schenker Maschinen AG, in S c h ö n e n w e r d (SHAB Nr. 100 vom 26. 5. 1993, S. 2686). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Dr. Willy Dober, Vizepräsident, und Hans Bühmann, Delegierter; Unterschriften erloschen. Dr. Arthur Döbeli, nicht mehr Präsident des VR, weiterhin Mitglied desselben; zeichnet weiterhin zu zweien. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Unterschrift zu zweien: Dr. Hans-Peter Brändli, von Zürich, in Walchwil. Procura zu zweien neu: Hermann Gächter, von Oberriet SG, in Oberrohrdorf.

24. September 1993
ISMIFAG Engineering, in O l t e n (SHAB Nr. 110 vom 11. 6. 1992, S. 2686). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Fritz Theil, Präsident, und Ernst Zysset; Unterschriften erloschen. Unterschrift Markus Tschudi, Zeichnungsberechtigter, und Procura Erwin Fumagalli erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Rudolf Ansong, Präsident, und Brigitte Ansong-Gebhard, beide von Meikirch, in Muri bei Bern. Revisionsstelle: Wyss + Partner Treuhand AG, in Biel BE.

25. September 1993
Juno Immobilien AG, in O l t e n (SHAB Nr. 47 vom 9. 3. 1993, S. 1153). Statutenänderung, auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen: 24. 9. 1993. Firma nun: Juno AG. Domizil nun: Aaraustrasse 51. Zweck nun: Handel mit Waren aller Art sowie Erwerb, Überbauung, Verwaltung, Vermittlung und Veräußerung von Grundeigentum. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte erwerben, verwalten, vermitteln und veräußern. Die 350 Namenaktien zu Fr. 1000 sind vinkuliert. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Mitglieder des VR (Verwaltungsrats), da nicht zur Eintragung gehörend. Neue Mitglieder des VR: Bruno Berger, von Oberbuchsitzen, in Kestenholz, Präsident; Ernst Rippstein, von Kienberg, in Lostorf, beide mit Einzelunterschrift, und Albert Brantschen, von Randa, in Olten, mit Unterschrift zu zweien. Daniel Niggli, Mitglied des VR, wohnt nun in Oberbuchsitzen. Revisionsstelle: Stephan Bütiker, in Oberbuchsitzen.

Büro Stadt Solothurn

24. September 1993
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Solothurn (SHAB Nr. 177 vom 13. 9. 1993, S. 4803), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Neu führen Kollektivprokura zu zweien: Martin Baschnagel, von Bellach, in Solothurn; Alfred Scheidegger, von Madiswil, in Lommiswil, und Hans-Martin Küng, von Schüpfen, in Rupperswil. Die Procura von Peter Klaus ist erloschen.

24. September 1993
Santana AG, in Solothurn, Stellenvermittlung und weitere Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 24 vom 4. 2. 1993, S. 574). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach B e r n (SHAB Nr. 160 vom 19. 8. 1993, S. 4376) im Handelsregister von Solothurn von Amtes wegen gelöscht.

24. September 1993
Adam Stoffe, in Solothurn, Handel mit Stoffen (SHAB Nr. 190 vom 29. 9. 1989, S. 3988). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach W i e d l i s b a c h (SHAB Nr. 95 vom 18. 5. 1993, S. 2527) im Handelsregister von Solothurn von Amtes wegen gelöscht.

24. September 1993
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Solothurn (SHAB Nr. 105 vom 3. 6. 1993, S. 2850), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Roland Rasi, von Basel und Zürich, in Basel. Marcel L. Ospel, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Zug.

24. September 1993
Kriüchi Peter, in Solothurn, Damen- und Herrensalon (SHAB Nr. 106 vom 7. 5. 1980, S. 1543). Adresse nun: Schmiedengasse 19.

24. September 1993
Martí Informatikberatung, in Solothurn, Walter Hammerstrasse 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Alfred Martí, von W y s s a c h e n , in Solothurn. Beratungsdienstleistungen im Bereich strategische Informatikplanung, Projektmanagement und Auditing.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

23. September 1993
Aris Gesellschaft für Bauprojekte AG, in B a s e l (SHAB Nr. 147 vom 2. 8. 1993, S. 4031). Domizil nun: Weisse Gasse 15.

23. September 1993
A + U Kaderberatung AG, in B a s e l (SHAB Nr. 66 vom 6. 4. 1992, S. 1532). Revisionsstelle: Treuhander H. R. Hehlen AG, in Arlesheim.

23. September 1993
Hofina AG, in B a s e l , Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 246 vom 18. 12. 1990, S. 5019). Revisionsstelle: Balmanag AG, in Basel.

23. September 1993
Hotel Drei Könige AG, in B a s e l (SHAB Nr. 116 vom 18. 6. 1993, S. 3179). Unterschrift Manfred Ernst, Direktor, erloschen. Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Jacques Pernet, von Denens, in Lausanne.

23. September 1993
Krea Invest AG, in B a s e l , Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 219 vom 11. 11. 1992, S. 5264). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Käppeli Robert, von Luzern und Knutwil, in Davos-Wolfgang, Prä-

sident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); Käppeli Anne-Catherine, von Luzern und Knutwil sowie belgische Staatsangehörige, in Davos-Wolfgang, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); Frank Gert Michael, Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (D), Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23. September 1993
Lämlin & Co. AG, in B a s e l , Herren- und Uniform-Massschneiderei usw. (SHAB Nr. 91 vom 21. 4. 1983, S. 1320). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Werner Jakob, Präsident. Verwaltungsratspräsident mit Einzelunterschrift neu: Willi Ruesch, von Rothrist, in Arlesheim. Revisionsstelle: KTB-Revisions AG, in Basel.

23. September 1993
Pausima AG, in B a s e l , Immobilien usw. (SHAB Nr. 138 vom 19. 6. 1987, S. 2477). Erich Meier führt Einzelprokura, nun gemäss Art. 459 Abs. 2 OR.

23. September 1993
Standard AG, in B a s e l , elektrische Beleuchtungskörper usw. (SHAB Nr. 145 vom 30. 7. 1990, S. 3042). Revisionsstelle: Visura Treuhand-Gesellschaft, Niederlassung Basel, in Basel.

23. September 1993
Verein Eulerstrooss Nüün, in B a s e l (SHAB Nr. 101 vom 27. 5. 1992, S. 2453). Unterschrift Andreas Cassani, Vorstandskassier (Mitglied), erloschen. Unterschrift mit dem Vorstandspräsidenten oder Vorstandsvicepräsidenten neu: Andreas Wegenstein, von Feuertalhen, in Therwil, Vorstandskassier (Mitglied).

23. September 1993
Wirz Transport AG, in B a s e l (SHAB Nr. 11 vom 18. 1. 1993, S. 247). Unterschrift Karl Knecht, Vizedirektor, erloschen.

23. September 1993
Wurster + Hofer Architekten und Planer AG, in B a s e l (SHAB Nr. 147 vom 2. 8. 1993, S. 4031). Domizil nun: Weisse Gasse 15.

23. September 1993
Consaltag Basel AG in L i q . , in B a s e l , Werbung usw. (SHAB Nr. 118 vom 22. 6. 1993, S. 3232). Firma gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

23. September 1993
Diemme Möbel AG in L i q . , in B a s e l (SHAB Nr. 118 vom 22. 6. 1993, S. 3232). Firma gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

23. September 1993
Ermoplane AG in L i q . , in B a s e l , Deckenmontagen usw. (SHAB Nr. 118 vom 22. 6. 1993, S. 3232). Firma gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

23. September 1993
Hydroflon Bauchemie AG in L i q . , in B a s e l (SHAB Nr. 118 vom 22. 6. 1993, S. 3232). Firma gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

23. September 1993
Galomes Verlag Galloni, in B a s e l (SHAB Nr. 154 vom 8. 7. 1987, S. 2749). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

23. September 1993
ESR Elektro Sahli Riehen, in R i e h e n , Stark- und Schwachstrom-Installationen usw. (SHAB Nr. 56 vom 22. 3. 1993, S. 1376). Domizil nun: Baselsestrasse 60.

23. September 1993
KTL, Kurz Transport Logistik, in B a s e l , internationale Spedition usw. (SHAB Nr. 16 vom 25. 1. 1993, S. 373). Domizil nun: Oeko-lampdstrasse 10.

23. September 1993
Rudin Reinigungen Basel, in B a s e l (SHAB Nr. 42 vom 1. 3. 1991, S. 888). Domizil nun: Rennweg 89.

23. September 1993
DRF Diana Fridman, in B a s e l , Theodor Herzl-Strasse 10, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaberin: Diana Fridman, von Muttenz, in Basel. Geschäftsnatur: Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art.

23. September 1993
Paul Kocher Techniker TS Hochbau Architekturbüro, Planung und Bauleitung, in B a s e l , Clarastrasse 7, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Paul Kocher, von und in Basel. Geschäftsnatur: Betrieb eines Architekturbüros, insbesondere Planung und Bauleitung von Umbauten, Renovierungen und Neubauten.

23. September 1993
Esqu-Lap AG (Esqu-Lap SA) (Esqu-Lap Ltd), in B a s e l , Hirzbo-denweg 103, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 21. 9. 1993. Zweck: Herstellung, Weiterentwicklung und Vertrieb von Software und Computertechnologien für ärztliche, organisatorische oder technische Anwendungen. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben oder verkaufen. Aktienkapital: Fr. 120 000, mit Fr. 72 000 liberiert, 1200 Namenaktien zu Fr. 100, mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Verwaltungsrat: Dr. Donald Stüchelberger, von und in Basel, Präsident, Hans Rudolf Gyr, von Zürich, in Ettingen, und Viktor Nitschev, bulgarischer Staatsangehöriger, in Mulhouse (F), alle mit Unterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Itag Revision, Zweigniederlassung Basel, in Basel.

23. September 1993
Huber Schuh AG, in B a s e l (SHAB Nr. 191 vom 19. 8. 1985, S. 3188). Statutenänderung: 23. 8. 1993. Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt. Aktienkapital (bisher): Fr. 200 000, voll liberiert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000, mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe. Revisionsstelle: Richard Reinhardt, von und in Basel. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

23. September 1993
Mc Sparty AG, in B a s e l , Hutgasse 21, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 20. 9. 1993. Zweck: Handel mit Sport- und Modeartikeln. Überdies kann die Gesellschaft mit Waren aller Art handeln sowie Grundstücke erwerben oder verkaufen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000, mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe oder SHAB. Verwaltungsrat: Doris Vögli, von und in Dornach, mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Ludwig Furger, von Gurtellen, in Reinach BL.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

24. September 1993
FT Reinigung Fredi Tschachtli, in M u t t e n z , Büro- und Teppich-reinigung, Einzelfirma (SHAB Nr. 63 vom 3. 4. 1989, S. 1309). Aus-geschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tschachtli Alfred sen., von Kerzers, in Muttenz, mit Einzelprokura.

24. September 1993
Aquametro AG, in T h e r w i l , Durchfluss- und Energiemessgeräte (SHAB Nr. 131 vom 9. 7. 1993, S. 3586). Procura zu zweien neu: Hans-Ulrich Wyss, von Wynigen, in Niederösch.

24. September 1993
Schiepp Spenglerei, bisher in A e s c h , Spenglerei, Einzel-firma (SHAB Nr. 10 vom 17. 1. 1992, S. 224). Sitz neu: R e i n a c h B L . Domizil neu: Bruderholzstrasse 51, 4153 Reinach. Eingetragene Per-sonen neu oder mutierend: Schiepp Paul, von Eschlikon, in Reinach, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Aesch BL).

24. September 1993
Ernst Schäublin Aktiengesellschaft, in O b e r d o r f , Werkzeug-fabrik (SHAB Nr. 69 vom 8. 4. 1993, S. 1724). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Froelicher Charlotte, von Solothurn und Bellach, in Bellach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. September 1993
Agrano AG (Agrano SA) (Agrano Ltd), in A l l s c h w i l , Produkte der Lebensmittelindustrie (SHAB Nr. 17 vom 26. 1. 1993, S. 398). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Scherz Yveline, von Aeschi bei Spiez, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien.

24. September 1993
Fersam Ltd, in B i n n i n g e n , Handel mit Düngemitteln, Chemi-kalien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 9. 10. 1991, S. 4354). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Experta Revision AG, in Basel, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Ein-tragung gehörend.

24. September 1993
Polycompound AG, in S i s s a c h , Handel mit hoch qualitativen Kunststoffcompounds (SHAB Nr. 200 vom 13. 10. 1989, S. 4174). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhander H. R. Hehlen AG, in Arlesheim, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch fest-gesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Ein-tragung gehörend.

24. September 1993
Punto SA, in B i r s f e l d e n , Marketing- und Werbekonzepte (SHAB Nr. 32 vom 15. 2. 1990, S. 606). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lüthi Hans Rudolf, von Lauperswil, in Kehrsatz, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Capra Andrea, von Lauperswil, in Thun, Mitglied und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift (bisher: Vizepräsident und Geschäftsführer). Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

24. September 1993
Bäckstein AG Allschwil, in A l l s c h w i l , Baumaterialien (SHAB Nr. 222 vom 24. 9. 1986, S. 3671). Aus Verwaltungsrat infolge Demission ausgeschieden: Hanspeter Egli, Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Jörg Schwander, von Galgenen, in Laufen. Siegfried Jeker, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Dittingen. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

24. September 1993
T + A Farm Corporation Ltd, in B i n n i n g e n , Reorganisation der Togliatti-Farm, Samara Region (RFSFR) (SHAB Nr. 33 vom 17. 2. 1993, S. 804). Aus Verwaltungsrat infolge Demission ausge-schieden: Vladimir I. Istratov; Unterschrift auch als Vize-direktor erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Valentina A. Semionova, russische Staatsangehörige, in Togliatti (RFSFR). Revisoren neu: Experta Revision AG, in Basel, Revisi-onsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Ver-waltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

24. September 1993
Regenass AG, Gipsergeschäft, in H ö l s t e i n , Gipserarbeiten (SHAB Nr. 88 vom 19. 4. 1982, S. 1196). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Regenass-Thommen Heinrich, von Ram-linsburg, in Hölstein, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Regenass-Am-sler Werner, von Ramllinsburg, in Reigoldswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Hersberg Revisi-ongesellschaft AG, in Seltisberg, Revisionsstelle. Streichung der sta-tutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

24. September 1993
Interfair AG (Interfair SA) (Interfair Ltd), in B i e l - B e n k e n , Messstände, Standmobiliar und Werbemittel (SHAB Nr. 73 vom 17. 4. 1991, S. 1575). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zacher Harald, Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Frechen (D), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Strohmeier Werner, von Basel, in Oberwil BL, Mitglied, mit Kollektivunter-schrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vin-cenz Fortunato, Dr., von Disentis/Mustér, in Chur, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien); KPMG Fides Peat, in Basel, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

24. September 1993
Costrade SA, in A l l s c h w i l , Handel mit kosmetischen Produkten (SHAB Nr. 224 vom 18. 11. 1992, S. 5382). Statutenänderung: 2. 9. 1993. Zweck neu: Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen oder solche erwerben. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Basel, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

24. September 1993
DM Decor Metall AG, bisher in W i l (SHAB Nr. 69 vom 8. 4. 1993, S. 1725). Statutenänderung: 30. 9. 1993. Sitz neu: A r l e s h e i m . Domizil neu: Talstrasse 50, 4144 Arlesheim (eigene Büros). Zweck: Produktion, Vertrieb von sowie Handel mit Waren aller Art aus Metall, Kunststoff und Holz; Planung, Herstellung, Verkauf und Montage von Ladeneinrichtungen und Zubehör. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Kapitalanlagen erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe. Vinkulierung neu: Die Übertragbar-keit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Haeggberg Christian, von Kirchberg SG, in Bazenhöfen, Mitglied, mit Kollektiv-unterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mäusli Heinz, Dr., von Grossehöchstetten, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); RD Revision und Treuhand AG, in Allschwil, Revisionsstelle.

24. septembre 1993
Sandoz Seeds AG (Sandoz Seeds SA) (Sandoz Seeds Ltd), in M u t t e n z, Forschung, Fabrikation und Vertrieb im Bereich von Saatgut, Pflanzen usw. (SHAB Nr. 131 vom 9. 7. 1993, S. 3586). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Schweizer Wolf W., Dr., von Riehen, in Oberwil BL, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Imhof Heinz P., von Freienwil, in Allschwil, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bärlocher Urs, Dr., von Thal, in Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Persson Per-Erik, schwedischer Staatsangehöriger, in Helsingborg (S), Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Breu Raimund, von Oberegg, in Bottmingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. September 1993
Matokem AG (Matokem SA) (Matokem Ltd), in T h e r w i l, Erlenstrasse 27, 4106 Therwil (eigene Büros), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 9. 1993. Zweck: Fabrikation und Engineering von und Handel mit Anlagen, Apparaturen und Messinstrumenten für die chemische, pharmazeutische, Nuklear-, Lebensmittel- und Energieindustrie. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Geschäften und Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verkaufen und verwalten. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 500 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Schaepli Dieter, von Biberstein, in Münchenstein, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Straumann Ralph, französischer Staatsangehöriger, in Hegenheim (F), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Britsch Bertrand, französischer Staatsangehöriger, in Friesen (F), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Experta Revision AG, in Basel, Revisionsstelle.

24. September 1993
Flavorland AG, in A l l s c h w i l, Beteiligung an Unternehmen, die landwirtschaftliche Produkte und Aromastoffe herstellen (SHAB Nr. 119 vom 22. 6. 1989, S. 2602). Statutenänderung: 23. 9. 1993. Aktienkapital neu: Fr. 1 500 000 (bisher: Fr. 1 000 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 1 500 000. Aktien neu: 1500 Inhaberkarten zu Fr. 1000 (bisher: 1000 Inhaberkarten zu Fr. 1000). Qualifizierte Tatbestände neu: Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 23. 9. 1993 2271 neue Aktien der amerikanischen Beteiligungsgesellschaft Hopcon Inc., New York für einen Gesamtbetrag von \$ 1 000 022. Mitteilungen neu: Sofern Namen und Adressen aller Inhaberkarten bekannt sind, erfolgen die Mitteilungen schriftlich; andernfalls durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Basel, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

Vaud - Waadt - Valud

Bureau de Lausanne

22 septembre 1993
Fiduciaire René Ischi Lausanne, à Lausanne (FOSC du 7. 10. 1982, p. 3205). Les documents relatifs aux qualifications professionnelles des réviseurs particulièrement qualifiés ont été déposés.

22 septembre 1993
Evangile pour toutes les nations, à Lausanne, chemin de Barberine 3, chez Laurent Matelea Sumuna. Nouvelle association. Statuts: 19 mai 1993. But: diffusion de l'Evangile de Jésus Christ, édification de ses membres et adhérents et formation religieuse de sa jeunesse. Ressources: cotisations, dons et legs. Organes: assemblée générale; administration d'un ou plusieurs membres. L'association est engagée par la signature individuelle de Laurent Matelea Sumuna, à Lausanne, président, et Kienieth Kasongo, à Montreux, secrétaire, tous deux du Zaïre.

22 septembre 1993
Nadja de Ribaupierre, à Lausanne, promotion et vente de produits cosmétiques (FOSC du 24. 2. 1988, p. 747). Nouvelle adresse: rue des Crêtes 6. Nouveau genre d'affaires: promotion et vente de produits cosmétiques naturels; commerce et distribution de filtres à air et de filtres à eau.

22 septembre 1993
Société Immobilière de l'Avenue Louis Ruchonnet C, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 8. 9. 1993, p. 4726). Nouvelle adresse: rue Ste-Beuve 6, chez Azurimob Lausanne S.A.

22 septembre 1993
Azurimob Lausanne S.A., à Lausanne, administration, gérance et gestion de biens; opérations immobilières, hôtelières et commerciales (FOSC du 13. 12. 1991, p. 5366). Nouvelle adresse: rue Ste-Beuve 6.

22 septembre 1993
Société pour la gestion de placements collectifs GEP S.A., à Lausanne (FOSC du 14. 8. 1991, p. 3543). Joseph F. Felder et Jean-Pierre Chossis ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Kurt Oesch, de et à Lausanne. Réviseur: Société fiduciaire Lemano, à Lausanne.

22 septembre 1993
Sogiro Société de gestion immobilière, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 7. 7. 1992, p. 3134). Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Bernard Kraehenbuehl, de Montreux, à Veytaux, et Kurt Oesch, de et à Lausanne. Réviseur: François Henny, du Mont-sur-Lausanne, à Lausanne, et Roland Germond, de Lovatens, à Grandvaux.

22 septembre 1993
AS air service and communications S.à.r.l., à Prilly, chemin de l'Ochette 4, chez Alexandre Reinhard. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 10 septembre 1993. But: location d'avions à des fins commerciales ou industrielles; mise en relation de sociétés désirant exercer leur activité au Viêt-nam dans le secteur industriel, commercial et des services avec des sociétés vietnamiennes; prospection de marchés. Il a été émis et remis aux fondateurs 10 bons de jouissance au porteur, sans valeur nominale, donnant droit à une part du bénéfice. Capital: fr. 20 000. Associés-gérants avec signature individuelle: Juan Rosales, de Salvan, à Diconne (F), et Alexandre Reinhard, d'Eriswil, à Prilly, chacun pour une part de fr. 10 000. Publications: FOSC.

22 septembre 1993
M. Dougoud & Cie Brodflif, à Lausanne, commerce et représentation de trousseaux, agenterie, tapis, rideaux, société en commandite (FOSC du 25. 2. 1987, p. 755). Nouvelle adresse: rue du Petit-Chêne 17.

22 septembre 1993
Financière Darier Hentsch S.A., à Lausanne (FOSC du 10. 5. 1993, p. 2332). Dieter Spaeth est actuellement à Genthod.

22 septembre 1993
Ecole Roche S.A., à Lausanne (FOSC du 4. 8. 1988, p. 3242). Statuts modifiés le 3 septembre 1993. Restriction quant à la transmissibilité des actions. Evelyne Affolter, qui n'est plus administra-

trice, est nommée directrice avec signature individuelle. Le président Jean-Pierre Roche reste seul administrateur et continue à signer individuellement. Réviseur: Fiduciaire Holzmann + partenaires S.A., à Lausanne.

22 septembre 1993
Dal Busco Yokoyama S.A., succursale de Renens, exploitation d'un bureau d'ingénieurs-civils (FOSC du 17. 7. 1991, p. 3106), avec siège principal à Lancy. Siège transféré à Lausanne, chemin de Montolivet 35. La signature d'Eric Mottet est radiée. L'administrateur Serge Dal Busco est nommé président, l'administrateur Jean-Marie Yokoyama, qui n'est plus président, est nommé également directeur; tous deux continuent à signer individuellement.

22 septembre 1993
Lasermedia IT S.A., à Lausanne, vente de cours de formation, notamment dans le domaine de l'audiovisuel (FOSC du 17. 8. 1993, p. 4331). Nouvelle adresse: rue Caroline 2.

22 septembre 1993
Beltrami S.A., à Lausanne, transports en tout genre (FOSC du 25. 10. 1984, p. 3788). Nouvelle adresse du siège légal: rue de Genève 95; chez Boschung Cargo S.A. L'administrateur Georges Aguet, actuellement à Savigny et qui n'est plus directeur, est nommé président et signe désormais collectivement à deux. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Blaise Henry, de et à Ependes VD, également directeur, et Georges Bernard, de L'Isle, à Renens. Réviseur: Fidinter S.A. société Fiduciaire, à Lausanne.

22 septembre 1993
Farner air service S.A. Lausanne, à Lausanne, activités dans le domaine de l'aéronautique (FOSC du 13. 7. 1989, p. 2935). Konrad Farner n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Jean-Pierre Sierro n'est plus administrateur; il est nommé directeur et continue à signer collectivement à deux. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Rolf Kressig, de Pfäfers, à Onex. Réviseur: Atag Ernst & Young S.A., à Sion.

22 septembre 1993
Iffland Frères S.A., à Epalinges, fabrication et commercialisation de portes automatiques, etc. (FOSC du 12. 4. 1991, p. 1505). Réviseur: Fiduciaire Maillard S.A., à Lausanne.

22 septembre 1993
Victor Marquis S.A., à Lausanne, commerce de combustibles (FOSC du 2. 5. 1974, p. 1196). Nouvelle adresse: chemin du Martinet 2. René Martin n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le président Roger Marquis reste seul administrateur et continue à signer individuellement. Réviseur: Fiduciaire Pragma S.A., à Lausanne.

22 septembre 1993
Garbo café S.A., à Lausanne, exploitation d'établissements publics (FOSC du 13. 2. 1992, p. 672). Daniel Von Wyss, actuellement à Cortaillod, est nommé président avec signature individuelle. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Claude Meyer, de Hutwil, à Grandvaux, secrétaire. Réviseur: REF révision étude fiduciaire S.A., à Prévèrenges.

22 septembre 1993
Fiduciaire Gilbert Roubaty expert-comptable diplômé, à Lausanne (FOSC du 20. 4. 1993, p. 1895). Les documents relatifs aux qualifications professionnelles des réviseurs particulièrement qualifiés ont été déposés.

22 septembre 1993
Coopérative Immobilière du Personnel Fédéral CIPEF, à Lausanne (FOSC du 27. 7. 1993, p. 3930). Nouvelle adresse des bureaux: Chavannes-près-Renens, rue de la Mouline 22. Georges Guillet et Pascal Hehnen ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée.

22 septembre 1993
COFD informatique, Michel Zimmermann, à Lausanne (FOSC du 13. 9. 1991, p. 3983). L'entreprise ayant transféré son siège à Corsier-sur-Vevey (FOSC du 17. 9. 1993, p. 4893), la raison est radiée d'office du registre du district de Lausanne.

22 septembre 1993
Servan fiduciaire Lausanne S.A. en liquidation, à Lausanne, société dissoute par suite de faillite dont la procédure a été suspendue faute d'actif (FOSC du 21. 5. 1993, p. 2592). L'opposition à la radiation ayant été levée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.

22 septembre 1993
Serrurerie de la Chocolaterie S.A., à Lausanne (FOSC du 21. 2. 1991, p. 766). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 15 juillet 1993. Nouvelle raison sociale: Serrurerie de la Chocolaterie S.A. en faillite.

22 septembre 1993
Jean-Claude Blanchet, à Renens, agence de publicité (FOSC du 3. 2. 1988, p. 432).

22 septembre 1993
Pive, Blanchet Jean-Claude, à Renens, promotion, information, vente et extension dans divers domaines (FOSC du 7. 1. 1992, p. 29). Par décision du 29 avril 1993, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la faillite du titulaire. La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 13 juillet 1993. Le titulaire continue son activité. L'inscription subsiste.

23 septembre 1993
Pierre-Lucien Petit, à Lausanne, commerce de tabacs et journaux (FOSC du 25. 11. 1991, p. 5042). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

23 septembre 1993
Studio Twenty Zamaros, à Belmont-sur-Lausanne, studio d'enregistrement; commerce de matériels et instruments de musique (FOSC du 27. 9. 1990, p. 3868). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

23 septembre 1993
Sabina Blunier & Cie, à Lausanne, opérations commerciales, mobilières ou immobilières (FOSC du 12. 11. 1991, p. 4849). Nouvelle raison sociale: Sabina création et communication publicitaires, Blunier & Cie. Nouvelle adresse: chemin de Villard 17. Nouveau but: opérations commerciales, mobilières ou immobilières, notamment dans le domaine de la communication et de la création publicitaires.

23 septembre 1993
Transports JR, Sanjurjo, à Renens, avenue du 14-Avril 13. Titulaire: Jaime Sanjurjo, d'Espagne, à Renens. Transports et déménagements.

23 septembre 1993
JR automobiles, J. L. Robles, à Lausanne, avenue de Sévelin 2. Titulaire: José Robles, d'Espagne, à Lausanne. Commerce d'automobiles d'occasion.

23 septembre 1993
Marc O'Polo & Mulberry S.A., à Pully, rue du Midi 1, chez Lars Löfkvist. Nouvelle société anonyme. Statuts: 17 septembre 1993. But: exploitation de magasins de vêtements. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration: un ou plusieurs membres, qui sont: Lars Löfkvist, de Suède, à Pully, président; Jean-François

Journal, d'Eclepen, à Bussigny-près-Lausanne, et Margareta Journal, d'Eclepen, à Pully, tous avec signature collective à deux; Jean-François Journal et Margareta Journal ne signent toutefois pas entre eux. Réviseur: Fiduciaire François Guédon, à Lausanne.

23 septembre 1993
Francesca Marzocchi, à Lausanne, avenue de la Chablière 4. Titulaire: Francesca Marzocchi, de Poschivao, à Chardonne. Révision comptable.

23 septembre 1993
Blondel et Jaques S.A., à Crissier, chemin Plan-Soleil 20, chez Bernard Blondel. Nouvelle société anonyme. Statuts: 21 septembre 1993. But: exploitation d'une entreprise de génie civil et de construction. Capital: entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 avec restrictions quant à la transmissibilité. Publications: FOSC. Administration: un ou plusieurs membres qui sont: Pierre-Alain Jaques, de Lutry, à Prévèrenges, président, et Bernard Blondel, de Bussigny-près-Lausanne, à Crissier, tous deux avec signature individuelle. Réviseur: JCA, fiduciaire Jean-Claude Angéloz, à Lausanne.

23 septembre 1993
Jean Daniel Rubin, à Lausanne, avenue du Grey 4. Titulaire: Jean Daniel Rubin, de Reichenbach im Kandental, à Lausanne. Commerce et dépannage dans le domaine de l'électricité et de l'informatique.

23 septembre 1993
James Martin Associates S.A., à Lausanne, avis et conseils dans le domaine de l'automatisation et du traitement des données, etc. (FOSC du 14. 6. 1991, p. 2593). Paul Perlini, Jean-Pierre Strebel et Adriano Ferrazzini ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée.

23 septembre 1993
Fontatrez S.A., à Lausanne, opérations mobilières et immobilières (FOSC du 4. 9. 1970, p. 2010). Réviseur: CM révision et expertises S.A., à Pully.

23 septembre 1993
Safe-Tec, à Lausanne, société anonyme, activité dans le domaine de la surveillance, de la protection, etc. (FOSC du 19. 1. 1993, p. 277). Nouvelle adresse: avenue des Mousquines 20, chez Pierre Mathy. Alexandra Alioth n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Pierre Mathy, de Vevey, à Lausanne.

23 septembre 1993
Boucherie chevaline de Montelly, Vazquez, à Lausanne, chemin de Montelly 20. Titulaire: Segundo Vazquez, d'Espagne, à Lausanne. Exploitation d'une boucherie-charcuterie chevaline; vente de poissons.

23 septembre 1993
Sila S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 7. 12. 1976, p. 3504). Nouvelle adresse: rue du Pont-Bessières 3, chez Fiduciaire Maillard S.A.

23 septembre 1993
Fidupartners, à Lausanne, société anonyme, opérations fiduciaires (FOSC du 28. 1. 1992, p. 396). Patrick Oulevay et Jean-José Nesa ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée.

23 septembre 1993
R. Kaiser & Cie S.A., à Lausanne, commerce de machines et d'outillage pour le travail des métaux (FOSC du 5. 1. 1976, p. 12). La société ayant transféré son siège à Ecublens VD (FOSC du 22. 9. 1993, p. 4979), la raison sociale est radiée d'office du registre du district de Lausanne.

Bureau de Morges

23 septembre 1993
Sogetpubs-Société de gestion des pubs S.A., à St-Prex, acquisition, vente, exploitation, gestion ou mise en gérance de cafés, restaurants ou pubs (FOSC du 17. 6. 1993, p. 3159). Sont nommés fondateurs de procuracy avec signature collective à deux entre eux: Emma Kuhn, de France, à Mundolsheim (F); Anne-Marie Hanley, de France, à Prevessin (F), et Herbert Nehlig, de France, à Grandvaux.

23 septembre 1993
CIB Centre d'impression de Bussigny S.A., à Bussigny-près-Lausanne, création et exploitation d'une entreprise de fabrication et de commercialisation de produits de communication (FOSC du 25. 6. 1993, p. 3310). Pierre Lamunère, président, signe désormais individuellement; Antonin Gross n'est plus délégué, il devient secrétaire et continue à signer collectivement à deux. Michel Berny devient directeur et continue à signer collectivement à deux. Gérard Lambiel, de Riddes, à Lausanne, et Bernard Debély, de Cernier, à Lausanne, engagent la société avec signature collective à deux. Réviseur: Société Fiduciaire Suisse-Coopers & Lybrand S.A., à Pully/Lausanne.

23 septembre 1993
Bureau Création Waiko S.A., à Morges, commerce et distribution de systèmes de bureau (FOSC du 16. 9. 1987, p. 3679). Pierre-Marie Basso n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Tobias Scheuch, de Bâle-Ville, à Prévèrenges, est nommé administrateur, avec signature individuelle. Réviseur: Neutra Fiduciaire S.A., à Lausanne.

Bureau de Nyon

22 septembre 1993
IIC Ernest Iten Ingénieurs-Conseils, à Gingins, route de la Dôle. Titulaire: Ernest Iten, d'Unterägeri, à Gingins. Etudes techniques.

Warnung

Seit einiger Zeit bieten gewisse private Verlagsfirmen Angebote zur Eintragung in sogenannte Register für Handel und Gewerbe zu namhaften Preisen an. Diese privaten Eintragungsofferten werden in der Regel nach einer Publikation mit dem entsprechenden Eintragungstext aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt als «Registerrauszug» zugesandt. Wir machen darauf aufmerksam, dass solche Angebote mit der Amtstätigkeit der Registerbüros nichts zu tun haben und zur Zahlung solcher «Eintragungskosten» keine Verpflichtung besteht.

Eidg. Amt für das Handelsregister

Mise en garde

Depuis quelque temps, certaines maisons d'édition privées font des offres d'inscription dans un prétendu registre du commerce et de l'industrie, contre versement de sommes considérables. Ces offres d'inscription privées sont en règle générale envoyées après publication du texte de l'inscription dans la Feuille officielle suisse du commerce, comme extrait de registre. Nous vous rendons attentifs au fait que de telles offres n'ont rien à voir avec le registre du commerce officiel et qu'il n'y a aucune obligation de s'acquiescer de tels «frais d'enregistrement».

Office fédéral du registre du commerce

23 septembre 1993

CBS Corporate Business Solutions, à Nyon, rue de la Morache 14. Nouvelle société anonyme selon statuts du 20 septembre 1993. But: fourniture de tous services et consultations relatives à l'organisation et à la gestion d'entreprises; étude, développement, création, modification et mise au point de tous procédés, y compris informatiques et télématiques; recrutement et formation de personnel; achat et vente de tout matériel informatique. Capital-actions de fr. 100 000, divisé en 1000 actions de fr. 100, au porteur, libérées à concurrence de 50%. Conseil d'un ou plusieurs membres. Administrateur unique avec signature individuelle: Gilles Benzakein, de Chêne-Bougeries, à Genève. Réviseur: Bureau Fiduciaire Florence Grimm, à Genève.

Bureau d'Orbe

22 septembre 1993

Grobet Pascal, à Vallorbe, Grand-Rue 15. Titulaire: Pascal Grobet, de et à Vallorbe. Epicerie, primeurs, vins, tabacs.

22 septembre 1993

Société de fromagerie de Corcelles sur Chavornay, à Corcelles-sur-Chavornay, société coopérative (FOSC du 22. 12. 1992, p. 5961). Statuts modifiés le 3 mars 1993 sur les points suivants, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication: Nouvelle raison sociale: **Société de laiterie de Corcelles-sur-Chavornay**. But: sauvegarder, par le moyen de l'entraide coopérative, les intérêts de ses associés: a) en cherchant à tirer le meilleur parti possible du lait de leurs vaches; b) en favorisant le développement technique de l'industrie laitière. Comité: trois membres au moins. Le comité désigne les personnes qui engagent la société et fixe leur mode de signature. Publications: FOSC.

Bureau de Rolle

22 septembre 1993

Regtec S.A., précédemment à Bougy-Villars (FOSC du 1. 7. 1993, p. 3428). Siège transféré à Vinzel, au Perrailon. Statuts modifiés en conséquence ainsi que sur des points non soumis à publication le 27. 8. 1993. But: réalisation, gestion, technique du bâtiment, architecture et ingénierie. Capital-actions de fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives, avec restrictions à la transmissibilité, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou plusieurs membres. Administrateurs avec signature individuelle (tous inscrits): Bernard Flach, de Bâle, à Lausanne, président; Nelly Flach, de Lausanne, maintenant domiciliée à Vinzel, secrétaire; Christian Flach, de Lausanne, maintenant domicilié à Vinzel et Louise Flach, de Bâle, à Lausanne. Réviseur (inscrit): Fiduciaire Fidacor, à Morges.

Bureau de Vevey

22 septembre 1993

Perrodice S.A., à La Tour-de-Peilz, fabrication et commerce de produits alimentaires (FOSC du 28. 8. 1989, p. 3563). Raison sociale radiée d'office par suite de transfert du siège au Mont-sur-Lausanne (FOSC du 9. 7. 1993, p. 3591).

22 septembre 1993

Association des praticiens en thérapeutiques naturelles (A.P.T.N.), à Vevey (FOSC du 31. 8. 1992, p. 4091). Raison sociale radiée d'office par suite de transfert du siège à Lausanne (FOSC du 9. 7. 1993, p. 3591).

22 septembre 1993

Vierdiz S.A., à Montreux, entreprise générale de constructions (FOSC du 18. 5. 1992, p. 2276). Raison sociale radiée d'office par suite de transfert du siège à Châtel-Saint-Denis (FOSC du 10. 2. 1993, p. 674).

22 septembre 1993

Editions Mondo S.A., à Vevey, édition de livres ou autres ouvrages de caractère éducatif ou culturel et distribution dans le cadre d'un système de chèques-primés ouvert aux fabricants de marque, etc. (FOSC du 15. 4. 1993, p. 1803). Guido Gross n'est plus président; Rolf-Heinz Sahr n'est plus vice-président; Andreas Büchel n'est plus administrateur, leur signature est radiée. L'administrateur Naldino Arici est nommé président; sa signature collective à deux est modifiée en ce sens. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Alfred Meier, de Trub, à Montilier; Werner Rahm, de Hallau, à Lausanne; Peter Wehrli, de et à Ittigen.

22 septembre 1993

Corbet S.A., à Montreux, toutes activités dans le domaine de l'alimentation (FOSC du 9. 10. 1992, p. 4725). Jacques Corbet, de Lavey-Morcles, à Bex, est nommé président avec signature individuelle. L'administrateur Pierre Corbet est nommé secrétaire, sa signature individuelle est modifiée en ce sens. Organe de révision: Intermandat S.A., Société fiduciaire, à Lausanne.

22 septembre 1993

Miauton S.A., à Montreux, commerce de fers, quincaillerie, articles de ménage, porcelaine, verrerie (FOSC du 24. 12. 1992, p. 6009). Nouvelle adresse: avenue des Planches 3, chez Jean-Jacques Miauton.

22 septembre 1993

Miauton Holding S.A., à Montreux (FOSC du 27. 8. 1991, p. 3743). Adrien Miauton n'est plus vice-président, sa signature est radiée. L'administrateur sans signature Hubert Barde est nommé vice-président avec signature collective à deux. Organe de révision: Société fiduciaire «Lemano», à Lausanne, société anonyme. Nouvelle adresse: avenue des Alpes 3, chez Jean-Jacques Miauton. Bureau: route d'Arvel, Villeneuve VD.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

23 septembre 1993

Stand d'architecture, Eugène Lehmann, à Yverdon-les-Bains, planification pour rénovation et constructions (FOSC du 7. 4. 1989, p. 1395). En date du 24 août 1993, le président du Tribunal du district d'Yverdon a déclaré le titulaire en état de faillite.

23 septembre 1993

Bene Informatique, Joachim Ikoma, à Yverdon-les-Bains, école d'informatique (FOSC du 15. 3. 1993, p. 1262). En date du 17 août 1993, le président du Tribunal du district d'Yverdon a déclaré le titulaire en état de faillite.

23 septembre 1993

Boiziau Opticien S.à.r.l., à Yverdon-les-Bains, rue du Collège 11. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 22 septembre 1993. But: toutes activités dans l'optique et la lunetterie. Capital fr. 20 000, entièrement libéré. Associés-gérants avec signature individuelle: Vincent Boiziau, de France, pour une part de fr. 19 000 et Dominique Boiziau, d'Orny, pour une part de fr. 1000, les deux à Yverdon-les-Bains. Publications: FOSC.

23 septembre 1993

J. Van Dyke, VD Tech, à Yvonand, construction, génie civil (FOSC du 31. 1. 1991, p. 442). Radiation ensuite de cessation d'activité.

Rectification

SMT Color S.A., à Yverdon-les-Bains, traitement de toutes surfaces (FOSC du 22. 9. 1993, p. 4976). Jean-Michel Gauthier (et non Michel comme publié), de Belmont-sur-Yverdon, à Yverdon-les-Bains, est nommé président avec signature collective à deux.

Valais - Wallis - Vallee

Büro Brig

23. September 1993

OCOM, in Brig-Glis, Realisierung des Projektes «Kommunikations-Modellgemeinden der Schweiz», in Oberwallis usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 26. 5. 1993, S. 2689). Richard Walker, Aktuar, dessen Unterschrift erloschen ist, Thomas Gspöner, und Dr. Robert Gunter, beide Mitglieder ohne Unterschrift, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu wurden als Mitglieder ohne Unterschrift in den VR gewählt: Amadé Perrig, von Brig-Glis, in Zermatt; Dr. Josef-Anton Kuonen, von und in Termen; Beat Gspöner, von Embd, und Odilo Schmid, von Binn; beide in Brig-Glis. Erwin Lauber, bisher Mitglied ohne Unterschrift, ist neu Aktuar. Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Alphons Imhasly, Lax; Oskar Supersaxo, Saas Fee, und Werner Abgotzpon, Brig-Glis.

23. September 1993

Metzgeri Gebr. Andenmatten, in Visp (SHAB Nr. 194 vom 24. 8. 1987, S. 3395). Die Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Roland Andenmatten aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Gilbert Andenmatten, von Eisten, in St. Niklaus, als Einzelfirma im Sinne von OR Art. 579 fortgesetzt. Die Firma lautet: **Gilbert Andenmatten, Metzgeri**.

23. September 1993

Skilliftgenossenschaft Geschinen, in Geschinen (SHAB Nr. 232 vom 6. 10. 1986, S. 3810). Adolf Müller, Präsident; Basil Werlen, Kassier/Geschäftsführer, deren Unterschrift erloschen ist, und Walter Weger, Mitglied, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu wurden in den VR gewählt: Hansruedi Schmid, von Hospental, Präsident; Elsbeth Werlen, geb. Hallenbarter, von Geschinen, Kassierin, und Gabriel Lauber, von Täsch, Mitglied; alle in Geschinen. Präsident, Sekretär und Kassierer führen Kollektivunterschrift zu zweien. Das Rechtsdomizil bei Basil Werlen wurde aufgehoben. Rechtsdomizil: c/o Hansruedi Schmid, 3981 Geschinen.

23. September 1993

Gebrüder Kreuzer, Schreinerei, in Visp (SHAB Nr. 250 vom 24. 12. 1992, S. 6010). Benjamin und Erhard Kreuzer, deren Unterschrift erloschen ist, sind aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neue Firma: **Schreinerei Kreuzer Philibert und Rinaldo**.

23. September 1993

Foto-Video, den Hartogh & Partner GmbH, in Visp, Bahnhofstrasse 5, 3930 Visp. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22. 9. 1993. Zweck: Übernahme und Betrieb eines Foto- und Videofachgeschäftes; kann Grundstücke erwerben, belasten und veräussern sowie sich an Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen. Stammkapital Fr. 38 000, voll liberriert. Gesellschafter sind: Foto-Video den Hartogh AG, in Visp, mit einer Stammeinlage von Fr. 14 000; Elisabeth Lochmutter, von und in St. Niklaus, und Stefan Clemenz, von Staldenried, in Visp; beide mit einer Stammeinlage von je Fr. 12 000. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist: Peter den Hartogh, niederländischer Staatsangehöriger, in Visp. Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Geschäftsführer führen: Elisabeth Lochmutter und Stefan Clemenz; beide Gesellschafter.

Bureau de St-Maurice

23 septembre 1993

Graphisoft S.A., à Bagnes, commerce de matériel informatique et de télévision, etc. (FOSC du 4. 10. 1991, p. 4292). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 10. 9. 1993, la société a adopté des statuts conformes au nouveau droit de la SA et modifié sa raison sociale en: **Purocell S.A.** Organe de révision: Fiduciaire G. Jordan et L. Berguerand, à Martigny.

23 septembre 1993

Art and Sportline Corporation, à Saxon, nouvelle société anonyme. Statuts et apports du 13. 9. 1993. But: importation, exportation et distribution de tous produits commerciaux et industriels; participation à toutes sociétés commerciales ou industrielles; achat, vente et gérance d'immeubles hors de Suisse et toutes opérations convergentes. Selon convention du 13. 9. 1993 et bilan arrêté au 31. 12. 1992 sont apportés à la société l'actif et le passif de la raison individuelle «Bernard Veuthey Diffusion», à Saxon. L'actif (installations, machines et matériel d'exploitation, véhicules, mobilier et matériel de bureau, stock marchandises et matières premières, travaux en cours, débiteurs, CCP et comptes bancaires) s'élevait à fr. 892 069.47 et le passif à l'égard des tiers (fournisseurs, banques, frais dus etc.) à fr. 770 015.05, l'actif net est de fr. 122 054.42. L'apport est accepté pour ce prix et payé, à due concurrence, par remise au pair à l'apporteur de 59 actions de fr. 1000 de la société, imputées sur le capital. Capital-actions, entièrement libéré, fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Publications par la FOSC. Administration: un ou plusieurs membres, actuellement Bernard Veuthey, de Dorénaz, à Saxon, président; Fernande Escher, née Berchtold, de Simpon-Village, à Sierre, membre. Représentation: signature individuelle des administrateurs. Organe de révision: Bureau fiduciaire Emmanuel Pitteloud, à Sion. Domicile et adresse: Place de la Pierre-à-Voir, 1907 Saxon.

23 septembre 1993

Bernard Veuthey Diffusion, à Saxon, commerce et diffusion d'articles divers (FOSC du 18. 10. 1989, p. 4238). Radiation par suite de cession des actifs et passifs et constitution de la société anonyme «Art and Sportline Corporation», à Saxon, ci-devant inscrite.

23 septembre 1993

Françoise Ruchet, à St-Gingolph, exploitation du «Café du Commerce» (FOSC du 28. 11. 1988, p. 4834). Radiation après cessation d'activité au 30. 9. 1993.

23 septembre 1993

R. Constantin & L. Ruffini, Garage de St-Martin, à Leytron (FOSC du 18. 8. 1993, p. 4355). Cette société étant déjà inscrite au registre du commerce de St-Maurice selon publication dans la FOSC du 4. 5. 1988, p. 1804, cette inscription est radiée.

23 septembre 1993

Chalvac Lettre A S.A., à Troistorrens, immeubles, etc. (FOSC du 8. 6. 1989, p. 2385). Organe de révision: Sofidusa S.A., 1212 Grand-Lancy.

23 septembre 1993

Garage du Lémaun - Gilbert Golliard, à Martigny. Titulaire: Gilbert Golliard, de Mézières FR, à Martigny. Exploitation d'un garage, route du Lémaun 25, 1920 Martigny (inscription d'office au sens de l'art. 57.4 ORC).

23 septembre 1993

J.-F. Curdy, à Monthey, bureau fiduciaire, etc. (FOSC du 31. 7. 1980, p. 2571). Les documents sur les qualifications particulières sont déposés au Registre du Commerce de St-Maurice.

23 septembre 1993

Eliane Deslarzes-Perronin, à Bagnes, activités commerciales en rapport avec l'hôtellerie et le tourisme, etc. (FOSC du 6. 5. 1993, p. 2265). Radiation après cessation d'activité au 31. 12. 1992.

23 septembre 1993

Jean-Marc Couturier, à Monthey, distribution de composants électroniques (FOSC du 8. 2. 1988, p. 489). Radiation après cessation d'activité au 31. 8. 1993.

23 septembre 1993

Armonia SA, à Monthey, entreprise de serrurerie, etc. (FOSC du 26. 6. 1991, p. 2775). Raoul Cottet, jusqu'ici administrateur unique, est président avec signature individuelle. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Gilles Cottet, de et à Collombey-Muraz. Organe de révision: Fiduciaire & Gérance R. Künzle S.A., à Monthey.

23 septembre 1993

ES Espace Saxon S.A., à Saxon, immeubles, etc. (FOSC du 16. 3. 1993, p. 1287). Radiation du secrétaire démissionnaire Marcel Zoss et de sa signature. Nouveaux administrateurs: Pierre Thomas, de et à Saxon, président, Gérard Anthamatten, de Saas Grund, à St-Léonard, secrétaire; Michel Anthoine, de Savièse, à St-Germain/Savièse, membre. Représentation: signature collective à deux du président et d'un autre administrateur.

23 septembre 1993

Jasmine Cousino, à St-Maurice. Titulaire: Jasmine Cousino, de Belgique, à Bramois/Sion. Exploitation d'un magasin d'alimentation sous l'enseigne «Vis à Vis». Adresse: cime de l'Est 9, 1890 St-Maurice.

23 septembre 1993

SAMA Transports SA, à Monthey, entreprise de transports, etc. (FOSC du 24. 4. 1991, p. 1702). Par décision judiciaire du 31. 8. 1993, cette société a été déclarée en état de faillite; elle est dissoute d'office. Nouvelle raison sociale: **SAMA Transports SA en liquidation par suite de faillite**.

Bureau de Sion

23 septembre 1993

FM Sécurité, Frizzi Maurice, à Sion. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Maurice Frizzi, de Conthey à Sion. Exploitation d'une agence de surveillance et de sécurité. Adresse: Bât. Romance E, rue de l'Envol 28, 1950 Sion.

23 septembre 1993

Loureiro Antonio José, à Basse-Nendaz. Maçonnerie, plâtrerie, etc. (FOSC du 135 du 15. 7. 1993, p. 3699). Radiation par suite de constitution de la société en nom collectif Loureiro et Rocha à Nendaz ci-dessous inscrite.

23 septembre 1993

Loureiro et Rocha, à Basse-Nendaz, commune de Nendaz. Nouvelle société en nom collectif. Début de l'activité: le 22. 9. 1993. Associés: Antonio José Loureiro, de nationalité portugaise, à Biedron, commune de Nendaz; Manuel Da Rocha, de nationalité portugaise, à Sion. Signature collective à deux des associés. Maçonnerie, plâtrerie-peinture. Adresse: 1996 Basse-Nendaz.

23 septembre 1993

Manhattan Disc, SNC Panchard, Truffer, Zuchuat, à Sion. Société en nom collectif (FOSC du 29. 8. 1990, no 167, p. 3485). Société dissoute le 4. 8. 1993. Liquidation terminée, raison sociale radiée. Actif et passif repris par la société simple Panchard et Truffer à Sion.

23 septembre 1993

Manhattan Disques Sàrl, à Sion. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 5. 8. 1993. But: exploitation d'un magasin de disques compactes et toutes les activités y relatives et annexes, soit achat, vente, commercialisation de ces biens et accessoires en relation avec eux. Capital social de fr. 70 000, divisé en deux parts sociales, l'une de fr. 40 000 et l'autre de fr. 30 000. Apport de l'actif pour fr. 217 437.40 et du passif pour fr. 177 074.60 de la société simple Panchard et Truffer à Sion, soit un actif net de fr. 40 362.80, apport accepté pour fr. 40 000, montant totalement imputé sur le capital, selon convention du 4. 8. 1993 et bilan au 31. 7. 1993. Associés: Jean-Pascal Panchard, de et à Sion, pour une part de fr. 40 000; Michel Truffer, de Randa à Sierre, pour une part de fr. 30 000. Organes de publication: FOXC et Bulletin officiel du Canton du Valais. Signature collective à deux des associés nommés gérants. Adresse de la société: rue de Lausanne 6, 1950 Sion.

23 septembre 1993

Ipho SA, à Sion. Agence immobilière, immeubles (FOSC du 17. 10. 1990, no 202, p. 4131). L'administrateur René Ackermann, vice-président, a démissionné, sa signature est radiée. Raymond Léger, président inscrit, devient administrateur unique avec signature individuelle.

23 septembre 1993

NCC nouvelle compagnie de conseil, succursale de Sion (FOSC du 14. 8. 1992, no 156, p. 3851). Siège principal à Lausanne. La signature du directeur Jean-Loup Chappellet est radiée.

23 septembre 1993

Stump Sondages SA Succursale de Sion. Exécution d'investigations du sol, sondages, etc. (FOSC du 15. 7. 1992, no 134, p. 3310). Siège principal à Zurich. Le siège principal a été transféré à Uster ZH.

Rectification

Robert Geyer, à Haute-Nendaz, commune de Nendaz (FOSC du 7. 9. 1993, no 173, p. 4704). Cette inscription est annulée et radiée par suite de double inscription. Le titulaire Robert Geyer, de nationalité allemande, à Haute-Nendaz, n'exploite plus la pizzeria «Les Flambeaux» mais le café-restaurant Le Mazot. Adresse: Centre Commercial, 1997 Haute-Nendaz.

Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

Bureau de Boudry

21 septembre 1993

Ermex SA (Ermex AG) (Ermex Ltd), à Bevaix, fabrication, achat et vente de fournitures industrielles, etc. (FOSC du 13. 8. 1992, no 155, p. 3829). Peter Hermanns n'est plus directeur; sa signature est radiée. Daniel Haug, de Grossaffoltern, à Saint-Aubin, commune de Saint-Aubin-Sauges, a été nommé directeur avec signature collective à deux avec un administrateur.

21 septembre 1993

Quincaillerie Meyer, succ. de Ch. Lorimer-Paroz, à Colombier, quincaillerie, articles de ménage, jouets, fers et métaux, service butagaz (FOSC du 10. 5. 1982, no 106, p. 1502). Nouvelle raison sociale: **Quincaillerie Meyer**. Adjonction au but: exploitation d'un commerce identique à Neuchâtel-Serrières, aux Usines 15.

21 septembre 1993

Jean-Pierre Prébandler, à Colombier, service de ramonage et de réfection de cheminées (FOSC du 13. 4. 1977, no 85, p. 1170). Cette raison sociale est radiée du registre du commerce de Boudry par suite de remise de commerce.

21 septembre 1993

Eric Fallet, à Colombier, rue Basse 12a. Titulaire: Eric Georges Fallet, de Dombresson, à Colombier, Service de ramonage.

21 septembre 1993

Juan Segura, Chauffage Sanitaire, à Cortaillod, installation, réparation et entretien de chauffages et sanitaires (FOSC du 18. 6. 1986, no 138, p. 2380). Cette raison est radiée du registre du commerce de Boudry par suite de cessation d'activité.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

21 septembre 1993

R. Dubois, Bureau comptable, à Fleurier (FOSC du 16. 5. 1967, no 111, p. 1653). La raison est radiee par suite du décès du titulaire et remise de commerce.

21 septembre 1993

R. Dubois, Bureau comptable, successeur Mireille Erb, à Couvet. Titulaire: Mireille Erb, de Röhrenbach, à Couvet. Travaux comptables et administratifs, gérances, affaires fiscales, recouvrements de créances. Rue du Bourgeau 3.

Genève - Genève - Ginevra

17 septembre 1993

Intertronc SA, à Genève, chemin De-Normandie 14. Nouvelle société anonyme. Statuts du 15. 9. 1993. But: commercialiser un système structurel applicable à la construction de bâtiments commerciaux ou d'habitations; exploiter un brevet y relatif. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publication: FOSE. Administration d'un ou plusieurs membres: Thierry Sauvaire, de et à Lancy, président, Monica Wehrle Gonzalez, de France, à Caracas, Vénézuëla, vice-présidente, Gotthard Hegi, de Pfaffnau, à Eysins, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Alejandro Stein, du Vénézuëla, à Genève, directeur. Réviseur: KPMG Fides Peat, succursale à Genève.

22 septembre 1993

Leasco Finance SA, à Carouge, toutes opérations de leasing, etc. (FOSC du 12. 7. 1993, p. 3626). Les pouvoirs de Patrick Steinmann sont radies.

22 septembre 1993

Boucherie Chark SARI, à Genève, exploitation de commerces d'alimentation et de boucherie (FOSC du 21. 7. 1993, p. 3814). Le prénom et le nom de l'associé Husuyn Bagkban sont en réalité Hüseyin Bagkan.

22 septembre 1993

ICM Irmean Concept Merchandising SA, à Meyrin, opérations commerciales, etc. (FOSC du 15. 7. 1993, p. 3700). Réviseur: Ascoges SA, à Carouge.

22 septembre 1993

Duret et Villat SA, à Genève, exploitation d'un bureau d'architecture et d'urbanisme (FOSC du 16. 8. 1990, p. 3310). Claude Villat n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radies. François Cochet, jusqu'ici président, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

22 septembre 1993

Hewlett-Packard SA, à Meyrin, achat, vente et représentation d'appareils, etc. (FOSC du 16. 12. 1992, p. 5860). Les pouvoirs de Lawrence Tomlinson sont radies. Signature individuelle a été conférée à Bernard de Valence de Minardière, de France, à Préessin-Moens (F) et Franz Nawratil, d'Allemagne, à Commugny, directeurs.

22 septembre 1993

Rumba SA, à Genève, exploitation de cafés-restaurants (FOSC du 18. 5. 1992, p. 2277). Walter Hess n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radies. Robert C. Kübler, jusqu'ici président, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

22 septembre 1993

Banque Karfino SA, à Genève (FOSC du 29. 9. 1993, p. 5102). Robert Vieux, de Carouge, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

22 septembre 1993

Dit SA, à Genève, participations, etc. (FOSC du 1. 6. 1993, p. 2777). Réviseur: Baly, Fehlmann & Associés, Expertises Comptables et Fiscales SA, à Genève.

22 septembre 1993

PDM, Properties Developments & Management SA, à Genève, achat, vente de biens immobiliers, etc. (FOSC du 3. 8. 1993, p. 4067). La société est déclarée dissoute d'office en vertu des art. 708 al. 4 CO et 86 al. 1 ORC. Sa raison sociale devient: PDM, Properties Developments & Management SA, en liquidation. Elle n'a plus d'administrateur et pas de liquidateur.

22 septembre 1993

Jacques Christen, à Collonge-Bellerive, chemin de Tremessaz 6. Chef de la maison: Jacques Christen, de Rüegsau, à Collonge-Bellerive. Entreprise générale pour la décoration et l'aménagement d'intérieur.

22 septembre 1993

Sophytex SA, à Carouge, achat de biens immobiliers exclusivement à l'étranger (FOSC du 28. 9. 1990, p. 3886). Olivier Maillé n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radies.

22 septembre 1993

Fornieles et Irazzo-Exposito, à Genève, rue du Nant 23. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 7. 1993. Associés: Juan-Pedro Fornieles, d'Espagne, à Meyrin, et Richard Irazzo-Exposito, de France, à Meyrin. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Café-restaurant du Nant».

22 septembre 1993

Isabella Agostino, à Genève, route des Acacias 5. Chef de la maison: Agostino Isabella, d'Italie, à Genève. Représentation et commerce d'huile d'olive.

22 septembre 1993

Sens Unique, P.-A. Ayer, à Genève, exploitation de boutiques de modes, etc. (FOSC du 22. 1. 1993, p. 348). L'inscription est radiee par suite de cessation de l'exploitation.

22 septembre 1993

Ecole J. et G. Pegue, à Genève, société en nom collectif, école de commerce (FOSC du 14. 5. 1986, p. 1871). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiee.

22 septembre 1993

José Adriaanssen, à Genève, conseils et études techniques, etc. (FOSC du 18. 7. 1988, p. 2984). Nouvelle raison de commerce: José Adriaanssen, TCG Technical Consultants Genève.

22 septembre 1993

Victor Ebner Finance SA, à Genève (FOSC du 23. 5. 1989, p. 2115). But: modifier: gestion de biens mobiliers et immobiliers; conseils en matière de création, organisation et gestion d'entreprises; domiciliation; conseils fiscaux, comptabilité, révisions et expertises; opérations financières et gérance de fortune; conseils en gestion de portefeuilles d'assurances; conseils en recouvrement de créance. Statuts modifiés le 20. 9. 1993.

22 septembre 1993

Carovero SA, à Carouge, exploitation de fonds de commerce, etc. (FOSC du 10. 8. 1989, p. 3350). Réviseur: Fiduciaire René Ruchat, à Genève.

22 septembre 1993

Exagrim SA, à Genève, achat et vente de matières premières spécialement agricoles (FOSC du 2. 4. 1987, p. 1291). La société est dis-

soute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Exagrim SA, en liquidation. Liquidatrice: Fiduciaire Ofor SA, à Genève. Luc Jaquier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radies.

22 septembre 1993

Parthena Management SA, à Genève, toutes affaires financières, etc. (FOSC du 15. 6. 1993, p. 3108). Experta Révision SA, succursale à Genève n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fiduciaire Tecafin SA, à Genève.

22 septembre 1993

Parly Company, à Genève, société anonyme, administration de participations à toutes entreprises commerciales, etc. (FOSC du 10. 8. 1993, p. 4197). Nouvelle adresse: rue François-Bonivard 12.

22 septembre 1993

Atlas Hydraulik Lader Gmbh, en liquidation, à Lancy, acquisition et gestion de brevets, etc. (FOSC du 7. 10. 1991, p. 4314). Sa liquidation étant terminée, la société est radiee.

22 septembre 1993

Société Immobilière le Sirocco «PAT», à Genève, société anonyme (FOSC du 5. 10. 1989, p. 4073). Serge Borle n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radies. L'administrateur Alfred Wulleim, nommé président, continue à signer collectivement à deux. Réviseurs: Henri Bakker, de et à Thônex, et Jacques Mercerat, de Genève, à Thônex.

22 septembre 1993

FTI-Banque Fiduciary Trust, à Genève, société anonyme exploitation d'une banque, etc. (FOSC du 29. 6. 1993, p. 3372). Nouvelle adresse: rue du Rhône 65.

22 septembre 1993

Fiduciary Trust (International) SA, à Genève, agir comme mandataire et conseiller international en matière d'investissements financiers, etc. (FOSC du 5. 5. 1993, p. 2234). Nouvelle adresse: rue du Rhône 65, c/o FTI-Banque Fiduciary Trust.

22 septembre 1993

Banque Nomura (Suisse) SA, succursale à Genève (FOSC du 23. 3. 1993, p. 1407), entreprise ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de Tetsuya Kono et Hiroshi Toda sont radies. Daniel Wild, jusqu'ici sous-directeur, nommé directeur adjoint, signe désormais collectivement à deux pour l'ensemble de l'établissement. Kyle Zundel, jusqu'ici sous-directeur, nommé directeur adjoint, continue à signer collectivement à deux, pour les affaires de la succursale. Signature collective à deux a été conférée à Hiroshi Kurotori, du Japon, à Zurich, directeur général.

22 septembre 1993

Sinequanon 5 SA, à Genève (FOSC du 11. 12. 1991, p. 5311). Nouvelle raison sociale: Overtime SA. Nouveau but: commerce, importation et exportation de produits en relation avec l'horlogerie; commerce, importation, exportation et distribution d'articles et d'objets publicitaires; activités de marketing, de publicité, de relations publiques et de promotions, ainsi que toutes activités commerciales, à l'exception d'opérations immobilières en Suisse. Les capitaux-actions de fr. 50 000 est maintenant libéré à concurrence de fr. 42 500. Capital-actions: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 42 500, divisé en 100 actions de fr. 500, nominatives liées selon statuts. Nouveaux statuts du 20. 9. 1993. Stéphane Iso n'est plus administrateur; ses pouvoirs, ainsi que la procuration de Jean-Pierre Auvy, sont radies. Guido Somazzi, jusqu'ici secrétaire, reste administrateur unique et signe désormais individuellement. Réviseur: Fiduciaire Tecafin SA, à Genève. Nouvelle adresse: avenue Krieg 7, c/o Fiduciaire Tecafin SA.

22 septembre 1993

GSA Technologies SA, à Genève, gestion d'assistance sportive, technique, etc. (FOSC du 22. 10. 1986, p. 4023). Capital-actions réduit de fr. 50 000 à fr. 10 469, par suite de pertes et réduction de la valeur nominale des actions, plus reporté simultanément à fr. 100 000, par augmentation de la valeur nominale des actions à fr. 2000. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 2000, au porteur. Nouveaux statuts du 15. 9. 1993.

22 septembre 1993

Swibusco SA, à Genève (FOSC du 20. 7. 1992, p. 3398). Nouveau but: prestation de services dans le domaine du commerce international; prestation de services en matières financière, fiscale, juridique et immobilière. Nouveaux statuts du 17. 9. 1993. Nouvelle adresse: rue Céard 13, c/o Yves Bonard, avocat.

22 septembre 1993

Olivergem SA, à Genève, commerce de diamants, etc. (FOSC du 5. 10. 1988, p. 4058). Capital-actions porté de fr. 50 000 à fr. 100 000, par l'émission de 50 actions de fr. 1000, au porteur. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 16. 9. 1993. Réviseur: Intercompta, René Schneider, à Genève.

22 septembre 1993

Genesis Consulting Group SA, à Meyrin, conseil et gestion d'entreprises (FOSC du 17. 10. 1990, p. 4133). Conversion des 50 actions de fr. 1000, jusqu'ici au porteur, en actions nominatives liées, selon statuts. Capital-actions porté de fr. 50 000 à fr. 66 600, par l'émission de 166 actions de fr. 1000, nominatives liées, selon statuts. Capital-actions: fr. 66 600 entièrement libéré, divisé en 166 actions de fr. 100, nominatives liées, selon statuts. Communication aux actionnaires: FOSE ou communication écrite. Nouveaux statuts du 17. 9. 1993. Réviseur: Horwath Fiduciaire & Revision SA, Genève, à Genève.

22 septembre 1993

Champion TV SA, à Carouge, commerce et représentation de téléviseurs, etc. (FOSC du 4. 6. 1991, p. 2412). Nouveau siège: Genève, rue de la Servette 71. Statuts modifiés le 8. 9. 1993. José Rodriguez n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radies. Jean-Paul Magnin, de Genève, à Lancy, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux avec le président.

22 septembre 1993

Questo SARI, à Genève, boulevard des Philosophes 18, c/o Patric Bernheim. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 20. 9. 1993. But: recherche, conseils, développement, création, fabrication et commercialisation de produits, notamment dans le domaine ludique. Capital: fr. 31 000. Associés: Patric Bernheim, de Zurich, à Genève, pour une part de fr. 10 000, Maxime Elgue, de France, à Sydney (Australie), pour une part de fr. 10 000, Roger Guye, de La Côte-aux-Fées, à Genève, pour une part de fr. 10 000, et Olivier Errico, de et à Genève, pour une part de fr. 1000. Gérant: l'associé Roger Guye avec signature individuelle. Organe de publication: FOSE.

22 septembre 1993

Walcor SA, à Satigny, rue du Pré-de-la-Fontaine 15. Nouvelle société anonyme. Statuts du 21. 9. 1993. But: toutes activités dans le domaine de la publicité, de l'étude de marché, de l'informatique, de l'électronique et de la formation. Capital: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publication: FOSE. Administration d'un ou plusieurs membres: Alain Flückiger, de Genève, à Arzier, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Abacompte SA, Société Fiduciaire, à Genève.

Konkurse - Failliten - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 8 Uhr bzw. Mittwoch 8 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Bern, le lundi et le mercredi jusqu'à 8 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Berna, al più tardi alle ore 8 di lunedì e mercoledì.

Konkureröffnung - Ouverture de faillite
Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123) (LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123) (LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschaftschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschaftschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzulegen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschaftschuldner der Zinslauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der Pfandverschertenen, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzulegen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstücks nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschaftschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschaftschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschaftschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschaftschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date. Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auraient pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil égyptien, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions. Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourrent les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai. Les codébiteurs, cautionnés et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorre, di fronte al fallito, gli interessi di tutti i crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine.

Codetitori, fidejussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

- Zürich** (11465)
Gemeinschuldner: Dr. rer. pol. **Wicki Dieter**, geb. 11. Juni 1931, von Escholzmatt LU, Bellerivestrasse 65, 8008 Zürich, Inhaber der Einzelfirmen «Finanz- und Investment-Beratung Dr. Dieter Wicki» und «Textimat, Dr. D. Wicki», beide mit Sitz in Zürich, Adresse: Bellerivestrasse 65, 8008 Zürich.
Eigentümer der folgenden Grundstücke:
Im Stadtquartier Riesbach-Zürich:
1. Grundregisterblatt 1327, Stockwerkeigentum, 334/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Kat.-Nr. 2011, Bellerivestrasse 65, 8008 Zürich, mit Sonderrecht an der 5-Zimmer-Wohnung im Erdgeschoss, den Keller- und Estrichräumlichkeiten sowie an der Garage.
2. Grundregisterblatt 1329, Stockwerkeigentum, 333/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Kat.-Nr. 2011, mit Sonderrecht an der 7-Zimmer-Wohnung in 2. Stock sowie am Estrichabteil.
Datum der Konkurseröffnung: 3. August 1993.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 19. Oktober 1993, für Dienstbarkeiten bis 19. Oktober 1993.
8034 Zürich, 23. September 1993 Konkursamt Riesbach-Zürich Postfach, Zürich; R. Flösser, Notar-Stellvertreter
- Zürich** (11947)
Vorläufige Konkursanzeige
Über die **Bawarel Offsetdruck AG**, Obfelderstrasse 35, 8910 Affoltern am Albis, ist am 4. Oktober 1993 durch Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht Affoltern der Konkurs eröffnet worden.
Die Publikation über die Art des Verfahrens, die Eingabefrist usw. erfolgt später.
8910 Affoltern am Albis, 5. Oktober 1993 Konkursamt Affoltern am Albis
- Zürich** (11752)
Gemeinschuldner: **Bachofen Hans-Heinrich**, geb. 18. September 1929, von Uster, Kaufmann, wohnhaft Brütnerstrasse 19, 8309 Nürensdorf, (der Konkurs war einziger Komplementär der Hans Bachofen & Co., Oberohringen, 8472 Seuzach. Über diese Kommanditgesellschaft wurde der Konkurs eröffnet jedoch am 15. Januar 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt).
Eigentümer der folgenden Grundstücke:
1. In der Gemeinde Nussbaumen TG, Parzelle Nr. und E.Bl. 577, 55 a 9 m² Feld, Wald
2. In der Gemeinde Endingen AG, IR Nr. 3023, Parzelle 516, EFH Nr. 669 mit 3,13 a Gebäudeplatz, Garten
3. In der Gemeinde Endingen AG, IR Nr. 3027, Parzelle 563, EFH Nr. 673 mit 3,37 a Gebäudeplatz, Garten
4. In der Gemeinde Villargiroud FR, Art. 410, 1225 m² Land, mit 2 Villen.
Datum der Konkurseröffnung: 12. Mai 1993.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 28. Oktober 1993, für Dienstbarkeiten bis 28. Oktober 1993.
8303 Bassersdorf, 27. September 1993 Konkursamt Bassersdorf Postfach, Bassersdorf
- Zürich** (11870)
Gemeinschuldner: **Baumgartner Peter**, geb. 3. Dezember 1945, von Engli GL, Marketing-Berater, in 8182 Hochfelden, Willenhofstrasse 8, Inhaber der Einzelfirma Peter Baumgartner Marketing, Beratung, Lindenhofstrasse 1, 8180 Bülach.
Datum der Konkurseröffnung: 20. August 1993.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 28. Oktober 1993.
8180 Bülach, 4. Oktober 1993 Konkursamt Bülach Postfach, Bülach
- Zürich** (11841)
Gemeinschuldnerin: **Arn Novy Rosa Klara (gen. Margrit)**, geb. 30. August 1926, von Niederbipp BE, Hütikerstrasse 8, 8955 Oetwil an der Limmat, Inhaberin der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma «Arn Gottfried, Inhaberin Frau Rosa Klara Arn», Stationsstrasse, Bonstetten.
Eigentümerin des folgenden Grundstückes: in der Gemeinde Oetwil an der Limmat: Grundregisterblatt 28, Kat.-Nr. 348, Plan 7: Wohnhaus, Hütikerstrasse 8, unter Vers.-Nr. 104 im Jahre 1983 für Fr. 721 000.- brandversichert, mit 1923 m² Gebäudegrundfläche und Umgelände.
Datum der Konkurseröffnung: 17. Juni 1993.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 28. Oktober 1993, für Dienstbarkeiten bis 28. Oktober 1993.
Vergleiche im übrigen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 8. Oktober 1993.
8953 Dietikon, 1. Oktober 1993 Konkursamt Dietikon Zentralstrasse 19, Dietikon
- Zürich** (11871)
Gemeinschuldner: **Meier Peter**, geb. 3. Juni 1963, von Untersiggenthal AG, Chauffeur, wohnhaft c/o Bischof, Austrasse 30, 8134 Adliswil, Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma «Peter Meier Chauffeurdienste, Geisserweg 8, 8306 Brüttsellen». Datum der Konkurseröffnung: 20. September 1993. Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG. Eingabefrist bis 28. Oktober 1993.
8800 Thalwil, 8. Oktober 1993 Konkursamt Thalwil Postfach 1274, Thalwil
- Zürich** (11946)
Konkursamtliche Nachlassliquidation
Gemeinschuldner: Nachlass des **Moscaroli Amedeo**, geb. 2. Januar 1946, gestorben 15. März 1993, italienischer Staatsangehöriger, wohnhaft gewesen Bahnhofstrasse 278, 8623 Wetzikon.
Datum der Konkurseröffnung: 28. September 1993.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, 18. Oktober 1993, 16 Uhr, im Restaurant «Krone», in Wetzikon.
Eingabefrist bis 8. November 1993.
Hinweis:
Die Gläubiger, die bereits im Rahmen des Schuldenrufes in der amtlichen Liquidation des Verstorbenen (vgl. SHAB Nr. 131 vom 9. Juli 1993) ihre Forderung angemeldet haben, sind von einer nochmaligen Eingabe entbunden.
8622 Wetzikon, 5. Oktober 1993 Konkursamt Wetzikon Postfach, Wetzikon
- Bern** (11753)
Vorläufige Konkursanzeige
Schuldner: **Ryf Urs**, sanitäre Installationen, Bahnhofstrasse 15, 3125 Tolfen.
Über die genannte Firma wurde durch Entscheid des Gerichtspräsidenten von Seftigen, in Belp, am 28. September 1993 der Konkurs eröffnet.
Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
3123 Belp, 8. Oktober 1993 Konkursamt Seftigen
- Bern** (11872)
Gemeinschuldner: **Galid Aldo**, Sonnenstoren, geb. 15. Januar 1955, Bärenstrasse 33, 3296 Arch.
Mit-/Gesamteigentümer der folgenden Liegenschaften:
- Arch, GB 1236
1 Einfamilienhaus an der Bärenstrasse 33, Gesamteigentum
- Wiedlisbach, GB 43-15
2 1/2-Zimmer-Eigentumswohnung am Oberen Eichenweg 14, Miteigentum zu 1/2
- Wiedlisbach, GB 43-16
2 1/2-Zimmer-Eigentumswohnung am Oberen Eichenweg 14, Miteigentum zu 1/2.
Datum der Eröffnung: 30. August 1993.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 28. Oktober 1993.
Widerruf der Grossisten-Nr.: 255 425.
3294 Büren an der Aare, 8. Oktober 1993 Konkursamt Büren
- Bern** (11873)
Vorläufige Konkursanzeige
Gemeinschuldner: **Sperisen Rolf**, Billard-Halle Sperisen, Grenchen, City-Nord, geb. 1. Januar 1970, Krähenbergstrasse 50, 2543 Lengnau bei Biel, heute in 3038 Kirchlindach, Eigerweg 14.
Datum der Konkurseröffnung: 19. Juli 1993.
Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Schuldenruf, Verwertung der Aktiven usw. erfolgt später.
3294 Büren an der Aare, 8. Oktober 1993 Konkursamt Büren
- Bern** (11842)
Gemeinschuldnerin: **Radio Feuz AG**, Oberlandstrasse 42 und 44, 3700 Spiez.
Datum der Konkurseröffnung: 29. September 1993.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 28. Oktober 1993.
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, die vorhandenen Beweglichkeiten sofort durch Freihandverkauf oder durch Versteigerung zu verwerten, sofern die Mehrheit der Gläubiger sich innert der Eingabefrist nicht gegenteilig ausspricht. Den Gläubigern selbst ist die Gelegenheit geboten, innert der nämlichen Frist Kaufangebote einzureichen.
Die von der Gemeinschuldnerin unter der Nr. 299 452 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen (Art. 14 Abs. 4 WUB).
3752 Wimmis, 30. September 1993 Konkursamt Niedersimmmental: U. Reusser
- Luzern** (11877)
Gemeinschuldnerin: **Come-Back Fashion Men AG**, Pfistergasse 13, Luzern.
Konkursöffnung: 14. September 1993 gemäss Art. 192 SchKG.
Eingabefrist: bis 30. Oktober 1993.
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
6004 Luzern, 4. Oktober 1993 Konkursamt Luzern-Stadt
- Luzern** (11843)
Gemeinschuldner: **Bruni Giovanni**, geboren 28. Juni 1964, italienischer Staatsangehöriger, geschied, Sanitär-Installateur, Dammstrasse 23, 6280 Hochdorf.
Konkursöffnung: 29. September 1993 zufolge Insolvenzerklärung.
Eingabefrist: bis 29. Oktober 1993.
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
6020 Emmenbrücke, 1. Oktober 1993 Konkursamt Hochdorf
- Luzern** (11789)
Konkursamtliche Nachlassliquidation
Der Nachlass des am 8. Mai 1993 verstorbenen **von Arx Beat**, geboren 16. November 1965, von Niedergösgen, wohnhaft gewesen Dorfstrasse 5, 6282 Urswil, wird auf dem Konkurswege liquidiert.
Datum der Liquidationsöffnung: 24. September 1993.
Eingabefrist: bis 20. Oktober 1993.
Diejenigen Gläubiger, die ihre Forderung bereits im vorausgegangen Rechnungsruf zum öffentlichen Inventar angemeldet haben, sind einer nochmaligen Eingabe entbunden, haben jedoch binnen der Eingabefrist die Beweismittel für ihre Forderung an das Konkursamt einzusenden.
Die konkursamtliche Liquidation wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
6020 Emmenbrücke, 29. September 1993 Konkursamt Hochdorf
- Luzern** (11876)
Gemeinschuldner: **Brühlmann Horst**, geb. 15. Dezember 1961, von Amriswil TG, Liftmonteur, Zugerstrasse 30, **Ebikon**.
Konkursöffnung: 30. September 1993 zufolge Insolvenzerklärung.
Eingabefrist: bis 28. Oktober 1993 (Wert: 30. September 1993).
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
6048 Horw, 8. Oktober 1993 Konkursamt Luzern-Land
- Luzern** (11875)
Gemeinschuldner: **Imfeld Guido**, geboren am 2. September 1966, von Lungern, Konditor, Furkastrasse 7, 6010 **Kriens**.
Konkursöffnung: 17. September 1993 zufolge Insolvenzerklärung.
Eingabefrist: bis 28. Oktober 1993 (Wert: 17. September 1993).
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
6048 Horw, 8. Oktober 1993 Konkursamt Luzern-Land Horw
- Luzern** (11874)
Gemeinschuldner: **Stachenmann Peter**, geboren 20. Juli 1947, von Muolen SG, Chemiker, früher Eichenweg 10, Weggis, jetzt Zentralstrasse 64, **Zürich**.
Inhaber der im Handelsregister des Kantons Luzern eingetragenen Einzelfirma Stachenmann Peter, Pfannenstiel, Beratung auf chemisch-technischem Gebiet, Eichenweg 10, Weggis.
Der Gemeinschuldner ist Eigentümer des nachgenannten Grundstückes:
- Nr. 1580, Grundbuch Weggis, Plan 14, «Pfannenstiel», 17 a 75 m², Hofraum, Wald, unkultiviertes Gebiet.
Konkursöffnung: 5. Mai 1993 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.
Eingabefrist: bis 28. Oktober 1993 (Wert: 5. Mai 1993).
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
6048 Horw, 8. Oktober 1993 Konkursamt Luzern-Land
- Schwyz** (11998)
Gemeinschuldner: **Boner Hermann**, Wilenstrasse 128, 8832 **Wollerau**, Inhaber der Firma: Boner Hermann, Metall- und Fahrzeugbau, Bahnhofstrasse 61, 8854 Siebnen.
Datum der Konkurseröffnung: 23. August 1993.
Verfahren: summarisch.
Eingabefrist: 29. Oktober 1993.
Der Gemeinschuldner ist Eigentümer der folgenden Stockwerkeigentums-einheit:
Grundbuch Faido PPP Fol. no 216
Stockwerkeigentum
140/1000 Miteigentum an GB 458 Faido, Wohnung Nr. 2, bestehend aus Wohnzimmer, Küche, 2 Zimmer, Badezimmer-WC, in einer ruhigen Lage.
Verwertung der Aktiven.
Seitens der Konkursverwaltung wird die sofortige Verwertung aller beweglichen Sachen beantragt (freihändig oder durch Versteigerung). Wenn nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger innert der Eingabefrist beim Konkursamt Höfe schriftlich Einspruch erhebt, gilt dieser Antrag als genehmigt. Kaufofferten von Gläubigern sind innert der Eingabefrist ebenfalls schriftlich dem Konkursamt Höfe einzureichen.
Die unter der Nr. 639 016 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.
8832 Wollerau, 30. September 1993 Konkursamt Höfe Roosstrasse 3, Wollerau
- Schwyz** (11999)
Gemeinschuldnerin: **CLP Antikmöbel AG**, Churerstrasse 160a, 8808 **Pfäffikon**.
Datum der Konkurseröffnung: 20. August 1993.
Verfahren: summarisch.
Eingabefrist: 29. Oktober 1993.
Verwertung der Aktiven:
Seitens der Konkursverwaltung wird die sofortige Verwertung aller beweglichen Aktiven beantragt (freihändig oder durch Versteigerung). Wenn nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger innert der Eingabefrist beim Konkursamt Höfe schriftlich Einspruch erhebt, gilt dieser Antrag als genehmigt. Kaufofferten von Gläubigern sind innert der Eingabefrist ebenfalls schriftlich dem Konkursamt Höfe einzureichen.
8832 Wollerau, 1. Oktober 1993 Konkursamt Höfe Roosstrasse 3, Wollerau
- Zug** (11754)
Vorläufige Konkursanzeige
Über **Ardan Automobilbau AG**, Kolinplatz 9, 6300 Zug, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 13. September 1993 der Konkurs eröffnet worden.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
6301 Zug, 29. September 1993 Konkursamt Zug
- Zug** (11879)
Vorläufige Konkursanzeige
Über **Elsener Othmar**, geb. 13. April 1959, von Menzingen, Luzernerstrasse 28, 6330 Cham, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma **Elsener Othmar**, Waldeggstrasse 2, 6343 Rotkreuz, Gemeinde Risch, ist mit Verfügung vom 2. September 1993 (Entscheid der Justizkommission des Obergerichtes Zug) der Konkurs eröffnet worden.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
6301 Zug, 4. Oktober 1993 Konkursamt Zug
- Zug** (11845)
Gemeinschuldnerin: **Gebr. F. & W. Reichmuth** (Kollektivgesellschaft), Gyrggstrasse 3, 6315 Alosen, Gemeinde Oberägeri, mit Betrieb in 6417 Sattel SZ, Industrie Erli.
Datum der Konkurseröffnung: 16. Juni 1993.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 28. Oktober 1993.
6301 Zug, 30. September 1993 Konkursamt Zug
- Zug** (11880)
Vorläufige Konkursanzeige
Über die **Instrumentana Finanz AG**, 6300 Zug, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 24. August 1993 der Konkurs eröffnet worden.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
6301 Zug, 4. Oktober 1993 Konkursamt Zug

Zug (11844)
 Gemeinschuldnerin: **Rüdisühli Helicopter AG**, Hof Himmelrich 5, 6340 Baar, mit Betriebsbüro an der Dörfstrasse 10, 8057 Zürich.
 Datum der Konkurseröffnung: 14. Juli 1993.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist: 28. Oktober 1993.
 Die Konkursverwaltung beabsichtigt, das vorhandene freie Massagut vorzeitig, en bloc oder stückweise, freihändig zu verkaufen, sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger innert 10 Tagen schriftlich beim Konkursamt Zug Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Die Gläubiger und alle anderen Interessenten können innert der gleichen Frist schriftliche Kaufangebote einreichen. Allfällige Eigentumsansprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden. Beim Konkursamt Zug bereits eingereichte Forderungen gelten als angemeldet.

6301 Zug, 1. Oktober 1993 Konkursamt Zug

Zug (11878)
 Vorläufige Konkursanzeige
 Über die **Pajolo AG**, Weinbergstrasse 5c, 6300 Zug, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 30. September 1993 der Konkurs eröffnet worden.
 Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

6301 Zug, 4. Oktober 1993 Konkursamt Zug

Fribourg (11938)
 Faillite: **Parfums Optimum de Lanico SA**, fabrication, importation et exportation, achat, vente et distribution de tous produits bruts ou manufacturés, de parfumerie, de cosmétique, d'hygiène, de pharmacie, en particulier enregistrés sous la marque «Optimum de Javico», route de Formanguères, à 1782 Belfaux.
 Date de l'ouverture de la faillite: 14 juin 1993.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 29 octobre 1993.
 Communication relative à l'impôt sur le chiffre d'affaires: toutes les déclarations de grossiste émises par la faillite sous le no 352 376 sont radiés par la présente publication.

1700 Fribourg, 8 octobre 1993 Office cantonal des faillites, Fribourg
 Le préposé: B. Meuwly

Fribourg (11940)
 Failli: **Schouwey-Joye Vital**, né le 7 février 1952, originaire d'Hauteville, exploitation du café-restaurant de la Tuiffière, à 1727 Corpa-taux.
 Date de l'ouverture de la faillite: 1er septembre 1993.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 29 octobre 1993.

1700 Fribourg, 8 octobre 1993 Office cantonal des faillites, Fribourg
 Le préposé: B. Meuwly

Fribourg (11939)
 Faillite: **Seitz Ernest SA**, produits maraichers et agricoles, route principale, 1786 Sugiez.
 La faillite est propriétaire de l'art. 1646 du registre du cadastre de la commune du Bas-Vully.
 Date de l'ouverture de la faillite: 4 octobre 1993.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 29 octobre 1993.
 Pour autant que la majorité des créanciers ne s'y oppose par écrit dans les 10 jours à date de cette publication, l'administration de la faillite procédera à la réalisation des biens mobiliers par voie de liquidation ou de gré à gré.

1700 Fribourg, 8 octobre 1993 Office cantonal des faillites, Fribourg
 Le préposé: B. Meuwly

Schaffhausen (11755)
 Gemeinschuldner: **Held Ingo Karl**, geb. 1944, von Schaffhausen, Maschinen Schlosser, Thayngerstrasse 6, 8207 Schaffhausen.
 Datum der Konkurseröffnung: 17. September 1993.
 Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis 28. Oktober 1993.

8201 Schaffhausen, 28. September 1993 Konkursamt Schaffhausen

Schaffhausen (11756)
 Gemeinschuldner:
 1. **Keles Ibrahim**, geb. 1952, türkischer Staatsangehöriger, Elektriker, Rheinstrasse 49, 8212 Neuhausen am Rheinfall, Inhaber der Einzel-firmen «Geschenkhau Keles» und «I. Keles», Handel mit Geschenkartikeln bzw. Lebensmittelgeschäft, 8212 Neuhausen am Rheinfall.
 2. **Keles Asuman**, geborene Sandicki, geb. 1956, türkische Staatsangehörige, Arbeiterin, Rheinstrasse 49, 8212 Neuhausen am Rheinfall.
 Datum der Konkurseröffnung: 15. September 1993.
 Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis 28. Oktober 1993.
 Die Gläubiger haben anzugeben, ob sich ihre Forderung gegen einen oder beide Gemeinschuldner richtet.

8201 Schaffhausen, 28. September 1993 Konkursamt Schaffhausen

Schaffhausen (11757)
 Gemeinschuldner: **Maier Stephan**, geb. 1959, von Stein am Rhein SH, Transport-Disponent, Stokarbergstrasse 125, 8200 Schaffhausen.
 Datum der Konkurseröffnung: 17. September 1993.
 Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis 28. Oktober 1993.

8201 Schaffhausen, 28. September 1993 Konkursamt Schaffhausen

St. Gallen (11949)
 Gemeinschuldnerin: **Jung AG**, Langenhagstrasse 13, 9424 Rheineck.
 Konkurseröffnung: 17. August 1993.
 Ordentliches Verfahren gemäss Art. 232 ff. SchKG.

Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, 13. Oktober 1993, 16 Uhr, im Restaurant Dufour, Bahnhofstrasse 19, 9001 St. Gallen.
 Eingabefrist für Forderungen (Wert: 17. August 1993): bis 5. November 1993 an Visura Treuhand-Gesellschaft, Kornhausstrasse 3, 9001 St. Gallen.
 Die von der Schuldnerin unter der Nr. 607028 ausgestellten Wust-Grossstenerklärungen für den steuerfreien Warenbezug werden hiermit widerrufen.

9001 St. Gallen, 5. Oktober 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen:
 Eisenhut

St. Gallen (11882)
 Gemeinschuldner: **Amrein Armin**, geb. 2. März 1951, von Eich LU, Grünastrasse 23, 7320 Sargans.
 Konkurseröffnung: 21. Juli 1993.
 Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG (Verfügung vom 27. September 1993).
 Eingabefrist für Forderungen: bis 1. November 1993.

9470 Buchs, 4. Oktober 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen,
 Zweigstelle 1, Buchs:
 T. Hardegger

St. Gallen (11881)
 Gemeinschuldner: **Schärer Hans**, geb. 9. August 1947, von Hütten ZH, Vorderbergstrasse 14, 7323 Wangs.
 Konkurseröffnung: 27. August 1993.
 Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG (Verfügung vom 27. September 1993).
 Eingabefrist für Forderungen: bis 1. November 1993.

9470 Buchs, 4. Oktober 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen,
 Zweigstelle 1, Buchs:
 T. Hardegger

Graubünden (11948)
 Gemeinschuldnerin: **Sendas AG**, mit Sitz in 7206 Igis, heute ohne Domicil.
 Datum der Konkurseröffnung: 30. September 1993.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist: 28. Oktober 1993.

7205 Zizers, 5. Oktober 1993 Konkursamt Fünf Dörfer:
 G. Clavädettscher

Aargau (11883)
 Gemeinschuldnerin: **Calluna-Bau AG**, Immobiliengeschäfte aller Art, in 8918 Untertunkhofen, Rehtobelstrasse 6.
 Datum der Konkurseröffnung: 7. Juni 1993.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist: 2. November 1993.

5400 Baden, 8. Oktober 1993 Konkursamt Bremgarten
 in Baden

Thurgau (11790)
 Gemeinschuldner: **Bächi René**, geboren 13. Mai 1942, von Winterthur, Kaufmann, wohnhaft in 9553 Bettwies, Im Stocken.
 Datum der Konkurseröffnung: 2. September 1993.
 Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis 28. Oktober 1993 an das Konkursamt des Kantons Thurgau, Zürcherstrasse 191, 8500 Frauenfeld.

8500 Frauenfeld, 29. September 1993 Konkursamt des Kantons
 Thurgau, Frauenfeld

Thurgau (11885)
 Gemeinschuldner: **Funk Armin**, geboren 23. April 1959, von Ottenbach ZH, Koch, wohnhaft in 9320 Arbon, Schlossgasse 1.
 Datum der Konkurseröffnung: 6. September 1993.
 Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis 28. Oktober 1993 an das Konkursamt des Kantons Thurgau, Zürcherstrasse 191, 8500 Frauenfeld.

8500 Frauenfeld, 4. Oktober 1993 Konkursamt des Kantons
 Thurgau, Frauenfeld

Thurgau (11791)
 Gemeinschuldner: **Schudel Alex**, geboren 22. August 1948, von Schaffhausen, Montageleiter, wohnhaft in 8360 Eschlikon, Bruggweierstrasse 2.
 Datum der Konkurseröffnung: 2. September 1993.
 Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis 28. Oktober 1993 an das Konkursamt des Kantons Thurgau, Zürcherstrasse 191, 8500 Frauenfeld.

8500 Frauenfeld, 29. September 1993 Konkursamt des Kantons
 Thurgau, Frauenfeld

Thurgau (11846)
 Vorläufige Konkursanzeige
 Über **Weber Daniel**, geboren 10. April 1972, von Menziken AG, Kaufmann, wohnhaft in 8280 Kreuzlingen, Konstanzerstrasse 18, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Bodensee-Taxi, Hauptstrasse 45, 8280 Kreuzlingen, sowie Betreiber des Kaffee-rahm-Deckel Service Thurgau und Umgebung, ist mit Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Kreuzlingen am 17. August 1993 der Konkurs eröffnet worden, was hiermit angezeigt wird.
 Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. werden zu einem späteren Zeitpunkt bekanntgegeben und öffentlich publiziert.

8500 Frauenfeld, 1. Oktober 1993 Konkursamt des Kantons Thurgau,
 Frauenfeld

Thurgau (11884)
 Vorläufige Konkursanzeige
 Über die **Decolores AG**, Weinfelderstrasse 1, 8580 Amriswil, wurde am 9. August 1993 der Konkurs eröffnet.
 Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

8580 Dozwil, 1. Oktober 1993 Konkursamt des Kantons Thurgau
 in Dozwil

Ticino (11477)
 Faillite: **Minazzi & Bosio SA, Bellinzona**.
 Data del decreto di apertura: 10 settembre 1993.
 Prima adunanza dei creditori: 11 ottobre 1993, alle ore 14.30, presso l'Albergo Unione, via Guisan 4, Bellinzona.

Beni immobili da realizzare:
 nel comune di Bellinzona: ubicazione Dragonato.

| Denominazione | Mappa n. | Misura m ² | Stima uff. fr. |
|---------------|----------|-----------------------|----------------|
| A. abitazione | 3894 | 136 | 320 000.- |
| b. giardino | | 473 | 85 140.- |
| | | 609 | 405 140.- |

Termine per la notifica delle servitù: 8 ottobre 1993.
 Termine per le insinuazioni di credito e oneri ipotecari: 28 ottobre 1993.

Avvertenza:
 Si rende noto che qualora la prima adunanza dei creditori non potesse costituirsi legalmente e la maggioranza dei creditori non si opporrà entro l'8 ottobre 1993 l'Ufficio si riterrà autorizzato a procedere subito alla realizzazione di tutti i beni mobili, a suo giudizio, mediante pubblico incanto o a trattative private.

6500 Bellinzona, 24 settembre 1993 Ufficio fallimenti di Bellinzona:
 F. Poncioni, uff.

Ticino (11758)
 Faillite: **Ercò Costruzioni S.A., Agno**.
 Data di apertura del fallimento: decreto 14 luglio 1993 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.
 Prima assemblea dei creditori: giovedì 14 ottobre 1993, alla ore 10.30, presso l'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, via al Fiume 7, 6962 Viganello.

Termine per la notifica dei crediti: 8 novembre 1993.
 Avvertenza:
 Si rende noto che qualora la prima adunanza dei creditori non potesse costituirsi legalmente e la maggioranza dei creditori conosciuti non si opporrà entro il 24 ottobre 1993 l'Ufficio si riterrà autorizzato a procedere subito alla realizzazione di tutti i beni mobili, a suo giudizio, mediante pubblico incanto o a trattative private.

6962 Viganello, 8 ottobre 1993 Ufficio fallimenti del Distretto
 di Lugano, Viganello:
 L. Bizzozero, uff.

Ticino (11759)
 Faillite: **Ottica del Centro S.A., Lugano**.
 Data di apertura del fallimento: decreto 4 agosto 1993 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.
 Prima assemblea dei creditori: venerdì 15 ottobre 1993, alla ore 10.30, presso l'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, via al Fiume 7, 6962 Viganello.

Termine per la notifica dei crediti: 8 novembre 1993.
 Avvertenza:
 Si rende noto che qualora la prima adunanza dei creditori non potesse costituirsi legalmente e la maggioranza dei creditori conosciuti non si opporrà entro il 25 ottobre 1993 l'Ufficio si riterrà autorizzato a procedere subito alla realizzazione di tutti i beni mobili, a suo giudizio, mediante pubblico incanto o a trattative private.

6962 Viganello, 8 ottobre 1993 Ufficio fallimenti del Distretto
 di Lugano, Viganello:
 L. Bizzozero, uff.

Vaud (11847)
 Faillite: **Restaurants Le Bochet S.A.** But: exploitation d'établissements publics, cafés, restaurants et salons de thé, 1042 Assens.
 Commerces: restaurant «Les 4 Saisons», à Morges, restaurant «Le Moulin d'Assens», à Assens; l'Auberge du «Cheval Blanc», à Servion.
 Date du prononcé: 16 août 1993.
 Faillite sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 28 octobre 1993.
 Les créanciers intervenus dans la procédure de sursis concordataire sont priés de le faire à nouveau.

1040 Echallens, 1er octobre 1993 Office des faillites d'Echallens:
 H. Despont, préposé

Vaud (11760)
 Failli: **Thuillard Roger**, né le 1er septembre 1948, originaire de Froideville, menuisier, chemin Beauregard, 1055 Froideville.
 Inscrit au registre du commerce sous les raisons individuelles: Roger Thuillard, à Froideville, chemin Beauregard, «fabrication et vente de produits de désinfection» depuis le 23 décembre 1969 et «alimentation générale» depuis le 16 mars 1983.
 Propriétaire d'immeuble sur la commune de Froideville, parcelle no 89, fo 4, au lieu dit «Beau Regard».
 Date du prononcé: 12 juillet 1993.
 Faillite sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 28 octobre 1993.

1040 Echallens, 28 septembre 1993 Office des faillites d'Echallens:
 H. Despont, préposé

Vaud (11950)
 Failli: **Ventre de la Touloubre Christian**, né le 15 décembre 1951, originaire de France, monteur dans le domaine de la ventilation et de la climatisation, ancien domicile commercial: Le Mont-sur-Lausanne, route de Cugy 19, domicile privé: Epi d'Or 7, 1053 Cugy.
 Date du prononcé: 16 juillet 1993.
 Faillite sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 28 octobre 1993.
 Communication: «l'impôt sur le chiffre d'affaires».
 Toutes les déclarations de grossiste émises par le failli sous no 749711 sont radiées par la présente publication.

1040 Echallens, 5 octobre 1993 Office des faillites d'Echallens:
 H. Despont, préposé

Vaud (11887)
 Faillite: **LB LIB SA**, exploitation d'hôtels-bars-cafés, avenue de Chillon 74, 1820 Terriet.
 Date du prononcé: 15 juillet 1993.
 Faillite sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 28 octobre 1993.

1820 Montreux, 4 octobre 1993 Office des faillites de Montreux:
 P.-A. Schneiter, préposé

Valais (11952)
 Failli: **Dorsaz Jean**, fils d'Henri, 1926 Fully.
 Date de l'ouverture de la faillite: 13 septembre 1993.
 Délai pour les productions: 30 jours.
 Date de la première assemblée des créanciers: mardi 26 octobre 1993, à 17 h, à la salle d'audiences du Tribunal de Martigny (Hôtel-de-Ville, 2e étage).
 Toutes les productions de créances et correspondances devront être adressés à Me Aba Neeman, place Centrale 14, 1920 Martigny.

1920 Martigny, 5 octobre 1993 Le préposé substitut extraordinaire:
 Aba Neeman, avocat

Valais (11848)
 Faillite: **Savary Josette**, tenancière du Buffet de la Gare, 1874 **Champéry**.
 Propriétaire des immeubles suivants:
 Commune de Champéry: PPE 4602, 83/1000 du no 1496, fol. 7.
 Date de l'ouverture de la faillite: 30 août 1993.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions et pour l'indication des servitudes: 21 octobre 1993.
 1870 Monthey, 30 septembre 1993 Office des faillites de Monthey: A. Levat, préposé

Valais (11951)
 Faillite: **Rubattel Claude**, TV-Service, 1981 **Vex**.
 Date de l'ouverture de la faillite: décision du 2 septembre 1993 du Tribunal d'Hérens-Conthey, confirmée le 29 septembre par jugement du Tribunal cantonal.
 Délai pour les productions: 30 jours à compter de la présente publication.
 Première assemblée des créanciers: jeudi 18 novembre 1993, à 15 h. 30, à la salle du café de la Place, à Vex.
 1981 Vex, 5 octobre 1993 Office des faillites d'Hérens Le préposé: Ph. Rapalli

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la liquidation

Sospensione della procedura

(SchKG-LP-LEF 230)

Zürich (11953)
 Über **Luks Maurice**, geb. 18. Dezember 1927, von La Chaux-de-Fonds, Kappenhölweg 16, 8049 **Zürich**, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Modolux», Maurice Luks, Agentur in Textilwaren, Meinrad Lienert-Strasse 1, 8003 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 29. Juli 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 28. September 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 18. Oktober 1993 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 8049 Zürich, 5. Oktober 1993 Konkursamt Höngg-Zürich Postfach, Zürich

Bern (11849)
 Gemeinschuldnerin: **Geser Kurt AG**, Mattenhausweg 5, 3144 **Gasel**.
 Datum der Eröffnung: 29. Juni 1993.
 Depositionsfrist: 19. Oktober 1993.
 Das Konkursverfahren wird mangels genügender Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 10 000.- leistet.
 Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
 3011 Bern, 4. Oktober 1993 Konkursamt Bern

Luzern (11889)
 Gemeinschuldnerin: **Meneghini Verena**, geb. 8. Januar 1951, von Linden BE, Aussendienstmitarbeiterin, gemeldet Hirtenhofing 4, Luzern, z. Zt. ohne festen Wohnsitz, Inhaberin der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Rialto Verena Meneghini, Partnervermittlungsbüro, Winkelriedstrasse 29, Luzern.
 Konkursöffnung: 1. September 1993 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.
 Einstellung mangels Aktiven: 30. September 1993 gemäss Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 20. Oktober 1993 die Durchführung des Verfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 6004 Luzern, 4. Oktober 1993 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (11890)
 Der Amtsgerichtspräsident II von Sursee hat über **Brunner Philipp**, Rotlicht-Garage, Surseestrasse 28, 6206 **Neuenkirch**, am 3. September 1993 den Konkurs eröffnet. Dieses Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters vom 5. Oktober 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 20. Oktober 1993 die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Verfahrenskosten einen Kostenvorschuss von Fr. 5000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 6018 Buttisholz, 5. Oktober 1993 Konkursamt Sursee

Luzern (11792)
 Das am 19. April 1993 mit Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten I von Hochdorf über **Eberli Heidi**, geboren 17. November 1948, von Giswil OW, früher Haldenmatte 8, 6284 Gelfingen, jetzt Hobacherweg 5, 6010 **Kriens**, Inhaberin der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Eberli Heidi, Fotoartikel, 6280 Hochdorf, zufolge ordentlicher Konkursbetreibung eröffnete Konkursverfahren, ist mit Verfügung des gleichen Richters am 27. September 1993 mangels Aktiven eingestellt worden.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 20. Oktober 1993 die Durchführung des Verfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran einen Vorschuss von Fr. 5000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 6020 Emmenbrücke, 30. September 1993 Konkursamt Hochdorf

Luzern (11888)
 Gemeinschuldner: **Kretz Markus**, geboren am 17. November 1954, von Kriens und Dierikon, Projektleiter, Kreuzbuchstrasse 56, 6045 **Megegn**. Inhaber der Einzelfirma MKM Kretz, Lerchenbühlstrasse 2, nun Kreuzbuchstrasse 56, 6045 Megegn.
 Konkursöffnung: 10. März 1993 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.
 Einstellung mangels Aktiven: 30. September 1993 gemäss Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land, Kriens.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 19. Oktober 1993 die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Verfahrenskosten einen Vorschuss von Fr. 4000.- für das summarische Verfahren, bzw. Fr. 6000.- für das ordentliche Verfahren leistet, Nachforderungsrecht vorbehalten, gilt das Konkursverfahren als geschlossen.
 6048 Horw, 8. Oktober 1993 Konkursamt Luzern-Land, Horw

Schwyz (11954)
 Mit Verfügung des Einzelrichters der March vom 11. Mai 1993 wurde über die **Walker Erwin AG**, in 8854 **Sieben-Galggenen**, Zürcherstrasse 33, der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung desselben Richters vom 1. Oktober 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt.
 Sofern nicht ein Gläubiger der Gemeinschuldnerin binnen 10 Tagen ab dieser Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim unterzeichneten Amt die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 10 000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 8853 Lachen, 5. Oktober 1993 Konkursamt March

Obwalden (11955)
 Gemeinschuldner: **Schüttel Hans-Peter**, geboren 11. Juni 1954, von Worb BE, Unterchännel, 6067 **Melchtal**, Gemeinde Kerns, Inhaber der im Handelsregister infolge Geschäftsaufgabe gelöschten gleichnamigen Einzelfirma: Glasmontagen und Fugendichtungen; Erstellen von Bauverglasungen, Absichten von Fugen und Ausführen von Reparaturen, ist mit Dekret vom 17. August und am 21. September 1993 des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden der Konkurs eröffnet, das Verfahren jedoch mit Verfügung vom 27. September 1993 des gleichen Richters mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
 Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen von der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 8. Oktober 1993 an gerechnet, die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4000.- leistet, gilt das Verfahren als abgeschlossen.
 Sämtlichen Lieferanten, welchen eine Grossstückerklärung unter der Grossistennummer 571623 zum steuerfreien Warenbezug im Sinne von Art. 14 Abs. 2 und 3 WUB gegeben wurde, wird hiermit angezeigt, dass diese als widerrufen gilt, bzw. ihre Gültigkeit verloren hat.
 6060 Sarnen, 30. September 1993 Konkursamt Obwalden: Leo Müller

Obwalden (11956)
 Gemeinschuldnerin: **HCH Consulting AG**, Kirchstrasse 6, 6060 **Sarnen**, Büro: Chilcherlistrasse 2, 6055 Alpnach Dorf.
 Beratung und Erbringung weiterer Dienstleistungen auf dem Gebiet der Informatik; Handel mit Hard- und Software; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Mobilien, Patenten und Lizenzen; Beteiligung an gleichartigen oder verwandten Unternehmungen; ist mit Dekret vom 21. Juni 1993 des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden der Konkurs eröffnet, das Verfahren jedoch mit Verfügung vom 27. September 1993 des gleichen Richters mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
 Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen von der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 8. Oktober 1993 an gerechnet, die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4000.- leistet, gilt das Verfahren als abgeschlossen.
 6060 Sarnen, 2. Oktober 1993 Konkursamt Obwalden: Leo Müller

Obwalden (11957)
 Gemeinschuldnerin: **Zwei K AG**, Brüningstrasse 40, 6055 **Alpnach Dorf**. Ausführung von sämtlichen Arbeiten in der Baubranche, insbesondere den Gerüstbau. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben sowie sämtliche mit dem Firmenzweck in direktem oder indirektem Zusammenhang stehenden Geschäfte tätigen und sich an anderen Unternehmen beteiligen, ist mit Dekret vom 21. Juni 1993 des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden der Konkurs eröffnet, das Verfahren jedoch mit Verfügung vom 27. September 1993 des gleichen Richters mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
 Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen von der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 8. Oktober 1993 an gerechnet, die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4000.- leistet, gilt das Verfahren als abgeschlossen.
 Sämtlichen Lieferanten, welchen eine Grossstückerklärung unter der Grossistennummer 571445 zum steuerfreien Warenbezug im Sinne von Art. 14 Abs. 2 und 3 WUB gegeben wurde, wird hiermit angezeigt, dass diese als widerrufen gilt, bzw. ihre Gültigkeit verloren hat.
 6060 Sarnen, 2. Oktober 1993 Konkursamt Obwalden: Leo Müller

mit Kostenfolge Wie Irrtümer und Doppelzustellungen beseitigen?

Ämtliche Publikationen
 der Rubriken Konkurs, Werttitel,
 andere gesetzliche Publikationen und
 Bilanzen erscheinen nicht im
 Inseratenteil (= Publicitas).
 Die Auftraggeber sind ersucht, diese
 direkt dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, Redaktion, Postfach,
 3001 Bern, zuzustellen.

Zug (11852)
 Gemeinschuldnerin: **Barrisol Vertriebs AG**, Riedmatt 36, 6300 **Zug**.
 Konkursöffnung: 15. Juni 1993.
 Konkursanstellung mangels freier Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 29. September 1993.
 Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 8. Oktober 1993 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 3000.- (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 6301 Zug, 30. September 1993 Konkursamt Zug

Zug (11850)
 Gemeinschuldnerin: **Gadient Bautreuhand AG**, Untermüli 9, 6300 **Zug**.
 Konkursöffnung: 29. Juni 1993.
 Konkursanstellung mangels freier Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 29. September 1993.
 Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 29. September 1993 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 5000.- (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 6301 Zug, 30. September 1993 Konkursamt Zug

Zug (11851)
 Gemeinschuldnerin: **Lindo Reisen AG**, Baarerstrasse 112, 6302 **Zug**.
 Konkursöffnung: 8. Juli 1993.
 Konkursanstellung mangels freier Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 29. September 1993.
 Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 8. Oktober 1993 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 3000.- (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 6301 Zug, 30. September 1993 Konkursamt Zug

Fribourg (11941)
 Faillite: **CAP Trading SA**, fabrication, production et distribution des produits d'entretien et de nettoyage de la marque «Nova», route des Arsenaux 9, à 1700 **Fribourg**.
 Par ordonnance du 27 septembre 1993, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a suspendu pour défaut d'actif les opérations de cette liquidation, ouverte le 19 juillet 1993.
 Si aucun créancier ne demande la continuation des opérations de la faillite en déposant une avance de frais de fr. 5000.- dans un délai expirant 10 jours après dite publication, cette faillite sera clôturée en vertu de l'art. 230 al 2 LP.
 1700 Fribourg, 8 octobre 1993 Office cantonal des faillites, Fribourg Le préposé: B. Meuwly

Solothurn (11793)
 Über **Famal Renovations AG**, Fulenbacherstrasse 234, 4623 **Neuen-dorf**, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Thal-Gäu am 28. Juni 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber am 24. September 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis am 20. Oktober 1993 die Durchführung des Konkurses verlangt und für die Kosten einen Vorschuss von Fr. 4000.- (Nachforderungen vorbehalten) an das Konkursamt Thal-Gäu, Balsthal, leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 4710 Balsthal, 24. September 1993 Konkursamt Thal-Gäu

Solothurn (11794)
 Über **IRT Informatik AG**, Eigasse 631, 4622 **Egerkingen**, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Thal-Gäu am 16. August 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber am 24. September 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis am 20. Oktober 1993 die Durchführung des Konkurses verlangt und für die Kosten einen Vorschuss von Fr. 7000.- (Nachforderungen vorbehalten) an das Konkursamt Thal-Gäu, Balsthal, leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 4710 Balsthal, 30. September 1993 Konkursamt Thal-Gäu

Solothurn (11795)
 Über **Lear AG**, Höhenstrasse 625, 4622 **Egerkingen**, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Thal-Gäu am 16. August 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber am 24. September 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis am 20. Oktober 1993 die Durchführung des Konkurses verlangt und für die Kosten einen Vorschuss von Fr. 10 000.- (Nachforderungen vorbehalten) an das Konkursamt Thal-Gäu, Balsthal, leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 4710 Balsthal, 30. September 1993 Konkursamt Thal-Gäu

Solothurn (11891)
 Über die **Rominor Holding AG**, Unterführungsstrasse 42, 4600 **Ollen**, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Olten-Gösgen am 20. August 1993 der Konkurs eröffnet worden. Das Verfahren wurde am 1. Oktober 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt.
 Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen die Durchführung des Konkurses verlangt und für die Kosten einen Vorschuss von Fr. 4000.- leistet (Nachforderung vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.
 4600 Olten, 4. Oktober 1993 Konkursamt Olten-Gösgen

St. Gallen (11892)
 Gemeinschuldner: **Gartmann Valentin**, geb. 7. August 1950, von Schiers, Alvierstrasse 13, 9475 **Sevelen**.
 Konkursöffnung: 21. Juli 1993.
 Einstellungsverfügung: 29. September 1993.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis 21. Oktober 1993 die Durchführung des Verfahrens begehrt und während der Einsprachefrist für die Kosten eine Sicherheit von Fr. 4000.- leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.
 9470 Buchs, 4. Oktober 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle 1, Buchs: R. Bernegger

Aargau (11958)
Der Präsident des Bezirksgerichts Zofingen eröffnete am 28. April 1993 den Konkurs über die **BM-Fashion AG**, Bekleidungsartikel und Schuhe, mit Sitz in 4665 **Oftringen**, stellte das Verfahren aber mit Verfügung vom 28. September 1993 mangels Aktiven wieder ein. Falls nicht ein Gläubiger bis zum 21. Oktober 1993 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 6000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

5036 Oberentfelden, 5. Oktober 1993 Konkursamt Zofingen in Oberentfelden

Aargau (11955)
Das Gerichtspräsidium Baden eröffnete am 2. September 1993 den Konkurs über **RA Consulting AG**, Zürcherstrasse 13, 5400 **Baden**, stellte das Verfahren aber mit Beschluss vom 29. September 1993 mangels Aktiven wieder ein. Falls nicht ein Gläubiger bis zum 21. Oktober 1993 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 3000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

5036 Oberentfelden, 4. Oktober 1993 a. o. Konkursamt Aarau in Oberentfelden

Aargau (11959)
Das Gerichtspräsidium des Bezirksgerichts Zofingen eröffnete am 7. Oktober 1992 den Konkurs über die **Ruf Handels AG**, Vertrieb von Massageapparaten und Gymnastikgeräten, mit Sitz in 4663 **Aarburg**, stellte das Verfahren aber mit Verfügung vom 28. September 1993 mangels Aktiven wieder ein. Falls nicht ein Gläubiger bis zum 21. Oktober 1993 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 4000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

5036 Oberentfelden, 5. Oktober 1993 Konkursamt Zofingen in Oberentfelden

Thurgau (11797)
Über die Firma **Schneider Bruno Erd- und Gartenbau AG**, Brühlwiesenstrasse 11a, 9545 **Wängi**, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Mönchwil vom 27. August 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 27. September 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen ab Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 8. Oktober 1993 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und innert gleicher Frist einen Kostenvorschuss von Fr. 4000.- leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

8500 Frauenfeld, 29. September 1993 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

Thurgau (11796)
Über **Migliori Guido**, geb. 22. Januar 1949, von Richterswil, Höhenweg 18, 8371 **Oberwangen** (Kollektivgesellschafter der Firma Zimmermann + Migliori im Konkurs und Inhaber der Einzelfirma Bambu Bagus, Migliori, Bambusmöbel, 8371 Oberwangen), ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Mönchwil vom 8. September 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 27. September 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen ab Publikation im Amtsblatt des Kantons Thurgau sowie im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und innert der gleichen Frist einen Kostenvorschuss von Fr. 3000.- leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

8363 Bichelsee, 30. September 1993 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld; Betriebsamt Fischingen in Bichelsee

Ticino (11960)
Fallito: **Barbieri Athos**, 1964, fu Giacomo, impresa costruzioni, 6611 **Spruga**.
Data dei decreti di apertura e di sospensione: 7 luglio e 1° ottobre 1993 dal Pretore di Locarno-Campagna.
La procedura di liquidazione sarà ritenuta definitivamente chiusa per mancanza di attivo, qualora nessun creditore ne chiederà la continuazione entro 10 giorni dalla presente pubblicazione, anticipando l'importo di fr. 5000.- a garanzia delle spese.
L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi se l'importo richiesto risultasse insufficiente.

6600 Locarno, 4 ottobre 1993 Ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno: G. F. Cavalli, uff.

Ticino (11853)
Fallito: **Immosave SA**, via Cantonale, **Magadino-Quarinto**.
Data dei decreti di apertura e sospensione: 4 maggio 1993 e 29 settembre 1993 del Pretore di Locarno-Campagna.
La procedura di liquidazione sarà ritenuta definitivamente chiusa per mancanza di attivo, qualora nessun creditore ne chiederà la continuazione entro dieci giorni dalla presente pubblicazione, anticipando l'importo di fr. 3000.- a garanzia delle spese.
L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi se l'importo richiesto risultasse insufficiente.

6600 Locarno, 1° ottobre 1993 Ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno: G. F. Cavalli, uff.

Ticino (11761)
Fallito: **Fouresses et Bijoux ma Griffe by CD S.A.**, **Lugano**.
Data dei decreti di apertura del fallimento e sospensione della procedura per mancanza d'attivo: 25 agosto e 27 settembre 1993 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.
La procedura di liquidazione del fallimento sarà definitivamente chiusa per mancanza d'attivo se nessun creditore, entro il termine di 10 giorni dalla presente pubblicazione, ne chiederà la continuazione anticipando fr. 3000.- a garanzia delle spese. Nel caso in cui le spese risultassero superiori a tale importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).

6962 Viganello, 8 ottobre 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Vaud (11856)
La faillite ouverte le 2 septembre 1993 contre **Firesto SA**, exploitation d'établissements publics, tels que cafés, restaurants, bars, dancings, ou établissements analogues, route de Cugy 96, 1052 **Le Mont-sur-Lausanne**, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 18 octobre 1993 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3500.-, cette faillite sera clôturée.

1002 Lausanne, 1er octobre 1993 Office des faillites de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé

Vaud (11855)
La faillite ouverte le 18 février 1993 contre **Guenot Marcel**, né le 11 novembre 1934, originaire du Landeron, Champ-Rond 48, à **Lausanne**, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 18 octobre 1993 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3500.-, cette faillite sera clôturée.

1002 Lausanne, 1er octobre 1993 Office des faillites de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé

Vaud (11895)
La faillite ouverte le 9 septembre 1993 contre **J & W Associates SA**, fonctions fiduciaires, gestion de biens, transactions financières et commerciales, avenue Druey 32, à **Lausanne**, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 18 octobre 1993 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.-, cette faillite sera clôturée.

1002 Lausanne, 4 octobre 1993 Office des faillites de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé

Vaud (11854)
La faillite ouverte le 19 août 1993 contre **Mariller Michel**, né le 2 juillet 1945, originaire de Provence, commerce de produits alimentaires, Closelet 6, à **Lausanne**, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 18 octobre 1993 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.-, cette faillite sera clôturée.

1002 Lausanne, 1er octobre 1993 Office des faillites de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé

Vaud (11798)
Faillite: **Glass & Technics Holding SA**, rue du Village, 1312 **Eclépens**.
La faillite ouverte par prononcé du président du Tribunal du district de Cossonay du 28 juillet 1993 a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 29 septembre 1993 par décision du Juge de la faillite.
Les créanciers peuvent demander la continuation de la liquidation dans un délai échéant le 18 octobre 1993 en faisant une avance de fr. 5000.-. Si aucun créancier ne fait usage de ce droit, cette faillite sera clôturée.

1304 Cossonay, 8 octobre 1993 Office des faillites de Cossonay: Y. Breuer, substitut

Vaud (11894)
Par décision du 28 septembre 1993, le président du Tribunal du district de Lavaux a ordonné la suspension, faute d'actif, de la faillite ouverte le 7 septembre 1993, de **Diringer Albert**, fils de Lucien, né le 6 décembre 1945, originaire de France, facteur de pianos, domicilié à 1813 **St-Saphorin**, chemin du Chapon, titulaire de la raison sociale «Le Spicotto, courtage et commerce de marchandises ainsi que toutes prestations de services, en particulier dans le domaine musical», associé dans la snc «Pianocord Albert Diringer et Didier Roy, à Chexbres, en Genevrey. Accordages, réparations de pianos; expertises et vente».

Si aucun créancier ne demande d'ici au 18 octobre 1993 la continuation de la liquidation en faisant une avance de fr. 4000.-, la faillite sera clôturée.

Dans ce même délai, les débiteurs et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus, sous les peines de droit (art. 324 CPS), de s'annoncer à l'office.

1096 Cully, 4 octobre 1993 Office des faillites de Lavaux: J.-P. Allaz, préposé

Vaud (11893)
Par décision du 28 septembre 1993, le président du Tribunal du district de Lavaux a ordonné la suspension, faute d'actif, de la faillite ouverte le 7 septembre 1993, de **Siegenthaler Daniel**, fils de Jean, né le 28 janvier 1951, originaire de Trub BE, commerçant, domicilié En Publoz, 1604 **Puidoux**, titulaire de la raison sociale «D. Siegenthaler, commerce de machines d'entreprise, à Chexbres, Grand'Rue», associé dans la snc «Tomval design G. Tomaselli, Ch. Tallicher et D. Siegenthaler, étude et réalisation dans le domaine des installations de cuisine et l'architecture d'intérieur, à Crissier, le Closalet».

Si aucun créancier ne demande d'ici au 18 octobre 1993 la continuation de la liquidation en faisant une avance de fr. 5000.-, la faillite sera clôturée.

Dans ce même délai, les débiteurs et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus, sous les peines de droit (art. 324 CPS), de s'annoncer à l'office.

1096 Cully, 4 octobre 1993 Office des faillites de Lavaux: J.-P. Allaz, préposé

Vaud (11962)
Par décision du 4 octobre 1993, le président du Tribunal du district d'Echallens a ordonné la suspension de la liquidation, pour défaut d'actifs, de la faillite ouverte le 23 juillet 1993 contre **Maisons Actuel S.A.**, entreprise générale de construction, chemin de Bellevue 6, 1053 **Cugy**.

Si aucun créancier ne demande, d'ici au 18 octobre 1993, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 10 000.-, la faillite sera clôturée.

1040 Echallens, 5 octobre 1993 Office des faillites d'Echallens: H. Despont, préposé

Vaud (11961)
Par décision du 4 octobre 1993, le président du Tribunal du district d'Echallens a ordonné la suspension de la liquidation, pour défaut d'actifs, de la faillite ouverte le 10 septembre 1993 de **Palan Electrique ZA S.A.**, commerce de matériel électrique, notamment de palans électriques, route de Montheron 2, 1053 **Cugy**.

Si aucun créancier ne demande, d'ici au 18 octobre 1993, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 4000.-, la faillite sera clôturée.

1040 Echallens, 5 octobre 1993 Office des faillites d'Echallens: H. Despont, préposé

Vaud (11963)
La faillite ouverte le 26 août 1993 contre **Marcellino Nino**, né le 20 octobre 1959, originaire d'Adrano (I), domicilié Venoge 11, 1028 **Préverenges**, inscrit au registre du commerce: ADP Investigations N. Marcellino et P. Gauthey, à Bussigny, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 18 octobre 1993 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.-, cette faillite sera clôturée.

1110 Morges, 5 octobre 1993 Office des faillites de Morges: R. Chappuis, préposé

Vaud (11762)
La faillite ouverte le 8 juillet 1993 contre **Maximob SA**, siège place Saint-Louis 7, 1110 **Morges**, but: achat, vente, promotion, administration d'immeubles ainsi que toutes opérations immobilières et fiduciaires, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 18 octobre 1993 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 4000.-, cette faillite sera clôturée.

1110 Morges, 29 septembre 1993 Office des faillites de Morges: R. Chappuis, préposé

Vaud (11886)
Faillite: **Rika-Technique S.A.**, projection, planification d'installations de circuits imprimés et fabrication de circuits imprimés; commerce et installations de machines informatiques; participation à d'autres sociétés. Nettoyage et entretien des canaux de ventilation. Commerce dans le secteur des appareils et accessoires pour la ventilation. Siège: rue du Château 7, 1510 **Moudon**.

Date de l'ouverture de la faillite: 25 août 1993.
Par décision du 1er octobre 1993, le président du Tribunal du district de Moudon a ordonné la suspension de la liquidation faute d'actif (art. 230 LP).

Si aucun créancier ne demande, d'ici au 18 octobre 1993, la continuation de la liquidation en effectuant une avance de frais de fr. 8000.-, cette faillite sera clôturée.

1510 Moudon, 4 octobre 1993 Office des faillites de Moudon-Oron: J.-C. Chaignat, substitut

Kollokationsplan Etat de collocation-Graduatoria

(SchKG-LP-LEF 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Zürich (11896)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über **De Sando Pietrantonio**, geb. 23. Januar 1957, italienischer Staatsangehöriger, Im Stückler 12, 8048 **Zürich**, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Altstetten-Zürich, Altstetterstrasse 142, 8048 Altstetten-Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 8. Oktober 1993 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich, Postfach, 8026 Zürich, anzuheben.
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:
a. beim Bezirksgericht Zürich, Postfach, 8026 Zürich, als Aufsichtsbehörde:
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke
b. beim Konkursamt Altstetten-Zürich, 8048 Altstetten-Zürich:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüchen,
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8048 Zürich, 4. Oktober 1993 Konkursamt Altstetten-Zürich Postfach 1385, Zürich

Zürich (11997)

Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis und Inventar
Im Konkurs über **Düsel Alfred**, geb. 24. Oktober 1949, von Sennwald SG, Seestrasse 39, 8002 **Zürich**, liegen der Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Enge-Zürich, Bederstrasse 28, 8002 Enge-Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans oder des Lastenverzeichnisses sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 8. Oktober 1993 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben.
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:
a. beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde:
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke
b. beim Konkursamt Enge-Zürich, 8002 Enge-Zürich:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüchen,
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8002 Zürich, 8. Oktober 1993 Konkursamt Enge-Zürich: F. Boller, Notar-Stellvertreter

**Manoscritti
chiari e
inequivocabili
aiutano
ad evitare errori**

Zürich (11967)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über **Heller Christian**, geb. 24. Februar 1952, von Schlieren, Bellerivestrasse 217, 8008 Zürich (vormals Oberhubstrasse 8, 8125 Zollikerberg), Inhaber der Einzelfirma Setzerei Heller, Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Riesbach-Zürich, Seefeld-/Feldwegstrasse 49, 8008 Zürich, zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 8. Oktober 1993 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Meilen anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
 Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:
 a. beim Bezirksgericht Meilen als Aufsichtsbehörde:
 Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,
 b. beim Konkursamt Riesbach-Zürich:
 Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
 - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
 - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.
 8034 Zürich, 4. Oktober 1993 Konkursamt Riesbach-Zürich
 Postfach, Zürich:
 M. Kägi, Notar-Stellvertreter

Zürich (11966)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über die **Hobag Zimmerei AG**, mit Sitz in Dänikon, Mühlestrasse 5, 8114 Dänikon, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Dielsdorf, Wehntalerstrasse 43, 8157 Dielsdorf, zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 8. Oktober 1993 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Dielsdorf anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
 Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Dielsdorf schriftlich einzureichen:
 Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
 - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
 - den noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.
 Die Grossistenklärung Nr. 899067 wird widerrufen.
 8157 Dielsdorf, 7. Oktober 1993 Konkursamt Dielsdorf

Zürich (11996)
 Im Konkurs über die **Teredo AG**, Dorfstrasse 9, Schreinerei, Innenausbau usw., mit Sitz in 8494 Bauma, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt Bauma, Dorfstrasse 42, 8494 Bauma, zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 8. Oktober 1993 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Pfäffikon anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
 Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:
 beim Konkursamt Bauma: Begehren um Abtretung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.
 8494 Bauma, 4. Oktober 1993 Konkursamt Bauma:
 H. Mäusli, Notar

Zürich (11897)
 Im Konkurs über **Effidomo AG**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Illnau-Effretikon, Adresse: Rikonstrasse 4, 8307 Effretikon, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Illnau, Stationsstrasse 2, 8308 Illnau, zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Pfäffikon, 8330 Pfäffikon ZH, anzuheben.
 Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
 Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Illnau, 8308 Illnau, schriftlich einzureichen:
 Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.
 8308 Illnau, 4. Oktober 1993 Konkursamt Illnau

Zürich (11965)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Verfahren über die konkursamtliche Liquidation des Nachlasses von **Ackermann Peter**, geb. 13. Mai 1956, von St. Antoni FR, gestorben am 29. April 1993, wohnhaft gewesen in der Fadmat 55, 8902 Urdorf, liegt der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Schlieren, Lilie-Zentrum, 8952 Schlieren, zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 8. Oktober 1993 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
 8952 Schlieren, 5. Oktober 1993 Konkursamt Schlieren
 Zürcherstrasse 6, Schlieren:
 A. Gossauer, Notar-Stellvertreter

Zürich (11964)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über **Alpütz AG**, Fassaden- und Gipsarbeiten, innere Tösstalstrasse 14, 8400 Winterthur, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Winterthur-Altstadt, Stadthausstrasse 12, 8401 Winterthur-Altstadt, zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Winterthur anzuheben.
 Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
 Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Winterthur-Altstadt, 8401 Winterthur, Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen und der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet, schriftlich einzureichen.
 8401 Winterthur, 8. Oktober 1993 Konkursamt Winterthur-Altstadt
 Postfach 648, Winterthur

Bern (11898)
Kollokationsplan und Inventar
 Gemeinschuldnerin: **Weissköfferei AG**, Hauptstrasse 312, 3266 Wiler.
 Auflage- und Anfechtungsfrist bis und mit 21. Oktober 1993.
 Innert der gleichen Frist liegt auch das Inventar auf.
 3270 Aarberg, 30. September 1993 Konkursamt Aarberg

Bern (11899)
Kollokationsplan und Inventar
 Gemeinschuldner: **Gerber Bernhard**, Metzgerei, Bahnhofstrasse, Gampelen.
 Auflage- und Anfechtungsfrist bis und mit 18. Oktober 1993.
 3235 Erlach, 4. Oktober 1993 Konkursamt Erlach

Bern (11900)
Kollokationsplan und Inventar
 Gemeinschaftlicher: **Uzunova Bektas**, geb. 12. April 1950, türkischer Staatsangehöriger, Angestellter/Staplerfahrer, Trümestrasse 24b, 3076 Worb.
 Anfechtungsfrist: 20. Oktober 1993.
 3082 Schlosstwil, 4. Oktober 1993 Konkursamt Konolfingen

Luzern (11902)
Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar
 Im Konkurs über die ausgeschlagene Verlassenschaft des **Georgy Arthur**, geb. 7. August 1918, von Epiquez JU, Kaufmann, wohnhaft gewesen Brambergstrasse 5b, Luzern, liegen der Kollokationsplan, das Lastenverzeichnis sowie das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und des Lastenverzeichnisses sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt in Luzern, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan, das Lastenverzeichnis und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Auflage- und Anfechtungsfrist: 11. bis 20. Oktober 1993.
 6004 Luzern, 4. Oktober 1993 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (11901)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über
 - **Haas Bernadette**, geboren 21. Mai 1948, Angestellte, Lerchenbühlstrasse 26, 6045 Meggen,
 - **Portmann Sylvia**, geboren 1. Juni 1962, Verkäuferin, Rigistrasse 29, 6014 Littau,
 liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind beim Amtsgericht Luzern-Land in Kriens, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, andernfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Auflage- und Anfechtungsfrist: 11 bis 21. Oktober 1993.
 6048 Horw, 8. Oktober 1993 Konkursamt Luzern-Land

Obwalden (11969)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkursverfahren über **B & M Finanz-AG**, Feldstrasse 2, 6060 Sarnen, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Obwalden, Sarnen, zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind beim zuständigen Gericht, Beschwerden gegen das Inventar bei der Obergerichtskommission des Kantons Obwalden, durch Klageschrift (im Doppel) anzuheben, beides innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Obwaldner Amtsblatt und Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 11. Oktober 1993 an, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet würden.
 Auflage- und Anfechtungsfrist: 21. Oktober 1993.
 6060 Sarnen, 30. September 1993 Konkursamt Obwalden:
 Leo Müller

Obwalden (11968)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkursverfahren über **Dillier Hubert**, geb. 27. Februar 1958, von Engelberg, Cheminéeubau, Büntenstrasse 7, 6060 Sarnen, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Obwalden, Sarnen, zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind beim zuständigen Gericht, Beschwerden gegen das Inventar bei der Obergerichtskommission des Kantons Obwalden, durch Klageschrift (im Doppel) abzuheben, beides innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Obwaldner Amtsblatt und Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 8. Oktober 1993 an, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet würden.
 Auflage- und Anfechtungsfrist: 21. Oktober 1993.

6060 Sarnen, 30. September 1993 Konkursamt Obwalden:
 Leo Müller

Zug (11903)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über die **Spotoil AG**, Bahnhofstrasse 29, 6300 Zug, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 8. Oktober 1993 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgerichtspräsidentium Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
 6301 Zug, 4. Oktober 1993 Konkursamt Zug

Zug (11904)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über **Zambelli Richard**, geb. 13. September 1955, von Hirzel ZH, Friesenham, 6330 Cham, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 8. Oktober 1993 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgerichtspräsidentium Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
 Allfällige Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke sind schriftlich im Doppel innert der gleichen Frist bei der Justizkommission des Kantons Zug einzureichen.
 Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen sind innert der gleichen Frist an das Konkursamt Zug zu richten.
 6301 Zug, 4. Oktober 1993 Konkursamt Zug

Fribourg (11942)
 Faillie: **Formalo SA**, élaborer, exploiter et commercialiser des services et des produits télématiques (vidéotex, audiotex, etc.), rue de Lausanne 91, 1700 Fribourg.
 Délai pour interter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: 10 jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 1700 Fribourg, 8 octobre 1993 Office cantonal des faillites, Fribourg
 Le préposé: B. Meuwly

Basel-Landschaft (11905)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über **Chiron Computer & Electronics AG**, Rheinstrasse 65, 4410 Liestal, liegen ab 7. Oktober 1993 der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzausscheidungen und den Eigentumsverfügungen den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind beim Bezirksgericht Liestal und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbeitreibung und Konkurs in Liestal anzubringen, beides innert 10 Tagen von der öffentlichen Bekanntmachung an gerechnet.
 4410 Liestal, 4. Oktober 1993 Konkursamt Liestal

Basel-Landschaft (11906)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über **Eichenberger Gabriel**, Holz- & Kunsthandwerk, Heidenlochstrasse 42, 4410 Liestal, liegen ab 7. Oktober 1993 der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzausscheidungen und den Eigentumsverfügungen den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind beim Bezirksgericht Liestal und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbeitreibung und Konkurs in Liestal anzubringen, beides innert 10 Tagen von der öffentlichen Bekanntmachung an gerechnet.
 Die Grossisten-Nr. 162770 wird widerrufen.
 4410 Liestal, 4. Oktober 1993 Konkursamt Liestal

St. Gallen (11970)
Kollokationsplan und Inventar
 Gemeinschuldnerin: **Bauko AG**, Espenmoosstrasse 1, 9009 St. Gallen.
 Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 20. Oktober 1993.
 9001 St. Gallen, 5. Oktober 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen:
 Schlaepfer

St. Gallen (11857)
Kollokationsplan, Inventar und Lastenverzeichnis
 Gemeinschaftlicher: **Surovka Jan**, Installateur, wohnhaft Walzenhauserstrasse 29, 9434 Au; Inhaber der seit dem 30. März 1993 im Handelsregister gelöschten Einzelfirma Suco Surovka, Jan Surovka, Walzenhauserstrasse 29, 9434 Au.
 Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 20. Oktober 1993
 9000 St. Gallen, 4. Oktober 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen
 Sutter

Aargau (11908)
 Im summarischen Konkursverfahren des **Hort Josef**, geboren 1953, Konditor, von Aarau und Wölflinswil, in 5610 Wohlen, Alte Bahnhofstrasse 7, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bremgarten in Baden zur Einsichtnahme auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind beim Bezirksgericht Bremgarten und Beschwerden gegen das Inventar beim Gerichtspräsidentium Bremgarten bis längstens 21. Oktober 1993 anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen schriftlich beim Konkursamt Bremgarten in Baden einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.
 5400 Baden, 8. Oktober 1993 Konkursamt Bremgarten
 in Baden

Klare unmissverständliche Manuskripte helfen Fehler vermeiden

- Begleitbrief und Manuskript nach Möglichkeit trennen.
- Manuskript nach Vorlagen
- im Schweizerischen Handelsamtsblatt gestalten.
- PLZ, Ort, Datum und zeichnende Amtsstelle (sofern erforderlich) unter Manuskript setzen.

Danke für Ihre Mitarbeit

Aargau (1907)
Im summarischen Konkursverfahren des *Scandurra Natale Giuseppe*, geboren 1959, Gipsler, italienischer Staatsangehöriger, in 5610 *Wohlen*, Bifangstrasse 24, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bremgarten in Baden zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Bremgarten und Beschwerden gegen das Inventar beim Gerichtspräsidium Bremgarten bis längstens 21. Oktober 1993 anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich beim Konkursamt Bremgarten in Baden einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.
5400 Baden, 8. Oktober 1993 Konkursamt Bremgarten in Baden

Aargau (1971)
Im summarischen Konkursverfahren des *Bieli und Votta AG*, 5405 *Baden-Dättwil*, Dättwilerstrasse 41, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim ausserordentlichen Konkursamt Aarau, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 21. Oktober 1993 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidium Baden anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
5036 Oberentfelden, 8. Oktober 1993 a.o. Konkursamt Aarau in Oberentfelden

Thurgau (1858)
Abänderung des Kollokationsplanes
Im Konkurs über die *Eldorado Sport + Mode AG*, 8580 *Amriswil*, Weinfelderstrasse 30, liegt der abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Betreibungsamt 8267 Berlingen zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des abgeänderten Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Friedensrichteramt Zihlschlacht in 8580 *Amriswil* anhängig zu machen.
Soweit keine Anfechtung des abgeänderten Kollokationsplanes erfolgt, wird dieser rechtskräftig.
8267 Berlingen, 29. September 1993 Konkursamt des Kantons Thurgau Betreibungsamt Berlingen

Vaud (11910)
Faillie: *Gribi Manon*, née le 21 novembre 1944, originaire de Büren an der Aare, chemin des Côtes 28, *Renens*.
L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition au 18 octobre 1993, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est aussi déposé (biens insaisissables, art. 32 OOF).
1002 Lausanne, 4 octobre 1993 Office des faillites de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé

Vaud (11911)
Etat des charges et état de collocation
Faillie: *SI Chemin Betems SA*, Cloislet 4, *Crissier*.
L'état des charges et l'état de collocation sont déposés à l'office.
Délai pour intenter action en opposition au 18 octobre 1993, sinon l'état des charges et l'état de collocation seront considérés comme acceptés.
1002 Lausanne, 4 octobre 1993 Office des faillites de Lausanne: M. Vodoz, substitut A

Vaud (11912)
Etat des charges et état de collocation
Faillie: *SI Chemin Betems Jura SA*, Cloislet 4, *Crissier*.
L'état des charges et l'état de collocation sont déposés à l'office.
Délai pour intenter action en opposition au 18 octobre 1993, sinon l'état des charges et l'état de collocation seront considérés comme acceptés.
1002 Lausanne, 4 octobre 1993 Office des faillites de Lausanne: M. Vodoz, substitut A

Vaud (11975)
Failli: liquidation de la succession répuđiée de *Hauswirth Gérard*, fils de Robert William, né le 5 novembre 1936, originaire d'Ormont-Dessus VD et Saanen BE, tenancier du café à l'enseigne «Café du Centre», à Pully, décédé le 12 janvier 1993, quand vivant domicilié à 1604 *Puidoux*, la Lóche.
L'état de collocation, comprenant les états des charges, est déposé au bureau de l'office.
Délai pour intenter action en opposition: 18 octobre 1993, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
1096 Cully, 5 octobre 1993 Office des faillites de Lavaux: J.-P. Allaz, préposé

Vaud (11909)
Failli: *Maréchal Félix* (ancien exploitant du magasin «Caves Weber», Echallens), domicilié à 1376 *Goumoens-la-Ville*.
L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition au 18 octobre 1993, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est aussi déposé (biens insaisissables, art. 32 OOF).
La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai (revendication de propriété, art. 49 et 80 OOF).
1040 Echallens, 4 octobre 1993 Office des faillites d'Echallens: H. Despont, préposé

Vaud (11913)
Faillie: *DAC SA*, achat, vente, promotion immobilière, entreprise générale de construction, Robert Adriaansen administrateur, Alpes 37, 1820 *Montreux*.
L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition: 18 octobre 1993, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
1820 Montreux, 4 octobre 1993 Office des faillites de Montreux: P.-A. Schneiter, préposé

Vaud (11972)
Etat de collocation complémentaire
Faillie: *Metaconcept SA*, Cr. du Crosset 3, 1024 *Ecublens*. But: développement, achat, vente, entretien de programmes et de matériel informatique.
L'état de collocation relatif à l'admission d'un complément de créance en gage mobilier est déposé à l'office sousigné où il peut être consulté.
Délai pour intenter action en opposition: 18 octobre 1993 sinon l'état de collocation complémentaire sera considéré comme accepté.
1110 Morges, 5 octobre 1993 Office des faillites de Morges: R. Chappuis, préposé

Vaud (11974)
Etat de collocation complémentaire
Faillie: *CBR Immo SA*, siège rue de Lausanne 47, 1110 *Morges*. But: achat et vente de tous biens mobiliers et immobiliers, remise de tous commerces et établissements publics, ainsi que toutes opérations de courtage.
L'état de collocation relatif à l'admission d'une production tardive en 5e classe est déposé à l'office sousigné où il peut être consulté.
Délai pour intenter action en opposition: 18 octobre 1993, sinon l'état de collocation complémentaire sera considéré comme accepté.
1110 Morges, 5 octobre 1993 Office des faillites de Morges: P. Chavaillaz, chef bureau A

Vaud (11973)
Etat de collocation complémentaire
Faillie: *Geomode S.A.*, Gottaz 32, 1110 *Morges*. But: commerce, vente, achat, fabrication, création, représentation dans le domaine du textile et de toutes autres matières, dans le domaine de l'habillement, ainsi que tous accessoires y relatifs.
L'état de collocation relatif à l'admission en 2e et 5e classes de deux productions tardives est déposé à l'office sousigné, où il peut être consulté.
Délai pour intenter action en opposition: 18 octobre 1993, sinon l'état de collocation complémentaire sera considéré comme accepté.
1110 Morges, 5 octobre 1993 Office des faillites de Morges: P. Chavaillaz

Vaud (11859)
Etat de collocation complémentaire
Faillie: *Nirvana Espar Systems SA*, rue du Parc, 1400 *Yveron-les-Bains*.
Date du dépôt: 8 octobre 1993.
L'état de collocation est déposé ensuite de créances de 1re, 2e et 5e classe, productions tardives ou suspensives.
Les actions en modification doivent être déposées dans un délai échu le 18 octobre 1993. A défaut, il sera exécutoire.
Remarque: les déclarations de grossistes émises sous no 835301 sont révoquées par la présente publication.
1401 Yverdon-les-Bains, 30 septembre 1993 Office des faillites d'Yverdon

Valais (11860)
Etat de collocation complémentaire
Débiteur: *Leger Yvan*, 1926 *Fully*, au bénéfice d'un concordat par abandon d'actifs homologué le 16 février 1993.
A la suite de l'admission de trois nouvelles productions, un état de collocation complémentaire est déposé.
Date du dépôt: 8 octobre 1993.
Délai pour contester: dix jours dès la présente publication.
1920 Martigny, 8 octobre 1993 Le liquidateur: Me Pierre-Antoine Buchard avenue de la Gare 5, Martigny

Valais (11977)
Faillie: *Reifer SA*, ferrailage, 1890 *St-Maurice*.
Date du dépôt de l'état de collocation: 8 octobre 1993.
Délai pour contester: 10 jours dès la présente publication.
Nous portons à votre connaissance que l'inscription au registre des contribuables-grossistes de l'administration fédérale des contributions sous le no 836344 est radiée.
1890 Saint-Maurice, 5 octobre 1993 Office des faillites de St-Maurice: R. Delaloye, préposé

Valais (11978)
Faillie: *Vannay Prodi 13 SA*, primeur, 1890 *St-Maurice*.
Date du dépôt de l'état de collocation: 8 octobre 1993.
Délai pour contester: 10 jours dès la présente publication.
1890 Saint-Maurice, 5 octobre 1993 Office des faillites de St-Maurice: R. Delaloye, préposé

Valais (11979)
Failli: *Rombaldi Noël-André*, 3962 *Montana-Village*.
Date du dépôt de l'état de collocation: 8 octobre 1993.
Délai pour contester: 10 jours dès la date du dépôt.
3960 Sierre, 1er octobre 1993 Office des faillites de Sierre: P.A. Albasini, préposé

Valais (11979)
Etat de collocation complémentaire
Failli: *Mercuri Dominique*, Châteauneuf, 1964 *Conthey*.
Date du dépôt: 8 octobre 1993.
Suite à l'admission de six productions tardives de 2e, 3e et 5e classe, l'état de collocation est à nouveau déposé.
Un délai de dix jours, dès la présente publication, est imparti aux créanciers pour:
1. Intenter une action contre l'état de collocation (250 LP).
2. Demander sous peine de réemption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'art. 260 LP concernant la continuation des procès en cours.
Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.
1963 Vétroz, 5 octobre 1993 Office des faillites de Conthey: Le préposé: R. Vergère

Valais (11976)
Faillie: *Bonvin & Dos Santos S.A.*, de siège social à *Blignoud-Ayent*.
Date du dépôt de l'état de collocation: 8 octobre 1993.
Délai pour intenter action: 10 jours à compter de la présente publication.
L'inventaire est également déposé (art. 32 OOF).
1981 Vex, 5 octobre 1993 Office des faillites d'Hérens: Le préposé: Ph. Rapalli

des frais inutiles

Comment éviter des doubles envois et des confusions?

Les publications officielles des rubriques faillites, titres disparus, autres publications légales et bilans ne paraissent pas dans la partie annonces privées (= Publicitas). Les commentants sont invités à adresser leurs manuscrits directement à la Feuille officielle suisse du commerce, rédaction, case postale, 3001 Berne.

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de la faillite - Chiusura del fallimento

(SchKG-LP-LEF 268)

Bern (11980)
Gemeinschuldnerin: *Hameia AG*, Bahnhofstrasse 2, 3360 *Herzogenbuchsee*.
Datum des Schlusses: 5. Oktober 1993.
4705 Wangen an der Aare, 8. Oktober 1993 Konkursamt Wangen an der Aare

Schwyz (11981)
Das Konkursverfahren über *Buck Albert Paul*, geb. 14. April 1950, deutscher Staatsangehöriger, vormals in 8864 *Reichenburg*, jetzt in 8051 *Zürich*, Altwiesstrasse 4, ist durch Verfügung des Einzelrichters der March vom 1. Oktober 1993 als geschlossen erklärt worden.
8853 Lachen, 4. Oktober 1993 Konkursamt March

Schwyz (11982)
Das Konkursverfahren über *De Bastiani Sergio*, italienischer Staatsangehöriger, Inhaber der Einzelfirma Auto und Boots Elektro De Bastiani, 8832 *Wollerau*, mit letztem bekannten Wohnsitz in 8862 *Schübelbach*, Gramatt 12, zurzeit unbekanntes Aufenthaltsort, ist durch Verfügung des Einzelrichters der March vom 5. Oktober 1993 als geschlossen erklärt worden.
8853 Lachen, 5. Oktober 1993 Konkursamt March

Zug (11861)
Der Konkursrichter des Kantons Zug hat mit Verfügung vom 29. September 1993 folgende Konkursverfahren als geschlossen erklärt:
- *Cross Immobilien AG*, ohne Domizil, 6300 *Zug*.
- *MBS AG Treuhand und Finanzierungen*, Oberaltstadt 17, 6300 *Zug*.
- *Müller Alexander*, geb. 1. Mai 1969, von Luzern, Aabachstrasse 14, 6304 *Zug*.
- *TRCC Treuhand und Verwaltungs AG*, Kolinplatz 9, 6300 *Zug*.
6301 *Zug*, 30. September 1993 Konkursamt Zug

Zug (11862)
Das Konkursverfahren über *Schmidle Peter*, geboren 15. April 1946, von Hünenberg, Zugerstrasse 46, 6318 *Walchwil*, Inhaber der früheren Einzelfirma «Schmidle Optik und Foto» in Cham, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 1. Oktober 1993 als geschlossen erklärt worden.
6301 *Zug*, 1. Oktober 1993 Konkursamt Zug

Solothurn (11800)
Das Konkursverfahren über *Bleuel René*, 1934, von Erschwil SO, Föhrenweg 3, 4535 *Hubersdorf*, nun Linie 358, 4717 *Mümliswil*, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern, in Solothurn, vom 27. September 1993 als geschlossen erklärt worden.
4500 Solothurn, 28. September 1993 Konkursamt Lebern

Solothurn (11801)
Das Konkursverfahren über *Bürgi Markus*, früher Welschenrohr, nun Alte Gasse 3, 6390 *Engelberg*, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Thal-Gäu vom 24. September 1993 als geschlossen erklärt worden.
4710 Balsthal, 30. September 1993 Konkursamt Thal-Gäu

Solothurn (11802)
Das Konkursverfahren über *Zihlmann Pierre*, früher Egerkingen, nun Hochmatt, 4718 *Holderbank*, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Thal-Gäu vom 24. September 1993 als geschlossen erklärt worden.
4710 Balsthal, 30. September 1993 Konkursamt Thal-Gäu

St. Gallen (11915)
Gemeinschuldnerin: *BHT AG*, Unterfeldstrasse 8, 9450 *Altstätten*.
Verfügung vom 29. September 1993.
9470 Buchs, 4. Oktober 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle 1, Buchs: T. Hardegger

St. Gallen (11914)
Gemeinschuldner: *Hollenstein-Jann Adrian*, 1957, von Mosnang SG, Filialleiter, Weinfelderstrasse 6, 9517 *Mettlen TG*, vorher wohnhaft Bahnhofstrasse 137, 9244 *Niederuzwil* und Landstrasse 1, 9615 *Dietfurt*.
Schlussverfügung vom 1. Oktober 1993.
9242 Oberuzwil, 4. Oktober 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Oberuzwil: F. Buchschacher

Aargau (11917)
Das Konkursverfahren über *Meyer Alfred*, geboren 1949, Verkäufer, von *Zürich*, in 8966 *Oberwil-Lieli*, Bremgartenstrasse 93, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten Bremgarten vom 23. September 1993 als geschlossen erklärt worden.
5400 Baden, 8. Oktober 1993 Konkursamt Bremgarten in Baden

Aargau (11916)
Das Konkursverfahren über *Stauffacher Marie-Line*, geboren 1963, Angestellte, von *Tentlingen FR*, in 5620 *Bremgarten*, Am Bogen 2, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten Bremgarten vom 21. September 1993 als geschlossen erklärt worden.
5400 Baden, 8. Oktober 1993 Konkursamt Bremgarten in Baden

Aargau (11983)
Der Präsident des Bezirksgerichts Muri hat mit Verfügung vom 30. September 1993 das summarische Konkursverfahren über die *Interfruit Transport AG*, Aktiengesellschaft mit Sitz in *Meren-schwand*, Peyerstrasse 3, als geschlossen erklärt.
Der Präsident des Bezirksgerichts Muri hat mit Verfügung vom 30. September 1993 das summarische Konkursverfahren über *Iten Erwin*, geb. 28. Juli 1959, Konditor/Confiseur, von *Unterägeri*, in *Mühlau*, Käserstrasse 4, als geschlossen erklärt.
Der Präsident des Bezirksgerichts Muri hat mit Verfügung vom 30. September 1993 das summarische Konkursverfahren über *Kaiser Marc*, geb. 20. Juni 1968, Kellner, von *Zürich* und *Gams SG*, in *Muri*, Hasli 243, als geschlossen erklärt.
5200 *Brugg*, 2. Oktober 1993 Konkursamt Muri in *Brugg*

Aargau (11984)
Der Präsident des Bezirksgerichts Brugg hat mit Verfügung vom 1. Oktober 1993 das summarische Konkursverfahren über die **Kunstschmiede Wieshofer AG**, Aktiengesellschaft mit Sitz in **Bözen**, Hauptstrasse 266, als geschlossen erklärt.
5200 Brugg, 4. Oktober 1993 Konkursamt Brugg

Aargau (11863)
Das Konkursverfahren der **CAD Engineering Ruppertswil AG**, Industriestrasse 2, 5102 **Ruppertswil**, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Lenzburg vom 23. September 1993 als geschlossen erklärt worden.
5036 Oberentfelden, 8. Oktober 1993 a.o. Konkursamt Aarau in Oberentfelden

Aargau (11763)
Das Konkursverfahren über **Casal Jesus**, 1965, spanischer Staatsangehöriger, Rütihofstrasse 11, 5722 **Gränichen**, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Aarau vom 27. September 1993 als geschlossen erklärt worden.
5036 Oberentfelden, 8. Oktober 1993 Konkursamt des Bezirks Aarau in Oberentfelden

Aargau (11864)
Das Konkursverfahren über **Dell'Agnolo Mario**, 1957, italienischer Staatsangehöriger, Bachstrasse 95, 5000 **Aarau**, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Aarau vom 28. September 1993 als geschlossen erklärt worden.
5036 Oberentfelden, 8. Oktober 1993 Konkursamt des Bezirks Aarau in Oberentfelden

Aargau (11764)
Das Konkursverfahren über **Islar-Netzwang Patima**, 1947, von Wädenswil ZH, Südallee 20a, 5034 **Suhr**, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Aarau vom 27. September 1993 als geschlossen erklärt worden.
5036 Oberentfelden, 8. Oktober 1993 Konkursamt des Bezirks Aarau in Oberentfelden

Thurgau (11918)
Das Konkursverfahren über die **CIS-Cards- und Informations Systems AG**, mit Sitz in 8280 **Kreuzlingen**, Parkstrasse 8 (vorher Unterseestrasse 6), ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Kreuzlingen vom 30. September 1993 als geschlossen erklärt worden.
8500 Frauenfeld, 4. Oktober 1993 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

Vaud (11920)
Par décision du 23 septembre 1993, le président du Tribunal du district de Morges a prononcé la clôture de la liquidation de **Barok Diffusion Scotton & Cie SA**, diffusion d'articles et de vêtements en tout genre, siège chemin du Parc 2, 1024 **Ecublens**.
1110 Morges, 1er octobre 1993 Office des faillites de Morges: R. Chappuis, préposé

Vaud (11919)
Par décision du 23 septembre 1993, le président du Tribunal du district de Morges a prononcé la clôture de la liquidation de **Poli Catherine**, fille de Nicolas et de Maria, née le 12 juillet 1958, originaire d'Italie, vendeuse, domiciliée route de la Mouline 2, 1022 **Chavannes**.
1110 Morges, 1er octobre 1993 Office des faillites de Morges: R. Chappuis, préposé

Wallis (11985)
Das Konkursverfahren über **Gitz Walter**, geb. 28. November 1944, von St. Niklaus, gestorben 20. August 1991, gewesener Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Gitz Walter, Bauunternehmung-Unterlagsböden, St. Niklaus», mit letztem Wohnsitz in 3924 **St. Niklaus**, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtes Visp vom 30. September 1993 als geschlossen erklärt worden.
3930 Visp, 5. Oktober 1993 Konkursamt Visp: K. Lengen

Widerruf des Konkurses - Révocation de la faillite Rivocazione del fallimento

(SchKG-LP-LEF 195, 196, 317)

Ticino (11765)
Il fallimento n. 2/1992 aperto in data 15 gennaio 1992 nei confronti del signor **Guerra Sandro, Pregassona**, è stata revocato con decreto 14 settembre 1993 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5, a seguito del pagamento totale di tutti i crediti iscritti in graduatoria. Il signor Guerra Sandro è reintegrato nella libera disposizione dei suoi beni.
6962 Viganello, 8 ottobre 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozzero, uff.

Konkurssteigerung Vente aux enchères publiques après faillite Vendita all'incanto in seguito a fallimento

(SchKG-LP-LEF 257-259)

Bern (11865)

Konkursrechtliche Liegenschaftsteigerung
Im Konkursverfahren **Gehr. Hänni AG**, Breitenrainstrasse 14, **Bern**, werden am Dienstag, 30. November 1993, um 14.30 Uhr, im Restaurant Bürgerhaus, Neuengasse 20, 3011 **Bern**, öffentlich versteigert:
1. Autogarage mit Wohnhaus in **Bern**

Breitenrainstrasse 14, 3014 **Bern**
GB-Bern Nr. 19, Kreis V, Plan 42, Fläche 1533 m²
Liegenschaftsbeschreibung
Das Gebäude umfasst im Untergeschoss eine Einstellhalle mit Waschanlage, im EG eine Autoreparaturwerkstatt mit Ausstellungsraum und Tankstelle, im 1. Obergeschoss Büros und Lager-räume, im 2. bis 4. Obergeschoss befinden sich 16 Wohnungen (1, 2 und 3 Zimmer). Das Dachgeschoss wird als Estrich genutzt. Baujahr 1951.
Standort
Eckparzelle an Hauptstrasse in Wohn- und Geschäftsquartier, Nähe Zentrum und Autobahnkreuz Wankdorf. Öffentliche Verkehrsmittel in unmittelbarer Nähe.
Amtlicher Wert per 1991: Fr. 4 479 400.-
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 5 500 000.-

2. Autogarage mit 2 Einfamilienhäusern in Urtenen-Schönbühl
Solothurnstrasse 49, resp. Schützenmauerweg 12 und 12 A, 3322 **Urtenen-Schönbühl**
GB-Urtenen Nr. 565, Plan 27, Fläche 5791 m² (Garage)
GB-Urtenen Nr. 958, Plan 27, Fläche 676 m² (Einfamilienhäuser)
Liegenschaftsbeschreibung
Die Garage umfasst im Untergeschoss Lagerräume, Einstellhalle und technische Nebenräume, im Erdgeschoss eine Autoreparaturwerkstatt inkl. Waschanlage und Ausstellungsraum mit Cafeteria, Büros, Tankstelle und offene Park- und Abstellplätze, im 1. Obergeschoss Ersatzteillager, Büros, Spenglerei/Malerei und Ausstellungsfläche, im 2. Obergeschoss Einstell- und Ausstellungsfläche sowie Sitzungs-/Schulungsräume. Die verschiedenen Geschosse sind teilweise mit Rampen und 2 Liften zugänglich. Baujahr 1965.
Die zusammengebauten Doppel-einfamilienhäuser umfassen im Untergeschoss Einstellhallen des Garagetriebes, im Erdgeschoss Eingang, Küche, Essplatz, Wohnraum mit Cheminée, Waschküche, Terrasse, im Obergeschoss 3 Zimmer, Balkon, Bad, Galerie unter Dachschräge. Baujahr 1984.
Standort
Garagebetrieb an Hauptstrasse Richtung **Bern-Fraubrunnen**, Nähe Autobahnkreuz N 1/Biel. Öffentliche Verkehrsmittel (RBS). Wohn- und Geschäftsquartier.
Amtlicher Wert GB 565 per 1989 Fr. 7 477 600.-, GB 958 per 1992 Fr. 1 308 500.-
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 10 000 000.-

Die beiden Objekte werden einzeln versteigert.
Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der konkursamtlichen Schätzung. Die zu leistende Anzahlung beträgt für das Objekt Breitenrainstrasse Fr. 150 000.- und für Urtenen-Schönbühl Fr. 350 000.-. Die Anzahlung hat in bar oder mit einem von einer Schweizer Bank ausgestellten Check zu erfolgen.
Die Steigerungsbedingungen mit den Lastenverzeichnissen liegen vom 15. bis 24. Oktober 1993 bei den zuständigen Konkursämtern **Bern** und **Fraubrunnen** zur Einsicht auf.
Besichtigung: Dienstag, 9. November 1993, von 9 bis 11 Uhr und 14 bis 16 Uhr oder nach telefonischer Vereinbarung mit dem Konkursamt **Bern**, Telefon 031 634 35 59, Herr H. R. Meyer, oder Konkursamt **Fraubrunnen**, Telefon 031 767 81 81, Herr G. Müller.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 sowie die Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.
3011 **Bern**, 8. Oktober 1993 Konkursamt **Bern**

Fribourg (11943)
Révocation d'une vente aux enchères publiques d'immeubles
Failli: **Birgy Hugo**, 1792 **Cordast**.
La vente aux enchères publiques de l'immeuble art. 408 du RF de la commune de Romont «Auffens», près de 9132 m², fixée au vendredi 5 novembre 1992, à Romont, Hôtel-de-Ville, est révoquée par la présente publication et renvoyée à une date ultérieure.
1700 **Fribourg**, 8 octobre 1993 Office cantonal des faillites, **Fribourg**
Le préposé: B. Meuwly

St. Gallen (11921)
Konkursamtliche Grundstücksteigerung
Gemeinschuldnerin: **Bäroputz AG**, Hasental, 8934 **Knonaun**.
Steigerungstag: Dienstag, 16. November 1993, 14.30 Uhr.
Steigerungsort: Restaurant Landhaus, Wilerstrasse, 9602 **Bazenheid**.
Auflage der Steigerungsbedingungen: 11 bis 21. Oktober 1993.
Steigerungsobjekt: Grundbuch Kirchberg SG, Grundstück Nr. 240, Wohnhaus Nr. 2484, Weinhaldestrasse 6, 9602 **Bazenheid** mit 1243 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und Wiese
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 950 000.-
Bemerkungen:
a. Die Versteigerung des vorgeschriebenen Grundstückes erfolgt rechtshilfweise im Auftrage des Konkursamtes Affoltern am Albis ZH.
b. Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Barzahlung von Fr. 50 000.- zu leisten.
c. Das Steigerungsobjekt kann am Steigerungstag, um 13.45 Uhr, besichtigt werden.
d. Es wird ausdrücklich auf Art. 257 ff SchKG, Art. 130 ff VZG, Art. 71 KOV sowie auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (SR 211.412.41) und die dazugehörige Verordnung (SR 211.412.41) verwiesen.
9242 Oberuzwil, 4. Oktober 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Oberuzwil: F. Buchschacher

Vaud (11986)
Vente immobilière - locaux industriels et commerciaux en PPE
Mardi 30 novembre 1993, à 14 h. 30, à Echallens, salle des conférences de l'office des faillites, place de la Couronne 5, il sera procédé à la vente aux enchères publiques des immeubles appartenant à la masse en faillite **Favre Ambroise**, précédemment à **Saint-Barthélemy**, actuellement à **Aigle**, à savoir:

Commune de **Saint-Barthélemy**, lieu dit «**Champ Biolettes**»
parcelle no 41, feuille 19, en nature de bois d'une surface totale de 817 m²

Estimation fiscale (1958) fr. 300.-
Estimation de l'office fr. 850.-
Commune de **Saint-Barthélemy**, lieu dit «**Champ Cadet, Gottau**»
parcelle no 171, feuille 8, en nature de:
Atelier de charpente (a.i. 138) 852 m²
Habitation et bureaux (a.i. 3) 512 m²
Atelier de charpente de 1171 m² en totalité
dont 15 m² sont construits/S.D.P. (a.i. 5) 1 156 m²
Places-Jardins 4 162 m²
Prés-Champs 28 700 m²
Surface totale 35 382 m²
Estimation fiscale (1989) fr. 2 250 000.-
Estimation assurance incendie (indice 1993) fr. 5 402 787.-
Estimation de l'office fr. 2 127 000.-
Commune de **Saint-Barthélemy**, lieu dit «**Les Riolles**»
parcelle no 175, feuille 12, en nature de prés-champs d'une surface totale de 1100 m²
Estimation fiscale fr. 1300.-
Estimation de l'office fr. 4400.-
Commune de **Saint-Barthélemy**, lieu dit «**La Mossaz**»
parcelle no 190, feuille 11, en nature de prés-champs d'une surface totale de 46 648 m²
Estimation fiscale (1972) fr. 25 500.-
Estimation de l'office fr. 186 592.-
Compte tenu des travaux de mensuration cadastrale en cours, liés aux améliorations foncières, les parcelles nos 171 et 175, formant une entité, seront vendues en bloc.
Les conditions de vente comprenant les états des charges seront déposés dès le 3 novembre 1993 au bureau de l'office des faillites d'Echallens. Elles pourront être attaquées pendant le délai de dix jours dès la date du dépôt et resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.
Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.
Visite sur rendez-vous préalable en téléphonant au no 021 881 29 21.

1040 **Echallens**, 5 octobre 1993 Office des faillites d'Echallens: H. Despont, préposé

Vaud (11922)
Vente d'immeuble - immeuble locatif à Tavel/Clarens
Mardi 16 novembre 1993, à 14 h. 30, à l'Office des faillites de Montreux, rue de la Paix 8, il sera procédé à la vente aux enchères publiques de l'immeuble provenant de la masse en faillite **SI Les Préalpes S.A., La Tour-de-Peilz**, à savoir: commune de **Montreux**, Sacre du Printemps 18/rue Ancien Four 5, Tavel, parcelle RF 883, fo 18,
bâtiment d'habitation de 190 m², places-jardins de 41 m² soit 231 m² au total.
No ass. inc. 1691, Valeur ass. inc. 1993 ind. 108 fr. 1 351 026.-
Estimation fiscale 1990: fr. 1 500 000.-
Estimation de l'expert et de l'office: fr. 1 600 000.-
Immeuble entièrement rénové comprenant:
Rez: local commercial, buanderie et caves
1er niveau: 1 appartement de 2,5 pièces et un de 1,5 pièce
2e niveau: 1 appartement de 2,5 pièces et deux de 1 pièce
3e niveau: 1 appartement de 2,5 pièces et deux de 1 pièce.
Les conditions de vente, état descriptif et état des charges seront à disposition des intéressés dès le 1er novembre 1993 à l'office.
Visite prévue le mercredi 3 novembre 1993, de 10 h. 30 à 11 h. sur place.
Les enchérisseurs devront être en possession d'un acte d'état civil et les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont en outre rendus attentifs à la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger du 16 décembre 1993.

1820 **Montreux**, 30 septembre 1993 Office des faillites de **Montreux**: P.-A. Schneiter, préposé

Wallis (11987)
Konkursamtliche Grundstücksteigerung
Im Rahmen des Konkurses **Berthold Pius, Brig-Glis**, bringt das Konkursamt Westlich-Raron im Rechtshilfesauftrag des Konkursamtes Brig folgendes Grundstück auf öffentliche Versteigerung:
Grundstück Nr. 5682, Fol. 2, ob den Steginen, 732 m²
Grundstück 428 m², Wohnhaus 304 m² davon 1/2 Anteil
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 520 000.-
Steigerungsort: **Raron**, Restaurant **Bahnhofbuffet**.
Steigerungstag: Donnerstag, 11. November 1993, 14.30 Uhr.
Unmittelbar vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von Fr. 10 000.- zu entrichten.
Das Lastenverzeichnis und die Steigerungsbedingungen liegen ab dem 25. Oktober 1993 während 10 Tagen beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme auf.
Es wird ausdrücklich auf das geltende Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.
Weitere Auskünfte erteilt das Konkursamt Westlich-Raron in 3940 **Steg** (Telefon 028 42 11 35).
3940 **Steg**, 5. Oktober 1993 Konkursamt Westlich-Raron: O. Kalbermatten

Neuchâtel (11923)
Vente immobilière - locaux industriels et commerciaux en PPE
Mercredi 24 novembre 1993, à 13 h. 30, Foyer de la Grande Salle à **Ste-Croix**, il sera procédé à la vente aux enchères publiques des immeubles propriété de **Cata-Vana S.A.**, route de la Sagne 17 a et b, à **Ste-Croix**, à savoir:
Commune de **Ste-Croix**, route de la Sagne 17 a et b
Parcelle RF no 3498: propriété par étage soit part de 31/1000 de parcelle 654, avec droit exclusif sur:
Premier étage est: locaux industriels et commerciaux d'une surface de 1256 m², constituant le lot no 5 du plan RF no 117 983.
Mention: RF no 117 983, règlement de propriété par étage.
Estimation fiscale: fr. 1 505 000.-
Estimation de l'expert et de l'office: fr. 1 000 000.-
Les conditions de vente et l'état des charges seront à la disposition des amateurs à l'office des faillites, place du Château 2, 2e étage, dès le 21 octobre 1993.
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte de naissance ou du livret de famille et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.
Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.

1422 **Grandson**, 30 septembre 1993 Office des faillites de **Grandson**: B. Chappuis, préposé

Come evitare errori e invii doppi?

La pubblicazione ufficiale delle rubriche fallimenti, titoli smarriti, altre pubblicazioni legali e bilanci non avviene nella parte riservata agli annunci privati (= Publicitas).
I committenti sono pregati di mandare i loro manoscritti direttamente al Foglio ufficiale svizzero di commercio, redazione, casella postale, 3001 **Berna**.

Neuchâtel

(11924)

Vente immobilière - terrains en zone chalet
 Mercredi 24 novembre 1993, à 15 h. 30, Foyer de la Grande Salle à Ste-Croix, il sera procédé à la vente aux enchères publiques des immeubles propriété de *Cata-Vana S.A.*, route de la Sagne 17 a et b, à *Ste-Croix*, à savoir:
 Commune de Bullet, au lieu dit «Le Crêt Bionnay»
 Parcelle RF no 1906, fo 7: prés-champs 1123 m²
 Estimation fiscale: fr. 48 000.-
 Commune de Bullet, au lieu dit «Le Crêt Bionnay»
 Parcelle RF no 1907, fo 7: prés-champs 1112 m²
 Estimation fiscale: fr. 47 000.-
 Estimation de l'office pour les 2 parcelles: fr. 88 000.-
 Les conditions de vente et l'état des charges seront à la disposition des amateurs à l'office des faillites, place du Château 2, 2e étage, dès le 21 octobre 1993.
 Les enchérisseurs devront se munir d'un acte de naissance ou du livret de famille et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.
 Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.

1422 Grandson, 30 septembre 1993 Office des faillites de Grandson:
 B. Chappuis, préposé

Neuchâtel

(11925)

Vente immobilière - immeuble locatif
 Mercredi 24 novembre 1993, à 14 h. 30, Foyer de la Grande Salle à Ste-Croix, il sera procédé à la vente aux enchères publiques des immeubles propriété de *Cata-Vana S.A.*, route de la Sagne 17 a et b, à *Ste-Croix*, à savoir:
 Commune de Ste-Croix, Situation: rue des Rasses 23
 Parcelle 484, fo 11:
 habitation ass. inc. no 232 135 m²
 réduit ass. inc. no 231 45 m²
 Dépendance ass. inc. no 2596 13 m²
 Places-jardins 1983 m²
 Surface totale 2176 m²
 Estimation fiscale: fr. 480 000.-
 Estimation de l'expert et de l'office: fr. 560 000.-
 Les conditions de vente et l'état des charges seront à la disposition des amateurs à l'office des faillites, place du Château 2, 2e étage, dès le 21 octobre 1993.
 Les enchérisseurs devront se munir d'un acte de naissance ou du livret de famille et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.
 Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.

1422 Grandson, 30 septembre 1993 Office des faillites de Grandson:
 B. Chappuis, préposé

Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)
 (LF 138, 142; ORI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)
 (LEF 138, 142; RFF du 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.
 Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.
 Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.
 Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

I creditori pignorati ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunciare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni e le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo.
 Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.
 Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

Zürich

(114421)

Grundpfandverwertung
 Schuldner: *Maissen Clemens*, Villa im Park, 7207 Landquart-Fabriken.
 Pfandgegenstände:
 Maissen Clemens, Villa im Park, 7207 Landquart-Fabriken.
 Fiala Milan, Postfach 352, 7002 Chur
 Miteigentum je zur Hälfte des nachfolgend bezeichneten Grundstücke
 Steigerungstag und Steigerungsort werden infolge Gesamtpfandbelastung des Stockwerkzeugentums später bekanntgegeben (Art. 73a Abs. 3 der Verordnung über die Zwangsverwertung von Grundstücken vom 23. April 1920/4. Dezember 1975).
 Eingabefrist, bis 18. Oktober 1993.

Auflegung des Lastenverzeichnisses: 1. bis 11. November 1993 beim Betreibungsamt Zürich 1, Gessnerallee 50, 8023 Zürich.
 Grundpfand: in Zürich, Kreis 1, laut Grundbuch Zürich (Altstadt) (Gbl. 1216)
 Miteigentum zur Hälfte an
 77/1000 Miteigentum (SiWE) an der Liegenschaft Mühlegasse 7, Gbl. 1211, mit Sonderrecht an Einzimmerapartment Nr. 21 im zweiten Obergeschoss, Kellerabteil Nr. 21 im Luftschutzraum im Kellergeschoss, laut Begründungserklärung Bel. 1974/326 und Aufteilungsplänen (violett eingezeichnet) in Planmappe Nr. 13.
 Anmerkungen und Vormerkungen laut Grundbuchauszug.
 Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 165 000.-
 Beschreibung der Gesamtliegenschaft: 1 Wohnhaus, Gbl. 1211, Kat. Nr. A 1117, Plan 46, mit 111 m² Gebäudegrundfläche, Trottoirgebiet, Hofraum, Mühlegasse 7, aufgeteilt in 12 Stockwerkeinheiten, für Fr. 1 260 000.- brandversichert (Schätzungsjahr 1987).
 Anmerkungen, Vormerkungen und Dienstbarkeiten laut Grundbuchauszug.
 Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 2 500 000.-
 Die Verwertung erfolgt auf Verlangen des Grundpfandgläubigers im 1. und 2. Rang.

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigte die Aufforderung, binnen der Eingabefrist dem unterzeichneten Betreibungsamt ihre Ansprüche am halben Miteigentumsanteil und an dem in zwei halbe Miteigentumsanteile aufgeteilten Gesamtgrundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und ausserdem gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt worden sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.
 Ebenso haben Faustpfandgläubiger von Pfandtiteln ihre Faustpfandforderungen anzumelden.

8023 Zürich, 28. September 1993 Stadtmannamt und
 Betreibungsamt Zürich 1:
 A. Ott, Stadtmann

Bern

(11926)

Betreibungsrechtliche Grundstücksteigerung
 Im Grundpfandverwertungsverfahren gegen die *PB - Orga AG*, Pelikanweg 3, 3074 Muri, gelangen Dienstag, 23. November 1993, 14 Uhr, im Restaurant Mon Abri, Seestrasse, 3638 Merligen, die folgenden Grundstücke an eine einmalige öffentliche Steigerung:
 1. Sigriswil Grundstück Nr. 3681-3
 Stockwerkzeugentum 80/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt Nr. 3681, mit Sonderrecht an 2 Büroräumen, Erdgeschoss, mit Nebenraum.
 Betreibungsamtliche Schätzung (Verkehrswert) Fr. 183 000.-
 2. Sigriswil Grundstück Nr. 3681-10-3
 1/9 Miteigentum an Blatt Nr. 3681-10
 Betreibungsamtliche Schätzung (Verkehrswert) Fr. 16 200.-
 Das Ladenlokal (unvollendet, noch im Rohbau) sowie der Einstellhallenplatz befinden sich im Mehrfamilienhaus Am Bach 120B, in 3654 Gunten.

Die Grundstücke gelangen gesamthaft zum Aufruf.
 Eingabefrist bis und mit 28. Oktober 1993, Wert per Steigerungstag.
 Die Forderungen sind detailliert anzumelden.
 Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 8. bis 17. November 1993 beim Betreibungsamt Thun, Marktgasse 17, 3601 Thun, öffentlich zur Einsichtnahme auf.
 Die Verwertung erfolgt auf Begehren der Grundpfandgläubiger im 1. Rang.

Die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten der bezeichneten Grundstücke werden aufgefordert, dem unterzeichneten Betreibungsamt innert der Eingabefrist ihre Ansprüche an den Grundstücken, insbesondere für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt ist, gegebenenfalls für welchen Betrag und welchen Termin. Der Forderungstitel ist der Anmeldung im Original beizulegen.
 Nicht angemeldete Ansprüche, soweit diese nicht durch die öffentlichen Bücher ausgewiesen werden, sind von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.
 Die Liegenschaften können nach vorheriger Vereinbarung besichtigt werden, Telefon 033 25 62 74.
 Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983, die Verordnung vom 1. Oktober 1983 und das Einführungsgesetz vom Bundesgesetz vom 16. Dezember 1983 über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 25. September 1988 aufmerksam gemacht.

3601 Thun, 4. Oktober 1993 Betreibungsamt Thun
 Der Vorsteher: F. Hueber

Bern

(11927)

Betreibungsrechtliche Grundstücksteigerung
 Im Grundpfandverwertungsverfahren gegen die *Arkadenzia Beteiligungen und Management AG in Liquidation*, Pelikanweg 3, 3074 Muri, gelangen Dienstag, 23. November 1993, 14 Uhr (direkt im Anschluss an die Steigerung PB-Orga AG), im Restaurant Mon Abri, Seestrasse, 3638 Merligen, die folgenden Grundstücke an eine einmalige öffentliche Steigerung:
 1. Sigriswil Grundstück Nr. 3681-1
 Stockwerkzeugentum 100/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt Nr. 3681, mit Sonderrecht an einem Ladenlokal, Erdgeschoss, mit Nebenraum.
 Betreibungsamtliche Schätzung (Verkehrswert) Fr. 216 000.-
 2. Sigriswil Grundstück Nr. 3681-10-1
 1/9 Miteigentum an Blatt Nr. 3681-10
 Betreibungsamtliche Schätzung (Verkehrswert) Fr. 16 200.-
 3. Sigriswil Grundstück Nr. 3681-2
 Stockwerkzeugentum 50/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt Nr. 3681, mit Sonderrecht an einem Ladenlokal, Erdgeschoss, mit Nebenraum.
 Betreibungsamtliche Schätzung (Verkehrswert) Fr. 109 000.-
 4. Sigriswil Grundstück Nr. 3681-10-2
 1/9 Miteigentum an Blatt Nr. 3681-10
 Betreibungsamtliche Schätzung (Verkehrswert) Fr. 16 200.-
 Die Ladenlokale (unvollendet, noch im Rohbau) sowie die Einstellhallenplätze befinden sich im Mehrfamilienhaus Am Bach 120B, in 3654 Gunten.

Die Grundstücke unter Ziffer 1 und 2 sowie 3 und 4 gelangen gesamthaft zum Aufruf.

Eingabefrist bis und mit 28. Oktober 1993, Wert per Steigerungstag.
 Die Forderungen sind detailliert anzumelden.
 Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 8. bis 17. November 1993 beim Betreibungsamt Thun, Marktgasse 17, 3601 Thun, öffentlich zur Einsichtnahme auf.
 Die Verwertung erfolgt auf Begehren der Grundpfandgläubiger im 1. Rang.

Die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten der bezeichneten Grundstücke werden aufgefordert, dem unterzeichneten Betreibungsamt innert der Eingabefrist ihre Ansprüche an den Grundstücken, insbesondere für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt ist, gegebenenfalls für welchen Betrag und welchen Termin. Der Forderungstitel ist der Anmeldung im Original beizulegen.
 Nicht angemeldete Ansprüche, soweit diese nicht durch die öffentlichen Bücher ausgewiesen werden, sind von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.
 Die Liegenschaften können nach vorheriger Vereinbarung besichtigt werden, Telefon 033 25 62 74.
 Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983, die Verordnung vom 1. Oktober 1983 und das Einführungsgesetz vom Bundesgesetz vom 16. Dezember 1983 über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 25. September 1988 aufmerksam gemacht.

3601 Thun, 4. Oktober 1993 Betreibungsamt Thun
 Der Vorsteher: F. Hueber

Bern

(11928)

Betreibungsrechtliche Grundstücksteigerung
 Im Grundpfandverwertungsverfahren gegen *Gillmann-Mäder Franz*, geb. 6. Februar 1936, Architekt HTL, Pelikanweg 3, 3074 Muri, gelangen Dienstag, 23. November 1993, 14 Uhr (direkt im Anschluss an die Steigerung Arkadenzia Beteiligungen und Management AG in Liquidation), im Restaurant Mon Abri, Seestrasse, 3638 Merligen, die folgenden Grundstücke an eine einmalige öffentliche Steigerung:
 1. Sigriswil Grundstück Nr. 3681-6
 Stockwerkzeugentum 140/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt Nr. 3681, mit Sonderrecht an der 4-Zimmer-Wohnung, 1. Dachgeschoss, mit Nebenraum.
 Betreibungsamtliche Schätzung (Verkehrswert) Fr. 327 000.-
 2. Sigriswil Grundstück Nr. 3681-10-6
 1/9 Miteigentum an Blatt Nr. 3681-10
 Betreibungsamtliche Schätzung (Verkehrswert) Fr. 16 200.-
 Die 4-Zimmer-Wohnung sowie der Einstellhallenplatz befinden sich im Mehrfamilienhaus Am Bach 120B, in 3654 Gunten.

Die Grundstücke gelangen gesamthaft zum Aufruf.
 Eingabefrist bis und mit 28. Oktober 1993, Wert per Steigerungstag.
 Die Forderungen sind detailliert anzumelden.
 Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 8. bis 17. November 1993 beim Betreibungsamt Thun, Marktgasse 17, 3601 Thun, öffentlich zur Einsichtnahme auf.
 Die Verwertung erfolgt auf Begehren der Grundpfandgläubiger im 1. Rang.

Die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten der bezeichneten Grundstücke werden aufgefordert, dem unterzeichneten Betreibungsamt innert der Eingabefrist ihre Ansprüche an den Grundstücken, insbesondere für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt ist, gegebenenfalls für welchen Betrag und welchen Termin. Der Forderungstitel ist der Anmeldung im Original beizulegen.
 Nicht angemeldete Ansprüche, soweit diese nicht durch die öffentlichen Bücher ausgewiesen werden, sind von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.
 Die Liegenschaften können nach vorheriger Vereinbarung besichtigt werden, Telefon 033 25 62 74.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983, die Verordnung vom 1. Oktober 1983 und das Einführungsgesetz vom Bundesgesetz vom 16. Dezember 1983 über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 25. September 1988 aufmerksam gemacht.

3601 Thun, 4. Oktober 1993 Betreibungsamt Thun
 Der Vorsteher: F. Hueber

Bern

(11929)

Betreibungsrechtliche Grundstücksteigerung
 Im Grundpfandverwertungsverfahren gegen
 - *Strasser Peter*, 1949, Juraweg 14, 4537 Wiedlisbach
 - Konkursmasse *Metzger Bernhard*, 1946, 2575 Gerolfingen, vertreten durch Fürsprecher Häusermann & Stockli, ausserordentliche Konkursverwalter, Monbijoustrasse 97, 3007 Bern
 - *Dällenbach Kurt*, 1949, Lindenweg 28a, 2532 Magglingen (einfache Gesellschaft)
 werden Freitag, 19. November 1993, 15 Uhr, im Schloss Wangen an der Aare, Amthaus, 1. Stock, folgende Grundstücke öffentlich versteigert:

Wangen an der Aare Grundbuchblatt Nr. 27
 a. Hotel Krone Nr. 1
 b. 8,00 Aren Platz, Umschwung, Städtli, Stedli, Plan 1
 Betreibungsamtliche Schätzung Fr. 2 500 000.-
 Wangen an der Aare Grundbuchblatt Nr. 31
 1,97 Aren Land, Hinterstedli, Plan 1
 Betreibungsamtliche Schätzung Fr. 19 700.-
 Eingabefrist bis 26. Oktober 1993 (Wert 19. November 1993).
 Das Lastenverzeichnis und die Steigerungsbedingungen liegen vom 1. bis 10. November 1993 beim Betreibungsamt Wangen auf.
 Die Verwertung erfolgt auf Begehren der Grundpfandgläubiger im 1. bis 7. Rang.
 Kaufinteressenten, die die Liegenschaft besichtigen möchten, können sich beim Betreibungsamt Wangen melden.

4705 Wangen an der Aare, 1. Oktober 1993 Betreibungsamt Wangen
 Telefon 065 71 21 18

Klare unmissverständliche Manuskripte helfen Fehler vermeiden

- Begleitbrief und Manuskript nach Möglichkeit trennen.
- Manuskript nach Vorlagen
- Im Schweizerischen Handelsamtsblatt gestalten.
- PLZ, Ort, Datum und zeichnende Amtsstelle (sofern erforderlich) unter Manuskript setzen.

Danke für Ihre Mitarbeit!

Luzern (11831)

Betriebsamtliche Grundstücksteigerung
Schuldner: **Küng Walter**, geb. 1. September 1937, **Neuenkirch**.
Grundpfand: Grundstück Nr. 1286, Eggstrasse 9, im GB Neuenkirch, Plan 29,
Gebäudeplatz, Garten Weg 7 a 68 m²
Wohnhaus mit Garage Nr. 657, vers.: Fr. 534 000.-/1991
Katasterschätzung: Fr. 430 800.-/1991
Betriebsamtliche Schätzung: Fr. 650 000.-
Die Verwertung wird durch die Grundpfandgläubigerin im 4. und 5. Rang verlangt.
Zeit und Ort der Steigerung: Mittwoch, 15. Dezember 1993, um 10 Uhr, Restaurant Löwen, Neuenkirch.
Eingabefrist: bis zum 29. Oktober 1993 haben die Pfandgläubiger und alle übrigen Beteiligten dem Konkursamt Sursee ihre Ansprüche an dem oben angeführten Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, einzugeben.
Die Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses erfolgt vom 3. November bis 13. November 1993 beim Konkursamt Sursee, Mühlfeld 3, 6018 Buttisholz (telefonische Voranmeldung bei Akteneinsichtnahme notwendig).
Unmittelbar vor dem Zuschlag hat der Ersteigerer einen Betrag von Fr. 80 000.- in bar oder per Check einer Schweizerischen Bank zu bezahlen (Kostensicherungs- und Steigerungspreisanteil). Von dieser Anzahlung wird ein Betrag von Fr. 10 000.- an die Verwertungskosten angerechnet.
Die Besichtigung des Grundstücks findet am Montag, 13. Dezember 1993, von 14 bis 15 Uhr, statt.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983, in Kraft seit dem 1. Januar 1985, sowie die dazugehörigen Verordnungen vom 1. Oktober 1984, aufmerksam gemacht.
6018 Buttisholz, 30. September 1993 Konkursamt Sursee

Luzern (11597)

Betriebsrechtliche Grundstücksteigerung
Schuldnerin:
Einfache Gesellschaft:
- **Gubler-Rüde Eduard**, geboren 1. Juni 1948, Kaufmann, von Kienberg SO, wohnhaft Hauptstrasse 14, 5265 Wittnau;
- **Müller-Achermann Peter**, geboren 26. März 1938, Unternehmer, von Wangs-Filtern SG, wohnhaft Bergstrasse 57, 6010 Kriens.
Grundpfand:
Grundstück Nr. 415, GB Mütswangen, Plan 14, Schürmatt.
50 a 21 m² Wiese, Hofraum, Wege
Katasterschätzung: Fr. 1 898 600.-
Verkehrswertschätzung: Fr. 1 600 000.-
Die Grundpfandverwertung wird durch die Grundpfandgläubigerin im 1. Rang verlangt.
Tag, Zeit, Ort der Steigerung: Donnerstag, 2. Dezember 1993, 14.30 Uhr, Restaurant Chärmatt, Rothenburg.
Eingabefrist bis 22. Oktober 1993.
Die Auflage der Steigerungsbedingungen und dem Lastenverzeichnis erfolgt während 10 Tagen beim unterzeichneten Konkursamt.
Auflagefrist: 8 bis 17. November 1993.
Bemerkungen:
1. Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 100 000.- in bar oder mit einem von einer Gross-, Kantonal- oder Regionalbank ausgestellten Check zu leisten. Davon werden Fr. 80 000.- an den Steigerungskaufpreis und Fr. 20 000.- an die Verwertungskosten angerechnet.
2. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 sowie auf die bezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.
3. Es geht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, binnen der Eingabefrist dem unterzeichneten Konkursamt ihre Ansprüche am Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, berechnet auf den Steigerungstag und detailliert anzumelden.
6020 Emmenbrücke, 27. September 1993
Namens Betriebsamt Mütswangen:
Konkursamt des Amtes Hochdorf
in Emmenbrücke

Luzern (11596)

Betriebsrechtliche Grundstücksteigerung
Schuldnerin: **Express-Glaseri Massetti AG**, Löwengraben 14, 6004 Luzern.
Grundpfand:
Grundstück Nr. 1442, GB Rothenburg Plan 33, Buzibachstrasse 16, 16 a 46 m² Hofraum, Lagergebäude Nr. 972
Gebäudeversicherung: Fr. 2 526 000.-
Katasterschätzung: Fr. 2 102 400.-
Verkehrswertschätzung: Fr. 2 700 000.-
Die Grundpfandverwertung wird durch die Einwohnergemeinde Rothenburg mit einem gesetzlichen Pfandrecht verlangt.
Tag, Zeit, Ort der Steigerung: Donnerstag, 2. Dezember 1993, 13.30 Uhr, Restaurant Chärmatt, Rothenburg.
Eingabefrist bis 22. Oktober 1993.
Die Auflage der Steigerungsbedingungen und dem Lastenverzeichnis erfolgt während 10 Tagen beim unterzeichneten Konkursamt.
Auflagefrist: 8 bis 17. November 1993.
Bemerkungen:
1. Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 100 000.- in bar oder mit einem von einer Gross-, Kantonal- oder Regionalbank ausgestellten Check zu leisten. Davon werden Fr. 80 000.- an den Steigerungskaufpreis und Fr. 20 000.- an die Verwertungskosten angerechnet.
2. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 sowie auf die bezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.
3. Es geht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, binnen der Eingabefrist dem unterzeichneten Konkursamt ihre Ansprüche am Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, berechnet auf den Steigerungstag und detailliert anzumelden.
6020 Emmenbrücke, 27. September 1993
Namens Betriebsamt Rothenburg:
Konkursamt des Amtes Hochdorf
in Emmenbrücke

Solothurn (11420)

Betriebsrechtliche Liegenschaftsteigerung
Schuldner:
1. **Gewerhaus Kreuzfeld AG**, 4614 Hägendorf
2. **Aberhard's Söhne Ernst & Cie**, Gartenstrasse 2, 3110 Münsingen
Dritteigentümerin: **Gewerhaus Kreuzfeld AG**, 4614 Hägendorf.
Liegenschaft und Zugehör: Grundbuch Hägendorf Nr. 1441, 6517 m² Schmiedjögeliacker auf dem Kreuzfeld.

Katasterschätzung Fr. 390 800.-
Betriebsamtliche Schätzung: Fr. 629 250.-
Die Verwertung wird verlangt infolge Betreuung der Pfandgläubiger mit gesetzlichem Pfandrecht sowie des Pfandgläubigers im 1. bis 7. Rang.
Steigerungstag: Dienstag, 23. November 1993, 14.30 Uhr.
Steigerungsort: Amtshaus Olten, Sitzungszimmer U2.
Eingabefrist bis und mit 21. Oktober 1993 (die Forderungen sind Wert 23. November 1993 aufzurechnen).
Auflage der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis auf dem Betriebsamt während 10 Tagen vom 14. Tage vor der Steigerung an.
4600 Olten, 14. September 1993 Betriebsamt Olten-Gösgen

Aargau (11988)

Grundpfandverwertung
Schuldner und Pfandgegenstände: **GKN Beteiligungs- und Verwaltungen AG**, 4410 Liestal, Grammetstrasse 18, vertreten durch: Verwaltungsratspräsident **Niederöst Werner**, 5452 Oberrohrdorf, Brüggliacher.
Steigerungstag: Freitag, 3. Dezember 1993, 15 Uhr.
Steigerungsort: Gasthof Löwen, Ringstrasse, 5452 Oberrohrdorf.
Eingabefrist bis 1. November 1993.
Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: 12. bis 22. November 1993 beim Betriebsamt Oberrohrdorf, Gemeindehaus.
Grundpfand: IR Oberrohrdorf Nr. 1515, Stockwerkeigentum 67/1000 Miteigentum an der Liegenschaft IR Oberrohrdorf Nr. 1415 mit Sonderrecht an der 7-Zimmer-Wohnung Nr. 9 SW mit Nebenräumen auf der Geschossebene C von Gebäude 313 It. Begr.-Beleg 1685/1968 (mit Aufteilungsplan).
Anmerkungen, Vormerkungen und Dienstbarkeiten laut Grundbuchauszug.
Betriebsamtliche Schätzung: Fr. 696 000.-
Beschrieb der Gesamtliegenschaft: IR Oberrohrdorf Nr. 1445, Plan 7, Parzelle 398
40,51 a Gebäudeplatz und Umgelände, Brüggliacherweg 1-6, 7-10, 11-13, 313 Terrassenhäuser, Garage. Anmerkungen und Dienstbarkeiten laut Grundbuchauszug.
Betriebsamtliche Schätzung: Fr. 6 988 600.-
Besichtigung des zu verwertenden Stockwerkeigentumsanteils: Freitag, 12. November 1993, 15.30 bis 17 Uhr, und nach Vereinbarung mit dem Betriebsamt.
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen des Grundpfandgläubigers im 1. bis 3. Rang.
Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 85 000.- in bar oder mit einem Bankcheck an die Order des Betriebsamtes Oberrohrdorf zu leisten, welche vollumfänglich am Kaufpreis angerechnet wird, sowie einen Betrag von Fr. 15 000.-, welcher zur Sicherung der Verwertungskosten dient.
Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 aufmerksam.
Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.
Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, binnen der Eingabefrist dem unterzeichneten Betriebsamt ihre Ansprüche am Stockwerkeigentumsanteil und an dem zum Stockwerkeigentum aufgeteilten Grundstück als Ganzem, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und zudem gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderungen schon fällig oder gekündigt worden sind, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgesetzt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Ebenso haben Faustpfandgläubiger von Pfandtiteln ihre Faustpfandforderungen anzumelden.
5452 Oberrohrdorf, 5. Oktober 1993 Betriebsamt Oberrohrdorf

Aargau (11803)

Öffentliche Versteigerung
Berichtigung zur Ausschreibung vom 25. 8. 1993
In der Betreuung auf Pfandverwertung gegen den Schuldner **Müller Willy**, Untere Farmbühlstrasse 52, in 5610 Wohlen, wird infolge «Bezahlung sämtlicher Ausstände», die Steigerung vom 11. November 1993 abgesagt.
5610 Wohlen, 8. Oktober 1993 Betriebsamt Wohlen

Thurgau (11460)

Betriebsrechtliche Liegenschaftsteigerung
Schuldnerin: **Casura Bau- und Immobilien-Aktiengesellschaft**, im Mälzler, 8526 Oberneunforn.
Steigerungstag: Dienstag, 7. Dezember 1993, vormittags 10 Uhr.
Steigerungsort: Restaurant Rotes Haus, Seestrasse 10, 8597 Landschlacht.
Ender der Eingabefrist: 21. Oktober 1993.
Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: Betriebsamt Kreuzlingen, vom 15. bis 25. November 1993.
Besichtigung nach telefonischer Vereinbarung (072 72 23 41).
Die Verwertung wird verlangt infolge Betreuung auf Grundpfandverwertung im 2. Rang.
Liegenschaft: (Im Seegarten, 8597 Landschlacht)
1. Im Grundbuch Landschlacht: E.-Bl. Nr. 62=68,96 Aren Wiese im Seegarten, 8597 Landschlacht
2. Im Grundbuch Landschlacht: E.-Bl. Nr. 495=15,55 Aren Wiese und Acker, im Seegarten, 8597 Landschlacht
3. Im Grundbuch Landschlacht: E.-Bl. Nr. 494=6,00 Aren Strasse im Seegarten, 8597 Landschlacht
Betriebsamtliche Schätzung: Fr. 2 582 000.-
Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von Fr. 50 000.- in bar oder durch Übergabe eines von einer Schweizer Grossbank oder einer Kantonalbank an die Order des Betriebsamtes Kreuzlingen ausgestellten Bankchecks (keine Privatchecks) zu zahlen.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.
8280 Kreuzlingen, 1. Oktober 1993 Betriebsamt Kreuzlingen

Ticino (11399)

Avviso d'incanto unico Es. 17 932 PI e 308 772 PI
Debitor: **Genge Michael Erwin**, di Ermin, 1948, Aarestrasse 17, 5300 Vogelsang bei Turgi.
Immobilien da realizzare: nel comune di Ascona, zona RFD.
Ubicazione: Rivebelle.

| Denominazione | Mappa n. | Misura m ² | Stima uff. fr. |
|-----------------|----------|-----------------------|----------------|
| casa | 1556 A | 72 | 160 000.- |
| veranda-scala | B | 27 | val. in A. |
| boschina-roccia | c | 410 | 307 500.- |

Valore complessivo di stima peritale: fr. 1 450 000.-

Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (crediti ipotecari e interessi, servitù, diritti reali): 18 ottobre 1993.
Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 28 ottobre 1993.
Data e luogo dell'incanto: 17 novembre 1993, alle ore 10.30, nella sala dei processi del Pretorio di Locarno.

6600 Locarno, 27 settembre 1993 Ufficio esecuzione di Locarno: G. F. Cavalli, uff.

Ticino (11400)

Avviso d'incanto unico Es. 47 902 PI ecc.
Debitor: **Ramundo Antonio**, di Giacomo, 1941, Oberdorferstrasse 39, 6020 Emmenbrücke.
Immobilien da realizzare: nel comune di Ascona, zona RFD.
Foglio PPP 7695 - 13/1000 comproprietà del fondo foglio 989 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 4 blocco sub. A. di: un locale e servizi al primo piano, come al piano di ripartizione.
Valore di stima peritale: fr. 163 000.-
Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (crediti ipotecari e interessi, servitù, diritti reali): 18 ottobre 1993.
Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 28 ottobre 1993.
Data e luogo dell'incanto: 15 novembre 1993, alle ore 15, nella sala dei processi del Pretorio di Locarno.
6600 Locarno, 27 settembre 1993 Ufficio esecuzione di Locarno: G. F. Cavalli, uff.

Ticino (11866)

Es. n. 42446
Inc. Imm. 1590

Avviso d'incanto unico
Debitor: **Gianella Francesco**, Porza c/o Ragim Fiduciaria SA., Lugano.
Terzo proprietario del pegno: Genestrella SA, via St. Franscini 2, Chiasso.
Immobilien da realizzare: in territorio del comune di Genestrella (RFD).
Ubicazione: Campagnola

| Denominazione | Mapp. n. | Misura m ² | Stima ufficiale fr. |
|---------------------|----------|-----------------------|---------------------|
| palazzo | 225 A | 336 | 950 000.- |
| giardino e piazzale | 225 b | 751 | 45 060.- |

Valore complessivo di stima ufficiale: 995 060.-

Valore complessivo di stima peritale: fr. 1 536 750.-
Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari, più interessi) entro il 28 ottobre 1993.
Data e luogo dell'incanto: Martedì 25 gennaio 1994, dalle ore 15 in avanti, presso la sala del consiglio comunale di Genestrella.
Sopralluogo per visione degli immobili: Martedì 18 gennaio 1994, dalle ore 15 alle ore 15.30 (via al Pero).
Le condizioni d'asta, sono depositate a partire dal 13 dicembre 1993 e per dieci giorni consecutivi, presso lo scrivente ufficio.
Si richiama la legge federale sull'acquisto di fondi da parte di persone all'estero (LAFE) del 16 dicembre 1983.

6850 Mendrisio, 1° ottobre 1993
Ufficio esecuzione e fallimenti di Mendrisio:
A. Cairi, ufficiale

Ticino (11421)

Avviso d'incanto unico Inc. Imm. 1577-EPI 41984
Debitor: **Goodlook SA**, Chiasso.
Immobilien da realizzare: nel comune di Chiasso (RFD).
Ubicazione: via Valdani.
Proprietà per piani:
- Foglio PPP 3179 - 33/1000 comproprietà dello stabile part. 1911 con diritto esclusivo sull'appartamento, al 1° piano, n. 1, composto da: cucina, soggiorno, camera e bagno.
- Foglio PPP 3180 - 61/1000 comproprietà dello stabile part. 1911 con diritto esclusivo sull'appartamento, al 1° piano, n. 2, composto da: due atri, cucina, soggiorno, camera e bagno.
- Foglio PPP 3181 - 98/1000 comproprietà dello stabile part. 1911 con diritto esclusivo sull'appartamento, al 1° piano, n. 3, composto da: due atri, cucina, soggiorno, due camere, bagno e WC.
- Foglio PPP 3182 - 34/1000 comproprietà dello stabile part. 1911 con diritto esclusivo sull'appartamento, al 2° piano, n. 4, composto da: cucina, soggiorno, camera e bagno.
- Foglio PPP 3183 - 62/1000 comproprietà dello stabile part. 1911 con diritto esclusivo sull'appartamento, al 2° piano, n. 5, composto da: due atri, cucina, soggiorno, camera e bagno.
- Foglio PPP 3184 - 100/1000 comproprietà dello stabile part. 1911 con diritto esclusivo sull'appartamento, al 2° piano, n. 6, composto da: due atri, cucina, soggiorno, due camere, bagno e WC.
- Foglio PPP 3185 - 35/1000 comproprietà dello stabile part. 1911 con diritto esclusivo sull'appartamento, al 3° piano, n. 7, composto da: cucina, soggiorno, camera e bagno.
- Foglio PPP 3186 - 63/1000 comproprietà dello stabile part. 1911 con diritto esclusivo sull'appartamento, al 3° piano, n. 8, composto da: due atri, cucina, soggiorno, camera e bagno.
- Foglio PPP 3187 - 102/1000 comproprietà dello stabile part. 1911 con diritto esclusivo sull'appartamento, al 3° piano, n. 9, composto da: due atri, cucina, soggiorno, due camere, bagno e WC.
- Foglio PPP 3188 - 36/1000 comproprietà dello stabile part. 1911 con diritto esclusivo sull'appartamento, al 4° piano, n. 10, composto da: cucina, soggiorno, camera e bagno.
- Foglio PPP 3189 - 64/1000 comproprietà dello stabile part. 1911 con diritto esclusivo sull'appartamento, al 4° piano, n. 11, composto da: due atri, cucina, soggiorno, camera e bagno.
- Foglio PPP 3190 - 104/1000 comproprietà dello stabile part. 1911 con diritto esclusivo sull'appartamento, al 4° piano, n. 12, composto da: due atri, cucina, soggiorno, due camere, bagno e WC.
- Foglio PPP 3191 - 37/1000 comproprietà dello stabile part. 1911 con diritto esclusivo sull'appartamento, al 5° piano, n. 13, composto da: cucina, soggiorno, camera e bagno.
- Foglio PPP 3192 - 65/1000 comproprietà dello stabile part. 1911 con diritto esclusivo sull'appartamento, al 5° piano, n. 14, composto da: due atri, cucina, soggiorno, camera e bagno.
- Foglio PPP 3193 - 106/1000 comproprietà dello stabile part. 1911 con diritto esclusivo sull'appartamento, al 5° piano, n. 15, composto da: due atri, cucina, soggiorno, due camere, bagno e WC.
Valore di stima ufficiale complessivo: fr. 1 274 600.-
Valore di stima peritale complessivo: fr. 1 940 000.-
Termine per le insinuazioni di oneri fondiari: 21 ottobre 1993 (crediti ipotecari e interessi, servitù, diritti reali).
Le condizioni d'asta sono depositate presso l'Ufficio a decorrere dall'11 novembre 1993 e per dieci giorni consecutivi.
Data e luogo dell'incanto: venerdì 10 dicembre 1993, dalle 15 in avanti, c/o la sala del Consiglio Comunale di Chiasso.
L'incanto avverrà in un unico blocco.
Sopralluogo: venerdì 3 dicembre 1993, dalle 15 alle 15.30, in via Valdani 9a.
Si richiama la legge federale sull'acquisto di fondi da parte di persone all'estero (LAFE) del 16 dicembre 1983.
6850 Mendrisio, 23 settembre 1993 Ufficio esecuzione di Mendrisio:
A. Cairi, uff.

Ticino (114621)
Avviso d'incanto unico Es. 415697 Inc. Imm. 1451
 Debitrice: **Protea SA**, corso S. Gottardo 35, 6830 Chiasso.
 Immobili da realizzare: in territorio del comune di Chiasso (RFD)
 Ubicazione: Prà Vecchio

| Denominazione | Mappa n. | Misura m ² | Stima uff. fr. |
|---------------|----------|-----------------------|----------------|
| piazzale | 2181 a | 420 | 327 600.- |
| passo | 2181 b | 63 | 6 300.- |
| palazzo | 2181 c | 354 | 3 500 000.- |

 Valore complessivo di stima fiscale: 3 833 900.-
 Valore complessivo di stima peritale: fr. 5 250 000.-
 Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari, più interessi) entro il 21 ottobre 1993.
 Data e luogo dell'incanto: mercoledì 15 dicembre 1993, dalle ore 15 in avanti, presso la sala del Consiglio comunale di Chiasso.
 Sopralluogo per visione degli immobili: martedì 7 dicembre 1993, dalle ore 15 alle ore 15.30 (via Albertoli 7).
 Le condizioni d'asta sono depositate a partire dal 19 novembre 1993 e per dieci giorni consecutivi, presso lo scrivente Ufficio.
 Si richiama la legge federale sull'acquisto di fondi da parte di persone all'estero (LAFE) del 16 dicembre 1983.
 6850 Mendrisio, 21 settembre 1993 Ufficio esecuzione di Mendrisio: A. Caimi, uff.

Ticino (113761)
Avviso d'incanto unico Inc. Imm. 1544 EPI n. 415247
 Debitrice: **Residenzhaus AG**, 3122 Kehrsatz.
 Immobili da realizzare: nel comune di Coldrerio - RFD -

| Ubicazione | Denominazione | Mappa n. | Misura m ² | Stima uff. fr. |
|------------|---------------------|----------|-----------------------|----------------|
| Pragee | A. Palazzo locativo | 1037 | 272 | 1 600 000.- |
| | B. entrata | | 32 | 12 000.- |
| | D. Autorimessa | | 103 | 80 000.- |
| | C. Autorimessa | | 398 | 148 000.- |
| | e. piazzale accesso | | 2077 | 186 930.- |
| | | | 2882 | 2 026 930.- |

 Valore complessivo di stima peritale: fr. 6 250 000.-
 Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (crediti ipotecari e interessi, servitù, diritti reali) entro il 19 ottobre 1993.
 Le condizioni d'asta: sono depositate presso l'Ufficio a decorrere dal 3 novembre 1993 e per dieci giorni consecutivi.
 Data e luogo dell'incanto: mercoledì 19 dicembre 1993, dalle 15 in avanti, presso la sala del consiglio comunale di Coldrerio.
 Si richiama la legge federale sull'acquisto di fondi da parte di persone all'estero (LAFE) del 16 dicembre 1983.
 6850 Mendrisio, 22 settembre 1993 Ufficio esecuzione di Mendrisio: A. Caimi, uff.

Vaud (11930)
Vente immobilière - Bande de terrain avec voies ferrées
 Le mardi 7 décembre 1993, à 14 h., au bureau de l'office soussigné, rue de la Gare 15, au 2^e étage, il sera procédé à la vente aux enchères publiques de l'immeuble propriété de **Imperia Société Immobilière SA, Viornaz**, par notification à son administratrice Fernandez Christine à Etagnières, à savoir: commune de Bussigny «Croix de Plan»
 Parcelle RF no 1989, folio 14 du plan, consistant en: - prés-champs: 504 m²
 Il s'agit d'une bande de terrain avec voies de chemin de fer raccordées à un réseau industriel alimenté par lignes électrifiées aériennes.
 Estimation fiscale 1989: fr. 70 000.-
 Estimation de l'office: fr. 27 720.-
 Délai pour les productions de créances et autres droits: 28 octobre 1993.
 Vente requise par divers créanciers saisissants.
 Les conditions de vente seront déposées au bureau de l'office soussigné dès le 24 novembre 1993, durant 10 jours, délai pendant lequel elles pourront être attaquées par voie de plainte (art. 17 LP). Elles seront à disposition des amateurs, avec l'état des charges, jusqu'à un jour de la vente.
 Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont notamment rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.
 1110 Morges, 4 octobre 1993 Office des poursuites de Morges: F. Séchaud, substitut

Vaud (11994)
Vente immobilière - villa en PPE
 Jeudi 25 novembre 1993, à 14 h. 30, à Orbe, en salle du Tribunal, 1er étage, à l'Hôtel-de-Ville, place du Marché, l'office soussigné procédera à la vente aux enchères publiques de l'immeuble propriété de **Cornamusaz Roger, Chavornay**, et **Cornamusaz Marlyse, Chavornay**, tous deux Verneret 17C, copropriétaires chacun pour une demie, à savoir:
 Commune d'Orbe
 parcelle no 1346, au lieu dit «Chemin des Covets 59»
 propriété par étages, soit part de 86/1000e de parcelle de base no 1332, avec droit exclusif sur:
 sous-sol: trois caves, buanderie; rez-de-chaussée: hall, séjour, deux chambres, cuisine, douche avec toilettes; étage: dégagement, deux chambres, salle de bains-WC; WC séparé, no A.I. 2028; garage séparé sur parcelle no 1337, no A.I. 2033, constituant le lot no 54 des plans.
 L'habitation a une surface de 105 m² et le garage de 15 m².
 Estimation fiscale (1990) fr. 400 000.-
 Estimation vénale selon rapport d'expertise fr. 490 000.-
 Description de la parcelle de base no 1332: onze habitations ont été construites en 1989 sur cette parcelle. La surface totale de la dite est de 3637 m².
 Délai pour les productions: 28 octobre 1993.
 Vente requise par le créancier hypothécaire en 1er et 2e rangs.
 Les conditions de vente, comprenant l'état des charges, seront déposées et à disposition des intéressés le 5 novembre 1993, au bureau de l'office des poursuites, rue de la Poste 2, à Orbe. Les enchérisseurs devront être en possession d'un acte de naissance ou du livret de famille et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. En outre, ils sont rendus attentifs à la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE) du 16 décembre 1993.
 Pour tous renseignements ou visites, tél. 024 41 29 35.
 1350 Orbe, 5 octobre 1993 Office des poursuites d'Orbe: Ch. Savary, substitut

Neuchâtel (116737)
Enchères publiques - immeuble à Neuchâtel
 Le mercredi 17 décembre 1993, à 11 h., à Neuchâtel, Service des Ponts-et-Chaussées, rue Pourtales 13, salle 203, 2e étage, l'Office des poursuites de Neuchâtel vendra l'immeuble ci-dessous désigné appartenant à **Peca Mario**, Marnières 8, à **Chézard**, savoir:

Cadastre de Neuchâtel
 Article 181: Faubourg de l'Hôpital 74 et 78, logement, écurie et remise, cour, bûcher, terrasse de 648 m².
 - logement 148 m² écurie et remise 107 m²
 - cours 334 m² bûcher 23 m²
 - terrasse 36 m²
 Sous-sol nord: hall, chauffage, réduit, local Rez-de-Chaussée inférieur sud: magasin, arrière magasin, WC, dépôt. Rez-de-Chaussée: app. 4^e pièces: hall, cuisine, 3 chambres, salle de bain, séjour. 1er étage: app. 4 pièces: hall, 3 chambres, cuisine, salle de bain, séjour. 2e étage: Cabinet médical: hall d'entrée, cabinet, 2 cabinets, 2 WC, secrétaire, salle d'attente. 3e étage: institut fitness: hall, cuisine, 2 cabinets, salle de bain, salle d'attente, 2 bureaux. Comble: app. 4 pièces: couloir, cuisine, salle de bain, 3 chambres, séjour. Surcomble: 6 galets.
 Estimation cadastrale (1989): fr. 1 140 000.-
 Assurance incendie (1993): fr. 2 542 500.-
 Estimation officielle (1993): fr. 2 050 000.-
 Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai de 20 jours, soit jusqu'au 21 octobre 1993 inclus, leurs droits sur ledit immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance est déjà échuë ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics. Les conditions de vente de cette unique enchère qui aura lieu conformément à la loi, l'état des charges, les extraits de registre foncier et le rapport de l'expert seront déposés à l'office soussigné, à la disposition des intéressés, dès le 27 octobre 1993.
 Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait du registre du commerce, ainsi que des sûretés nécessaires en garantie du paiement. Les intéressés sont rendus attentifs sur la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées ou ayant leur siège à l'étranger ou par des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.
 L'immeuble pourra être visité le 29 novembre 1993, de 14 h. 30 à 15 h. 30.
 Renseignements: Office des poursuites de Neuchâtel, rue des Beaux-arts 13, tél. 038 22 32 34.
 2001 Neuchâtel, 1er octobre 1993 Office des poursuites, Neuchâtel: J.-M. Quinche, substitut

Nachlassverträge Concordats - Concordati

**Nachlass-Stundung und
 Aufruf zur Forderungseingabe**
Sursis concordataire et appel aux créanciers
**Moratoria del concordataria
 e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti**
 (SchKG-LP-LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldner ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.
 Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.
 Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.
 Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.
 I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.
 I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Luzern (11931)
 Schuldnerin: **Studhalter AG**, Baugeschäft, Bahnhofstrasse 42, 6048 Horn.
 Datum der Stundungsbewilligung: 30. September 1993 durch den Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land.
 Dauer der Stundung: 4 Monate, d. h. bis und mit 30. Januar 1994.
 Sachwalterin: Bachmann + Co., Sachwalterbüro, Morgartenstrasse 6, 6003 Luzern.
 Eingabefrist: 20 Tage, d. h. bis und mit 28. Oktober 1993.
 Gläubigerversammlung: Freitag, 7. Januar 1994, 14 Uhr, im Hotel Continental, Morgartenstrasse 4, 6003 Luzern.
 Aktenaufgabe: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung auf dem Büro der Sachwalterin.
 Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderung, berechnet auf den 30. September 1993, innerhalb der Eingabefrist bei der Sachwalterin schriftlich anzumelden. Pfand- und Vorzugsrechte sollen in der Eingabe bezeichnet werden. Gläubiger, welche ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.
 Alle Personen, die auf Vermögensstücke Anspruch erheben, die sich bei der Schuldnerin befinden, werden ebenfalls aufgefordert, diese während der Eingabefrist der Sachwalterin mitzuteilen. Die Beweismittel sind beizulegen.
 Es wird ein Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vorgeschlagen. An der Gläubigerversammlung sind somit Organe zu wählen.
 6003 Luzern, 8. Oktober 1993 Die Sachwalterin: Bachmann + Co., Sachwalter Morgartenstrasse 6, Luzern

St. Gallen (11989)
 Das Bezirksgericht Rorschach hat in seiner Sitzung vom 23./30. September 1993 der **Renn und Weber Druck AG, Rorschach**, im Sinne von Art. 293 ff. SchKG eine Nachlass-Stundung von vier Monaten, das heisst bis zum 30. Januar 1994, bewilligt. Zum Sachwalter wurde Dr. Franz Scharli, c/o TSB Treuhändergesellschaft AG, Feldmühlestrasse 9, 9400 Rorschach, bestimmt.
 Die Eingabefrist wird bis 2. November 1993 angesetzt. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen (Wert 30. September 1993, mit gesonderter Zinsberechnung) unter Angabe aller Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel (Buchhaltungsauszüge, Fakturen, Schuldscheine usw.) während der Eingabefrist beim Sachwalter schriftlich anzumelden. Gläubiger, die ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.
 Ort und Zeitpunkt der Gläubigerversammlung sowie der Aktenaufgabe werden später bekanntgegeben.
 9400 Rorschach, 8. Oktober 1993 Der gerichtlich bestellte Sachwalter: Dr. F. Scharli

Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung Concordat par abandon d'actif Concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG-LP-LEF 316a-316f)
Graubünden (11990)
Einladung zur Gläubigerversammlung
 Die Gläubigerversammlung der Gläubiger des **Burkhardt Gerd, Arosa**, findet am 20. Oktober 1993, um 10 Uhr, im Hotel Central, Arosa, statt.
 Den Gläubigern wird ein Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vorgeschlagen; anlässlich der Gläubigerversammlung sollen der Gläubigerausschuss sowie der Liquidator gewählt werden.
 Die Akten liegen 10 Tage vor der Gläubigerversammlung für die beteiligten Gläubiger im Büro des unterzeichnenden Sachwalters nach telefonischer Voranmeldung zur Einsichtnahme auf.
 7050 Arosa, 5. Oktober 1993 Der gerichtlich bestellte Nachlassverwalter: Voker Fell, eid. dipl. Treuhänderexperte c/o Aro-Fidia Treuhänder AG, Postfach, Arosa

Verlängerung der Nachlass-Stundung Prorogation du sursis concordataire Proroga della moratoria

(SchKG 295, Abs. 4 - LP 295, al. 4 - LEF 295, cpv. 4)
Vaud (11932)
 Par décision du 30 septembre 1993, le président du Tribunal du district de Lausanne a prolongé de deux mois, soit jusqu'au 19 janvier 1994, le sursis concordataire accordé à **Borzdogan Albert**, à 1009 Pully, exploitant un commerce à Lausanne.
 L'assemblée des créanciers fixée au 15 octobre prochain, à 14 h. 15, est renvoyée au jeudi 16 décembre 1993, à 14 h. 15, au bureau du commissaire au sursis, avenue Jomini 8, à Lausanne.
 Examen des pièces: durant les 10 jours précédant l'assemblée des créanciers, au bureau du commissaire (tél. 021 646 14 51, fax 021 646 14 58), sur rendez-vous.
 1000 Lausanne 22, 4 octobre 1993 Le commissaire au sursis: Ernest Cardis BFB Fidam société fiduciaire

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages Délibération sur l'homologation du concordat Deliberazione sull'omologazione del concordato

(SchKG-LP-LEF 304, 317)
 Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.
 Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience all'udienza per farvi valere le loro pro o contro i loro moyens opposizioni al concordato.
 d'opposition.

Ticino (11991)
 Il Pretore del Distretto di Riviera notifica che, in applicazione dell'art. 304 LEF, ha fissato per il giorno di lunedì 18 ottobre 1993, alle ore 14.30, nell'aula delle udienze della Pretura di Riviera, via Lucomagno, Biasca, l'udienza per l'omologazione del concordato con abbandono dell'attivo proposto ai propri creditori da **Vanzetta Flavio, Biasca**.
 All'udienza i creditori potranno far valere le loro opposizioni al concordato.
 6710 Biasca, 4 ottobre 1993 Il Pretore: Avv. Giovanni Celio

Verschiedenes - Divers - Diversi

(SchKG - LP - LEF)
Zürich (11867)
Spezialliquidation gemäss Art. 134 ZVG
 Der am 6. Mai 1993 über die **Keller Ernst Baumaschinen AG**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Regensdorf ZH, Grossackerstrasse 15, 8105 Regensdorf, eröffnete Konkurs ist mangels Aktiven eingestellt worden und gilt als geschlossen.
 Gestützt auf das Begehren einer Grundpfandgläubigerin wird das Liquidationsverfahren im Sinne von Art. 134 ZVG bezüglich folgender Liegenschaft durchgeführt:
 In der Gemeinde Regensdorf ZH:
 Kat. Nr. 5005, Grundbuchblatt 2717, Plan 64
 Betriebsgebäude Vers. Nr. 1157, Grossackerstrasse 15 mit 3225 m² Gebäudegrundfläche, Vorplatz und Wiese.
 Die Gläubiger von Forderungen mit gesetzlichem oder vertraglichem Pfandrecht an diesem Grundstück werden aufgefordert, ihre Ansprüche - in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt und unter Beilegung allerfalliger Beweismittel - anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.
 Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen denen Pfandtitel auf der genannten Liegenschaft weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel innert der Eingabefrist dem Konkursamt einzureichen.
 Eingabefrist bis 28. Oktober 1993.
 8049 Zürich, 1. Oktober 1993 Konkursamt Högng-Zürich Wieslergasse 10

Zürich (11945)
 Die Verwaltung der **Touralpina AG**, in 8117 Fällanden, benachrichtigte den hiesigen Konkursrichter davon, dass die Forderungen der Gesellschaftsgläubiger durch die Aktiven nicht mehr gedeckt seien. Gleichzeitig ersuchte sie um Eröffnung des Konkurses.
 Der Konkursrichter hat die Verhandlung in dieser Sache angesetzt auf Donnerstag, 28. Oktober 1993, 14 Uhr, im Gerichtsgebäude Uster, Gerichtsstrasse 17, Anmeldung i. Stock, Büro 102.
 Den Gläubigern der Gesellschaft wird hieron im Hinblick auf Begehren und Anträge im Sinne von Art. 725a OR Kenntnis gegeben. Die Gläubiger sind berechtigt an der Verhandlung teilzunehmen. Dem Richter sind keine Forderungseingaben zu unterbreiten. Solche würden kommentarlos abgelegt.
 8610 Uster, 5. Oktober 1993 Bezirksgerichtskanzlei Uster

Bernie (11992)

Table with columns: Filles nos, Lieux-dits, Nature, Surface a m², Val. off. fr., Val. vénale fr. Contains one row for Grand-rue habitation.

Les immeubles seront vendus séparément, dans l'ordre ci-dessus, et sur délégation de l'office des faillites de Courtelary...

Date des enchères: vendredi 26 novembre 1993, à 14 h. Lieu des enchères: Hôtel de la Gare, à Tavannes.

Les créanciers hypothécaires et les titulaires de charges foncières sont sommés par la présente de produire à l'office...

Office des faillites, Moutier: F. Voirol, préposé

2740 Moutier, 5 octobre 1993

Luzern (11933)

Spezialliquidation gemäss Art. 134 VZG Nach dem das Konkursverfahren über die Frank Generalunternehmen AG...

6048 Horw, 8. Oktober 1993 Konkursamt Luzern-Land, Horw

Fribourg (11944)

Dépôt de l'état des charges ensuite de liquidation spéciale (Art. 134 ORI) Faillite: MGV Investissement SA, conseil en placement...

1700 Fribourg, 8 octobre 1993 Office cantonal des faillites, Fribourg Le substitut: C. Rutimann

Solothurn (11868?)

Spezialliquidation gemäss Art. 134 VZG Das am 4. Mai 1993 über die von Arz AG Carrosserie-Werkstatt Spritzwerk...

1. GB Herbstwil Nr. 86, 19 a 89 m² Stapfmat Mehrfamilienhaus Nr. 270 und 270a an der Rickenbachstrasse...

4710 Balsthal, 1. Oktober 1993 Konkursamt Thal-Gäu

Solothurn (11993)

Spezialliquidation gemäss Art. 134 VZG - Liegenschaftensteigerung Im Auftrag des Konkursamtes Appenzel werden am Mittwoch...

Rankwog 2 alle 16,00/1000 Miteigentum an Grundbuch Nr. 1976 mit Sonderrecht an den 3/4-Zimmer-Wohnungen

Konkursamtliche Schätzung: je Fr. 193 000.- Grundbuch Trimbach Nr. 2037, Rankwog 2, 16,90/1000 mit Sonderrecht...

Rankwog 2 alle 20,15/1000 Miteigentum an Grundbuch Nr. 1976 mit Sonderrecht an den 4 1/2-Zimmer-Wohnungen

4600 Olten, 4. Oktober 1993 Konkursamt Olten-Gösgen

St. Gallen (11869)

Steigerungsbekanntmachung (Art. 257 ff. SchKG) Im Spezialliquidationsverfahren (Art. 134 VZG) des eingestellten Konkurses über die Altimmo AG...

31011 Bern, 4. Oktober 1993 Der Gerichtspräsident III von Bern: Hug

3011 Bern, 4. Oktober 1993 Der Gerichtspräsident III von Bern: Hug

9001 St. Gallen, 4. Oktober 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Schläepfer

St. Gallen (11934)

Auflage von Lastenverzeichnissen (Art. 125 Abs. 2 VZG) Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung des Hardmeier Alex...

St. Gallen (11935)

Konkursamtliche Grundstücksteigerung Gemeinschuldnerin: Semiramis AG, Letzstrasse 6, 9235 Lütisburg...

6048 Horw, 8. Oktober 1993 Konkursamt Aarau in Oberentfelden

Aargau (11936)

Im Spezialliquidationsverfahren nach Art. 134 VZG der Gebra AG, Aktiengesellschaft mit Sitz in Aarau...

5036 Oberentfelden, 8. Oktober 1993 Konkursamt Aarau in Oberentfelden

Thurgau (11937)

Liegenschaftensteigerung (nach Art. 134 VZG) Gemeinschuldnerin: Tercasa AG, Seestrasse 68, 9326 Horn...

8580 Dozwil, 4. Oktober 1993 Konkursamt des Kantons Thurgau in Dozwil

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufruf - Sommatton - Diffida (OR-CO-CC 983, 984)

Der unbekannte Inhaber des Namensparhebes Nr. 42/1.385.669.43 der Berner Kantonalbank...

Folgende Werttitel sind verloren gegangen, nämlich: 3 Aktien Nrn. 2771-2773 der Seilbahnen Obersaxen AG...

7130 Ilanz, 4. Oktober 1993 Bezirksgericht Glerner Der Präsident: lic. iur. Ph. Caduff

Es wird vermisst: Namensschuldbrief vom 31. Mai 1955, zugunsten Robert Rossel-Heuer...

Es wird vermisst:

Fr. 20 000.-Schuldbrief eingetragen am 30. Januar 1945, auf Sumiswald Grundstück Nr. 2191, Beleg II/791, Höchstzinsfuß 6%, lautend auf Fritz Schütz, Hölzli, Grtinen, als Gläubiger.
Ankündigungsfrist: Ein Jahr, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (W 2044³)
3456 Trachselwald, 5. Oktober 1993

Gerichtsschreiberei Trachselwald
Der Gerichtspräsident:
H. R. Schenk

Es werden vermisst:

- Inhaberschuldbrief Nr. AA 3019 über Fr. 10 000.-, Zinsfuß 5%, vorgangsfrei;
 - Inhaberschuldbrief Nr. WK 3020 über Fr. 5000.-, Zinsfuß 5%, nach Vorgang von Fr. 10 000.-;
 - Inhaberschuldbrief Nr. WK 3021 über Fr. 10 000.-, Zinsfuß 5%, nach Vorgang von Fr. 15 000.-;
 - Inhaberschuldbrief Nr. WK 3022 über Fr. 5000.-, Zinsfuß 5%, nach Vorgang von Fr. 25 000.-;
 - Inhaberschuldbrief Nr. WK 3023 über Fr. 5000.-, Zinsfuß 5%, nach Vorgang von Fr. 30 000.-;
 - Inhaberschuldbrief Nr. WK 3024 über Fr. 7000.-, Zinsfuß 5%, nach Vorgang von Fr. 35 000.-;
 - Inhaberschuldbrief Nr. WK 3025 über Fr. 8000.-, Zinsfuß 5%, nach Vorgang von Fr. 42 000.-;
 - Inhaberschuldbrief Nr. WK 3026 über Fr. 5500.-, Zinsfuß 5%, nach Vorgang von Fr. 50 000.-;
 - Inhaberschuldbrief Nr. WK 3027 über Fr. 5000.-, Zinsfuß 5%, nach Vorgang von Fr. 55 500.-;
- alle Titel haftend als Gesamtpfand auf folgenden Grundstücken:
Grundbuch Zug Band I Blatt Nr. 52, GBP Nr. 52, Assek. Nr. 562 a-d, an der Letzi;
Grundbuch Zug Band XXVII Bl. 3783, GBP Nr. 3783, Stück Land in den Baarer-Teilen;
Grundbuch Risch Band III Bl. 350, GBP Nr. 350, Wald und Weg, im Kirchberg;
Grundbuch Baar Band XXXI Fol. 23, GBP Nr. 3022, Acker, Wiese, Aumatt (derzeitige Eigentümer der Liegenschaften: Erben des Karl Alfred Büsser-Achemann sel.).
Der unbekannte Besitzer dieser Inhaberschuldbriefe wird aufgefordert, diese bis 31. Oktober 1994 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst die Titel kraftlos erklärt werden. (W 2045³)
6300 Zug, 5. Oktober 1993 Kantonsgerichtspräsidium Zug:
Dr. M. Beglinger

Es wird vermisst:

Kassaobligation der Darlehenskasse/Raiffeisenbank Cham, Nr. 16768, zu nominal Fr. 10 000.-, verzinslich zu 7,25%, Laufzeit vom 6. August 1990 bis 6. August 1993, mit Coupon per 6. August 1993.
Der unbekannte Besitzer dieser Inhaberschuldbriefe bzw. des Coupons wird aufgefordert, die Urkunden bis 30. April 1994 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst die Titel kraftlos erklärt werden. (W 2046³)
6300 Zug, 5. Oktober 1993 Kantonsgerichtspräsidium Zug:
Dr. M. Beglinger

Kraftloserklärung - Annulation - Annullamento

(OR-CO-CO 971, 977, 986)

Die erstmals in Nr. 65 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 2. April 1993 als vermisst aufgerufenen Titel der Schweizerischen Volksbank (ausgegeben durch die Niederlassung Fribourg):
- Inhabersparheft Nr. 517 30-075.149.0, mit einem Guthaben von Fr. 2663.20,
- Inhaberdepositenheft Nr. 517 31-006.893.0, mit einem Guthaben von Fr. 10 919.-,
sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiermit kraftlos erklärt. AM 032-93. (K 2047)
3011 Bern, 4. Oktober 1993 Der Gerichtspräsident III von Bern:
Hug

Das in Nr. 72 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 15. April 1993 als vermisst aufgerufene Namensparheft Nr. 42 1.401.317.63 der Berner Kantonbank, mit einem Guthaben von Fr. 10 596.- ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; es wird hiermit kraftlos erklärt. AM 035-93. (K 2048)
3011 Bern, 5. Oktober 1993 Der Gerichtspräsident III von Bern:
Hug

Der Bezirksgerichtspräsident von Gossau SG, hat mit Entscheid vom 4. Oktober 1993 das Inhabersparheft Nr. 30.854/20026, eröffnet am 19. August 1979, mit einem eingetragenen Saldo von Fr. 14 599.-, nach Ablauf der Auskündigungsfrist kraftlos erklärt. (K 2051)
9230 Flawil, 4. Oktober 1993 Bezirksgerichtspräsident Gossau

Nach erfolglosem Aufruf sind die folgenden Werttitel kraftlos erklärt worden:

- Namensparheft Nr. 10239 der Raiffeisenbank Cham mit einem eingetragenen Saldo von Fr. 415 547.95 per 3. November 1992;
- Kassaobligation der Darlehenskasse/Raiffeisenbank Cham Nr. 14837 zu nominal Fr. 2000.-, verzinslich zu 6%, Laufzeit vom 4. Juni 1989 bis 4. Juni 1995, mit Coupons per 4. Juni 1993 und folgende;
- Aktienzertifikat Nr. 4 über 1997 Inhaberaktien (Aktien Nrn. 4-2000) zu nominal Fr. 1000.- der Discover AG, Zug;
- Inhaberaktie Nr. 1103 der La Perla AG, Zug, im Nominalwert von Fr. 250.-;
- a. Inhaberschuldbrief Nr. WK 6626 über Fr. 50 000.-, Zinsfuß 7%, errichtet am 15. Juni 1971, vorgangsfrei;
b. Inhaberschuldbrief Nr. WK 6627 über Fr. 50 000.-, Zinsfuß 7%, errichtet am 15. Juni 1971, nach Vorgang von Fr. 50 000.-,
beide Schuldbriefe haftend auf dem Stockwerkeigentum Nr. 1, Grundbuch der Gemeinde Hünenberg, Blatt 6223, am Rebenweg in der Gemeinde Hünenberg gelegen, mit 50/100 Miteigentum an der Stammlienschaft Blatt 805, mit Sonderrecht an der 4½-Zimmer-Wohnung im ersten Obergeschoss mit Nebenräumen (Schuldner zur Zeit der Errichtung: Alois Amgwerd, Hünenberg; derzeitige Liegenschaftseigentümer: Erben des Alois Amgwerd sel.). (K 2053)
6300 Zug, 4. Oktober 1993 Kantonsgerichtspräsidium Zug:
Dr. M. Beglinger

Le 4 octobre 1993, j'ai prononcé l'annulation du titre suivant:

Cédule hypothécaire au porteur, de fr. 100 000.-, 1er rang, intérêt maximum 7%, inscrite le 2 juin 1971 sous no 49 611 du registre foncier du district du Pays-d'Enhaut et grevant la parcelle no 1213 de la commune de Rougemont, lieu dit «Gavoin».
(K 2049)

1837 Château-d'Oex, 4 octobre 1993 Le président du Tribunal civil du district de Château-d'Oex:
Ph. Goerner

Le président du Tribunal du district de Courtelary

- vu que notre sommation du 28 mai 1993 parue dans les nos 113, 115 et 117 de la Feuille officielle suisse du commerce, des 15, 17 et 21 juin 1993, ainsi que dans le no 44 du 16 juin 1993 de la Feuille officielle du Jura Bernois, est restée infructueuse,
 - attendu que Me Henri Schlupe, notaire à Saint-Imier, déclare par lettre du 1er octobre 1993 que si un créancier devait faire valoir des droits en ce qui concerne la cédule hypothécaire dont il est fait mention ci-dessous, il se porte personnellement garant envers ce créancier, conformément à l'art. 111 CO; qu'il demande dès lors l'annulation immédiate de la cédule en question,
 - vu les art. 870 CCS, 981 ss CO, 2 LI CCS et 322 cpch, prononce l'annulation de la cédule hypothécaire de fr. 7000.-, taux maximum 6,5%, inscrite le 7 novembre 1962, série IIG no 6163, en faveur de Walter Auer, grevant en 1er rang l'immeuble feuillet no 1877 de la commune d'Orvin, lieu dit «Les Cernils», chalet no 220, assise, aisance d'une contenance de 1427 m², propriété de Genhart-Berger Marie, ménagère, à 2540 Granges.
(K 2050)
- 2608 Courtelary, 5 octobre 1993 Le président du Tribunal IF:
J.-M. Gfeller

Le 4 octobre 1993, j'ai prononcé l'annulation des titres suivants;

- cédule hypothécaire au porteur de fr. 62 500.-, 1er rang, intérêt maximum 8%, constituée le 15 janvier 1975 inscrite au registre foncier de Vevey sous no 259 886 grevant la parcelle no 451 de la commune de Veytaux, propriété des deux enfants d'Edouard Furrer, Alain Furrer et Nathalie Furrer;
- cédule hypothécaire au porteur de fr. 68 000.-, 1er rang, intérêt maximum 8%, constituée le 15 janvier 1975 inscrite au registre foncier de Vevey sous no 259 887 grevant la parcelle no 452 de la commune de Veytaux, propriété des deux enfants d'Edouard Furrer, Alain Furrer et Nathalie Furrer.
(K 2052)

1800 Vevey, 4 octobre 1993 Le président du Tribunal civil du district de Vevey:
Eric Cottier

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Radio Antenne 3 AG, Basel

Erste Veröffentlichung

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. September 1993 haben die Aktionäre die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation anzumelden bei: Dres Robert Blum und Peter F. Kugler, Advokatur & Notariat, St. Alban-Vorstadt 17, 4052 Basel.
(A 3368³)
4052 Basel, 5. Oktober 1993 Der Liquidator:
Eduard Greif

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Cryptocom-Technologie en liquidation, Bussigny-près-Lausanne

Première publication

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 8 septembre 1993, Cryptocom-Technologie a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation immédiate.
En conséquence, les créanciers sont sommés de faire connaître leurs réclamations, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, Pierre-Alain Moret, de Clarmont, à Bussigny-près-Lausanne, chemin de Roséaz 22.
(A 3369³)
1030 Bussigny-près-Lausanne, 4 octobre 1993 Le liquidateur:
Pierre-Alain Moret

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO

Intrack Sàrl, en liquidation, Genève

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 1er octobre 1993 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.
Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois après la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation, à Genève, rue du Mont-Blanc 4.
(A 3371³)
1200 Genève, 8 octobre 1993 Le liquidateur:
Joannes Cornelis Ruurda

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

SMT Semiconductor Microelectronics Technology SA, en liquidation, Genève

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 30 septembre 1993 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.
Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois après la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation, à Genève, rue de Vermont 37-39, c/o Interlec SA.
(A 3370³)
1200 Genève, 8 octobre 1993 Le liquidateur:
Albert Covo

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Bergbahnen Crap Sogn Gion AG, Laax

Erste Veröffentlichung

Die ordentliche Generalversammlung der Bergbahnen Crap Sogn Gion AG, Laax, vom 1. Oktober 1993, hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 9 000 000.- durch Rückzahlung von Fr. 7 200 000.- und Reduktion des Nennwertes jeder Aktie von Fr. 500.- auf Fr. 100.- sowie, das Partizipationskapital der Gesellschaft von Fr. 1 800 000.- durch Rückzahlung von Fr. 1 440 000.- und Reduktion des Nennwertes je Partizipationsschein von Fr. 50.- auf Fr. 10.- herabzusetzen.
Den Gläubigern der Bergbahnen Crap Sogn Gion AG, Laax, wird im Sinne von Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von 2 Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderung beim unterzeichneten Kreis-Notar-Stellvertreter Hans Veraguth, Via Schlifras 71, 7130 Ilanz, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können.
(A 3372³)

7130 Ilanz, 2. Oktober 1993 Bergbahnen Crap Sogn Gion AG, Laax
i. A. Hans Veraguth
(Kreis-Notar-Stellvertreter)

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Sanewal SA, Massongex

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 20 août 1993 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation sous la raison sociale: Sanewal SA en liquidation à Massongex.
Les créanciers de la société sont invités à produire leur créance d'ici et jusqu'à 30 jours de la troisième publication, par écrit, accompagnée des pièces justificatives en mains du liquidateur: Xavier Vaudan, 1934 Le Châble/Bagnes.
(A 3373³)
1934 Le Châble, 30 septembre 1993 Le liquidateur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Rebeta AG in Liquidation, St. Margrethen

Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 29. September 1993 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Peter Bürki, Rechtsanwalt, Bahnhofstrasse 3, 9435 Heerbrugg, anzumelden.
(A 3374³)
9435 Heerbrugg, 4. Oktober 1993 Der Liquidator:
P. Bürki

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zodiac Efa Communications AG, St. Moritz

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. August 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes bei der Liquidatorin anzumelden.
(A 3375³)
6300 Zug, 6. Oktober 1993 Die Liquidatorin:
Breves Treuhand AG
Baarerstrasse 75, Zug

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 913, 742 et 745 CO

Coopérative Fruitière de Sion et environs, en liquidation, Sion

Première publication

Tous les créanciers et débiteurs, y compris les créanciers en vertu de cautionnement sont priés de produire leurs créances ou de déclarer leurs dettes au liquidateur à l'adresse: Iten Marc, rue de Clodevis, 1967 Bramois/Sion, dans le délai d'un an qui suivra la troisième annonce présente.
(A 3376³)
1967 Bramois/Sion, 8 octobre 1993 Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Intramaco S.A., en liquidation, Sion

Première publication

En assemblée générale extraordinaire du 24 septembre 1993, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.
Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de 30 jours, dès la troisième publication du présent avis, en mains de la liquidatrice, Société Fiduciaire Suisse, avenue C. F. Ramuz 45, 1001 Lausanne.
(A 3377³)
1950 Sion, 5 octobre 1993 Société Fiduciaire Suisse

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Vrenair AG in Liq., Unterengstringen

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. Oktober 1993 hat beschlossen, die Gesellschaft aufzulösen und zu liquidieren.
Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation schriftlich und mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Otto Kälin, Spitalstrasse 37, 8952 Schlieren, anzumelden.
(A 3378³)
8103 Unterengstringen, 5. Oktober 1993 Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Renovum Architekten und Ingenieure AG, Zug

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. Juni 1993 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation schriftlich und mit Begründung bei der Liquidatorin der Gesellschaft, OBT Treuhand AG, in Zug, anzumelden.
(A 3379³)
6304 Zug, 5. Oktober 1993 Die Liquidatorin

Bilanzen - Bilans - Bilanci

General Reinsurance Corporation (Europe), Thalwil

| Aktiven | | Bilanz auf 31. Dezember 1992 | (B 590) | Passiven |
|--|---------------|------------------------------|---------|---|
| | | Fr. | | Fr. |
| Wertschriften: | | | | |
| Obligationen und Pfandbriefe | 165 444 967.— | | | Eigenkapital: |
| Aktien und Anteilscheine von Versicherungsunternehmungen | 1 664 941.— | | | Aktienkapital |
| Übrige Aktien und Anteilscheine | 20 579 925.— | | | Reservefonds |
| Übrige Wertschriften | 1 120 000.— | | | Spezialreserven: |
| Kassabestand und Postcheckguthaben | 45 080.— | | | Spezial-Reservefonds |
| Guthaben bei Banken | 15 118 582.— | | | Nichttechnische Rückstellungen |
| Abrechnungsguthaben aus Rückversicherungsverkehr | 25 898 420.— | | | Technische Rückstellungen für eigene Rechnung: |
| Depots aus übernommenen Versicherungen | 44 764 549.— | | | Lebensversicherung: |
| Stückzinsen und Mieten | 6 528 359.— | | | Deckungskapital für Kapital- und Rentenversicherung |
| Mobilien und Material | 2 575 110.— | | | Rückstellungen für unerledigte Versicherungen |
| Übrige Aktiven | 17 159 798.— | | | Unfall- und Schadenversicherung: |
| | | | | Prämienüberträge |
| | | | | Schwebende Schäden |
| | | | | Übrige technische Rückstellungen |
| | | | | Abrechnungsverpflichtungen aus dem Rückversicherungsverkehr |
| | | | | Depots aus abgegebenen Versicherungen |
| | | | | Übrige Passiven |
| | | | | Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung |
| | | 300 899 731.— | | |
| Thalwil, 26. August 1993 | | | | General Reinsurance Corporation (Europe) |
| | | | | Für den Verwaltungsrat: Der Generaldirektor: |
| | | | | Dr. Rudolf Bösch P. L. Ozendo |

Guardian Rückversicherungs-Gesellschaft, Zürich

| Aktiven | | Bilanz auf 31. Dezember 1992 | (B 591) | Passiven |
|--|---------------|------------------------------|---------|---|
| | | Fr. | | Fr. |
| Wertschriften: | | | | |
| Obligationen und Pfandbriefe | 151 119 006.— | | | Eigenkapital: |
| Übrige Aktien und Anteilscheine | 19 590.— | | | Aktienkapital |
| Grundpfandtitel | 1 410 000.— | | | Reservefonds |
| Kassabestand und Postcheckguthaben | 13 678.— | | | Spezialreserven: |
| Guthaben bei Banken | 54 426 659.— | | | Freie Reserve |
| Abrechnungsguthaben aus dem Rückversicherungsverkehr | 26 702 162.— | | | Währungsschwankungsreserve |
| Depots aus übernommenen Versicherungen | 58 952 681.— | | | Technische Rückstellungen für eigene Rechnung: |
| Stückzinsen und Mieten | 6 954 460.— | | | Lebensversicherung: |
| Übrige Aktiven | 1 297 550.— | | | Deckungskapital für Kapital- und Rentenversicherung |
| | | | | Unfall- und Schadenversicherung: |
| | | | | Prämienüberträge |
| | | | | Deckungskapital für laufende Renten |
| | | | | Schwebende Schäden |
| | | | | Abrechnungsverpflichtungen aus dem Rückversicherungsverkehr |
| | | | | Depots aus abgegebenen Versicherungen |
| | | | | Übrige Passiven |
| | | | | Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung |
| | | 300 895 786.— | | |
| Zürich, 30. Juni 1993 | | | | Guardian Rückversicherungs-Gesellschaft |
| | | | | A. Reichmuth i.V. P. Reymond |

Cantrade, Ormond, Burrus, Banque privée SA, Genève

| Actif | | Bilan intermédiaire au 30 septembre 1993 (sans compte de pertes et profits) | | (B 594) | Passif |
|--|---------------|--|----------------|---------------|--------------------------------------|
| | | Fr. | Fr. | | Fr. |
| Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux | | | 4 982 061.69 | | Engagements en banque à vue |
| Avoirs en banque à vue | | | 41 737 012.11 | | Engagements en banque à terme |
| Avoirs en banque à terme | | | 78 176 645.25 | | - dont jusqu'à 90 jours d'échéance |
| - dont jusqu'à 90 jours d'échéance | 69 070 630.— | | | 37 377 318.06 | Créanciers à vue |
| Effets de change et papiers monétaires | | | 423 000.— | | Créanciers à terme |
| Comptes courants débiteurs en blanc | | | 5 172 908.— | | - dont jusqu'à 90 jours d'échéance |
| Comptes courants débiteurs gagés | | | 58 206 912.05 | 1 990 087.47 | Autres passifs |
| - dont garantis par hypothèques | 18 202 218.70 | | | | Capital-actions |
| Avances et prêts à terme fixe en blanc | | | 1 173 943.— | | Réserve légale |
| Avances et prêts à terme fixe gagés | | | 74 322 811.78 | | Réserve spéciale |
| - dont garantis par hypothèques | 11 642 488.50 | | | | Solde du compte de pertes et profits |
| Titres | | | 16 510 345.— | | |
| - dont de rang postérieur | | | | | |
| Participations permanentes | | | 6 505 694.63 | | |
| Immeuble à l'usage de la banque | | | 3 345 000.— | | |
| Autres actifs | | | 5 154 237.80 | | |
| | | | 295 710 571.31 | | 295 710 571.31 |

La Genevoise Compagnie d'assurances sur la vie, Genève

| Actif | | Bilan au 31 décembre 1992 | | (B 589) | Passif |
|---|-----------------|---------------------------|-----|---------|---|
| | | Fr. | Fr. | | Fr. |
| Actions et parts sociales | 98 988 019.— | | | | Capital social |
| Obligationen und lettres de gage | 1 396 745 501.— | | | | Fonds de réserve |
| Prêts à des corporations | 116 367 642.— | | | | Réserves spéciales: |
| Titres de gage immobilier | 739 727 149.— | | | | statutaire |
| Immeubles | 621 170 000.— | | | | spéciale |
| Prêts et avances sur polices | 340 017 731.— | | | | développement |
| Autres placements | 18 080 485.— | | | | Fonds pour la répartition future d'excédents |
| Avoirs liquides | 44 711 463.— | | | | Réserves mathématiques et correction relative à l'échéance des rentes |
| Avoirs provenant des réassurances | 81 379 502.— | | | | Correction relative à l'échéance des primes |
| Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurances | 76 183 901.— | | | | Réserves pour prestations d'assurance en suspens |
| Intérêts et loyers échus mais non recouverts | 7 998 875.— | | | | Réserves des réassurances acceptées |
| Intérêts courus | 52 577 324.— | | | | Autres réserves techniques de la branche vie |
| Autre actif | 43 097 673.— | | | | Réserves techniques des autres branches |
| | | | | | Fonds constitués pour les excédents crédités |
| | | | | | Créances des réassureurs |
| | | | | | Depôts et cautionnements |
| | | | | | Depôts de primes et primes payées d'avance |
| | | | | | Parts d'excédents laissées en dépôt ou à verser |
| | | | | | Autre passif |
| | | | | | Fonds de prévoyance en faveur du personnel |
| | | | | | Solde à nouveau |
| | | 3 637 045 265.— | | | |
| | | | | | |
| De l'actif ci-dessus, sont engagés à titre de sûretés, de cautionnements ou de gages: | 2 995 883 150.— | | | | Garanties accordées (Art. 670 CO) |
| Genève, 21 juin 1993 | | | | | 1 251 216.— |
| | | | | | La Genevoise Compagnie d'assurances sur la vie |
| | | | | | Ch. Meyer R. Dessingy |

euroINFORMATION euroINFORMATION

Schweiz:
**Evaluierung der bundeseigenen
EWR-Informationskampagne**

Mit der EWR-Informationskampagne im Vorfeld der Volksabstimmung beschränkt das Integrationsbüro EDA/EVD neue Wege auf dem Gebiet der politischen Kommunikation. Durch spezielle Informationsstätigkeiten von Seiten der Behörden sollten im Herbst 1992 der stimmberechtigten Bevölkerung die Europa-Frage näher gebracht und die Ziele erläutert werden, welche der Bundesrat mit der Integrationspolitik verfolgte.

Das GFS-Forschungsinstitut wurde im voraus damit betraut, eine unabhängige Begleituntersuchung zur Akzeptanz und Wirkung der Informationsarbeit durchzuführen. Die Ergebnisse und Interpretationen der Befragungen von je 700 Stimmberechtigten vor und nach der eigentlichen Informationskampagne liegen inzwischen vor.

Mehreithlich positive Aufnahme

Die Ankündigung einer Informationskampagne durch die Behörden weckte hohe Erwartungen und löste insbesondere bei den Politikern und Politikerinnen der verschiedenen Lager kontroverse Reaktionen aus. Die Bevölkerung nahm dies gelassener und hatte insgesamt positivere Erwartungen. Am Schluss blieb bei mehr Stimmberechtigten der Eindruck zurück, in Sachen Information hätte der Bund (erst) mehr machen dürfen als umgekehrt.

Das bekannteste Element der Informationskampagne war das Europa-Telefon des Integrationsbüros, das Fragen aus der Bürgerschaft direkt beantwortete. Es folgten die periodische Briefkasten-Kolumne im «Blick», die speziell hergestellten Broschüren, die wandernde Europa-Ausstellung und die Diskette mit einem Info-Spiel über den Integrationsprozess. Bei der effektiven Nutzung ergab sich mit einer Ausnahme die gleiche Reihenfolge; einzig das Telefon rangierte hier hinter der Ausstellung, aber noch vor der Diskette.

Die Akzeptanz der hauptsächlich eingesetzten Informationsmittel war bei den Personen, die sie effektiv nutzten, mehrheitlich gegeben. Dies gilt besonders für die Diskette und die Broschüren, etwas weniger für die anderen Mittel. Das Integrationsbüro selber hat von der EWR-Kampagne profitiert. Es wurde bekannter und fand in der Bevölkerung mehrheitlich Unterstützung.

Trotz allen Anstrengungen blieb von den staatlichen Mitteln das «Bundesbüchlein» die wichtigste Informationsquelle der Stimmberechtigten, was mit dem Prinzip der Verteilung zusammenhängt. Vor der Kampagne beschloss der Bundesrat, das nur jene BürgerInnen bedient werden sollten, die sich die Informationen selber besorgen. Hierfür war aber die Bekanntheit der Mittel und der Bestellmöglichkeiten zu gering; einzig das Europa-Telefon erfüllte hier die Bedingungen in genügendem Masse.

Beschränkte Wirkungen

Alle Informationsanstrengungen zusammen führten zu einem Ansteigen der Informiertheit bei den Stimmberechtigten. Kurz vor der Abstimmung fühlte sich eine Mehrheit recht gut informiert. Dies gilt auch im Vergleich zu anderen Umengängen und im europäischen Durchschnitt. In keinem andern Land Europas war die Informiertheit im November 1992 so hoch wie in der Schweiz. Allerdings bezieht sich dies nur auf das Gefühl, im Bild zu sein. Eine Verbesserung des effektiven Wissens in der Europa-Frage lässt sich nur punktuell, aber nicht systematisch nachweisen. Dies gilt insbesondere für die grösseren Zusammenhänge.

Am Abstimmungstag selber waren 3 von 10 Stimmberechtigten gut informiert und 2 mittelmässig im Bild. 4 hatten ein eher rudimentäres Wissen, fühlten sich aber informiert genug. Eine Person war schlecht informiert über die Europa-Frage und bezeichnete sich auch entsprechend.

Die eigentliche Problematik der EWR-Informationsarbeit im Vorfeld der EWR-Volksabstimmung bestand in der ausserordentlichen Mobilisierung. Die Bereitschaft zur Teilnahme an der Volksabstimmung stieg namentlich in den letzten Wochen vor dem Umengang rasch an. Schliesslich beteiligten sich mit 78 Prozent wesentlich mehr BürgerInnen als sonst an der Volksabstimmung. Dies beeinflusste den Informationsstand unter den Stimmberechtigten insgesamt negativ.

Der Informationsstand war bei der Stimmabgabe kein neutraler Faktor. Je höher das Wissen und die Informiertheit des Einzelnen über den EWR waren, desto eher tendierte er/sie zu einem Ja zum EWR. Mangelnde Vertrautheit und mangelndes Wissen waren - wie auch die nachträgliche VOX-Analyse bestätigte - ein tendenzieller Grund, die EWR-Vorlage abzulehnen.

Zeitdruck als grösstes Problem

Als problematisch erwies sich vor allem die Dauer der Informationsarbeit von Seiten des Bundes. Die eher kurzfristige Tätigkeit in der zweiten Jahreshälfte 1992 vergrösserte zwar eine äussere Vertrautheit mit der Materie, reichte aber nicht für eine prinzipielle Verbesserung des Informationsstandes aus. Unter dem gegebenen Zeitdruck hinkte die Informationsarbeit zu stark den (sich rasch ändernden) Umständen hinten nach; sie hatte damit eine zu geringe vorbereitende Wirkung.

Als Fazit bleibt, dass die EWR-Informationskampagne des Bundes ihr Ziel nicht in allen Punkten erreichte, wenn auch die Richtung stimmte. Verbesserungen der Wirkungen behördlicher Informationsarbeit über den EWR hinaus sind insbesondere dann zu erwarten, wenn sie eindeutig vor den Abstimmungskämpfen stattfindet, wenn sie kontinuierlich ausgerichtet ist, sich auf wenige, aber wichtige Sachverhalte konzentriert und diese mit gezielten Mitteln bzw. grosser Regelmässigkeit wiederholt.

Integrationsbüro
Eidg. Departement für auswärtige Angelegenheiten
Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement

Kantone und Städte der Schweiz

Statistische Übersichten 1992

Die vom Bundesamt für Statistik (BFS) herausgegebene Publikation «Kantone und Städte der Schweiz» enthält in rund 200 Tabellen die wichtigsten statistischen Informationen zu den Kantonen und grösseren Städten der Schweiz. Sie stellt eine wertvolle Ergänzung und Vertiefung des Statistischen Jahrbuches der Schweiz im Bereich der regionalen Statistik vor.

Regionalstatistiker, Verwaltungen, Planungs- und Forschungsstellen, Medien, Schulen und nicht zuletzt auch eine breit interessierte Öffentlichkeit sind als Benutzergruppen angesprochen.

Die Tabellen aus «Kantone und Städte der Schweiz» können auch auf Diskette bezogen werden (Format 3,5 Zoll, Fr. 35.-).

Der 320 Seiten umfassende Band ist zum Preis von Fr. 55.- erhältlich beim

Bundesamt für Statistik
Schwarztorstrasse 96, 3003 Bern, Tel. 031 323 60 60

Suisse:
**Evaluation de la campagne d'information
fédérale sur l'EEE**

A l'occasion de la campagne d'information sur l'EEE qui a précédé la votation, le Bureau de l'intégration DFAE/DFEP s'est engagé sur la voie de l'innovation dans le domaine de la communication politique. Au cours de l'automne 1992, des activités d'information spéciales organisées par les pouvoirs publics devaient permettre de mieux faire comprendre la question européenne aux citoyens et citoyennes, et d'expliquer les objectifs poursuivis par le Conseil fédéral dans le cadre de la politique d'intégration.

Auparavant, l'Institut de recherche GFS avait été chargé de procéder à une étude concomitante neutre sur l'acceptation et l'impact de ce travail d'information. Cette étude est à présent disponible.

Accueil positif de la majorité

L'annonce d'une campagne d'information des pouvoirs publics a suscité de vives attentes et déclenché des réactions opposées, notamment chez les politiciennes et politiciens des différents camps. La population a pris cette nouvelle avec beaucoup plus de calme et en a, dans l'ensemble, escompté des résultats plus positifs. Finalement, l'impression conservée par de nombreux citoyens a été qu'en matière d'information, le Conseil fédéral aurait pu en faire plus et non l'inverse.

L'élément le plus populaire de cette campagne d'information a été le «Téléphone Europe» du Bureau de l'intégration, chargé de répondre directement aux questions de la population. Venaient ensuite la colonne périodique de la «Boîte aux lettres» du «Blick», les brochures spéciales, l'Exposition européenne itinérante et la disquette avec le jeu informatif sur le processus d'intégration. A une exception près, l'ordre de mise à profit effectif de ces moyens a été le même que celui de l'énumération. Seul le téléphone est venu se ranger derrière l'exposition, mais avant la disquette.

Pour la majorité des personnes les ayant effectivement utilisés, on a enregistré une bonne acceptation des moyens d'information mis en œuvre. Ceci s'applique tout particulièrement à la disquette et aux brochures; un peu moins aux autres instruments. Le Bureau de l'intégration a lui-même profité de la campagne sur l'EEE. Il a pu se faire mieux connaître et a trouvé l'appui de la majorité de la population.

En dépit de tous les efforts, c'est la brochure des «Explications du Conseil fédéral» qui, de tous les moyens mis en œuvre par les pouvoirs publics, est restée la source d'information la plus importante pour les citoyens. Cet état de choses provient du principe de répartition choisi. Avant la campagne, le Conseil fédéral avait décidé que seuls devaient être servis les citoyennes et citoyens qui, d'eux-mêmes, cherchaient à obtenir des informations (réponse à la demande). Les moyens mis à la disposition des citoyens et les possibilités de commande étaient toutefois trop peu connus. Dans le cas présent, seul le «Téléphone Europe» a satisfait suffisamment à ce préalable.

Impact limité

L'ensemble des efforts entrepris lors de cette campagne a abouti à une meilleure information du public. Peu de temps avant la votation, la majorité s'estimaient assez bien informée; cette évaluation valant également en comparaison avec d'autres votations et avec la moyenne européenne. Dans aucun autre pays d'Europe, le degré d'information de la population n'était aussi élevé qu'en Suisse en novembre 1992. Toutefois, il s'agit là uniquement d'une évaluation traduisant l'impression subjective que la population avait d'être au courant. Un accroissement des connaissances effectives sur la question européenne ne peut être mis en évidence que ponctuellement et non systématiquement. Ceci s'applique notamment aux grands enjeux de cette question.

Le jour même de la votation, 3 citoyens sur 10 étaient bien informés et 2 moyennement; 4 possédaient des connaissances rudimentaires mais se sentaient suffisamment informés. Une personne sur 10 était mal informée sur la question européenne et se considérait également comme telle.

La problématique proprement dite de ce travail d'information sur l'EEE qui a précédé la votation a résidé dans l'extraordinaire mobilisation. La disposition à participer à la votation a en effet rapidement augmenté au cours des dernières semaines. En définitive, la participation a été de 78%; une participation bien plus élevée que celle enregistrée lors des dernières votations. Ceci a eu un impact négatif sur le niveau global des votants.

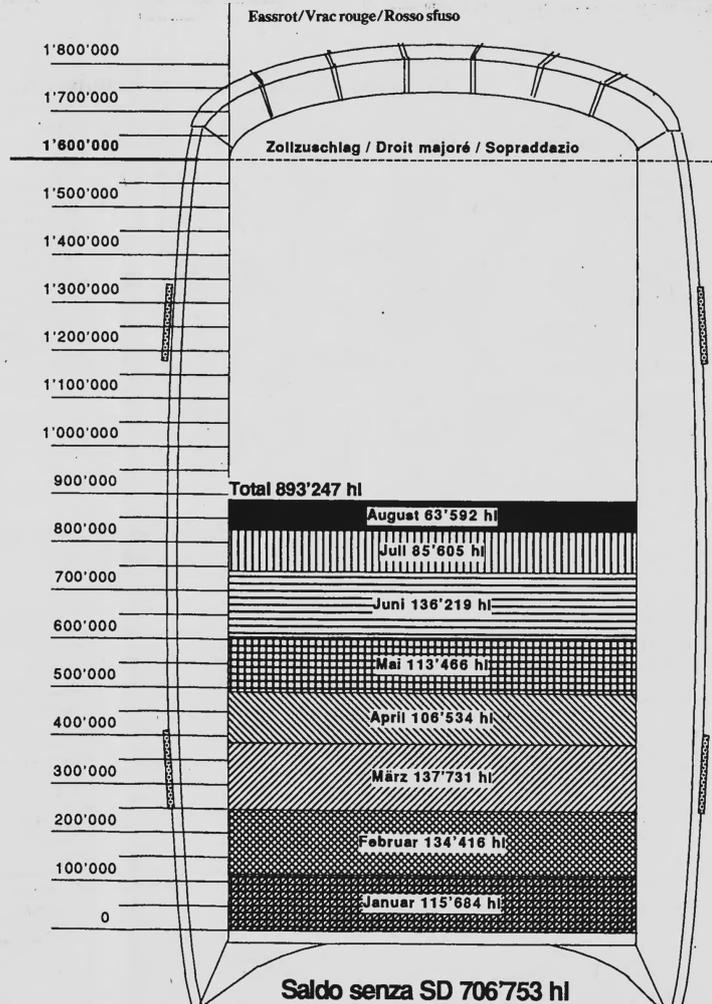
Dans le cadre du vote, le niveau d'information n'a pas été un facteur neutre. Plus le niveau de connaissances et d'information concernant l'EEE des citoyennes et citoyens était élevé, plus ils ou elles tendaient à voter oui à l'EEE. Le manque de connaissance et d'information a accru, ainsi que l'analyse VOX l'a confirmé ultérieurement - la tendance au rejet de l'EEE.

Manque de temps

Le problème le plus important s'est avéré être la durée de travail d'information organisé par les pouvoirs publics. L'activité à court terme du deuxième semestre 1992 a certes accru la connaissance superficielle du sujet mais n'a pas suffi à améliorer systématiquement le niveau d'information. Eu égard au manque de temps, le travail d'information a suivi avec une trop grande lenteur l'évolution (rapide) de la situation. L'effet de préparation a donc été insuffisant. En résumé, la campagne fédérale d'information sur l'EEE n'a pas atteint tous ses objectifs bien que la direction prise ait été la bonne. On peut escompter une amélioration de l'impact du travail d'information organisé sur l'EEE par les pouvoirs publics dans la mesure où ce travail précéderait clairement les campagnes électorales, où son orientation sera continue, où il se concentrera sur un petit nombre de questions essentielles et où il s'effectuera à l'aide de moyens ciblés et avec une grande régularité.

Bureau de l'intégration
Département fédéral des affaires étrangères
Département fédéral de l'économie publique

Wein/ Vin/ Vino - Import 1993



Bundesamt für Aussenwirtschaft - Eidg. Oberzolldirektion
Office fédéral des affaires économiques extérieures - Direction générale des douanes
Ufficio federale dell'economia estera - Direzione generale delle dogane

Kurzarbeit:

Weitere Abnahme der Kurzarbeit im August

Gemäss den Erhebungen des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit (BIGA) waren im August 1993 24 991 Personen von Kurzarbeit betroffen, 1503 (-5,7%) weniger als im Vormonat. Die Zahl der ausgefallenen Arbeitsstunden reduzierte sich um 73 895 (-6,1%) auf 1 131 649 Stunden. Die Anzahl der betroffenen Betriebe ging um 131 Einheiten (-6,3%) auf 1946 Betriebe zurück. In der entsprechenden Vorjahresperiode (August 1992) waren 836 722 Ausfallstunden registriert worden, welche sich auf 20 738 Personen in 1278 Betrieben verteilt hatten. Im Berichtsmonat waren 6152 Frauen und 18 839 Männer von Kurzarbeit betroffen. Gegenüber dem Vormonat entspricht dies bei den Frauen einer Abnahme von 131 Personen (-2,1%), bei den Männern von 1372 Personen (-6,8%). Auf die Westschweiz und das Tessin entfielen im Berichtsmonat 463 037 Ausfallstunden, auf die Deutschschweiz 668 612 Ausfallstunden. Mit einer Reduktion der Ausfallstunden um 58 393 Einheiten (-8,0%) war die Abnahme der Kurzarbeit in der Deutschschweiz ausgeprägter als diejenige in der Westschweiz und im Tessin mit 15 502 Stunden (-3,2%).

Folgende Kantone registrierten im August am meisten Ausfallstunden: Genf (208 645 Ausfallstunden/-9193 gegenüber dem Vormonat), Bern (184 096/+33 829), Zürich (154 069/-62 935), St. Gallen (90 749/-22 270) und Wallis (84 684/-16 338). Neben Zürich, St. Gallen, Wallis und Genf meldeten die Kantone Tessin (46 771/-30 282), Obwalden (3339/-10 922) und Luzern (21 521/-8005) die grössten Abnahmen der Ausfallstunden. Hingegen verzeichneten - neben Bern - die Kantone Neuchâtel (53 190/+22 778), Jura (41 828/+19 135) und Appenzel A. Rh. (11 549/+7392) die stärksten Zunahmen der Ausfallstunden.

Gut zwei Drittel aller ausgewiesenen Wirtschaftszweige meldeten abnehmende Ausfallstunden, ein Drittel verzeichnete bereits wieder eine Zunahme. Von den meistbetroffenen Branchen registrierten die Maschinen-, Apparate- und Fahrzeugbau (399 886 Ausfallstunden/+18 703 gegenüber dem Vormonat), das sonstige verarbeitende Gewerbe (73 040/+15 233) und die Uhrenindustrie, Bijouterie (40 506/+26 982) einen Anstieg der Ausfallstunden. Indessen verzeichneten die Metallindustrie (185 475/-36 433), das Baugewerbe (107 844/-30 886), die Textilindustrie (49 942/-4144), das graphische Gewerbe (46 342/-20 182) und die Beratung, Interessenvertretung (42 350/-1096) abnehmende Kurzarbeit.

Der Juli wie der August sind jeweils durch einen ferienbedingten Rückgang der wirtschaftlichen Aktivitäten gekennzeichnet, wodurch eine relativ zurückhaltende Beanspruchung des Instruments der Kurzarbeit resultiert. Für den September ist demzufolge eher wieder mit einer Zunahme der Kurzarbeit zu rechnen.

Réduction de l'horaire de travail:

Nouvelle baisse du chômage partiel en août

Selon les données relevées par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail (OFIAMT), les réductions de l'horaire de travail (chômage partiel) ont touché 24 991 personnes en août 1993, soit 1503 de moins (-5,7%) que le mois précédent. Le nombre total des heures de travail perdues a diminué de 73 895 unités (-6,1%), s'établissant à 1 131 649. On a recensé 1946 entreprises touchées, soit une baisse de leur nombre de 131 unités (-6,3%). En août de l'année dernière, 836 722 heures chômées avaient été enregistrées, touchant 20 738 personnes réparties dans 1278 entreprises.

Au cours du mois sous revue, 6152 femmes 18 839 hommes ont été touchés par des réductions d'horaire. Par rapport au mois précédent, le nombre des femmes concernées a diminué de 131 personnes (-2,1%) et celui des hommes, de 1372 (-6,8%).

Pendant le mois considéré, la Suisse romande et le Tessin ont compté 463 037 heures perdues, la Suisse alémanique 668 612. Avec une diminution des heures chômées de 58 393 unités (-8,0%), la Suisse alémanique a connu une baisse du chômage partiel plus marquée que la Suisse romande et le Tessin (-15 502/-3,2%).

En août, les cantons suivants ont affiché le plus grand nombre d'heures chômées: Genève (208 645 heures chômées, soit 9193 de moins qu'en juillet), Berne (184 096/+33 829), Zurich (154 069/-62 935), St-Gall (90 749/-22 270) et le Valais (84 684/-16 338). A côté de Zurich, St-Gall, le Valais et Genève, les cantons du Tessin (46 771/-30 282), d'Obwald (3339/-10 922) et de Lucerne (21 521/-8005) ont enregistré les plus fortes diminutions d'heures perdues en regard du mois précédent. Par contre, les cantons suivants - en plus de Berne - ont accusé les hausses les plus marquées du nombre d'heures chômées: Neuchâtel (53 190/+22 778), le Jura (41 828/+19 135) et Appenzel Rh.-Ext. (11 549/+7392).

Le nombre d'heures perdues a évolué à la baisse dans deux tiers des activités économiques englobées dans la statistique, et il a recommencé à augmenter dans l'autre tiers. Parmi les branches les plus touchées par des réductions de l'horaire de travail, celles-ci ont fait part d'une hausse: l'industrie des machines, appareils et véhicules (399 886 heures chômées, soit 18 703 de plus qu'en juillet), les autres industries manufacturières (73 040/+15 233) et l'horlogerie et la bijouterie (40 506/+26 982). En revanche, une diminution des heures chômées a été enregistrée dans l'industrie des métaux (185 475/-36 433), le bâtiment et le génie civil (107 844/-30 886), l'industrie textile (49 942/-4144), les arts graphiques (46 342/-20 182) et le groupe «bureaux de consultation, représentation d'intérêts» (42 350/-1096).

Les mois de juillet et d'août se caractérisent par un recul de l'activité économique du fait des vacances. Il en résulte que, durant ce laps de temps, les entreprises font un usage relativement modéré de l'instrument des réductions de l'horaire de travail. Il y a donc lieu de s'attendre à ce que les réductions d'horaire connaissent une certaine recrudescence en septembre.

La question n'est pas de savoir si l'on est heureux, mais de savoir si l'on a tout fait pour le devenir. Eugène Fromentin

Liste des produits phytosanitaires 1993/94

La nouvelle liste des produits phytosanitaires 1992/93 est parue. Cette brochure, imprimée en deux langues, compte 288 pages. Elle donne une vue d'ensemble de tous les produits phytosanitaires, des organismes vivants, d'autres matières auxiliaires et des produits pour la protection des récoltes, qui sont contrôlés par les stations fédérales de recherches agronomiques et homologués en accord avec l'Office fédéral de la santé publique par la Station fédérale de recherches agronomiques de Wädenswil.

L'Office central fédéral des imprimés et du matériel, 3000 Berne, tient la brochure à votre disposition, au prix de 16 francs.

Office fédéral de l'Agriculture

Bauausschreibung

Folgende Arbeiten und Lieferungen werden gemäss Submissionsverordnung des Bundes vom 31. März 1971 zum öffentlichen Wettbewerb ausgeschrieben:

Ort: 4600 Olten SO
 Bau: Neubau Verwaltungsgebäude Fernmeldedirektion Olten Postgasse
 Beschreibung: Betriebs- und Büroräume 2. UG-4. OG + Technikaufbau Umbauter Raum 29 000 m² / SIA. Konstruktion in Eisenbeton mit vorgehängter Fassade.

| BKP | Arbeitsgattung | Ungefährer Arbeitsumfang Mass Menge | Voraussichtlicher Versand der Unterlagen | Voraussichtlicher Arbeitsbeginn |
|---------|--|---|---|---|
| 228 | Lamellenstoren | Verbund-Raffstoren m ² 700 | November 1993 | April 1995 |
| 225 | Unterflurisololation | Isolation in Heissbitumen m ² 340 | November 1993 | März 1994 |
| 224/222 | Bedachungsarbeiten Spenglerarbeiten | Bedachungsarbeiten werden nur mit Spenglerarbeiten vergeben m ² 1300 | November 1993 | 1. Teil Mai 1994 2. Teil November 1994 |
| 285 | Malerarbeiten | Malerarbeiten nur in Untergeschosse Wände und Decken m ² 9700 Böden m ² 1400 | November 1993 | Juni 1994 |
| 273 | Gipsarbeiten | Wand und Deckenarbeiten innen m ² 1500 | November 1993 | Februar 1995 |

Wettbewerbsunterlagen: Wer an einer Submission teilnehmen möchte, wird ersucht, dies bis 22. Oktober 1993 unter Angabe des Bauobjektes und der Arbeitsgattung zu melden an: W. Thommen AG, Architekten, Baslerstrasse 98, 4632 Trimbach.

Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen können. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen. Für die aufgeführten Arbeitsgattungen sind keine weiteren Submissionsanzeigen mehr vorgesehen. (M 349)

Soumission de travaux de construction

Entreprise des PTT suisses; Division des bâtiments

Les travaux et fournitures suivants sont mis au concours public selon l'ordonnance sur les soumissions de la Confédération du 31 mars 1971:

Lieu: Genève 2 Cornavin, Bât. postal d'exp.
 Projet de construction: Transformation Poste 2000
 Description: Transformation intérieur de la zone de trimécanique des lettres.

Travaux et livraisons à exécuter:

| CFC | Catégorie de travaux | Volume approximatif des travaux Désignation quantité | Expédition présumée des documents de soumission | Début présumé des travaux |
|-----|--|--|--|------------------------------|
| 113 | | Démontages | | |
| 143 | | Adaptation du réseau électrique et conduites existantes | | |
| 232 | | Caniveaux, climatisation, éclairage, prises, alimentation d'appareils | | |
| 235 | Installations électriques | Installations T + T | novembre 1993 | janvier 1994 |
| 236 | | Installations de courant faible | | |
| 237 | | Installations de sécurité | | |
| 238 | Parois préfabriquées | Installations provisoires de chantier | novembre 1993 | février 1994 |
| 277 | | Fourniture et pose de parois intérieures préfabriquées, type administratif, env. 75 m ³ | | |
| 154 | Adaptation réseaux existants | Modifications réseaux hydrauliques et réseaux de gaines de ventilation | | |
| 345 | Installations de conditionnement d'air | - Unités de production d'eau glacée, puissance 20 KW 3 pcs - Armoire de traitement d'air 2 pcs - Réseaux hydrauliques d'eau glacée | | |

Documents du concours: Les entreprises désirant participer au concours voudront bien s'annoncer jusqu'au 1er novembre 1993 à Bâtiments et immeubles DG PTT, Section des constructions ouest, avenue des Bergières 42, case postale, 1000 Lausanne 22, en indiquant le projet de construction et la catégorie de travaux. Les délais prévus pour l'expédition des soumissions sont indiqués ci-dessus.

Seuls entrent en ligne de compte les entreprises et consortiums d'entreprises justifiant de leur capacité d'exécuter les travaux. C'est pourquoi, en s'inscrivant, toute entreprise soumissionnaire donnera des indications sur son organisation et sur l'effectif de son personnel, ainsi que des références et, le cas échéant, le nom des entreprises associées et des principaux sous-traitants.

Pour les catégories de travaux mentionnées ci-dessus aucun avis de soumission ultérieur n'est prévu. (M 350)

Bauausschreibung

Amt für Bundesbauten; Baukreis 4, Zürich

Ort: Gossau SG/Neuchlen-Anschwilten
 Objekt: Neubau Kaserne

| BKP | Arbeitsgattung | Ausführung |
|-------|---|---------------|
| 213.2 | Stahlkonstruktion | Herbst 1994 |
| 214.2 | Montagebau in Holz | Herbst 1994 |
| 214.4 | Aussere Verkleidung, Gesimse | Herbst 1994 |
| 215.5 | Aussere Verkleidungen Erdmrt | Herbst 1994 |
| 216.0 | Natursteinarbeiten | Herbst 1995 |
| 221.0 | Fenster aus Holz | Januar 1995 |
| 221.3 | Fenster aus Stahl | Januar 1995 |
| 221.4 | Fenster aus Aluminium | Januar 1995 |
| 221.6 | Ausstentüren, Tore aus Metall | Januar 1995 |
| 221.8 | Spezielle lichtdurchlässige Bauteile | Januar 1995 |
| 224.1 | Plastische und elastische Dichtungsbeläge | Herbst 1994 |
| 224.2 | Glasenbauten in Steildächer (Pultoberlichter) | Januar 1995 |
| 225.1 | Fugendichtungen | Januar 1995 |
| 225.2 | Spezielle Dämmungen | Januar 1995 |
| 225.3 | Spezielle Feuchtigkeitsabdichtungen | Januar 1995 |
| 225.4 | Brandabschottungen | Frühjahr 1996 |
| 227.1 | Aussere Malerarbeiten | 1996 |
| 228.0 | Fenster- und Fensterläden | Sommer 1995 |
| 228.3 | Sonnenstoren | Sommer 1995 |
| 228.4 | Blendschutzanlagen | Sommer 1995 |
| 258 | Kücheneinrichtungen | Sommer 1994 |
| 277.1 | Schiebestapelwände | 1996 |
| 272.0 | Innentüren in Metall | 1996 |

Umbauter Raum nach SIA 116 ca. 61 000 m³.

Wer an der Submission teilnehmen möchte, wird ersucht, dies bis zum 11. November 1993 dem Amt für Bundesbauten Baukreis 4 Zürich, Postfach, 8023 Zürich, schriftlich zu melden und zwar unter Angabe des Bauobjektes, der BKP Nr. und der Arbeitsgattung. Es sind keine weiteren Submissionsanzeigen vorgesehen.

Die Submissionsunterlagen werden vom beauftragten Architekten oder vom Fachingenieur zugesandt. Es kommen nur Unternehmer in Frage, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und die Namen der Partner und der wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen.

Es werden keine Submissionsunterlagen an Unterlieferanten versandt. (M 351)

Statistique du commerce extérieur de la Suisse

La Direction générale des douanes propose aux milieux intéressés les publications suivantes:

| | |
|---|-----------|
| Communiqués de presse Mensuels, trimestriels, annuels | |
| Abonnement annuel: | fr. 14.- |
| Statistique mensuelle Importation et exportation en quantité et en valeur, par positions douanières et par pays (env. 420 pages par volume); paraît le 25 du mois suivant. Abonnement annuel: | fr. 204.- |
| Statistique annuelle, tome I Importation et exportation en quantité et en valeur, par positions douanières et par pays (env. 820 pages); paraît à mi-février: | fr. 66.- |
| Statistique annuelle, tome II Importation et exportation en quantité et en valeur, par pays et positions douanières (env. 620 pages); paraît à mi-mars: | fr. 66.- |
| Statistique annuelle, tome III Commerce extérieur et transit par modes de transport, trafic de perfectionnement et de frontière, produits des droits de douanes, impositions douanières, etc. (env. 220 pages); paraît à fin avril: | fr. 50.- |
| Rapport annuel Commentaires, graphiques, tableaux (env. 250 pages); paraît au 2e semestre de l'année suivante: | fr. 28.- |
| Statistique annuelle complète Tome I, II, III et Rapport annuel: | fr. 187.- |

Ces publications peuvent être commandées à: Direction générale des douanes, Section Statistique, Monbijoustrasse 40, 3003 Berne, téléphone 031 61 66 10.
 Es kann vorkommen, dass der Schwächere den Stärkeren trägt. Oder dass zwei gleich Schwache zusammen die Kraft aufbringen, auszudauern und zu überstehen, was keiner von ihnen allein ungeschunden überstehen würde. Günter Steffens
Tout homme est une histoire sacrée. Patrice de la Tour du Pin

Bank Austria Aktiengesellschaft

Mitteilung an die Obligationäre und Optionsscheininhaber der

4 1/2 % Optionsanleihe 1989-1999 von SFr. 100 Mio.

Valoren-Nummer: 426.758 cum, 430.304 option

5 1/4 % Optionsanleihe 1990-2000 von SFr. 70 Mio.

Valoren-Nummer: 426.776 cum, 430.287 option

Umtausch von Anteilscheinen (Partizipationsscheinen) in Inhaberstammaktien

An der 1. ordentlichen Hauptversammlung der Z-Länderbank Bank Austria AG vom 6. Mai 1992 und an der Versammlung der Vorzugsaktionäre der Z-Länderbank Bank Austria AG vom 6. Mai 1992 wurde auf Grundlage der Genehmigung des Bundesministers für Finanzen vom 19. Februar 1992 der Beschluss gefasst, den Inhabern von Anteilscheinen (Partizipationsscheinen) das Recht einzuräumen, ihre Anteilscheine (Partizipationsscheine) in auf Inhaber lautende junge Stammaktien umzutauschen. In Entsprechung dieser Beschlüsse erfolgt die Zeichnung der neuen Inhaberstammaktien unter Ausschluss des Bezugsrechtes der Aktionäre.

Der Vorstand und der Aufsichtsrat der Z-Länderbank Bank Austria AG haben daher den Beschluss gefasst, das Partizipationskapital der Gesellschaft in sinngemässer Anwendung der Vorschriften der SS 192 ff. AktG durch Einziehung in einem Ausmass herabzusetzen, als Partizipanten ihre Anteilscheine (Partizipationsscheine) der Bank Austria AG zum Einzug zwecks Umtausch in Inhaberstammaktien einreichen. Am 7. Oktober 1993 hat der Vorstand entsprechend den gefassten Beschlüssen die Erwerbsbedingungen für den Umtausch wie folgt festgesetzt:

Der Umtausch von Anteilscheinen (Partizipationsscheinen) in Aktien erfolgt in der Weise, dass für

- 1 Stück Anteilschein (Partizipationsschein) à Nominale öSch 100.-
- 1 Stück auf Inhaber lautende Stammaktie à Nominale öSch 100.-

gewährt wird und eine Zuzahlung von öSch 605.- zu leisten ist. Diese Zuzahlung ist am 22. Oktober 1993 zahlbar und resultiert aus der durchschnittlichen Differenz der an der Wiener Börse festgestellten amtlichen Kurse für Anteilscheine (Partizipationsscheine) (Schlusskurs) und Stammaktien der Bank Austria AG in der Zeit vom 9. September 1993 bis 6. Oktober 1993 (zwanzig Börsentage vor Beschluss des Vorstandes über die Festsetzung der Erwerbsbedingungen).

Die jungen Aktien werden bis zum Erscheinen der effektiven Stücke in Form einer Depotgutschrift verbrieft.

Die Einreichung der Anteilscheine (Partizipationsscheine) kann bei der

Bank Austria Aktiengesellschaft
Vordere Zollamtstrasse 13, 1030 Wien
oder Am Hof 2, 1011 Wien

und bei allen Zweigstellen und Filialen der Gesellschaft zu Kassaöffnungszeiten in der Zeit vom

11. Oktober 1993 bis einschliesslich 22. Oktober 1993

vorgenommen werden. Nach Ablauf dieser Frist können Partizipanten an diesem Umtausch nicht mehr teilnehmen. Der auf Grund der Einziehung der Anteilscheine (Partizipationsscheine) gutzuschreibende Betrag ist auf einem Konto der Gesellschaft zum Zwecke der Bar-einzahlung auf die aus dem genehmigten Kapital auszubehenden Inhaberstammaktien gutzubringen.

Der Umtausch kann nur mittels eines bei der Bank Austria AG aufliegenden schriftlichen Antrages erfolgen.

Die Gewinnberechtigung der zum Umtausch eingereichten Anteilscheine (Partizipationsscheine) für das Geschäftsjahr 1993 besteht anteilig bis zum 31. Oktober 1993. Die jungen Aktien sind ab 1. November 1993 gewinnberechtigt.

Die mit dem Umtausch verbundenen Abgaben und Kosten trägt die Gesellschaft. Ein dem Kapitalmarktgesetz entsprechender Prospekt liegt in den Hauptanstalten der Gesellschaft in 1011 Wien, Am Hof 2 und 1030 Wien, Vordere Zollamtstrasse 13, auf.

Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass keine Verpflichtung zur Einreichung der Anteilscheine (Partizipationsscheine) zum Umtausch besteht und die Anteilscheine (Partizipationsscheine) der Bank Austria AG weiterhin an der Wiener Börse notieren werden. Eine Rückgabe der Anteilscheine (Partizipationsscheine) ohne Aktienumtausch zuzüglich Aufzahlung ist ausgeschlossen.

Inhaber von Optionsscheinen ab obenerwähnten Optionsanleihen, die vom Umtauschrecht der Anteilscheine (Partizipationsscheine) Gebrauch machen wollen, sind aufgefordert, ihre Optionsscheine bis zum 15. Oktober 1993 gemäss den auf der Rückseite der Optionen abgedruckten Optionsbedingungen den entsprechenden Annahmestellen einzureichen. Mit den bezogenen Anteilscheinen (Partizipationsscheinen) ist alsdann gemäss Umtauschangebot zu verfahren.

Zürich, im Oktober 1993

Im Auftrag:
Cutts & Co AG

BROWN BOVERI

Mitteilung an die Inhaber von Optionsscheinen der 3 1/2 % Optionsanleihe 1989-2000

Auf Grund der Optionsbedingungen berechtigt 1 Option bis 1. November 1993 zum Erwerb einer Inhaberaktie BBC Brown Boveri AG von Fr. 100 Nennwert zum Preis von Fr. 861.- (Der Börsenkurs der Inhaberaktie belief sich am 6. Oktober 1993 auf Fr. 929.-).

Da die Optionsscheine am 1. November 1993 verfallen, werden die Inhaber aufgefordert, ihre Optionen bis spätestens Montag, 1. November 1993, über ihre Bank auszuüben. Nach dem 1. November 1993 sind die Optionsscheine wertlos.

Die aus der Ausübung hervorgehenden Inhaberaktien sind mit laufender Dividendenberechtigung ausgestattet.

5401 Baden, 8. Oktober 1993

BBC Brown Boveri AG

| | |
|---------------------------------|---------|
| Valoren-Nummern: | |
| Obligation inkl. Optionsscheine | 120 979 |
| Optionsschein | 238 681 |

Insertate im SHAB haben Erfolg!

OESTERREICHISCHE KONTROLLBANK AG Wien, Oesterreich

Gestützt auf die Anleihebedingungen, Ziffer 3, hat die Gesellschaft beschlossen folgende Anleihen wie folgt zur vorzeitigen Rückzahlung zu kündigen:

5 % Anleihe 1987-97 von SFr. 200 000 000

(Valoren-Nummer 426 664/ISIN CH 000 426 664 6)

Rückzahlungstermin 1. 12. 1993 zu 100% %

5 1/4 % Anleihe 1985-98 von SFr. 150 000 000

(Valoren-Nummer 426 424/ISIN CH 000 426 424 5)

Rückzahlungstermin 13. 12. 1993 zu 100% %

Ab diesen Daten erlischt jede Verzinsung der Obligationen.

Von diesen Daten an können daher die Titel, mit sämtlichen noch nicht verfallenen Coupons, bei sämtlichen Sätzen und Filialen der auf den Titeln erwähnten offiziellen Zahlstellen zur Rückzahlung eingereicht werden. Zürich, im Oktober 1993

Aus Auftrag:
SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

THE BEAR STEARNS COMPANIES INC.

5 1/4 % Bonds 1986-1996
of Sfr. 150 000 000.-
(Security No. 865 897)

NOTICE TO THE HOLDERS OF THE ABOVE BONDS

Pursuant to an agreement entered into between The Bear Stearns Companies Inc. (the «Company»), First Chicago S.A. («First Chicago») and Banque Paribas (Suisse) S.A. («Paribas»), dated September 7, 1993, the Principal Paying Agency was transferred from First Chicago to Paribas with the Company's consent.

Effective as from September 15, 1993, all functions, rights and obligations deriving from and related to the Principal Paying Agency under the Terms of the Bonds, will be performed by Paribas.

Except as provided for in this notice, the Terms of the Bonds remain unchanged. On their respective due dates, Bonds and Coupons may be presented and surrendered for payment at the counters of Paribas or at the counters of any financial institution (other than First Chicago S.A.) listed in Section 6 of the Terms of the Bonds.

Swiss Bank Corporation has taken over the Paying Agents Caisse d'Epargne du Valais and Hypothekar- und Handelsbank Winterthur and will act as Paying Agent on behalf and instead of said two banks.

Deutsche Bank (Suisse) S.A. has taken over Banque Morgan Grenfell en Suisse S.A. and will act as Paying Agent on behalf and instead of said bank.

October 8, 1993

The Bear Stearns Company Inc.
First Chicago S.A.
Banque Paribas (Suisse) S.A.
Swiss Bank Corporation
Deutsche Bank (Suisse) S.A.

DONALDSON, LUFKIN & JENRETTE, INC.

5 1/2 % Bonds 1986-1996
of Sfr. 200 000 000.-
(Security No. 873 540)

NOTICE TO THE HOLDERS OF THE ABOVE BONDS

Pursuant to an agreement entered into between Donaldson, Lufkin & Jenrette, Inc. (the «Company»), First Chicago S.A. («First Chicago») and Banque Paribas (Suisse) S.A. («Paribas»), dated September 7, 1993, the Principal Paying Agency was transferred from First Chicago to Paribas with the Company's consent.

Effective as from September 15, 1993, all functions, rights and obligations deriving from and related to the Principal Paying Agency under the Terms of the Bonds, will be performed by Paribas.

Except as provided for in this notice, the Terms of the Bonds remain unchanged. On their respective due dates, Bonds and Coupons may be presented and surrendered for payment at the counters of Paribas or at the counters of any financial institution (other than First Chicago S.A.) listed in Section 6 of the Terms of the Bonds.

October 8, 1993

Donaldson, Lufkin & Jenrette, Inc.
First Chicago S.A.
Banque Paribas (Suisse) S.A.



Schweizerischer Bankverein
Société de Banque Suisse
Società di Banca Svizzera
Swiss Bank Corporation

Anleihe-Kündigung

Der Schweizerische Bankverein hat beschlossen, die unten erwähnten Anleihen in Übereinstimmung mit den Anleihebedingungen vorzeitig zum Nennwert zu kündigen:

| Anleihe | Valor | Anleihebetrag | Rückzahlungstermin |
|--|---------|-----------------|--------------------|
| 4 ¹ / ₂ % 1983-10.1.1995 | 089 883 | Fr. 125 000 000 | 10.1.1994 |
| 5% 1985-1.2.1996 | 089 893 | Fr. 200 000 000 | 1.2.1994 |

Von den Rückzahlungsterminen an erlischt die Verzinsung dieser Obligationen und die Titel können mit sämtlichen noch nicht verfallenen Coupons versehen, bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen des Schweizerischen Bankvereins zur Rückzahlung eingereicht werden.

Basel, im Oktober 1993

Schweizerischer Bankverein

CARTER HOLT HARVEY FINANCE N.V.

Curaçao, Niederländische Antillen

5¹/₂% SFr.-Wandelanleihe 1989-1994 (14.3.)

Valorennummer 554.114

Der Schuldner macht von seinem Recht gemäss Artikel 5.1 der Anleihebedingungen Gebrauch und fordert die Inhaber der noch ausstehenden Obligationen auf, dieselben bis zum 19. November 1993 in Aktien der Carter Holt Harvey Limited zu wandeln.

Bis zu diesem Datum nicht in Aktien gewandelte Obligationen werden am 26. November 1993 zu 100% des Nominalwertes zusätzlich aufgelaufener Zinsen zurückbezahlt. Ab diesem Datum werden die Obligationen nicht mehr verzinst.

Genf, 5. Oktober 1993

Im Auftrag:
S. G. Warburg Securities SA

CARTER HOLT HARVEY FINANCE N.V.

Curaçao, Niederländische Antillen

8% SFr.-Wandelanleihe 1991-1996

Valorennummer 557.822

Der Schuldner macht von seinem Recht gemäss Artikel 5.1 der Anleihebedingungen Gebrauch und fordert die Inhaber der noch ausstehenden Obligationen auf, dieselben bis zum 19. November 1993 in Aktien der Carter Holt Harvey Limited zu wandeln.

Bis zu diesem Datum nicht in Aktien gewandelte Obligationen werden am 26. November 1993 zu 100% des Nominalwertes zusätzlich aufgelaufener Zinsen zurückbezahlt. Ab diesem Datum werden die Obligationen nicht mehr verzinst.

Genf, 5. Oktober 1993

Im Auftrag:
S. G. Warburg Securities SA

Sportbahnen Amden AG, Amden

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, 29. Oktober 1993, 20 Uhr, in der Aula des Realschulhauses in Amden.

Traktanden:

1. Begrüssung und Orientierungen.
2. Protokoll der Generalversammlung vom 4. Juni 1993.
Der Verwaltungsrat beantragt die Genehmigung des Protokolls.
3. Wahlen für die Amtsdauer 1993 bis 1996:
 - 3.1 Verwaltungsrat;
 - 3.2 Präsident;
 - 3.3 Kontrollstelle.
4. Verschiedenes.

Die Aktionäre werden eingeladen, die neuen Aktienzertifikate und die Stimmausweise für die ausserordentliche Generalversammlung wie folgt zu beziehen:

- ab Mittwoch, 27. Oktober 1993, bis Freitag, 29. Oktober 1993: während den ordentlichen Bürozeiten im Gemeindehaus Amden, Büro Grundbuchamt;
- Freitag, 29. Oktober 1993: ab 19 Uhr in der Aula des Realschulhauses Amden.

Die Aktionäre haben sich mittels Personalausweis auszuweisen. Jeder Aktionär kann sich durch einen anderen Aktionär vertreten lassen; die Vertretung ist durch eine schriftliche Vollmacht zu belegen.

Der Verwaltungsrat

Beckenried-Klewen-Bahn AG Beckenried

An die Aktionäre der Beckenried-Klewen-Bahn AG, Beckenried

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

Freitag, 29. Oktober 1993, 17 Uhr, Hotel Sternen, Beckenried.

Traktandenliste:

1. Begrüssung.
2. Wahl der Stimmenzähler.
3. Genehmigung der Traktandenliste.
Der Verwaltungsrat beantragt, die Traktandenliste zu genehmigen.
4. Orientierung und Beschlussfassung über den Antrag des Verwaltungsrates zur Erstellung einer Sesselbahn «Klewen-Ergglen-Aengi» als Ersatz für die bestehenden Skilifte «Junior» und «Aengi». Investitionskosten Fr. 3 200 000.-.
Der Verwaltungsrat beantragt, diesem Investitionsvorhaben zuzustimmen.

Die detaillierten Unterlagen über die geplante Sesselbahn liegen am Sitz der Gesellschaft (Talstation) zur Einsichtnahme auf.

Die Eintrittskarten und Vollmachten für die Generalversammlung können gegen Nachweis des Aktienbesitzes bei der EKN Bank in Nidwalden, Stans, bezogen werden. Aktionäre, die ihre Titel in einem Wertschriftendepot aufbewahren, wenden sich an ihre Depotbank. Letzter Ausgabetermin für Eintrittskarten ist der 22. Oktober 1993.

Beckenried, 8. Oktober 1993

Beckenried-Klewen-Bahn AG:
Der Verwaltungsrat

News Publishers Finance Ltd. Cayman Islands

Umtauschbare rückzahlbare 2³/₄% Vorzugsaktien 1988-98

Emission von insgesamt sFr. 150 000 000.- Nennwert

(Valoren-Nummer 705 949/ISIN: CH0007059493)

Der noch ausstehende Restbetrag von nominal sFr. 9 360 000.- oben erwähnter Emission ist in Übereinstimmung mit Ziffer 4b. der Emissionsbedingungen auf den **8. Dezember 1993 zu pari** zur vorzeitigen Rückzahlung gekündigt worden.

Von diesem Datum an können die vorerwähnten Vorzugsaktien, versehen mit den nicht verfallenen Dividenden-Coupons per 21. März 1995 ff., bei einer offiziellen Zahlstelle zur Rückzahlung eingereicht werden. Der Dividenden-Coupon Nr. 6 per 21. März 1994 wird bereits am 8. Dezember 1993 fällig und verkörpert die Interims-Dividende vom 21. März 1993 bis 8. Dezember 1993 (257 Tage) im Betrag von sFr. 98.15 pro Vorzugsaktie von sFr. 5000.- Nominalwert.

Die Umtauschfrist dieser Vorzugsaktien endet am 8. Dezember 1993.

Zürich, 5. Oktober 1993

Im Auftrag:
Schweizerische Kreditanstalt

Skilifte + Bergbahnen Péz d'Artgas SA Breil/Brigels

Einladung zur 21. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 6. November 1993, um 15 Uhr, im Schulhaus Waltensburg.

Traktanden:

1. Eröffnung durch den Präsidenten, Bestellen des Tagesbüros.
2. Genehmigung des Protokolls der 20. ordentlichen Generalversammlung vom 31. Oktober 1992.
3. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung 1992/93 und der Bilanz per 31. Mai 1993; Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
5. Entlastung des Verwaltungsrates.
6. Revision der Statuten.
7. Wahl des Verwaltungsrates.
8. Wahl der Kontrollstelle.
9. Varia.

Die Buchhaltung und das Protokoll der 20. ordentlichen Generalversammlung liegen ab 15. Oktober 1993 bei der Verwaltung zur Einsicht auf.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können ab 14.30 Uhr vor dem Versammlungsort bezogen werden. Zum Bezug der Zutrittskarten ist die Vorweisung der Aktientitel oder des Depotscheines einer Bank unerlässlich.

Brigels, im September 1993

Im Namen des Verwaltungsrates
Der Präsident: Dr. G. C. Vincenz

Bekanntmachung

In den Aufsichtsrat der Kraftwerk Reckingen AG, Reckingen, wurde neu gewählt:
Herr Dietrich Boesken, mit Wirkung ab 22. April 1993.

Im übrigen setzt sich der Aufsichtsrat der Kraftwerk Reckingen AG wie folgt zusammen:

1. Herr Andreas Bellwald, Termerweg 21, 3900 Brig-Glis
2. Herr Dietrich Boesken, Hohenstoffelstrasse 8, D-78224 Singen
3. Herr Peter Buchmüller, Mörkeweg 7, D-73614 Schorndorf
4. Herr Theo Fischer, Alte Bahnhofstrasse 7, 5610 Wohlen

Geschäftsliegenschaften

Deutsches Unternehmen **verkauft eigene**

Firma in Polen

mit kompletten Anlagen und Einrichtungen zur Herstellung von Zigaretten und Alkoholgetränken mit erteilten staatlichen Lizenzen!

Gesamtpreis: 55 bis 60 Millionen DM

Jahresgewinn - nach Steuerabzug - ca. 25 Millionen DM

PS Es ist das einzige Unternehmen mit solchen Lizenzen und 100% Auslandskapital in Polen.

Angebote unter Chiffre 708994 F, Publicitas Swiss Press, Florastrasse 58, 8008 Zürich, oder Fax 004930/391 46 88.

Geschäftsliegenschaften

Insertate
im
SHAB
haben
Erfolg

Büro-Gratisvermietung

Wir offerieren Ihnen die ersten 3 Monate gratis bei Abschluss eines mindestens 3jährigen Mietvertrags einer exklusiven Büroetage 150 m² (5 Räume + Sekretariat) in unserem repräsentativen Bürogebäude an der Sierenzerstrasse in Basel.

GUBA BASEL, Tel. 061 271 05 00

Zu verkaufen in der Region Langenthal interessantes Wohn- + Gewerbeobjekt. 2 Häuser mit 3 Wohnungen, 5, 3 + 2¹/₂ Zimmer, Land und Garten total 1298 m². Zusätzlich diverse Werkstatt- + Lageräume. Ausbau weiterer Wohnungen möglich. Gute Zufahrt auch für Lastwagen und Sattelschlepper. Ruhige, sonnige Lage. Ideal für Wohngemeinschaften, Behindertenschulung oder grössere Kleintierhaltung. Gute Kapitalanlage, günstige Hyp.-Zinsen. Verh.-Preis Fr. 995 000.-. Tel. 034 22 90 70 bis 21 Uhr.

R.E.H. Real Estate Holding SA, Genève

Avenue de Champel 24, 1206 Genève

Messieurs les actionnaires sont invités à

l'assemblée générale ordinaire relative à l'exercice clos le 30 juin 1992

qui aura lieu le 3 novembre 1993, à 12 h., au siège social, avenue de Champel 24, Genève.

Afin de débattre de l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice clos le 30 juin 1992 et rapport de l'organe de révision.
2. Approbation du bilan et du compte de résultat arrêtés au 30 juin 1992 et affectation du résultat.
3. Situation au regard de l'art. 725 CO.
4. Décharge au conseil d'administration.
5. Elections statutaires.
6. Questions diverses.

Le rapport de gestion, les comptes annuels et le rapport de l'organe de révision pour l'exercice clos au 30 juin 1992, sont tenus à disposition des actionnaires au siège de la société.

Messieurs les actionnaires devront présenter au bureau de l'assemblée, en vue des votes à intervenir, leur(s) certificats d'actions ou le(s) certificat(s) de blocage correspondant(s).

HTB Holding SA, Fribourg

Les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

le mardi 2 novembre 1993, à 14 h., au siège de la société à la rue St-Pierre 18, 2e étage, 1700 Fribourg.

Ordre du jour:

1. Lecture du procès-verbal de la quatrième générale des actionnaires du 26 août 1992; lecture du procès-verbal de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 8 janvier 1993.
2. Rapport de gestion du conseil d'administration.
3. Lecture des comptes.
4. Rapport de l'organe de révision.
5. Approbation du bilan et du compte de profits et pertes.
6. Décharge au conseil d'administration.
7. Elections.
8. Divers.

Le rapport d'activité, les comptes annuels et le rapport d'organe de révision sont déposés au siège de la société.

Les cartes d'admission sont délivrées avant l'assemblée sur présentation des titres ou d'une attestation de dépôt.

Au nom du conseil d'administration:
Werner Metz

19. Juni 1992
Teledata AG, in Zürich, Beschaffen, Verarbeiten und Verteilen von Daten und Informationen aller Art (SHAB Nr. 117 vom 20.6.1991, S. 2686). Ausgeschiedene Personen und erscheinende Unterschriften: Abt Robert, Dr., Mitglied des VR (Verwaltungsrat), mit Kollektivunterschrift zu zweien. VR-Mitglieder neu oder mutierend: Oesch Nikolaus, Dr., von Balgach, in Richterswil, Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Juni 1992
Teledata AG, in Zürich, Beschaffen, Verarbeiten und Verteilen von Daten und Informationen aller Art (SHAB Nr. 117 vom 20.6.1991, S. 2686). Ausgeschiedene Personen und erscheinende Unterschriften: Abt Robert, Dr., Mitglied des VR (Verwaltungsrat), mit Kollektivunterschrift zu zweien. VR-Mitglieder neu oder mutierend: Oesch Nikolaus, Dr., von Balgach, in Richterswil, Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Juni 1992
Teledata AG, in Zürich, Beschaffen, Verarbeiten und Verteilen von Daten und Informationen aller Art (SHAB Nr. 117 vom 20.6.1991, S. 2686). Ausgeschiedene Personen und erscheinende Unterschriften: Abt Robert, Dr., Mitglied des VR (Verwaltungsrat), mit Kollektivunterschrift zu zweien. VR-Mitglieder neu oder mutierend: Oesch Nikolaus, Dr., von Balgach, in Richterswil, Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Juni 1992
Teledata AG, in Zürich, Beschaffen, Verarbeiten und Verteilen von Daten und Informationen aller Art (SHAB Nr. 117 vom 20.6.1991, S. 2686). Ausgeschiedene Personen und erscheinende Unterschriften: Abt Robert, Dr., Mitglied des VR (Verwaltungsrat), mit Kollektivunterschrift zu zweien. VR-Mitglieder neu oder mutierend: Oesch Nikolaus, Dr., von Balgach, in Richterswil, Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Juni 1992
Teledata AG, in Zürich, Beschaffen, Verarbeiten und Verteilen von Daten und Informationen aller Art (SHAB Nr. 117 vom 20.6.1991, S. 2686). Ausgeschiedene Personen und erscheinende Unterschriften: Abt Robert, Dr., Mitglied des VR (Verwaltungsrat), mit Kollektivunterschrift zu zweien. VR-Mitglieder neu oder mutierend: Oesch Nikolaus, Dr., von Balgach, in Richterswil, Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Juni 1992
Teledata AG, in Zürich, Beschaffen, Verarbeiten und Verteilen von Daten und Informationen aller Art (SHAB Nr. 117 vom 20.6.1991, S. 2686). Ausgeschiedene Personen und erscheinende Unterschriften: Abt Robert, Dr., Mitglied des VR (Verwaltungsrat), mit Kollektivunterschrift zu zweien. VR-Mitglieder neu oder mutierend: Oesch Nikolaus, Dr., von Balgach, in Richterswil, Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Unterschriften: Abt Robert, Dr., Mitglied des VR (Verwaltungsrat), mit Kollektivunterschrift zu zweien. VR-Mitglieder neu oder mutierend: Oesch Nikolaus, Dr., von Balgach, in Richterswil, Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Juni 1992
Teledata AG, in Zürich, Beschaffen, Verarbeiten und Verteilen von Daten und Informationen aller Art (SHAB Nr. 117 vom 20.6.1991, S. 2686). Ausgeschiedene Personen und erscheinende Unterschriften: Abt Robert, Dr., Mitglied des VR (Verwaltungsrat), mit Kollektivunterschrift zu zweien. VR-Mitglieder neu oder mutierend: Oesch Nikolaus, Dr., von Balgach, in Richterswil, Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Juni 1992
Teledata AG, in Zürich, Beschaffen, Verarbeiten und Verteilen von Daten und Informationen aller Art (SHAB Nr. 117 vom 20.6.1991, S. 2686). Ausgeschiedene Personen und erscheinende Unterschriften: Abt Robert, Dr., Mitglied des VR (Verwaltungsrat), mit Kollektivunterschrift zu zweien. VR-Mitglieder neu oder mutierend: Oesch Nikolaus, Dr., von Balgach, in Richterswil, Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Juni 1992
Teledata AG, in Zürich, Beschaffen, Verarbeiten und Verteilen von Daten und Informationen aller Art (SHAB Nr. 117 vom 20.6.1991, S. 2686). Ausgeschiedene Personen und erscheinende Unterschriften: Abt Robert, Dr., Mitglied des VR (Verwaltungsrat), mit Kollektivunterschrift zu zweien. VR-Mitglieder neu oder mutierend: Oesch Nikolaus, Dr., von Balgach, in Richterswil, Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Juni 1992
Teledata AG, in Zürich, Beschaffen, Verarbeiten und Verteilen von Daten und Informationen aller Art (SHAB Nr. 117 vom 20.6.1991, S. 2686). Ausgeschiedene Personen und erscheinende Unterschriften: Abt Robert, Dr., Mitglied des VR (Verwaltungsrat), mit Kollektivunterschrift zu zweien. VR-Mitglieder neu oder mutierend: Oesch Nikolaus, Dr., von Balgach, in Richterswil, Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Juni 1992
Teledata AG, in Zürich, Beschaffen, Verarbeiten und Verteilen von Daten und Informationen aller Art (SHAB Nr. 117 vom 20.6.1991, S. 2686). Ausgeschiedene Personen und erscheinende Unterschriften: Abt Robert, Dr., Mitglied des VR (Verwaltungsrat), mit Kollektivunterschrift zu zweien. VR-Mitglieder neu oder mutierend: Oesch Nikolaus, Dr., von Balgach, in Richterswil, Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Juni 1992
Teledata AG, in Zürich, Beschaffen, Verarbeiten und Verteilen von Daten und Informationen aller Art (SHAB Nr. 117 vom 20.6.1991, S. 2686). Ausgeschiedene Personen und erscheinende Unterschriften: Abt Robert, Dr., Mitglied des VR (Verwaltungsrat), mit Kollektivunterschrift zu zweien. VR-Mitglieder neu oder mutierend: Oesch Nikolaus, Dr., von Balgach, in Richterswil, Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Die Online-Datenbank der TELEDATA[®] bietet Ihnen:

- Täglich nachgeführte Handelsregisterdaten von 350 000 Firmen
- 600 000 Publikationen des Schweiz. Handelsamtsblattes im Originalwortlaut
- Automatische Anzeige wichtiger Veränderungen
- Einfachste Abfrage ab Ihrem Personalcomputer oder Computerterminal

Senden Sie uns den untenstehenden Coupon, und wir zeigen Ihnen, wie Sie mit TELEDATA Zeit und Kosten sparen.

Gewinnen Sie Zeit und Sicherheit
TELEDATA
Wirtschaftsinformationen online

1) TELEDATA Wirtschaftsinformationen online, das in der Vereinbarung über die Ständeregeln zur Sorgfaltspflicht der Banken (VSB92, Art. 2, Ziff. 11) vom 1. Juli 1992 anerkannte Schweizerische Online-Informationssystem!

Bitte senden Sie mir Ihre Dokumentation

Adresse

Firma

Telefon

Kontaktperson

Teledata AG, Mühlebochstrasse 2, 8024 Zürich
Tel. 01/262 09 90 Fax 01/251 22 62

Avis de remboursement

aux porteurs de

Notes 12%, garanties et rachetables
échéant en 1997

de

Southmark Corporation

Numéro de valeur: 897595
Numéro CUSIP: 844544AN6

En vertu des conditions du Contrat du 10 août 1990, tel qu'amendé le 26 février 1991 (le «Contrat») entre Southmark Corporation (la «Société») et IBJ Schroder Bank & Trust Company, en tant que Trustee, l'intégralité du capital des Notes 12%, garanties et rachetables, échéant en 1997, de la Société (les «Notes») a été appelée au remboursement anticipé, au choix de la Société, pour le 21 octobre 1993 («la Date de Remboursement») à 100% du montant en capital des Notes, augmenté des intérêts courus de \$ 32,00 (par \$ 1,000 de valeur nominale de Notes) entre le 15 juillet 1993 et la Date de Remboursement, pour un prix total de \$ 1,032,00 pour \$ 1,000 de valeur nominale de Notes (le «Montant du Remboursement»).

A la Date de Remboursement, le Montant du Remboursement sera payable et exigible et les intérêts cesseront de courir sur les Notes à partir de cette date.

Par conséquent, le paiement du Montant du Remboursement en ce qui concerne les Notes nominatives interviendra uniquement sur présentation et remise des Notes nominatives à IBJ Schroder Bank & Trust Company, en tant qu'agent de paiement («l'Agent de Paiement») comme suit:

IBJ Schroder Bank & Trust Company
One State Street
Securities Processing Window SC-1
New York, New York 10004

Le paiement du Montant du Remboursement en ce qui concerne les Notes au porteur interviendra uniquement sur présentation et remise des Notes au porteur accompagnées de tous les coupons payés rattachés aux Notes à Banque Paribas (Suisse) S.A., en tant qu'agent de paiement («l'Agent de Paiement») pour les Notes au porteur comme suit:

Banque Paribas (Suisse) S.A.
2, place de Hollande
CH-1204 Genève
Suisse

La méthode de remise est au choix et aux risques du porteur, la remise par courrier recommandé et assuré contre la perte est toutefois recommandée.

Aucune garantie n'est donnée quant à l'exactitude du numéro CUSIP précité ou imprimé sur les Notes.

Genève, le 5 octobre 1993

IBJ Schroder Bank & Trust Company,
en tant que Trustee

Under the Interest and Dividend Tax Compliance Act of 1983, the Paying Agent may be required to withhold 31% of any gross payments made within the United States to certain holders of registered Notes who fail to provide it with, and certify under penalties of perjury, a correct taxpayer identifying number (employer identification number or social security number, as appropriate) or an exemption certificate on or before the date the securities are presented for payment. Those holders of registered Notes who are required to provide their correct taxpayer identification number on Internal Revenue Service Form W-9 and who fail to do so may also be subject to a penalty of \$ 50. Therefore, please provide the appropriate certification when presenting your registered Notes for payment by completing the enclosed Substitute Form W-9 enclosed with the Notice of Redemption mailed to the Holders of registered Notes.

Abitat Oggi SA, Lugano

Avviso in conformità dell'art. 181 CO

L'assemblea generale degli azionisti dell'Abitat Oggi SA, Lugano, tenutasi il 22 settembre 1993 ha deciso che gli attivi e passivi della società che riguardano il ristorante le Fontanelle a Genestrerio, sulla base del bilancio intermedio, allestito in data 31 luglio 1993 (cassa 7917.45, ecc.) sono assunti dalla ZUM SA, Lugano.

I creditori dell'Abitat Oggi SA vengono con la presente informati che a far tempo dal 31 luglio 1993 gli attivi e passivi sopracitati dell'Abitat Oggi SA, Lugano, sono stati assunti dalla ZUM SA, via Mercogli 8, 6900 Lugano, il tutto in conformità dell'art. 181 CO.

6900 Lugano, 8 ottobre 1993

L'amministratore unico:
Piero Beltrami

Sportbahnen Danis AG, Lenzerheide

Dividende 1992/93

(Beschluss der Generalversammlung vom 2. Oktober 1993)

| | | |
|-------------------------|----------------------------------|-----------|
| a. Namenaktien | 20%, Nominalwert Fr. 100.— | Fr. 20.— |
| | abzüglich 35% Verrechnungssteuer | Fr. 7.— |
| Nettoauszahlung | | Fr. 13.— |
| b. Inhaberkarten | 20%, Nominalwert Fr. 500.— | Fr. 100.— |
| | abzüglich 35% Verrechnungssteuer | Fr. 35.— |
| Nettoauszahlung | | Fr. 65.— |

Coupon Nr. 18 kann bei den nachfolgenden Banken eingelöst werden:

- Graubündner Kantonalbank
- Schweizerische Bankgesellschaft
- Schweizerischer Bankverein

Lenzerheide, 4. Oktober 1993

Sportbahnen Danis AG, Lenzerheide
Benno Burtscher, VR-Präsident
Paulin Parpan, VR-Vizepräsident

Öffentliches Inventar – Rechnungsruf

(Art. 582 ZGB)

Erblasser:

Eyer-Gysin Anton

(Eyan Projekt Anton Eyer) (Eyan Bau Anton Eyer) (Eyan Bauakkord Anton Eyer)

geb. 4. Juni 1952, Baumeister, von Naters und Birgisch VS, wohnhaft gewesen in Ormalingen, Hauptstrasse 68, gestorben am 25. Juli 1993.

Eingabefrist für Gläubiger und Schuldner, einschliesslich Bürgschaftsgläubiger, bis 5. November 1993, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Im weiteren wird auf die Publikation im Amtsblatt des Kantons Basel-Landschaft verwiesen.

Sissach, 17. September 1993

Erbschaftsamt, Hauptstrasse 115
4450 Sissach



Das Kleininserat. Der ideale Platz, um für seinen Traumjob einen netten Arbeitgeber zu finden.

Kleine Inserate Grosse Wirkung. Publicitas.